



## OneShred Auto 200CC

**EN** Shredder

**DE** Aktenvernichter

**BG** Шредер

**CZ** Skartovač

**DA** Makulator

**ES** Trituradora de documentos

**FI** Asiakirjasilppuri

**FR** Destructeur de documents

**GR** Καταστροφέας εγγράφων

**HR** Uništavač dokumenata

**HU** Iratmegsemmisítő

**IT** Distruggidocumenti

**NL** Papierversnipperaar

**NO** Makuleringsmaskin

**PL** Niszczarka do dokumentów

**PT** Destruidor de documentos

**RO** Distrugător de documente

**RU** Шредер

**SK** Skartovačka

**SR** Šreder

**SV** Dokumentförstörare

**TR** Evrak İmha Makinesi

**AR** آلة تمزيق الورق

**HE** מגרסה

**EN**

Read the Operating Manual .....	10
Intended Use .....	10
Observe the Safety Information.....	10
Checking the Package Contents.....	13
General View of the Shredder.....	13
Positioning the Shredder and Starting It Up .....	14
Operating the Shredder.....	14
Troubleshooting .....	16
Technical Data .....	20
Disposal.....	21
Information on Storage .....	22
Warranty .....	22
Declaration of Conformity.....	22
Manufacturer .....	22

**DE**

Bedienungsanleitung lesen.....	23
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	23
Sicherheitshinweise beachten .....	23
Verpackungsinhalt prüfen.....	26
Ihr Aktenvernichter im Detail .....	26
Aktenvernichter aufstellen und in Betrieb nehmen.....	27
Aktenvernichter bedienen.....	27
Wenn etwas nicht funktioniert.....	29
Technische Daten .....	33
Entsorgung.....	34
Hinweise zur Lagerung .....	34
Fragen und Service .....	35
Konformitätserklärung.....	35
Hersteller.....	35

**BG**

Запознаване с ръководството за обслужване .....	36
Употреба по предназначение .....	36
Съблюдаване на указанията за безопасност .....	36
Контролиране на съдържанието на опаковката .....	39
Детайлно изображение на Вашия shredder .....	39
Поставяне и включване на shreddera .....	40
Обслужване на shreddera .....	40
Когато нещо не функционира.....	42
Технически характеристики.....	46
Рециклиране.....	47
Указания за съхранение.....	48
Гаранция.....	48
Декларация за съответствие .....	48
Производител.....	48

**CZ**

Přečtení návodu k obsluze .....	49
Správné použití přístroje odpovídající jeho určení .....	49
Dodržování bezpečnostních pokynů .....	49
Kontrola obsahu balení .....	52
Detaily vašeho skartovače .....	52
Postavení a uvedení skartovače do provozu .....	53
Obsluha skartovače .....	53
Pokud něco nefunguje .....	55
Technické údaje .....	59
Likvidace .....	60
Pokyny ke skladování .....	61
Záruka .....	61
Prohlášení o shodě .....	61
Výrobce .....	61

**DA**

Læs brugervejledningen igennem .....	62
Tilslået brug .....	62
Overhold sikkerhedsanvisningerne .....	62
Kontrol af emballagens indhold .....	65
Oversigt over din makulator .....	65
Stil makulatoren op, og tag den i brug .....	66
Betjening af makulatoren .....	66
Hvis noget ikke fungerer .....	68
Tekniske data .....	72
Bortskaffelse .....	73
Henvisninger til opbevaring .....	74
Garantie .....	74
Overensstemmelseserklæring .....	74
Producent .....	74

**ES**

Leer el manual de instrucciones .....	75
Uso previsto .....	75
Tener en cuenta las advertencias de seguridad .....	75
Comprobar el contenido del embalaje .....	78
La destructora de documentos en detalle .....	78
Instalar y poner en servicio la destructora de documentos .....	79
Manejo de la destructora de documentos .....	79
Si hay algo que no funciona .....	81
Datos técnicos .....	85
Eliminación .....	86
Advertencias sobre el almacenamiento .....	87
Garantía .....	87
Declaración de conformidad .....	87
Fabricante .....	87

<b>FI</b>	
Lue käyttöohje . . . . .	88
Määräystenmukainen käyttö . . . . .	88
Huomioi turvallisuusohjeet . . . . .	88
Pakkauksen sisällön tarkastaminen . . . . .	91
Asiakirjasilppuri yksityiskohtaisesti . . . . .	91
Asiakirjasilppurin asettaminen paikalleen ja käyttöön ottaminen . . . . .	92
Asiakirjasilppurin käyttö . . . . .	92
Häiriöiden esiintyessä . . . . .	94
Tekniset tiedot . . . . .	98
Hävittäminen . . . . .	99
Varastointia koskevia ohjeita . . . . .	100
Kysymykset ja asiakaspalvelu . . . . .	100
Vaatimustenmukaisuusvakuutus . . . . .	100
Valmistaja . . . . .	100
<b>FR</b>	
Lire le mode d'emploi . . . . .	101
Utilisation conforme à l'usage prévu . . . . .	101
Respecter les consignes de sécurité . . . . .	101
Contrôler le contenu du coffret . . . . .	104
Votre destructeur de documents en détail . . . . .	104
Positionnement et mise en service du destructeur de documents . . . . .	105
Comment utiliser le destructeur de documents . . . . .	105
Si quelque chose ne fonctionne pas . . . . .	107
Données techniques . . . . .	111
Élimination . . . . .	112
Remarques relatives au stockage du destructeur de documents . . . . .	113
Garantie . . . . .	113
Déclaration de conformité . . . . .	113
Fabricant . . . . .	113
<b>GR</b>	
Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης . . . . .	114
Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό . . . . .	114
Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας . . . . .	114
Έλεγχος περιεχομένου συσκευασίας . . . . .	117
Ο καταστροφέας εγγράφων λεπτομερώς . . . . .	117
Τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας καταστροφέα εγγράφων . . . . .	118
Χειρισμός καταστροφέα εγγράφων . . . . .	118
Όταν κάτι δεν λειτουργεί . . . . .	120
Τεχνικά στοιχεία . . . . .	124
Αποκομιδή . . . . .	125
Υπόδειξη για την αποθήκευση . . . . .	126
Εγγύηση . . . . .	126
Δήλωση συμμόρφωσης . . . . .	126
Κατασκευαστής . . . . .	126

**HR**

Pročitajte upute za uporabu .....	127
Uporaba u skladu s namjenom .....	127
Slijedite sigurnosne upute .....	127
Provjerite sadržaj ambalaže .....	130
Dijelovi Vašeg uništavača dokumenata .....	130
Postavljanje uništavača dokumenata i puštanje u rad .....	131
Rukovanje uništavačem dokumenata .....	131
Ako nešto ne radi kako treba .....	133
Tehničkim podacima .....	137
Zbrinjavanje .....	138
Upute za spremanje .....	139
Pitanja i servis .....	139
Izjava o sukladnosti .....	139
Proizvođač .....	139

**HU**

A kezelési útmutató elolvasása .....	140
Rendeltetésszerű használat .....	140
Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat .....	140
A csomagolás tartalmának ellenőrzése .....	143
Az iratmegsemmisítő részei .....	143
Az iratmegsemmisítő felállítása és üzembe helyezése .....	144
Az iratmegsemmisítő kezelése .....	144
Ha valami nem működik .....	146
Műszaki adatok .....	150
Ártalmatlanítás .....	151
Tárolásra vonatkozó tudnivalók .....	152
Garancia .....	152
Megfelelőségi nyilatkozat .....	152
Gyártó .....	152

**IT**

Leggere le istruzioni d'uso .....	153
Impiego conforme agli usi previsti .....	153
Osservare le indicazioni di sicurezza .....	153
Verificare il contenuto della confezione .....	156
Vista dettagliata del distruggidocumenti .....	156
Posizionamento e messa in funzione del distruggidocumenti .....	157
Esercizio del distruggidocumenti .....	157
Malfunzionamenti .....	159
Dati tecnici .....	163
Smaltimento .....	164
Indicazioni sulla conservazione .....	165
Garanzia .....	165
Dichiarazione di conformità .....	165
Produttore .....	165

**NL**

Gebruiksaanwijzing lezen .....	166
Beoogd gebruik .....	166
Veiligheidsinstructies in acht nemen .....	166
Inhoud van de verpakking controleren .....	169
Uw papierversnipperaar in detail .....	169
Papierversnipperaar plaatsen en in gebruik nemen .....	170
Papierversnipperaar bedienen .....	170
Als er iets niet werkt .....	172
Technische gegevens .....	176
Gescheiden inzameling .....	177
Instructies voor opslag .....	178
Garantie .....	178
Verklaring van overeenstemming .....	178
Fabrikant .....	178

**NO**

Les bruksanvisningen .....	179
Tiltenkt bruk .....	179
Følg sikkerhetshenvisninger .....	179
Kontroller innholdet av pakken .....	182
Din makuleringsmaskin i detalj .....	182
Sette opp makuleringsmaskinen og sette den i drift .....	183
Betjene makuleringsmaskin .....	183
Hvis noe ikke fungerer .....	185
Tekniske data .....	189
Avfallshåndtering .....	190
Informasjon om lagring .....	191
Spørsmål og service .....	191
Samsvarserklæring .....	191
Produsent .....	191

**PL**

Zapoznanie się z instrukcją obsługi .....	192
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	192
Przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa .....	192
Sprawdzenie zawartości opakowania .....	195
Widok detaliczny niszczarki do dokumentów .....	195
Ustawianie i uruchamianie niszczarki do dokumentów .....	196
Obsługa niszczarki do dokumentów .....	196
Postępowanie w przypadku usterki .....	198
Parametry techniczne .....	202
Utylizacja .....	203
Wskazówki dotyczące magazynowania .....	204
Gwarancja .....	204
Deklaracja zgodności .....	204
Producent .....	204

**PT**

Leia o manual de instruções . . . . .	205
Utilização conforme a finalidade . . . . .	205
Observar os avisos de segurança . . . . .	205
Verificar o conteúdo da embalagem . . . . .	208
O seu destruidor de documentos em detalhe . . . . .	208
Ligar o destruidor de documentos e iniciar a utilização . . . . .	209
Operar o destruidor de documentos . . . . .	209
Caso algo não funcione . . . . .	211
Dados técnicos . . . . .	215
Eliminação . . . . .	216
Avisos para o armazenamento . . . . .	217
Garantia . . . . .	217
Declaração de conformidade . . . . .	217
Fabricante . . . . .	217

**RO**

Citirea manualului de utilizare . . . . .	218
Utilizarea conform dispoziției . . . . .	218
Respectarea instrucțiunilor de siguranță . . . . .	218
Verificați conținutul ambalajului . . . . .	221
Prezentarea detaliată a distrugătorului de documente . . . . .	221
Amplasarea distrugătorului de documente și punerea în funcțiune . . . . .	222
Operarea distrugătorului de documente . . . . .	222
Dacă ceva nu funcționează . . . . .	224
Date tehnice . . . . .	228
Eliminarea . . . . .	229
Indicații privind depozitarea . . . . .	230
Garanție . . . . .	230
Declarație de conformitate . . . . .	230
Producătorul . . . . .	230

**RU**

Чтение руководства по эксплуатации . . . . .	231
Использование по назначению . . . . .	231
Соблюдение указаний по технике безопасности . . . . .	231
Проверить содержимое упаковки . . . . .	234
Детальное представление shreddera . . . . .	234
Установка и ввод shreddera в эксплуатацию . . . . .	235
Управление shreddером . . . . .	235
Если что-то не работает . . . . .	237
Технические данные . . . . .	241
Утилизация . . . . .	242
Указания по хранению . . . . .	243
Гарантия . . . . .	243
Сертификат соответствия . . . . .	243
Изготовитель . . . . .	243

**SK**

Prečítajte si návod na obsluhu .....	244
Použitie podľa určenia .....	244
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny .....	244
Skontrolujte obsah obalu .....	247
Podrobné zobrazenie Vašej skartovačky .....	247
Postavenie a uvedenie skartovačky do prevádzky .....	248
Obsluha skartovačky .....	248
Ak niečo nefunguje .....	250
Technické údaje .....	254
Likvidácia .....	255
Pokyny na uskladnenie .....	256
Záruka .....	256
Vyhlasenie o zhode .....	256
Výrobca .....	256

**SR**

Pročitati uputstvo za upotrebu .....	257
Pravilna upotreba .....	257
Poštovati sigurnosne napomene .....	257
Proveriti sadržaj pakovanja .....	260
Vaš šreder detaljno .....	260
Postaviti šreder i pustiti ga u rad .....	261
Upotreba šredera .....	261
Ako nešto ne funkcioniše .....	263
Tehnički podaci .....	267
Zbrinjavanje .....	268
Napomene o skladištenju .....	269
Pitanja i servis .....	269
Izjava o konformnosti .....	269
Proizvođač .....	269

**SV**

Läs bruksanvisningen .....	270
Ändamålsenlig användning .....	270
Beakta säkerhetsanvisningarna .....	270
Kontrollera förpackningsinnehållet .....	273
Dokumentförstöraren i detalj .....	273
Ställa upp dokumentförstöraren och ta den i drift .....	274
Hantering av dokumentförstöraren .....	274
Om något inte fungerar .....	276
Tekniska data .....	280
Avfallshantering .....	281
Förvaringsanvisningar .....	282
Garanti .....	282
Försäkran om överensstämmelse .....	282
Tillverkare .....	282



**TR**

Kullanma kılavuzunu okuyunuz . . . . .	283
Amacına uygun kullanım . . . . .	283
Güvenlik uyarılarına dikkat ediniz . . . . .	283
Ambalaj içeriğinin kontrol edilmesi . . . . .	286
Evrak imha makinesinin ayrıntıları . . . . .	286
Evrak imha makinesinin yerleştirilmesi ve çalıştırılması . . . . .	287
Evrak imha makinesinin kullanılması . . . . .	287
Bir şeyler çalışmazsa . . . . .	289
Teknik veriler . . . . .	293
Tasfiye . . . . .	294
Depolama bilgileri . . . . .	295
Garanti . . . . .	295
Uygunluk beyanı . . . . .	295
Üretici . . . . .	295

**AR**

ניזכח ללא תמי לעת . . . . .	296
עם דח לאו על לאל . . . . .	296
עקב אטמ לא נאל ע . . . . .	296
ענת נמ לא עכרש לא . . . . .	296
תאיאפנ לא נמ סלח לא . . . . .	297
ענינ לא תאפסאומ לא . . . . .	298
למע יאל תאנוקמ לא דח א נא א . . . . .	301
אהלי עש תו קרולא קיזמ ע לא א בסנ . . . . .	302
קרולא קיזמ ע לא א מדחטסא . . . . .	302
עובע לא יוטחמ סחפא . . . . .	303
ללל ספסל לאב לב עסאח לא קארואל קיזמ ע לא . . . . .	303
לא מעט סאלא ללל ארלא . . . . .	305
תאמי לעלל לב קב אטמ לא אדחטסאלא . . . . .	305
עם אלס לא תאמי לעל ע אע ארמ . . . . .	305

**HE**

תורישו תולאש . . . . .	306
תומיאת תרהצה . . . . .	306
ורציה . . . . .	306
קוליס . . . . .	307
וסחא תויחנה . . . . .	307
ינכס טרפמ . . . . .	308
הלקת לש הרקמב . . . . .	312
שומיש תלחתהו הסרגמה תבצה . . . . .	313
הסרגמב שומיש . . . . .	313
הזיראה תלוכת תקידב . . . . .	314
הסרגמה יקלח טוריפ . . . . .	314
הלעפהה תוארוה תא ארק . . . . .	316
דועייל סאתהב שומיש . . . . .	316
תוחיטבה תויחנהל עמשיהל שי . . . . .	316

## Read the Operating Manual



Read this operating manual through carefully, observing all the information contained regarding handling and using the shredder. Keep the operating manual close by for future reference.

## Intended Use

The shredder has been designed to shred paper and credit cards. The shredder is exclusively intended for private use indoors.

Any other use is considered unintended use. Unauthorised modifications or reconstructions are not permitted and lead to loss of rights to claims under the terms of guarantee.

## Observe the Safety Information

Read and observe all the warnings to protect yourself and the environment from any harm.



### Warning!

Risk of injury through the insertion mechanism. Loose items could get caught in the insertion slot and cause injuries. Keep fingers, hair, scarves, ties, jewellery etc. away from the insertion slot.



### Warning!

Risk of injury through electric shock. Handling the shredder improperly could lead to an electric shock. Unauthorised modifications or reconstructions to the shredder are not permitted. Do not operate the shredder if the power cable is damaged. Switch off the shredder immediately in the case of damage or improper functioning and disconnect the power plug.

Repairs may only be carried out by properly qualified specialists. Pay attention that the shredder is set-up in the vicinity of an easily accessible power socket so that the shredder can be disconnected from the power supply in an emergency. Never handle the shredder with wet hands. Avoid any contact with water.

Always unplug the power plug when the device is not in use. Only use the power cable supplied.



### Warning!

Risk of suffocation due to small parts, packaging or protective foils. Children can swallow or choke on small parts, packaging and protective foils. Keep the device and its packaging materials out of reach of children.

**Warning!**

This device can be used by children from the age of eight and persons with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge when they are supervised or have been instructed with regard to safe use of the device and the risks involved with its use. Children must not be allowed to play with the device. Children must not be allowed to complete any cleaning or service work on the device without adequate supervision.

**Caution!**

Risk of tripping due to improperly laid power cable. Lay the power cable in such a way that nobody can trip over it. Make sure the power plug and cable cannot be damaged.

**Important!**

Risk of property damage. Avoid exposing the device to environmental influences such as smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat or direct sunlight.

Only use the shredder in indoor rooms and within the permissible ambient conditions stipulated in the **Technical Data**.

Observe the following information to ensure that the shredder always functions as you expect it to.



Read the operating manual thoroughly before starting to use the device.



Keep long hair away from the shredder.



Keep all loose pieces of clothing, jewellery or other loose items away from the shredder.



Keep ties and scarves away from the shredder.



General indication of potential risks, so that particular care is required.



Never reach into the insertion slot.



Keep children and pets away from the shredder.



Do not spray any inflammable gases in the direction of the shredder. Never use air sprays.



Insert a maximum of 13 sheets into the shredder at one time.

**Caution!**

Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism! Do not touch!



### Warning! Keep body parts away from moving parts.

This device is not intended to be used by children. Prevent hands, clothes and hair coming into contact with the insertion slot. Unplug the power plug if the device will not be used for a longer period. This device is equipped with hazardous moving parts, so ensure you keep limbs well away from the moving parts.



Only use the product indoors.



Never use air sprays.

These could ignite and cause serious injuries.



The «Geprüfte Sicherheit» mark (GS tested safety mark) certifies that the product satisfies the requirements defined by the German Product Safety Act (ProdSG). The GS tested safety mark indicates that when implemented for its intended use and in the event of foreseeable misuse the identified product will not endanger the safety and health of the user. It concerns a voluntary safety mark which was issued by an authorized testing institute.



Credit cards must be inserted vertically.



The symbol indicates that the design of the product complies with Protection Class II (double insulation). A safety connection to the electrical earthing (ground) is not necessary.



Remove any paper clips, staples, rubber bands and other foreign bodies from the material before inserting it in the shredder.

## Checking the Package Contents

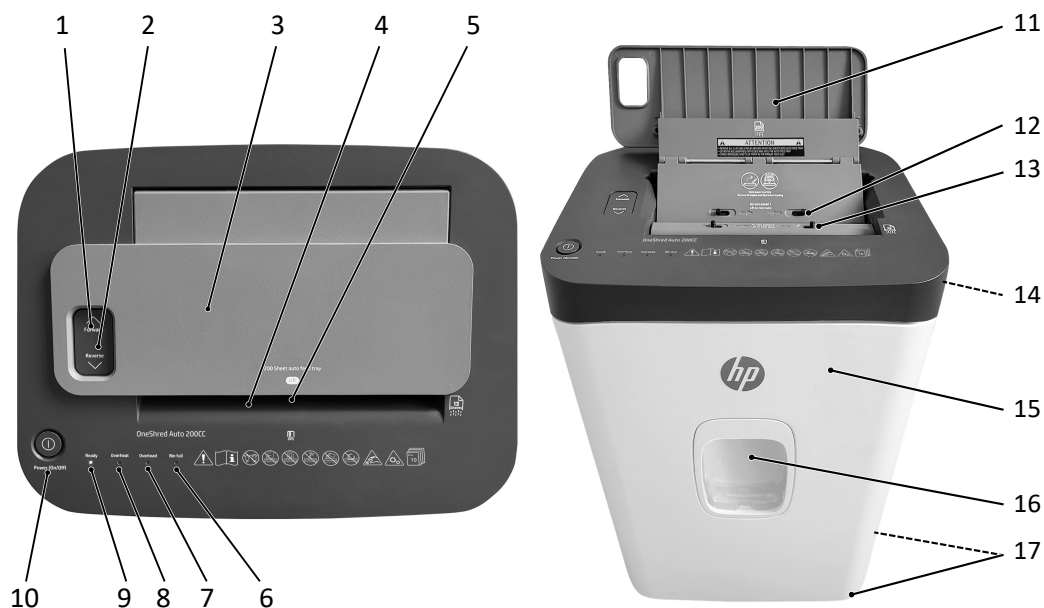
Check the package contents of your shredder before putting the shredder into operation.

If anything is missing or damaged, do not use the shredder. Contact our Service department.

- OneShred Auto 200CC shredder with waste bin for cuttings
- Operating manual

## General View of the Shredder

The following figure illustrates the shredder in detail.



1	"Forward" button (forward running)	6	"Bin full" status LED (waste bin is full)
2	"Reverse" button (reverse running)	7	"Overload" status LED
3	Automatic infeed slot (closed)	8	"Overheat" status LED
4	Manual infeed	9	"Ready" status LED
5	Credit card infeed	10	"Power (On/Off)" button

11	Automatic infeed (open)	15	Waste bin
12	Access pins for the top access panel 1	16	Viewing window
13	Access pins for the top access panel 2	17	Castors
14	Power cable		

**i** Small pieces of shredded paper could get into the interior of the shredder and waste bin. This is normal. All HP shredders are tested at the factory to ensure the required quality.

## Positioning the Shredder and Starting It Up

The shredder only operates when the waste bin supplied is fitted. Do not position the shredder near any sources of heat and maintain a distance of at least 10 cm to walls. This ensures the shredder is sufficiently cooled.

- 1 Set the shredder down on a stable, level, horizontal surface and in the vicinity of an easily accessible power socket.
- 2 Slide the waste bin in the device. The waste bin latches audibly in place with a click. If the waste bin is not fitted in the device properly, the shredder cannot be switched on.

**i** Only use the power cable supplied.

- 3 Connect the power plug to a power socket.
- 4 Switch the device on by pressing the **"Power (On/Off)"** button.
  - ➔ The **"Ready"** status LED lights up blue.
  - ➔ You have put the shredder into operation.

## Operating the Shredder

The shredder works using an automatic shredding mechanism. The shredder is operated using the operating buttons on the top of the device.

Observe the maximum permissible cutting capacity and other specifications defined in Section **Technical Data**.



### Warning!

This device is not intended to be used by children. Prevent hands, clothes and hair coming into contact with the insertion slot. Unplug the power plug if the device will not be used for a longer period. This device is equipped with hazardous moving parts, so ensure you keep limbs well away from the moving parts.



### Attention!



Remove any paper clips, staples, rubber bands and other foreign bodies from the material before inserting it in the shredder. Do not insert any unopened or folded correspondence in the automatic infeed. Shred individual sheets of paper in the manual infeed.

## Shredding Material Manually

### Important!

Risk of property damage through material jam! Observe the maximum cutting capacity of the manual infeed. It is recommended to insert maximally 13 sheets of paper at a time or credit cards individually.

- 1 Insert the material to be shredded in the centre of the manual infeed slot.
  - ➔ The manual infeed slot draws the material in automatically and stops when no more material is fed in.

On rare occasions, it is possible that the sensors do not detect the material inserted.

- 2 Press the **"Forward"** button and keep it pressed.

➔ The material is then drawn in and shredded.

- 3 Release the **"Forward"** button.

**i** The operating cycle of the manual infeed is 15 minutes.

## Shredding Material Using the Automatic Infeed

- 1 Take hold of the front edge of the automatic infeed and open it completely. 

- 2 You can lay up to 200 sheets of paper in the automatic infeed. 

➔ The material is then drawn in individually and shredded.

➔ The device stops when there is no more material in the automatic infeed.

**i** The operating cycle of the automatic infeed is 60 minutes.

## Switching the Shredder Off

Switch the shredder off when you no longer need to use it.

- 1 Switch the device off by pressing the **"Power (On/Off)"** button.

➔ The shredder is switched off.

- 2 Disconnect the power plug from the power socket if the shredder will not be used for a longer period of time.

## Troubleshooting

The following information should provide help if something is not working as would be expected.

### Overheating Protection

The shredder switches off automatically in the event of overheating. The **"Overheat"** status LED lights up.

- 1 Wait at least 40 minutes until the shredder has cooled down. Observe the minimum clearance to walls and the information on continuous operation in Section **Technical Data**.
  - ➔ When the cool down phase has elapsed, the **"Ready"** status LED lights up blue and the shredding process resumes.

### Overload Protection

If you have inserted more material than is specified in Section **Technical Data**, the **"Overload"** status LED lights up and the shredder starts automatic reverse running for 5 seconds.

- 1 Press the **"Reverse"** button.
- 2 Pull the material out of the shredder.
  - ➔ The blockage has now been cleared.

### Paper Jam in Automatic Infeed

If a paper jam occurs while individual sheets of paper are being inserted automatically, press the **"Reverse"** button and clear the paper jam.

- 1 Press the **"Reverse"** button.
- 2 Pull the material out of the shredder.
  - ➔ You have cleared the paper jam.

If the paper has jammed further in the infeed rollers and cutting mechanism, open the top **"access panel 1"** to gain access to the cutting mechanism.



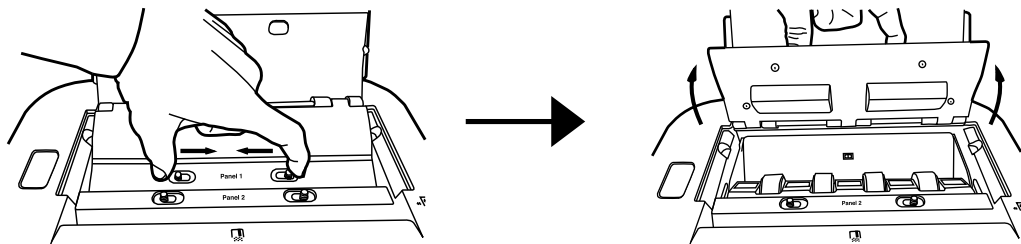
#### Caution!

Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism! Take the utmost care when removing the material residue.

- 1 Disconnect the power plug from the power socket.
- 2 Open the top **"access panel 1"** by moving the two access pins inwards, towards each other, and raising the access panel.



### Top "Access Panel 1":



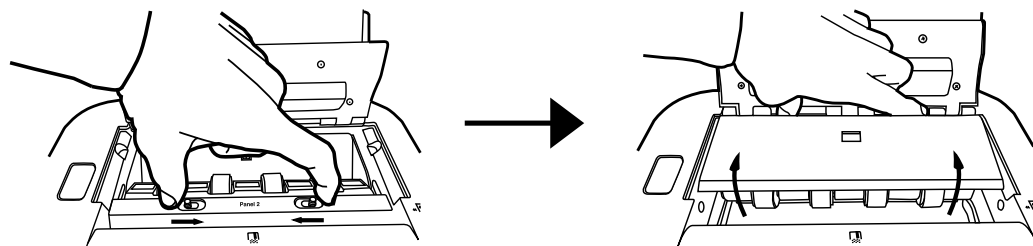
- 3** Pull the material out of the shredder.

If further access is necessary in order to clear the paper jam, you can open the bottom "access panel 2" to gain access to the cutting mechanism.

**i** You can only open the bottom "access panel 2" when the top "access panel 1" is already open.

- 4** Open the bottom "access panel 2" by moving the two access pins inwards, towards each other, and raising the access panel.

### Bottom "Access Panel 2":



- 5** Pull the material out of the shredder.

➔ You have cleared the paper jam.

**i** After you have cleared the paper jam, check and ensure that the top "access panel 1" and bottom "access panel 2" have been returned to their original, locked position.

### Paper Jam in the Manual Infeed

- 1** Press the "Reverse" button.
- 2** Pull the material out of the shredder.
- ➔ You have cleared the paper jam.

## Major Paper Jam in the Manual Infeed

- 1 Switch the device off by pressing the **"Power (On/Off)"** button.
- 2 Disconnect the power plug from the power socket.
- 3 Wait at least 40 minutes until the thermal overload protection has reset.
- 4 Connect the power plug to a power socket.
- 5 Switch the device on by pressing the **"Power (On/Off)"** button.
- 6 Press the **"Reverse"** button.
- 7 Pull the material out of the shredder.

➔ You have cleared the paper jam.

- After the material has been removed from the shredder, the cutting mechanism continues to run for 3 seconds to clean itself. Wait until the shredder has stopped and the status indicator lights up blue.

## Oiling the Cutting Mechanism

If you want to increase the working life of the shredder, you should oil the shredder's cutting mechanism at regular intervals.

Special oil and oiled sheets are available for the shredder from HP.

### Important!

Risk of property damage through using the wrong oil! Do not use spray oils. Only use a special oil intended for shredders.

There are various ways to oil the cutting mechanism.

### Oiling Using Self-Oiled Paper:

- 1 Apply the special oil for shredders in several lines horizontally across a sheet of paper.
- 2 Insert the oiled sheet of paper in the insertion slot.
  - ➔ The paper with oil applied is inserted and oils the cutting mechanism.

### Oiling Using Oiled Sheets

- 1 Insert the oiled sheet in the paper infeed.
  - ➔ The paper with oil applied is inserted and oils the cutting mechanism.

## Emptying the Waste Bin

The fill level of the waste bin is monitored by a sensor. If the fill level in the waste bin is high, the "Bin full" status LED lights up red. The cutting mechanism of the shredder stops and you must empty the waste bin. The fill level of the waste bin can be checked through the viewing window.

- 1 Switch the device off by pressing the "Power (On/Off)" button.
- 2 Pull the waste bin out of the device.
- 3 Empty the waste bin.
- 4 Slide the waste bin in the device.
  - The waste bin latches audibly in place.
  - You have emptied the waste bin.

## Clearing Residual Material

If the shredder no longer shreds material as you expect, remove any residual material from the cutting mechanism.

- 1 Press the "Reverse" button and keep it pressed. The cutting mechanism runs in reverse and releases any material remaining in the cutting mechanism.
- 2 Release the "Reverse" button.
- 3 Switch the device off by pressing the "Power (On/Off)" button.
- 4 Disconnect the power plug from the power socket.



### Caution!

Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism! Take the utmost care when removing the material residue.

- 5 Remove the residual material carefully from the cutting mechanism using an appropriate pointed object.

## Cleaning the Shredder

Clean the shredder at regular intervals.



**Caution!** Risk of injury through flash flame! Such flash flames can occur when using air sprays. Never use air sprays.

- 1 Switch the device off by pressing the "Power (On/Off)" button.
- 2 Disconnect the power plug from the power socket.
- 3 Clean the housing surfaces of the device with a soft, dry, lint-free cloth. Do not use any aerosols, solvents or cleaning agents.

## Technical Data

Model	OneShred Auto 200CC
Dimensions (mm)	W: 376 L: 280 H: 586
Security level compliant with DIN 66399-2	P-4
Cuttings size (thickness × width, mm)	4.3 × 12
Max. cutting capacity (sheets / credit cards)	13 / 1
Capacity, automatic infeed (sheets)	200
Working width (mm)	220
Power supply	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Max. ambient temperature [°C]	25
Capacity, waste bin (l)	28
Weight (kg)	13,1
Volume (dB)	63
Automatic infeed: Continuous operation (min) / Cool down phase (min)	60 / 40
Manual infeed: Continuous operation (min) / Cool down phase (min)	15 / 40
Operating speed (m/min)	2.0
Shred type	Cross cut

We declare that this device, with regard to its task of the destruction of documents, fulfils the conditions defined for Security Level P-4 compliant with DIN 66399.

**P-4:** Recommended for data media containing particularly sensitive and confidential data. Material particle area  $\leq 160 \text{ mm}^2$  and for consistent particles: strip width  $\leq 6 \text{ mm}$  (e.g. particles  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Disposal



Find out about the possibilities of taking back used appliances free of charge from your dealer.



The adjacent symbol indicates laws dictate that electrical and electronic apparatus no longer required must be disposed of separate from domestic waste. Dispose of your device at a collection point provided by your local public waste authority. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.



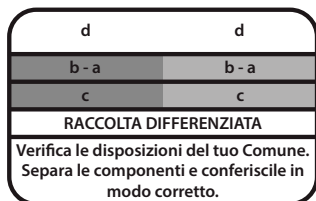
Observe the identification on the packaging materials during the waste sorting process; they are identified by abbreviations (b) and numbers (a) which have the following significance: 1–7: plastic/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials.



Packaging materials must be disposed of according to local regulations.



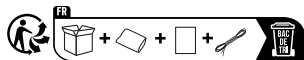
The packaging is made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points. Advice on the options with which to dispose of your old device can be obtained from your municipal or local administration offices.



The logo is only applicable to Italy.



The Triman logo is only relevant for France.



## Information on Storage

The shredder must be stored safely after use. Observe the following information:

Store the shredder

- in its original packaging
- in a dry, clean location
- in a cooled state

## Warranty

Dear customer,

We are delighted that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point of sale.

## Declaration of Conformity

**CE** The CE mark on the device confirms its conformity.

The Declaration of Conformity is available online at [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** The UKCA mark on the device confirms its conformity.

**CA** The Declaration of Conformity is available online at [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Manufacturer

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Germany

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Bedienungsanleitung lesen



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise bei der Handhabung Ihres Aktenvernichters. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Aktenvernichter ist geeignet für das Zerkleinern von Papier und Kreditkarten. Der Aktenvernichter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig und führen zum Verlust der Gewährleistung.

## Sicherheitshinweise beachten

Lesen und beachten Sie die Warnhinweise, um sich und die Umwelt zu schützen.



### Warnung!

Verletzungsgefahr durch Einzugsmechanismus. Lose Gegenstände können sich im Einzug verfangen und Verletzungen hervorrufen. Halten Sie Finger, Haare, Schals, Krawatten, Schmuck etc. vom Einzug fern.



### Warnung!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Fehlerhafter Umgang mit dem Aktenvernichter kann zu Stromschlag führen. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten am Aktenvernichter sind nicht zulässig. Betreiben Sie den Aktenvernichter nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Schalten Sie den Aktenvernichter bei Beschädigungen oder nicht ordnungsgemäßer Funktion sofort ab und ziehen Sie den Netzstecker.

Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Stellen Sie den Aktenvernichter in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf, damit der Aktenvernichter im Notfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann. Niemals mit nassen Händen anfassen. Jeden Kontakt mit Wasser vermeiden.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.



### Warnung!

Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien. Kinder können Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien verschlucken. Kinder vom Gerät und dessen Verpackung fernhalten.

**Warnung!**

Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**Vorsicht!**

Stolpergefahr durch unsachgemäß verlegtes Netzkabel. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Achten Sie darauf, dass keine Schäden am Netzstecker und am Netzkabel auftreten können.

**Wichtig!**

Sachschaden möglich. Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Verwenden Sie den Aktenvernichter nur in geschlossenen Räumen und innerhalb der in den **Technischen Daten** angegebenen zulässigen Umgebungsbedingungen.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, damit Ihr Aktenvernichter stets so funktioniert, wie Sie es erwarten.



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung durch.



Halten Sie langes Haar von Ihrem Aktenvernichter fern.



Halten Sie lose Teile von Bekleidung, Schmuck oder andere lose Gegenstände von Ihrem Aktenvernichter fern.



Halten Sie Krawatten und Schals von Ihrem Aktenvernichter fern.



Allgemeiner Hinweis auf mögliche Gefahren, die Ihre besondere Aufmerksamkeit erfordern.



Greifen Sie niemals direkt in den Einzug.



Halten Sie Kinder und Haustiere von Ihrem Aktenvernichter fern.



Sprühen Sie keine brennbaren Gase in die Richtung Ihres Aktenvernichters. Verwenden Sie niemals Druckluftsprays.



Führen Sie maximal 13 Blätter gleichzeitig in den Einzug ein.

**Vorsicht!**

Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk! Nicht anfassen!





### Warnung! Halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren.

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. In diesem Gerät befinden sich gefährliche bewegliche Teile, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.



Führen Sie Kreditkarten nur vertikal ein.



Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.



Das Symbol gibt an, dass die Bauart des Produkts der Schutzklasse II entspricht (doppelte Isolierung). Ein Sicherheitsanschluss an die elektrische Erdung (Masse) ist nicht erforderlich.



Verwenden Sie niemals Druckluftsprays.

Diese können sich entzünden und schwerwiegende Verletzungen verursachen.



Entfernen Sie vor dem Einlegen des Materials alle Büro- oder Heftklammern, Gummibänder und andere Fremdkörper.



Das Siegel «Geprüfte Sicherheit» (GS-Zeichen) bescheinigt, dass das Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung und bei vorhersehbarer Fehlanwendung des gekennzeichneten Produkts die Sicherheit und Gesundheit des Nutzers nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen, das durch ein geeignetes Prüfinstitut ausgestellt wurde.

## Verpackungsinhalt prüfen

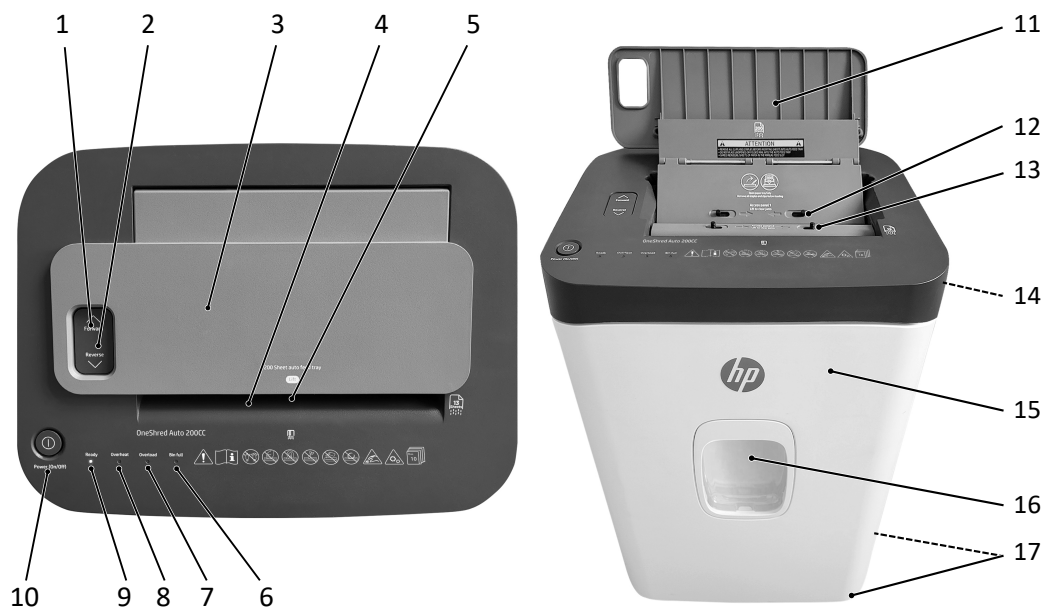
Prüfen Sie den Verpackungsinhalt Ihres Aktenvernichters, bevor Sie Ihren Aktenvernichter in Betrieb nehmen.

Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, nehmen Sie den Aktenvernichter keinesfalls in Betrieb. Wenden Sie sich an unseren Service.

- Aktenvernichter OneShred Auto 200CC mit Auffangbehälter für Schnittgut
- Bedienungsanleitung

## Ihr Aktenvernichter im Detail

Die folgende Abbildung zeigt Ihnen den Aktenvernichter im Detail.



1	Taste "Forward" (Vorwärtslauf)	6	Status-LED "Bin full" (Auffangbehälter voll)
2	Taste "Reverse" (Rückwärtslauf)	7	Status-LED "Overload" (Überladung)
3	Automatischer Einzug (geschlossen)	8	Status-LED "Overheat" (Überhitzung)
4	Manueller Einzug	9	Status-LED "Ready" (Bereit)
5	Kreditkarteneinzug	10	Ein-/Ausschalttaste "Power (On/Off)"

11	Automatischer Einzug (geöffnet)	15	Auffangbehälter
12	Zugangsstifte für die obere Zugangsplatte (Access panel 1)	16	Sichtfenster
13	Zugangsstifte für die untere Zugangsplatte (Access panel 2)	17	Rollen
14	Netzkabel		

- Im Inneren des Aktenvernichters und des Auffangbehälters können sich zerkleinerte Papierstücke befinden. Das ist normal. Alle HP Aktenvernichter werden im Werk getestet, um die Qualität sicherzustellen.

## Aktenvernichter aufstellen und in Betrieb nehmen

Ihr Aktenvernichter funktioniert nur mit dem Auffangbehälter. Stellen Sie den Aktenvernichter nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zur Wand ein. So wird der Aktenvernichter ausreichend gekühlt.

- 1 Stellen Sie den Aktenvernichter standsicher auf einer ebenen, waagerechten Oberfläche und in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
- 2 Schieben Sie den Auffangbehälter in das Gerät. Der Auffangbehälter rastet hörbar durch einen Klickton ein. Sitzt der Auffangbehälter nicht ordnungsgemäß in dem Gerät, kann der Aktenvernichter nicht eingeschaltet werden.

**i** Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.

- 3 Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an.
- 4 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste **“Power (On/Off)”** drücken.
  - ➔ Die Status-LED **“Ready”** leuchtet blau.
  - ➔ Sie haben Ihren Aktenvernichter in Betrieb genommen.

## Aktenvernichter bedienen

Ihr Aktenvernichter arbeitet mit einer automatischen Zerkleinerung. Der Aktenvernichter wird über die Bedientasten an der Oberseite des Geräts bedient.

Beachten Sie die maximal zulässige Schnittleistung und weitere in den **Technischen Daten** angegebenen Spezifikationen.



### Warnung!

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. In diesem Gerät befinden sich gefährliche bewegliche Teile, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.



### Achtung!



Entfernen Sie vor dem Einlegen des Materials alle Büro- oder Heftklammern, Gummibänder und andere Fremdkörper. Legen Sie keine ungeöffneten oder gefalteten Briefe in den automatischen Einzug. Vernichten Sie einzelne Blätter im manuellen Einzug.

## Material manuell zerkleinern

### Wichtig!

Sachschaden durch Materialstau! Beachten Sie die maximale Schnittleistung des manuellen Einzugs. Es wird empfohlen, maximal 13 Blatt in einem Durchgang oder eine einzelne Kreditkarte einzulegen.

- 1 Führen Sie zu zerkleinerndes Material mittig in den manuellen Einzug ein.
  - ➔ Der manuelle Einzug zieht das Material automatisch ein, zerkleinert es und stoppt, wenn kein weiteres Material eingeführt wird.



In seltenen Fällen erkennen die Sensoren eingeführtes Material nicht.

- 2 Drücken und halten Sie die Taste **“Forward”**.
  - ➔ Das Material wird manuell eingezogen und zerkleinert.

- 3 Lassen Sie die Taste **“Forward”** los.

**i** Der Arbeitszyklus für den manuellen Einzug beträgt 15 Minuten.

## Material über automatischen Einzug zerkleinern

- 1 Fassen Sie die vordere Kante des automatischen Einzugs und öffnen Sie ihn vollständig. 
- 2 Legen Sie bis zu 200 Blatt Papier in den automatischen Einzug ein. 
  - ➔ Das Material wird einzeln eingezogen und zerkleinert.
  - ➔ Das Gerät stoppt, wenn sich kein weiteres Material im automatischen Einzug befindet.

**i** Der Arbeitszyklus für den automatischen Einzug beträgt 60 Minuten.

## Aktenvernichter ausschalten

Schalten Sie den Aktenvernichter aus, wenn Sie den Aktenvernichter nicht mehr benötigen.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste **“Power (On/Off)”** drücken.
  - ➔ Sie haben den Aktenvernichter ausgeschaltet.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Aktenvernichter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

## Wenn etwas nicht funktioniert

Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, wenn etwas nicht so funktioniert, wie Sie es erwarten.

### Überhitzungsschutz

Der Aktenvernichter schaltet sich bei Überhitzung automatisch ab. Die Status-LED **“Overheat”** leuchtet.

- 1 Warten Sie mindestens 40 Minuten bis der Aktenvernichter abgekühlt ist. Beachten Sie den Mindestabstand zur Wand und die Angaben zum Dauerbetrieb in den **Technischen Daten**.
  - ➔ Nach der Abkühlphase leuchtet die Status-LED **“Ready”** blau und die Zerkleinerung wird fortgesetzt.

### Überladungsschutz

Haben Sie mehr Material zugeführt als in den **Technischen Daten** angegeben, leuchtet die Status-LED **“Overload”** und der Aktenvernichter startet für 5 Sekunden den automatischen Rückwärtslauf.

- 1 Betätigen Sie die Taste **“Reverse”**.
- 2 Ziehen Sie das Material aus dem Aktenvernichter.
  - ➔ Sie haben die Blockierung gelöst.

### Papierstau automatischer Einzug

Wenn während des automatischen Einzelblatteinzugs ein Papierstau entsteht, drücken Sie die Taste **“Reverse”** und beseitigen Sie den Papierstau.

- 1 Betätigen Sie die Taste **“Reverse”**.
- 2 Ziehen Sie das Material aus dem Aktenvernichter.
  - ➔ Sie haben den Papierstau beseitigt.

Wenn das Papier tiefer in die Einzugswalzen und Schneidvorrichtungen gelangt ist, öffnen Sie die obere Zugangsplatte **“Access panel 1”**, um Zugang zur Schneidvorrichtung zu erhalten.

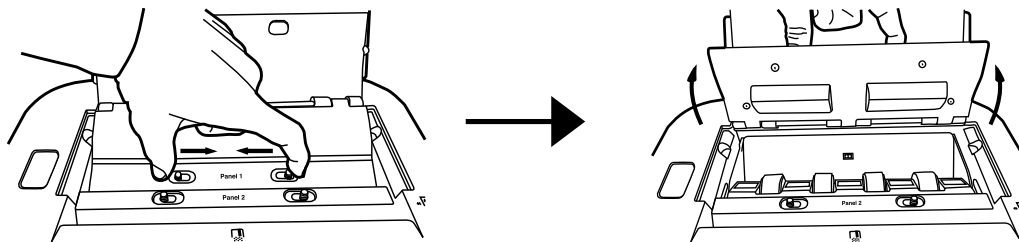


#### **Vorsicht!**

Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk! Lassen Sie beim Entfernen von Materialresten besondere Vorsicht walten.

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Öffnen Sie die obere Zugangsplatte **“Access panel 1”**, indem Sie beide Zugangsstifte nach innen bewegen und die Zugangsplatte anheben.

### Obere Zugangsplatte "Access panel 1":



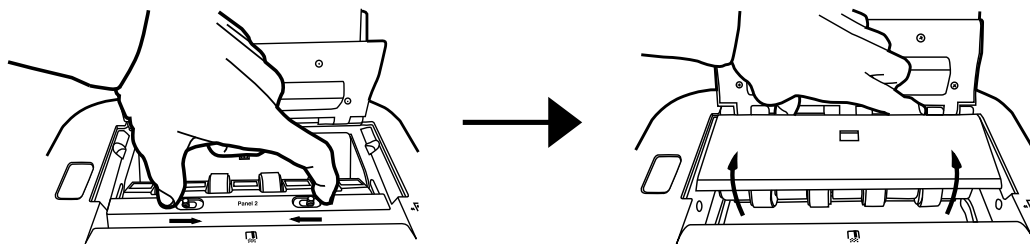
**3** Ziehen Sie das Material aus dem Aktenvernichter.

Wenn ein weiterer Zugang erforderlich ist, um den Papierstau zu beseitigen, öffnen Sie die untere Zugangsplatte "Access panel 2", um Zugang zur Schneidvorrichtung zu erhalten.

**i** Sie können die untere Zugangsplatte "Access panel 2" nur bei geöffneter oberer Zugangsplatte "Access panel 1" öffnen.

**4** Öffnen Sie die untere Zugangsplatte "Access panel 2", indem Sie beide Zugangsstifte nach innen bewegen und die Zugangsplatte anheben.

### Untere Zugangsplatte "Access panel 2":



**5** Ziehen Sie das Material aus dem Aktenvernichter.

➔ Sie haben den Papierstau beseitigt.

**i** Nachdem Sie den Papierstau beseitigt haben, vergewissern Sie sich, dass sich die obere Zugangsplatte "Access panel 1" und die untere Zugangsplatte "Access panel 2" wieder in der ursprünglichen gesicherten Position befinden.

### Papierstau manueller Einzug

**1** Betätigen Sie die Taste "Reverse".

**2** Ziehen Sie das Material aus dem Aktenvernichter.

➔ Sie haben den Papierstau beseitigt.

## Schwerer Papierstau manueller Einzug

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste **"Power (On/Off)"** drücken.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 3 Warten Sie mindestens 40 Minuten, bis sich der thermische Überlastungsschutz zurückgesetzt hat.
- 4 Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an.
- 5 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste **"Power (On/Off)"** drücken.
- 6 Betätigen Sie die Taste **"Reverse"**.
- 7 Ziehen Sie das Material aus dem Aktenvernichter.

➔ Sie haben den Papierstau beseitigt.

- Nachdem das Material aus dem Aktenvernichter entfernt wurde, bewegt sich das Schneidwerk für 3 Sekunden weiter, um sich zu reinigen. Warten Sie, bis der Aktenvernichter wieder still steht und die Statusanzeige blau leuchtet.

## Schneidwerk ölen

Ölen Sie das Schneidwerk des Aktenvernichters in regelmäßigen Abständen, um die Lebensdauer des Aktenvernichters zu verlängern.

Es sind spezielles Öl und Öl-Blätter für Aktenvernichter von HP erhältlich.

### Wichtig!

Sachschaden durch die Verwendung falscher Öle! Keine Sprühöle verwenden. Ausschließlich Spezialöl für Aktenvernichter verwenden.

Sie haben verschiedene Möglichkeiten das Schneidwerk zu ölen.

### Ölen mit selbst geöltem Papier:

- 1 Tragen Sie Spezialöl für Aktenvernichter in mehreren Querlinien auf ein Blatt Papier auf.
- 2 Führen Sie das geölte Blatt Papier dem Einzug zu.
  - ➔ Das mit Öl benetzte Papier wird eingezogen und ölt das Schneidwerk.

### Ölen mit Öl-Blättern

- 1 Führen Sie das Öl-Blatt Papier in den Einzug ein.
  - ➔ Das mit Öl benetzte Papier wird eingezogen und ölt das Schneidwerk.

## Auffangbehälter leeren

Der Füllstand des Auffangbehälters wird durch einen Sensor überwacht. Bei hohem Füllstand leuchtet die Status-LED **"Bin full"** rot. Das Schneidwerk des Aktenvernichters stoppt und sie müssen den Auffangbehälter entleeren. Der Füllstand des Auffangbehälters kann durch das Sichtfenster überprüft werden.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste **"Power (On/Off)"** drücken.
- 2 Ziehen Sie den Auffangbehälter aus dem Gerät.
- 3 Leeren Sie den Auffangbehälter.
- 4 Schieben Sie den Auffangbehälter in das Gerät.
  - ➔ Der Auffangbehälter rastet hörbar ein.
  - ➔ Sie haben den Auffangbehälter entleert.

## Materialreste entfernen

Wenn Ihr Aktenvernichter das Material nicht mehr so zerkleinert, wie Sie es erwarten, entfernen Sie verbliebene Materialreste aus dem Schneidwerk.

- 1 Drücken und halten Sie die Taste **"Reverse"**. Das Schneidwerk läuft rückwärts und gibt im Schneidwerk verbliebenes Material frei.
- 2 Lassen Sie die Taste **"Reverse"** los.
- 3 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste **"Power (On/Off)"** drücken.
- 4 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



### **Vorsicht!**

Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk! Lassen Sie beim Entfernen von Materialresten besondere Vorsicht walten.

- 5 Entfernen Sie verbliebene Materialreste mit einem geeigneten spitzen Gegenstand vorsichtig aus dem Schneidwerk.

## Aktenvernichter reinigen

Reinigen Sie den Aktenvernichter in regelmäßigen Abständen.



**Vorsicht!** Verletzungsgefahr durch Stichflamme! Bei Verwendung von Druckluftsprays kann es zu Stichflammen kommen. Verwenden Sie niemals Druckluftsprays.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste **"Power (On/Off)"** drücken.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 3 Reinigen Sie die Gehäuseoberflächen mit einem weichen, trockenen, fusselreien Tuch. Verwenden Sie keine Druckluftsprays, Reinigungs- oder Lösungsmittel.



## Technische Daten

Modell	OneShred Auto 200CC
Abmessungen (mm)	B: 376 L: 280 H: 586
Sicherheitsstufe nach DIN 66399-2	P-4
Größe Schnittgut (Dicke × Breite, mm)	4,3 × 12
max. Schnittleistung (Blätter / Kreditkarte)	13 / 1
Kapazität Automatischer Einzug (Blätter)	200
Arbeitsbreite (mm)	220
Stromversorgung	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Max. Umgebungstemperatur [°C]	25
Fassungsvermögen Auffangbehälter (l)	28
Gewicht (kg)	13,1
Lautstärke (dB)	63
Automatischer Einzug: Dauerbetrieb (min) / Abkühl-dauer (min)	60 / 40
Manueller Einzug: Dauerbetrieb (min) / Abkühl-dauer (min)	15 / 40
Arbeitsgeschwindigkeit (m/min)	2,0
Schnittart	Partikelschnitt

Wir erklären, dass dieses Gerät bei der Vernichtung von Dokumenten die Voraussetzungen der Sicherheitsstufe P-4 nach DIN 66399 erfüllt.

**P-4:** Empfohlen für Datenträger mit besonders sensiblen und vertraulichen Daten. Materialteilchenfläche ≤ 160 mm<sup>2</sup> und für regelmäßige Partikel: Streifenbreite ≤ 6 mm (z. B. Partikel 4 x 40 mm).

## Entsorgung



Informieren Sie sich über die Möglichkeiten der unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten bei Ihrem Händler.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Entsorgen Sie Ihr Gerät bei der Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers.



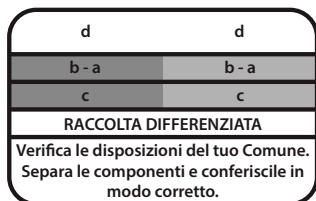
Beachten Sie die Kennzeichnung des Verpackungsmaterials bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien entsprechend den lokalen Vorschriften.



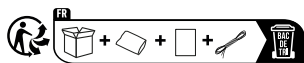
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.



Das Logo gilt nur für Italien.



Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



## Hinweise zur Lagerung

Nach der Verwendung muss der Aktenvernichter sicher gelagert werden. Beachten Sie die folgenden Hinweise:

Lagern Sie den Aktenvernichter

- nur in der Originalverpackung
- an einem trockenen, sauberen Ort
- nur in abgekühltem Zustand

## Fragen und Service

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Bei Fragen und Problemen steht Ihnen unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer

**+49 (0)180 5 007514** (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14ct/Min., mobil maximal 42ct/Min.) zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie auch im Bereich Kontakt & Service auf unserer Internetseite

**[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)**.

Eine Rücksendung erfolgt unter Beifügung des Kaufbelegs und idealerweise in der Originalverpackung an:

WSG Wilhelmshavener Service Gesellschaft mbH

Krabbenweg 14

26388 Wilhelmshaven

Deutschland

## Konformitätserklärung

**CE** Das CE-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter **[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)**.

**UK** Das UKCA-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.

**CA** Die Konformitätserklärung finden Sie unter **[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)**.

## Hersteller

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Deutschland

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Запознаване с ръководството за обслужване



Прочетете внимателно ръководството за обслужване и съблюдавайте указанията при употреба на шредера. Запазете ръководството за обслужване за по-късна употреба.

## Употреба по предназначение

Вашият шредер е подходящ за нарязване респ. надробвяване на хартия и кредитни карти. Шредерът е предназначен само за частна употреба в затворени помещения.

Всяка друга употреба не отговаря на предназначението. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера, което води до загуба на гаранцията.

## Съблюдаване на указанията за безопасност

Прочетете и спазвайте предупредителните указания, за да предпазите себе си и околната среда.



### Предупреждение!

Опасност от нараняване от изтеглящия механизъм. Свободните предмети могат да блокират в изтеглящия механизъм и да причинят наранявания. Дръжте пръсти, коса, шалове, вратовръзки, бижута и т. н. далеч от изтеглящия механизъм.



### Предупреждение!

Опасност от нараняване поради електрически удар. Неправилното боравене с шредера може да причини електрически удар. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера. Не използвайте шредера с повреден мрежов кабел. Веднага изключвайте шредера при повреда или неправилна функция и издърпайте кабела от контакта.

Оставете ремонтите да се извършват само от квалифициран персонал. Поставете шредера в близост до лесно достъпен контакт, за да може в спешен случай той бързо да бъде изключен. Никога не го докосвайте с мокри ръце. Избягвайте всякакъв контакт с вода.

Винаги изключвайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва. Използвайте само доставения мрежов кабел.



### Предупреждение!

Опасност от задушаване поради наличието на дребни детайли, опаковъчни материали или защитни фолиа. Децата могат да погълнат малки части, опаковъчни материали или защитно фолио. Дръжте настрана децата от уреда и неговата опаковка.

**Предупреждение!**

Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те се намират под наблюдение или са инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не трябва да използват уреда като играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

**Внимание!**

Опасност от препъване поради неправилно положен кабел. Положете мрежовия кабел така, че никой да не може да се препъне в него. Обърнете внимание на това щепселът или кабелът да не могат да бъдат повредени.

**Важно!**

Възможни са материални щети. Избягвайте влияния на околната среда като дим, прах, вибрации, химикали, влага, топлина или директна слънчева светлина.

Използвайте шредера само в затворени помещения и само при посочените в **техническите данни** допустими условия.

Съблюдавайте следните указания, за да може шредерът винаги да функционира така, както очаквате.



Прочетете ръководството за обслужване, преди да използвате шредера.



Дръжте настрана от шредера дълги коси.



Дръжте настрана от шредера свободни части от облеклото или други незакрепени предмети.



Дръжте настрана от шредера вратовръзки и шалове.



Общо указание за възможни опасности, които изискват особено внимание.



Никога не посягайте директно в изтеглящия механизъм.



Дръжте настрана от шредера деца и домашни животни.



Не пръскайте горими газове в посоката, в която се намира шредера. Никога не използвайте спрейове.



Въвеждайте едновременно максимално 13 листа в изтеглящия механизъм.

**Внимание!**

Опасност от нараняване от остър режещ механизъм! Не докосвайте!



**Предупреждение! Дръжте частите на тялото далеч от движещите се части.**

Този уред не е предвиден да се използва от деца. Избягвайте да докосвате входящия отвор с ръце, дрехи или коси. Изключете щепсела от контакта, ако не използвате уреда за по-дълго време. В този уред се намират опасни движещи се детайли. Дръжте настрана от тях всички части от тялото.



Използвайте продукта само в закрити помещения.



Никога не използвайте спрейове. Те могат да се възпламенят и да предизвикат тежки наранявания.



Печатът „тествана безопасност“ (GS сертификат) удостоверява, че продуктът отговаря на изискванията на германския закон за безопасност на продуктите (ProdSG). GS сертификатът сочи, че обозначеният продукт не застрашава безопасността и здравето на потребителя, когато се използва по предназначение и при предвидена неправилна употреба. Тук става въпрос за доброволен знак за безопасност, издаден от оторизиран за целта сертифициращ институт.



Въвеждайте кредитните карти само във вертикална посока.



Символът показва, че изпълнението на продукта отговаря на защитен клас II (двойна изолация). Не е необходима защитна система за заземяване (маса).



Отстранете всички кламери, гумички или други чужди тела, преди да поставите материала.

## Контролиране на съдържанието на опаковката

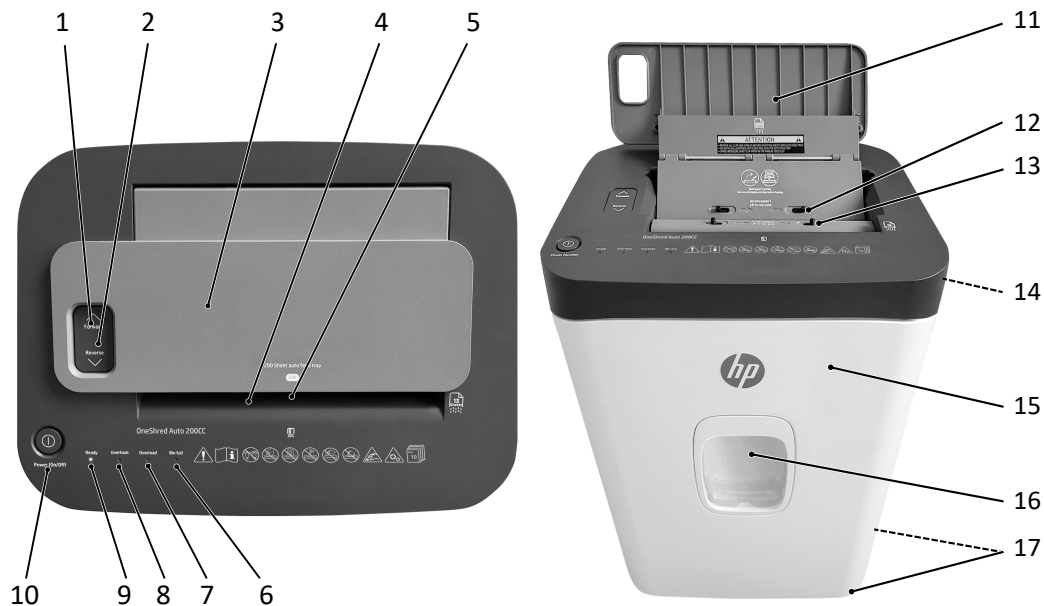
Проверете съдържанието на опаковката на шредера, преди да го включите.

В никакъв случай не използвайте шредера, ако липсва нещо или има нещо повредено. Обърнете се към нашия сервиз.

- Шредер OneShred Auto 200CC с кош за нарязаните парченца
- Ръководство за експлоатация

## Детайлно изображение на Вашия шредер

На следното изображение можете да видите отделните детайли на шредера.



1	Бутон "Forward" (движение напред)	6	Светодиодна лампичка "Bin full" (кошът е пълен)
2	Бутон "Reverse" (движение на обратен ход)	7	Светодиодна лампичка "Overload" (претоварване)
3	Автоматично изтеглящо устройство (затворено)	8	Светодиодна лампичка "Overheat" (прегриване)
4	Ръчно изтеглящо устройство	9	Светодиодна лампичка "Ready" (в готовност)
5	Изтеглящо устройство за дебитни карти	10	Бутон за вкл./изкл. "Power (вкл./изкл)"

11	Автоматично изтеглящо устройство (отворено)	15	Кош
12	Щифтове за горния панел (Access panel 1)	16	Прозорче
13	Щифтове за долния панел (Access panel 2)	17	Колелца
14	Мрежов кабел		

- Във вътрешната част на шредера и коша могат да се намират малки парченца хартия.
- Това е нормално. Всички шредери HP се тестват фабрично, за да се гарантира тяхното качество.

## Поставяне и включване на шредера

Шредерът функционира само с коша. Не поставяйте шредера в близост до топлинни източници и поддържайте разстояние от най-малко 10 см до стената. Това позволява достатъчно охлаждане на шредера.

- 1 Поставете шредера стабилно върху гладка, хоризонтална повърхност и в близост до лесно достъпен контакт.
- 2 Пъхнете коша в шредера. Кошът за събиране на накъсаните парченца хартия се фиксира с кликване. Ако шредерът не е поставен правилно в уреда, той няма да може да се включи.

■ Използвайте само доставения мрежов кабел.

- 3 Включете щепсела в контакта.
- 4 Включете устройството като натиснете бутона за вкл./изкл. "Power (On/Off)".
  - ➔ Светодиодната лампичка "Ready" светва в синьо.
  - ➔ Вече можете да използвате Вашия шредер.

## Обслужване на шредера

Вашият шредер за унищожаване на документи работи с автоматично накъсване/раздробяване. Шредерът се обслужва от бутоните върху горната част на уреда.

Спазвайте максимално допустимата мощност на рязане и другите, посочени в техническите характеристики спецификации.



### Предупреждение!

Този уред не е предвиден да се използва от деца. Избягвайте да докосвате входящия отвор с ръце, дрехи или коси. Изключете щепсела от контакта, ако не използвате уреда за по-дълго време. В този уред се намират опасни движещи се детайли. Дръжте настрана от тях всички части от тялото.





## Внимание!

Отстранете всички кламери, гумички или други чужди тела, преди да поставите материала. Не поставяйте неотворени или сгънати писма в автоматичното изтеглящо устройство. Накъсвайте отделни листове в ръчния изтеглящ механизъм.

## Ръчно накъсване/раздробяване на материал

### Важно!

Материални щети поради задръстване! Обърнете внимание на максималната мощност нарязане на ръчния изтеглящ механизъм. Препоръчително е да зареждате максимум 13 листа наведнъж или една отделна кредитна карта.

**1** Поставяйте материала за накъсване/раздробяване в средата на ръчния изтеглящ механизъм.

➔ Ръчният изтеглящ механизъм изтегля автоматично материала и спира, ако не се подаде друг материал.

В редки случаи сензорите не разпознават поставения материал.

**2** Натиснете и задръжте натиснат бутон **"Forward"**.

➔ Материалът се изтегля ръчно и се накъсва/раздробява.

**3** Отпуснете бутон **"Forward"**.

**i** Работният цикъл на ръчно изтеглящо устройство е 15 минути.

## Раздробяване на материала чрез автоматично подаване

**1** Хванете предния край на автоматичното изтеглящо устройство и го отворете напълно. 

**2** Заредете до 200 листа хартия в автоматичното изтеглящо устройство. 

➔ Материалът се изтегля поотделно и се накъсва/раздробява.

➔ Устройството спира, когато в автоматичното изтеглящо устройство няма повече материал.

**i** Работният цикъл на автоматичното изтеглящо устройство е 60 минути.

## Изключване на шредера

Изключете шредера, когато не Ви е повече необходим.

**1** Изключете устройството като натиснете бутона за вкл./изкл. **"Power (On/Off)"**.

➔ Вашият шредер е изключен.

**2** Изключете щепсела от контакта, ако не използвате шредера за по-дълго време.

## Когато нещо не функционира

Следните указания ще Ви помогнат, ако нещо не функционира така както очаквате.

### Термостат

Шредерът се изключва автоматично, когато прегрее. Светва светодиодната лампичка "Overheat".

**1** Изчакайте най-малко 40 минути, докато шредерът се охлади. Съблюдавайте минималното разстояние за поставяне до стената и данните за непрекъсната експлоатация, посочени в **Техническите характеристики**.

→ След фазата на охлаждане светодиодната лампичка "Ready" светва в синьо и раздробяването продължава.

### Защита от претоварване

Ако сте поставили повече материал от посоченото в **Техническите характеристики**, светодиодната лампичка "Overload" свети в червено и шредерът се включва за 5 секунди на обратен ход.

**1** Натиснете бутон "Reverse".

**2** Изтеглете материала от шредера.

→ Отстранихте блокирането.

### Задръстване с хартия в автоматичния изтеглящ механизъм

Ако по време на автоматичното изтегляне се получи задръстване с хартия, натиснете бутон "Reverse" и отстранете задръстването.

**1** Натиснете бутон "Reverse".

**2** Изтеглете материала от шредера.

→ Отстранихте задръстването с хартия.

Ако хартията е попаднала по-дълбоко в изтеглящия валеж и режещото приспособление, отворете горния панел "Access panel 1", за да получите достъп до режещото приспособление.



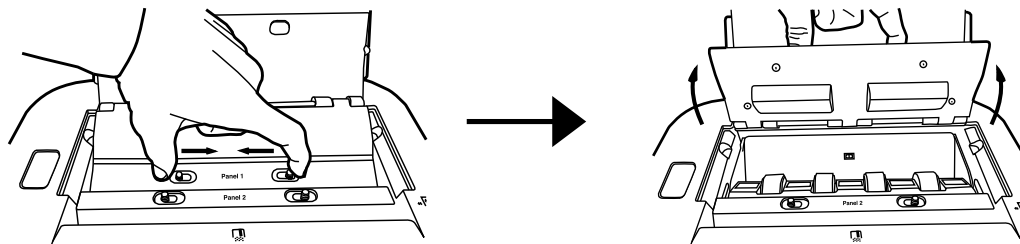
### Внимание!

Опасност от нараняване от остър режещ механизъм! Бъдете изключително внимателни, когато отстранявате остатъци от материала.

**1** Изключете щепсела от контакта.

**2** Отворете горния панел "Access panel 1", като натиснете двата щифта навътре и повдигнете панела.

### Горен панел "Access panel 1":



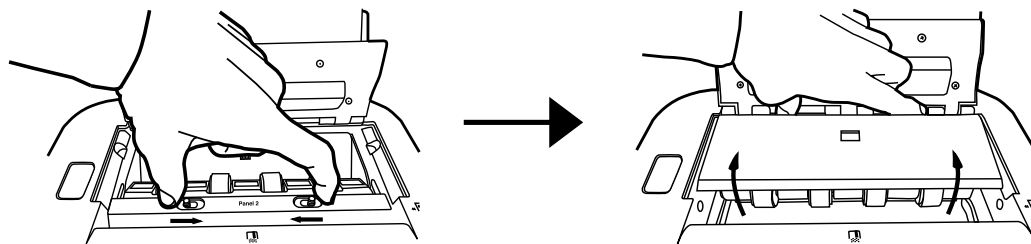
### 3 Изтеглете материала от шредера.

Ако е допълнително отварянето на долния панел, за да отстраните задръстването, отворете панел "Access panel 2", за да имате достъп до режещото приспособление.

**i** Можете да отворите долния панел "Access panel 2" само при отворен горен панел "Access panel 1".

### 4 Отворете долния панел "Access panel 2", като натиснете двата щифта навътре и повдигнете панела.

#### Долен панел "Access panel 2":



### 5 Изтеглете материала от шредера.

➔ Отстранихте задръстването с хартия.

**i** След като отстраните задръстването с хартия, уверете се че горният панел "Access panel 1" и долният панел "Access panel 2" се намират в първоначалното си обезопасено положение.

### Задръстване с хартия в ръчния изтеглящ механизъм

#### 1 Натиснете бутон "Reverse".

#### 2 Изтеглете материала от шредера.

➔ Отстранихте задръстването с хартия.

## По-голямо задръстване в ръчния изтеглящ механизъм

- 1 Изключете устройството като натиснете бутона за вкл./изкл. "Power (On/Off)".
- 2 Изключете щепсела от контакта.
- 3 Изчакайте поне 40 минути, докато се изключи защитата от термично претоварване.
- 4 Включете щепсела в контакта.
- 5 Включете устройството като натиснете бутона за вкл./изкл. "Power (On/Off)".
- 6 Натиснете бутон "Reverse".
- 7 Изтеглете материала от шредера.

➔ Отстранихте задръстването с хартия.

- След като се отстрани материалът от шредера, режещият механизъм продължава да се движи в продължение на 3 секунди, за да се почисти. Изчакайте, докато шредерът спре и индикацията светне в синьо.

## Смазване на режещия механизъм

Смазвайте на редовни интервали режещия механизъм на шредера, за да удължите срока на неговата експлоатация.

За шредерите на HP се предоставя специално масло и омаслени листове.

### Важно!

Материални щети поради използването на неправилни масла! Не използвайте маслени спрейове. Използвайте само специално масло за шредери.

Имате различни възможности за смазване на режещия механизъм.

### Смазване с омаслена от Вас хартия:

- 1 Нанесете специалното масло за шредери на линии върху лист хартия.
- 2 Поставете омасления лист хартия в изтеглящия механизъм.
  - ➔ Намаслената хартия се изтегля и омаслява режещия механизъм.

### Смазване с омаслени листове

- 1 Поставете омасления лист в изтеглящия механизъм.
  - ➔ Намаслената хартия се изтегля и омаслява режещия механизъм.

## Изпразване на коша

Нивото на напълване на коша се следи от сензор. Когато кошът се напълни, светва светодиодната лампичка "Bin full". Режещият механизъм на шредера спира да работи и Вие трябва да изпразните коша с нарязаните парченца. Нивото на напълване на коша може да се провери от наблюдателното прозорче.

- 1 Изключете устройството като натиснете бутона за вкл./изкл. "Power (On/Off)".
- 2 Издърпайте коша от уреда.
- 3 Изпразнете коша с нарязаните парченца.
- 4 Пъхнете коша в шредера.
  - Кошът се фиксира с кликване.
  - Изпразнихте коша.

## Отстраняване на остатъци от материала

Ако шредерът не нарязва повече материала така както очаквате, отстранете остатъците от режещия механизъм.

- 1 Натиснете и задръжте натиснат бутон "Reverse". Режещият механизъм се включва в обратна посока и освобождава остатъчния материал.
- 2 Отпуснете бутон "Reverse".
- 3 Изключете устройството като натиснете бутона за вкл./изкл. "Power (On/Off)".
- 4 Изключете щепсела от контакта.



### Внимание!

Опасност от нараняване от остър режещ механизъм! Бъдете изключително внимателни, когато отстранявате остатъци от материала.

- 5 Отстранете внимателно остатъците от режещия механизъм като за целта използвате остър предмет.

## Почистване на шредера

Почиствайте шредера на редовни интервали.



**Внимание!** Опасност от нараняване поради островръх пламък! При използване на спрейове може да се получи островръх пламък. Никога не използвайте спрейове.

- 1 Изключете устройството като натиснете бутона за вкл./изкл. "Power (On/Off)".
- 2 Изключете щепсела от контакта.
- 3 Почистете повърхността на уреда с мека, суха кърпа без власинки. Не използвайте спрейове, разтворители или почистващи препарати.

## Технически характеристики

Модел	OneShred Auto 200CC
Размери (mm)	Ш: 376 Д: 280 В: 586
Степен на безопасност съгласно DIN 66399-2	P-4
Размер на накъсаните парченца (дебелина × ширина, mm)	4,3 × 12
Макс. мощност на рязане (листове / кредитни карти)	13 / 1
Капацитет на автоматичното изтеглящо устройство (листове)	200
Работна ширина (mm)	220
Електрозахранване	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Макс. температура на околната среда [°C]	25
Вместимост на коша (l)	28
Тегло (kg)	13,1
Сила на звука (dB)	63
Автоматично изтеглящо устройство: Непрекъснатата работа (мин.) / време за охлаждане (мин)	60 / 40
Ръчно изтеглящо устройство: Непрекъснатата работа (мин.) / време за охлаждане (мин)	15 / 40
Работна скорост (m/min)	2,0
Вид на рязане	на парченца

Декларираме, че този уред изпълнява предпоставките на степен на безопасност P-4 съгласно DIN 66399 при унищожаване на документи.

**P-4:** Препоръчва се за носители на данни с особено чувствителни и поверителни данни. Площ на материалните частици  $\leq 160 \text{ mm}^2$  и за редовни частици: ширина на лентата  $\leq 6 \text{ mm}$  (напр. частици  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Рециклиране



Научете повече за възможностите за безплатно връщане на употребявани уреди от вашия търговец.



Този символ показва, че електрическите и електронните стари уреди трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци според законовите разпоредби.

Рециклирайте Вашия уред в пункт за събиране на вторични суровини във Ваша близост.



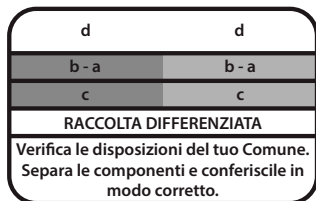
Обърнете внимание на маркировката на опаковъчните материали при разделното изхвърляне, те са маркирани със съкращения (б) и номера (а) със следното значение: 1–7, пластмаса / 20–22: хартия и картон / 80–98: смесени материали.



Изхвърляйте опаковъчните материали в съответствие с местните разпоредби.



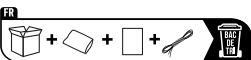
Опаковката е направена от екологични материали, които можете да изхвърлите в местните центрове за рециклиране. Информирайте се във Вашата община относно възможностите за правилно рециклиране.



Това лого важи само за Италия.



Логото на Triman е валидно само за Франция.



## Указания за съхранение

След употреба шредерът трябва да се съхранява на безопасно място. Съблюдавайте следните указания:

Съхранявайте шредера

- само в оригиналната му опаковка
- на сухо и чисто място
- само в охладено състояние

## Гаранция

Скъпи клиенти,

радваме се, че сте избрали този уред.

В случай на дефект, върнете уреда заедно с касовата бележка и оригиналната опаковка в магазина, където сте го закупили.

## Декларация за съответствие

**CE** Знакът CE на уреда потвърждава това съответствие.

Декларацията за съответствие ще намерите на [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UKCA** Знакът UKCA на уреда потвърждава съответствието.

Декларацията за съответствие ще намерите на [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Производител

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Германия

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)



## Přečtení návodu k obsluze



Pozorně si přečtěte návod k obsluze a při manipulaci se skartovačem dodržujte bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro budoucí potřebu.

## Správné použití přístroje odpovídající jeho určení

Váš skartovač je vhodný pro skartování papíru a kreditních karet. Skartovač je vhodný výhradně jen pro soukromé použití v uzavřených prostorech.

Jakékoliv jiné použití se považuje za použití neodpovídající účelu. Svévolné změny nebo přestavby nejsou přípustné a vedou ke ztrátě záruky.

## Dodržování bezpečnostních pokynů

Přečtěte si varovné pokyny a respektujte je, abyste chránili sebe i životní prostředí.



### Výstraha!

Nebezpečí poranění zaváděcím mechanismem. Volné předměty se mohou zaklesnout v zaváděcím otvoru a způsobit poranění. Vyvarujte se toho, abyste prsty, vlasy, šály, kravaty, šperky atd. měli v blízkosti zaváděcího otvoru.



### Výstraha!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem. Nesprávná manipulace se skartovačem může vést k poranění elektrickým proudem. Není přístupné svévolné provádění změn nebo přestaveb na skartovači. Skartovač nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je skartovač dokumentů poškozen nebo nefunguje správně, okamžitě jej vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

Opravy dovolte provádět pouze kvalifikovanému personálu. Skartovač postavte do blízkosti dobře přístupné zásuvky, aby tak mohl být v případě nouze rychle odpojen od elektrické sítě. Nikdy jej nechtejte mokřýma rukama. Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou.

Nebudete-li přístroj používat, vždy vytáhněte síťový konektor. Používejte výhradně jen dodaný síťový kabel.



### Výstraha!

Nebezpečí udušení vdechnutím či spolknutím malých dílů, obalových materiálů nebo ochranných fólií. Děti mohou spolknout malé díly, obalový materiál nebo ochranné fólie. Zařízení a jeho obal udržujte mimo dosah dětí.

**Výstraha!**

Tento přístroj mohou používat děti od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností anebo vědomostí, jen pokud jej používají pod dozorem nebo byly instruovány o bezpečném zacházení s přístrojem a porozuměly z toho plynoucím rizikům. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.

**Pozor!**

Nebezpečí klopýtnutí v důsledku neodborně položeného síťového kabelu. Síťový kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Dbejte na to, aby síťová zástrčka a síťový kabel nebyly poškozeny.

**Důležité!**

Možné věcné škody. Zabraňte působení vlivů okolního prostředí, jako je např. kouř, prach, otřesy, chemikálie, vlhkost, horko nebo přímé sluneční záření.

Skartovač používejte pouze v uzavřených prostorech a v rámci přípustných podmínek prostředí uvedených v části **Technické údaje**.

Dodržujte následující pokyny, aby váš skartovač stále pracoval podle očekávání.



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze.



Dlouhé vlasy udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Volné součásti oděvu, šperky nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Kravaty a šály udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Obecné upozornění na možná nebezpečí, která vyžadují vaši zvláštní pozornost.



Nikdy nesahejte přímo do zaváděcího otvoru.



Děti a domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od vašeho skartovače.



Hořlavé plyny nestříkejte směrem ke skartovači. Nikdy nepoužívejte spreje pod tlakem.



Do zaváděcího otvoru současně vkládejte maximálně 13 listů.

**Opatrně!**

Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami! Nedotýkejte se!



## Varování! Nepřibližujte části těla k pohyblivým částem.

Toto zařízení není určeno k použití dětmi. Zabraňte kontaktu vstupního otvoru s rukama, oděvem nebo vlasy. Vytáhněte síťový konektor, jestliže nebudete přístroj po delší dobu používat. V tomto přístroji se nacházejí nebezpečné pohyblivé díly, proto mějte části těla mimo dosah pohyblivých dílů.



Produkt provozujte jen ve vnitřních prostorách.



Nikdy nepoužívejte spreje pod tlakem.

Tyto se mohou vznítit a způsobit těžká poranění.



Pečeť „Geprüfte Sicherheit“ (testovaná bezpečnost) (značka GS) potvrzuje, že produkt splňuje požadavky německého zákona o bezpečnosti produktů (ProdSG). Značka GS znamená, že není ohrožena bezpečnost a zdraví uživatele, pokud je produkt používán v souladu s určením a pokud je předvídatelné, že není používán nesprávně. Toto je dobrovolná bezpečnostní značka, kterou vydal vhodný zkušební ústav.



Kreditní karty zavádějte jen vertikálně.



Symbol označuje, že konstrukce produktu odpovídá třídě ochrany II (dvojitá izolace). Bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění (zem) není nutné.



Před vložením materiálu z něj odstraňte kancelářské sponky nebo sešivací svorky, gumové pásky a další cizí tělesa.

## Kontrola obsahu balení

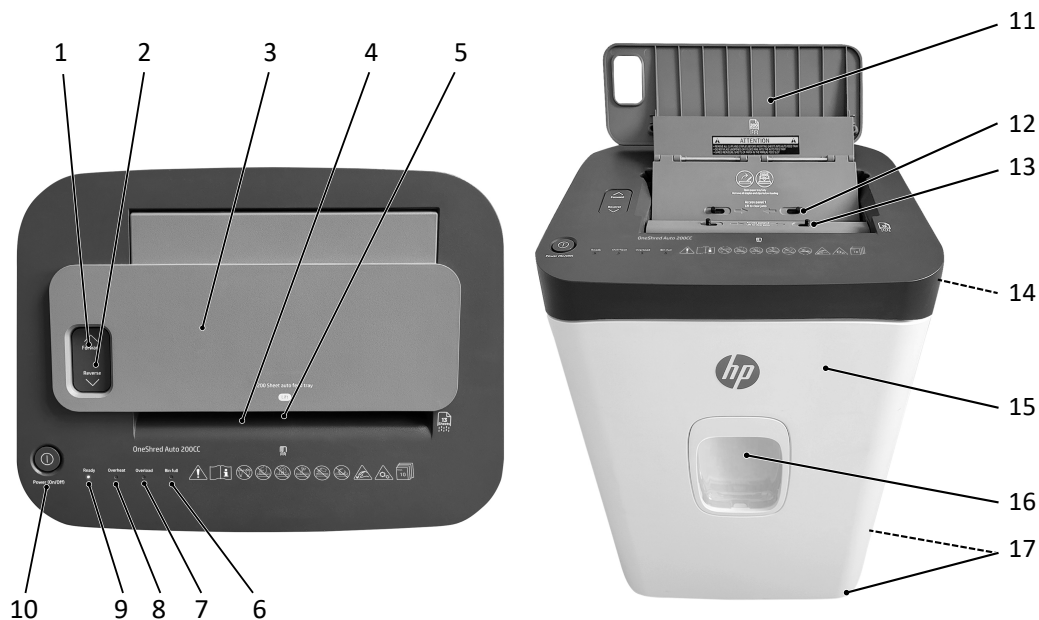
Před uvedením skartovače do provozu zkontrolujte obsah balení vašeho skartovače.

Pokud by něco chybělo nebo bylo poškozeno, skartovač v žádném případě neuvádějte do provozu. Obráťte se na náš servis.

- Skartovač OneShred Auto 200CC se sběrnou nádobou pro odřezky
- Návod k obsluze

## Detaily vašeho skartovače

Na následujícím obrázku je detailně představen skartovač.



1	Tlačítko "Forward" (chod vpřed)	6	Stavová LED "Bin full" (sběrná nádoba plná)
2	Tlačítko "Reverse" (zpětný chod)	7	Stavová LED "Overload" (přeplnění)
3	Automatické vtahování (zavřeno)	8	Stavová LED "Overheat" (přehřátí)
4	Ruční vtahování	9	Stavová LED "Ready" (připraveno)
5	Otvor pro zavádění kreditních karet	10	Vypínací tlačítko "Power (On/Off)"

11	Automatické vtahování (otevřeno)	15	Sběrná nádoba
12	Přístupové kolíky pro horní přístupový panel (Access panel 1)	16	Průhled
13	Přístupové kolíky pro spodní přístupový panel (Access panel 2)	17	Kolečka
14	Síťový kabel		

- Uvnitř skartovače a sběrné nádoby se mohou nacházet kousky skartovaného papíru. To je normální. Všechny skartovače HP jsou k zajištění kvality testovány ve výrobě.

## Postavení a uvedení skartovače do provozu

Váš skartovač funguje jen se sběrnou nádobou. Skartovač nestavte do blízkosti tepelných zdrojů, od stěny by měl být vzdálen alespoň 10 cm. Skartovač se tak bude dostatečně ochlazovat.

- 1 Skartovač stabilně postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobře přístupné zásuvky.
- 2 Zasuňte sběrnou nádobu zpět do zařízení. Sběrná nádoba slyšitelně zaskočí, uslyšíte kliknutí. Pokud záchytná nádoba není správně umístěna v přístroji, nelze skartovač zapnout.

**i** Používejte výhradně jen dodaný síťový kabel.

- 3 Připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
- 4 Přístroj zapnete stisknutím vypínacího tlačítka **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ Stavová LED **"Ready"** svítí modře.
  - ➔ Uvedli jste skartovač do provozu.

## Obsluha skartovače

Váš skartovač pracuje jen s automatickou skartací. Skartovač je ovládán pomocí tlačítek na horní straně zařízení.

Respektujte maximálně přípustný rezný výkon a další specifikace uvedené v části **Technické údaje**.



### Varování!

Toto zařízení není určeno k použití dětmi. Zabraňte kontaktu vstupního otvoru s rukama, oděvem nebo vlasy. Vytáhněte síťový konektor, jestliže nebudete přístroj po delší dobu používat. V tomto přístroji se nacházejí nebezpečné pohyblivé díly, proto mějte části těla mimo dosah pohyblivých dílů.



## Pozor!



Před vložením materiálu z něj odstraňte kancelářské sponky nebo sešivací svorky, gumové pásky a další cizí tělesa. Do automatického zaváděcího otvor nevkládejte neotevřené nebo přeložené dopisy. Skartujte jednotlivé listy v ručním zaváděcím otvoru.

## Ruční skartace materiálu

### Důležité!

Věcné škody kvůli nahromadění materiálu! Respektujte maximální režný výkon ručního vtahování. Doporučuje se vložit maximálně 13 listů do štěrbinu nebo jednu kreditní kartu.

- 1 Materiál určený ke skartaci ručně vložte do středu zaváděcího otvoru.
  - ➔ Ruční zaváděcí otvor automaticky vtáhne materiál, skartuje jej a zastaví se, jestliže nebude zaveden žádný další materiál.

Někdy se stane, že senzory nerozpoznají přiváděný materiál.



- 2 Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **“Forward”**.

- ➔ Materiál je ručně vtažen a skartován.

- 3 Uvolněte tlačítko **“Forward”**.

**i** Pracovní cyklus pro ruční podávací otvor je 15 minut.

## Materiál se skartuje prostřednictvím automatického zaváděcího otvoru

- 1 Uchopte přední hranu automatického zaváděcího otvoru a úplně jej otevřete. 
- 2 Do automatického zaváděcího otvoru vložte až 200 listů papíru. 

- ➔ Materiál je jednotlivě vtahován a skartován.

- ➔ Přístroj se zastaví, pokud se v automatickém zaváděcím otvoru nenachází žádný další materiál.

**i** Pracovní cyklus pro automatický zaváděcí otvor činí 60 minut.

## Vypnutí skartovače

Skartovač vypněte, jestliže jej již nebudete potřebovat.

- 1 Přístroj vypnete stisknutím vypínacího tlačítka **“Power (On/Off)”**.

- ➔ Skartovač je vypnutý.

- 2 Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, jestliže nebudete skartovač po delší dobu používat.

## Pokud něco nefunguje

Následující pokyny vám pomohou, jestliže nebude něco fungovat tak, jak očekáváte.

### Ochrana proti přehřátí

Skartovač se při přehřátí automaticky vypne. Svítí stavová LED **"Overheat"**.

**1** Počkejte minimálně 40 minut, až se skartovač ochladí. Dbejte na minimální vzdálenost od stěny a údaje k trvalému provozu uvedené v části **Technické údaje**.

→ Po fázi ochlazování svítí stavová LED **"Ready"** modře a skartování pokračuje.

### Ochrana proti přeplnění

Pokud jste vložili více materiálu, než je uvedeno v části **Technické údaje**, rozsvítí se stavová LED **"Overload"** a skartovač na 5 sekund spustí automatický zpětný běh.

**1** Stiskněte tlačítko **"Reverse"**.

**2** Vytáhněte materiál ze skartovače.

→ Tím uvolníte zablokování.

### Uváznutí papíru u automatického zaváděcího otvoru

Jestliže během automatického zavádění jednotlivých listů dojde k uváznutí papíru, stiskněte tlačítko **"Reverse"** a odstraňte uváznutý papír.

**1** Stiskněte tlačítko **"Reverse"**.

**2** Vytáhněte materiál ze skartovače.

→ Odstranili jste uváznutý papír.

Jestliže se papír dostane hlouběji do vtahovacích válců a řezných zařízení, otevřete horní přístupový panel **"Access panel 1"**, abyste se dostali k řeznému zařízení.



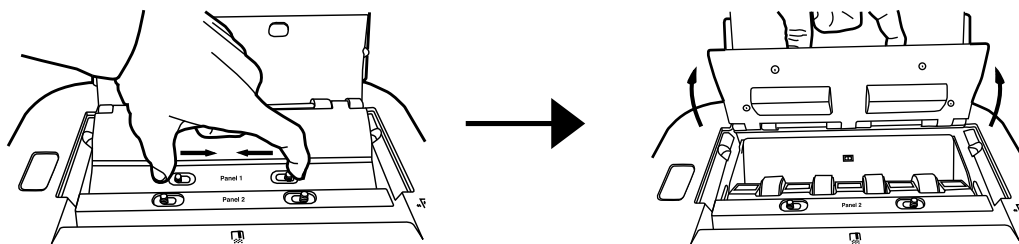
#### Pozor!

Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami! Při odstraňování zbytků materiálu buďte velmi opatrní.

**1** Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

**2** Horní přístupový panel **"Access panel 1"** otevřete tím, že oba přístupové kolíky posunete dovnitř a zvednete přístupový panel.

Horní přístupový panel "Access panel 1":



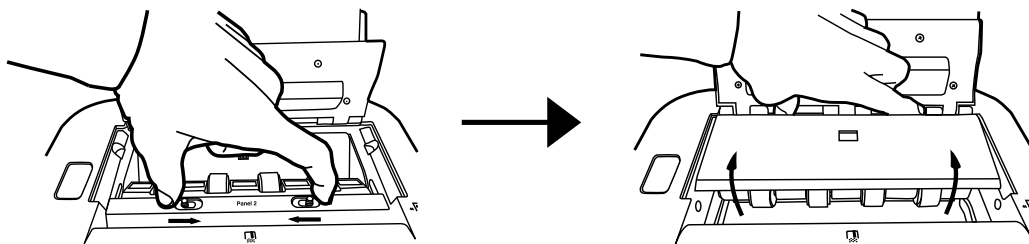
**3** Vytáhněte materiál ze skartovače.

Jestliže je potřebný další přístup k odstranění uvíznutí papíru, otevřete spodní přístupový panel "Access panel 2" k získání přístupu k řeznému zařízení.

**i** Spodní přístupový panel "Access panel 2" můžete otevřít jen u otevřeného horního přístupového panelu "Access panel 1".

**4** Spodní přístupový panel "Access panel 2" otevřete tím, že oba přístupové kolíky posunete dovnitř a zvednete přístupový panel.

Spodní přístupový panel "Access panel 2":



**5** Vytáhněte materiál ze skartovače.

→ Odstranili jste uvíznutý papír.

**i** Po odstranění uvíznutého papíru se přesvědčte, zda se horní přístupový panel "Access panel 1" a spodní přístupový panel "Access panel 2" zase nachází v původní zajištěné poloze.

**Uvíznutí papíru u ručního zaváděcího otvoru**

**1** Stiskněte tlačítko "Reverse".

**2** Vytáhněte materiál ze skartovače.

→ Odstranili jste uvíznutý papír.



## Závažné uvíznutí papíru u ručního zaváděcího otvoru

- 1 Přístroj vypnete stisknutím vypínacího tlačítka **"Power (On/Off)"**.
  - 2 Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
  - 3 Počkejte alespoň 40 minut, než se tepelná ochrana proti přetížení resetuje.
  - 4 Připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
  - 5 Přístroj zapnete stisknutím vypínacího tlačítka **"Power (On/Off)"**.
  - 6 Stiskněte tlačítko **"Reverse"**.
  - 7 Vytáhněte materiál ze skartovače.
    - ➔ Odstranili jste uvíznutý papír.
- i** Po vyjmutí materiálu ze skartovače pokračuje řezací jednotka po dobu 3 sekund v pohybu, aby se sama vyčistila. Počkejte, až se skartovač znovu zastaví a indikátor stavu se rozsvítí modře.

## Naolejování řezného mechanismu

K prodloužení životnosti skartovače mažte v pravidelných intervalech řezací mechanismus skartovače olejem.

Pro skartovač HP můžete zakoupit speciální olej a naolejované listy.

### Důležité!

Věcné škody při použití nesprávných olejů! Nepoužívejte rozprašovací oleje. Používejte výhradně jen speciální olej určený pro skartovače.

Máte různé možnosti naolejování řezací jednotky.

### Olejování naolejovaným papírem:

- 1 Speciální olej pro skartovače naneste v několika pruzích příčně na list papíru.
- 2 Do otvoru pro zavádění papíru zaveďte naolejovaný list papíru.
  - ➔ Papír potřísněný olejem se vtáhne a naolejuje řezací mechanismus.

### Olejování naolejovanými listy

- 1 Vložte naolejovaný list oleje do podavače.
  - ➔ Papír potřísněný olejem se vtáhne a naolejuje řezací mechanismus.

## Vyprázdnění sběrné nádoby

Naplnění sběrné nádoby se kontroluje senzorem. U vysoké úrovně naplnění svítí stavová LED "Bin full" červeně. Řezací mechanismus skartovače se zastaví a musíte vyprázdnit sběrnou nádobu. Úroveň naplnění sběrné nádoby můžete zkontrolovat průhledem.

- 1 Přístroj vypnete stisknutím vypínacího tlačítka "Power (On/Off)".
- 2 Sběrnou nádobu vytáhněte z přístroje.
- 3 Vyprázdněte sběrnou nádobu.
- 4 Zasuňte sběrnou nádobu zpět do zařízení.
  - Sběrná nádoba slyšitelně zaskočí.
  - Sběrná nádoba je vyprázdněná.

## Odstranění zbytku materiálu

Pokud již skartovač neskartuje materiál tak, jak očekáváte, odstraňte z řezného mechanismu zbytky materiálu.

- 1 Stiskněte a držte stisknuté tlačítko "Reverse". Řezný mechanismus běží zpět a uvolní materiál nacházející se v řezném mechanismu.
- 2 Uvolněte tlačítko "Reverse".
- 3 Přístroj vypnete stisknutím vypínacího tlačítka "Power (On/Off)".
- 4 Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



### Pozor!

Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami! Při odstraňování zbytků materiálu buďte velmi opatrní.

- 5 Vhodným špičatým předmětem opatrně z řezného mechanismu odstraňte zbytky materiálu.

## Čištění skartovače

Skartovač čistěte v pravidelných intervalech.



**Pozor!** Nebezpečí poranění šlehovým plamenem! Při použití sprejů pod tlakem může vzniknout šlehový plamen. Nikdy nepoužívejte spreje pod tlakem.

- 1 Přístroj vypnete stisknutím vypínacího tlačítka "Power (On/Off)".
- 2 Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- 3 Povrch skříně vyčistěte měkkou a suchou utěrkou nepouštějící vlákna. Nepoužívejte žádné spreje s tlakovým vzduchem, čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## Technické údaje

Model	OneShred Auto 200CC
Rozměry (mm)	Š: 376 D: 280 V: 586
Bezpečnostní stupeň dle DIN 66399-2	P-4
Velikost skartovaného materiálu (tloušťka × šířka, mm)	4,3 × 12
Max. řezný výkon (listy/kreditní karty)	13 / 1
Kapacita automatického zaváděcího otvoru (listy)	200
Pracovní šířka (mm)	220
Napájení	230 V~, 50 Hz, 1,9 A, 437 W
Max. okolní teplota [°C]	25
Kapacita sběrné nádoby (l)	28
Hmotnost (kg)	13,1
Hlasitost (dB)	63
Automatické vtahování: Nepřetržitý provoz (min.) / doba chlazení (min.)	60 / 40
Ruční vtahování: Trvalý provoz (min) / doba trvání ochlazování (min)	15 / 40
Pracovní rychlost (m/min.)	2,0
Způsob řezu	Řezání na částice

Prohlašujeme, že toto zařízení splňuje při zničení dokumentů požadavky na úroveň stupně zabezpečení P-4 podle DIN -4 66399.

**P-4:** Doporučeno pro datové nosiče s mimořádně citlivými a důvěrnými daty. Plocha částice materiálu  $\leq 160 \text{ mm}^2$  a pro pravidelné částice: šířka pásu  $\leq 6 \text{ mm}$  (např. částice  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Likvidace



Informujte se o možnostech bezplatného zpětného odběru použitých spotřebičů u prodejce.



Vedle uvedený symbol znamená, že staré elektrické a elektronické přístroje musíte podle zákonných ustanovení zlikvidovat mimo domovní odpad. Přístroj nechte zlikvidovat na sběrném místě vašeho likvidátora komunálního odpadu.



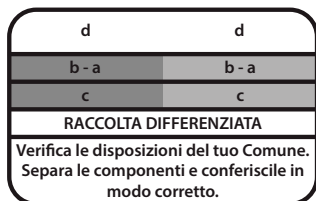
Při třídění odpadu si všimněte označení obalového materiálu. Tyto jsou označeny zkratkami (b) a čísly (a) v následujícím významu: 1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: kompozitní materiály.



Obalové materiály zlikvidujte podle místních předpisů.



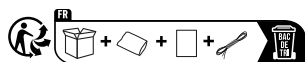
Obal je vyroben z ekologických materiálů, které můžete odevzdat v místním recyklačním centru. Zeptejte se svého místního úřadu na možnosti správné likvidace.



Logo je platné pouze pro Itálii.



Logo Triman se vztahuje pouze na Francii.



## Pokyny ke skladování

Po použití musíte skartovač bezpečně uložit. Dodržujte následující pokyny:

Skartovač skladujte

- jen v originálním obalu
- na suchém, čistém místě
- jen po ochlazení

## Záruka

Vážený zákazník,

těší nás, že jste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.

## Prohlášení o shodě

**CE** Značka CE na přístroji potvrzuje shodu.

Prohlášení o shodě najdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** Značka UKCA na zařízení potvrzuje shodu.

Prohlášení o shodě najdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Výrobce

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Německo

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Læs brugervejledningen igennem



Læs brugervejledningen opmærksomt igennem, og overhold oplysningerne heri vedrørende makulatorens håndtering. Gem brugervejledningen til senere brug.

## Tilsigtet brug

Makulatoren er egnet til findeling af papir og kreditkort. Makulatoren er kun egnet til privat brug i lukkede rum.

Al anden brug er ikke tilsigtet. Egenhændige ændringer eller ombygninger er ikke tilladt og medfører, at garantien bortfalder.

## Overhold sikkerhedsanvisningerne

Læs og overhold advarslerne for at beskytte dig selv og miljøet.



### Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. indtrækket. Løse genstande kan blive fanget i indtrækket og forårsage kvæstelser. Hold hænder, hår, halstørklæder, slips, smykker etc. væk fra indtrækket.



### Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. strømstød. Forkert omgang med makulatoren kan medføre strømstød. Det er ikke tilladt at foretage egenhændige ændringer eller ombygninger på makulatoren. Brug ikke makulatoren med et beskadiget strømkabel. Sluk med det samme for makulatoren ved skader, eller hvis den ikke fungerer korrekt, og træk strømkablet ud.

Lad reparationer kun blive udført af faguddannede personer. Placer makulatoren i nærheden af en let tilgængelig stikdåse, så strømmen i nødstilfælde hurtigt kan slås fra. Tag aldrig om maskinen med våde hænder. Undgå enhver kontakt mellem maskine og vand.

Træk altid stikket ud, når maskinen ikke bruges. Brug udelukkende det medleverede strømkabel.



### Advarsel!

Fare for kvælning pga. smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Børn kan komme til at sluge smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Hold børn væk fra maskinen og emballagen.

**Advarsel!**

Denne maskine kan bruges af børn fra otte år og over samt af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i maskinens sikre brug samt om farerne ved brugen. Børn må ikke lege med maskinen. Børn må ikke rengøre eller vedligeholde maskinen uden opsyn.

**Forsigtig!**

Der er fare for at snuble, hvis strømkablet er udlagt forkert. Udlæg strømkablet således, at ingen kan snuble over det. Sørg for, at der ikke kan ske skader på stikket eller kablet.

**Vigtigt!**

Tingsskader kan forekomme. Indfydelser fra omgivelsen, som f.eks. røg, støv, rystelser, kemikalier, fugt, varme eller direkte sollys skal undgås.

Brug kun makulatoren i lukkede rum og under de tilladte omgivelsesbetingelser, der er angivet i de **tekniske data**.

Overhold de følgende anvisninger, så makulatoren altid fungerer som ønsket.



Læs brugervejledningen igennem før brug.



Hold langt hår væk fra makulatoren.



Hold løse dele fra tøj, smykker eller andre løse genstande væk fra makulatoren.



Hold slips og halstørklæder væk fra makulatoren.



Generel henvisning til mulige farer, som kræver opmærksomhed.



Grib aldrig direkte ind i indtrækket.



Hold børn og husdyr væk fra makulatoren.



Sprøjt aldrig brandfarligt gas hen mod makulatoren. Brug aldrig trykløftsprays.



Indfør maksimalt 13 ark samtidigt i indtrækket.

**Forsigtig!**

Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk! Rør ikke!



### Advarsel! Hold kropsdele væk fra bevægelige dele.

Denne maskine må ikke bruges af børn. Undgå at hænder, tøj eller hår kommer i berøring med indtræksåbningen. Træk stikket ud, hvis du ikke bruger maskinen i længere tid. Der er farlige bevægelige dele i denne maskine. Hold kropsdele væk fra bevægelige dele.



Brug kun produktet indendørs.



Brug aldrig tryklufsprays.

De kan antændes og forårsage alvorlige kvæstelser.



Mærket «Geprüfte Sicherheit» (kontrolleret sikkerhed) eller GS-mærket sikrer, at produktet opfylder kravene i den tyske produktsikkerhedslov (ProdSG). GS-mærket angiver, at produktet ikke er til fare for brugerens sundhed og sikkerhed, hvis det anvendes i overensstemmelse med formålet eller ved forkert brug, der kan forudses. Det er et frivilligt sikkerhedsmærke, som udstedes af en egnet kontrolinstans.



Før kun kreditkort vertikalt ind i indtrækket.



Symbolet angiver, at det drejer sig om et produkt i klasse II (dobbelt-isoleret). Tilslutning til elektrisk jord (stel) er ikke nødvendig.



Fjern alle klips, hæfteklammer, elastikker og andre fremmedlegemer, inden materialet lægges ind.



## Kontrol af emballagens indhold

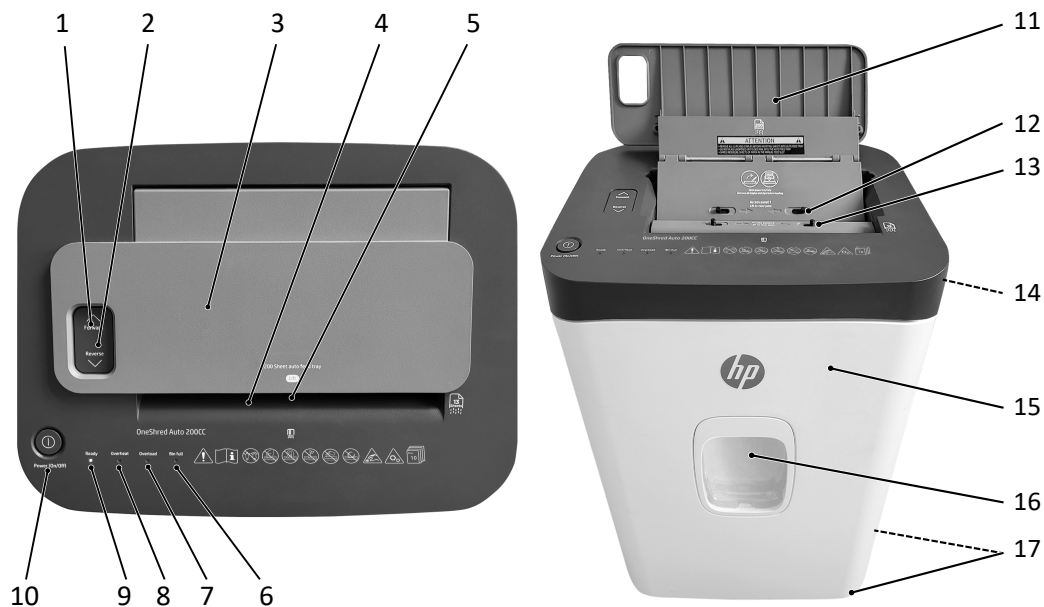
Kontrollér indholdet af makulatorens emballage, før makulatoren tages i brug.

Mangler der noget, eller er noget blevet beskadiget, må makulatoren ikke bruges. Henvend dig til vores service.

- Makulator OneShred Auto 200CC med opsamlingsbeholder til affald
- Brugervejledning

## Oversigt over din makulator

Det følgende billede viser en oversigt over din makulator.



1	"Forward"-tast (fremadkørsel)	6	Statuslampe "Bin full" (opsamlingsbeholder fuld)
2	"Reverse"-tast (baglæns kørsel)	7	Statuslampe "Overload" (overbelastning)
3	Automatisk indtræk (lukket)	8	Statuslampe "Overheat" (overophedning)
4	Manuelt indtræk	9	Statuslampe "Ready" (klar)
5	Indtræk til kreditkort	10	Tænd-/slukktast "Power (On/Off)"

11	Automatisk indtræk (åbnet)	15	Opsamlingsbeholder
12	Tapper til det øverste dæksel (Access panel 1)	16	Rude
13	Tapper til det nederste dæksel (Access panel 2)	17	Hjul
14	Strømkabel		

Der kan være findelte papirstykker inde i makulatoren og opsamlingsbeholderen. Det er normalt. Alle HP-makulatorer testes på fabrikken for at sikre kvaliteten.

## Stil makulatoren op, og tag den i brug

Din makulator fungerer kun sammen med opsamlingsbeholderen. Stil ikke makulatoren i nærheden af varme kilder, og hold en afstand på mindst 10 cm til væggen. På den måde bliver makulatoren kølet nok af.

- 1 Placer makulatoren stabilt på en plan, vandret overflade og i nærheden af en let tilgængelig stikdåse.
- 2 Skub opsamlingsbeholderen ind i maskinen. Opsamlingsbeholderen går i hak med et klik. Sidder opsamlingsbeholderen ikke korrekt i maskinen, kan makulatoren ikke tændes.

**i** Brug udelukkende det medleverede strømkabel.

- 3 Sæt stikket i kontakten.
- 4 Tænd for maskinen ved at trykke på tænd-/sluk-tasten "**Power (On/Off)**".
  - Statuslampen "**Ready**" lyser blå.
  - Makulatoren er sat i drift.

## Betjening af makulatoren

Makulatoren finder materialet automatisk. Makulatoren betjenes med tasterne oven på maskinen.

Vær opmærksom på den maksimalt tilladte skæreydelse samt andre oplysninger i de **tekniske data**.



### Advarsel!

Denne maskine må ikke bruges af børn. Undgå at hænder, tøj eller hår kommer i berøring med indtræksåbningen. Træk stikket ud, hvis du ikke bruger maskinen i længere tid. Der er farlige bevægelige dele i denne maskine. Hold kropsdele væk fra bevægelige dele.

**OBS!**

Fjern alle klips, hæfteklammer, elastikker og andre fremmedlegemer, inden materialet lægges ind. Læg ikke uåbnede eller foldede breve ind i det automatiske indtræk. Makuler enkelte ark i det manuelle indtræk.

**Manuel findeling af materiale****Vigtigt!**

Tingsskader pga. materialekø! Vær opmærksom på det manuelle indtræks maksimale skæreydelse. Det anbefales højst at lægge 13 ark ind ad gangen eller et enkelt kreditkort.

- 1 Før materialet, der skal findeles, ind i midten af det manuelle indtræk.
  - ➔ Det manuelle indtræk trækker automatisk materialet ind, findeler det og stopper, når der ikke føres mere materiale ind.



I nogle tilfælde registrerer sensorerne ikke det indførte materiale.

- 2 Tryk og hold tasten **"Forward"** inde.
  - ➔ Materialet trækkes manuelt ind og findeles.

- 3 Slip tasten **"Forward"**.

**i** Det manuelle indtræk har en arbejdscyklus på 15 minutter.

**Findeling af materiale via automatisk indtræk**

- 1 Tag fat i den forreste kant på det automatiske indtræk, og åbn det helt. 
- 2 Læg op til 200 stykker papir ind i det automatiske indtræk. 
  - ➔ Materialet trækkes enkeltvist ind og findeles.
  - ➔ Maskinen stopper, når der ikke er mere materiale i det automatiske indtræk.

**i** Det automatiske indtræk har en arbejdscyklus på 60 minutter.

**Sluk for makulatoren**

Sluk for makulatoren, når den ikke længere skal bruges.

- 1 Sluk for maskinen ved at trykke på tænd-/sluktasten **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ Makulatoren er slukket.
- 2 Træk stikket ud af stikdåsen, hvis makulatoren ikke skal bruges over en længere tid.

## Hvis noget ikke fungerer

De følgende henvisninger hjælper, hvis noget ikke fungerer som forventet.

### Beskyttelse mod for høj varmedannelse

Makulatoren slås automatisk fra, hvis den bliver for varm. Statuslampen **"Overheat"** lyser.

- 1 Vent mindst 40 minutter, indtil makulatoren er kølet af. Overhold minimumsafstanden til væggen samt oplysningerne om kontinuerlig brug i de **tekniske data**.

→ Statuslampen **"Ready"** lyser blå efter afkølingen, og findelingen fortsættes.

### Beskyttelse mod overbelastning

Har du tilført mere materiale end angivet i de **tekniske data**, lyser statuslampen **"Overload"**, og makulatoren kører automatisk baglæns i 5 sekunder.

- 1 Tryk på tasten **"Reverse"**.
- 2 Træk materialet ud af makulatoren.

→ Blokering er fjernet.

### Papirstop i automatisk indtræk

Opstår der papirstop under det automatiske indtræk af de enkelte ark, skal du trykke på tasten **"Reverse"** og afhjælpe papirstoppet.

- 1 Tryk på tasten **"Reverse"**.
- 2 Træk materialet ud af makulatoren.

→ Du har afhjulpet papirstoppet.

Hvis papiret sidder længere inde i indtræksvalserne og skæreanordningerne, åbnes det øverste dæksel **"Access panel 1"** for at få adgang til skæreanordningen.

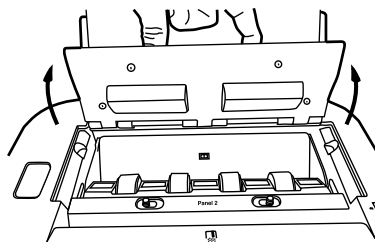
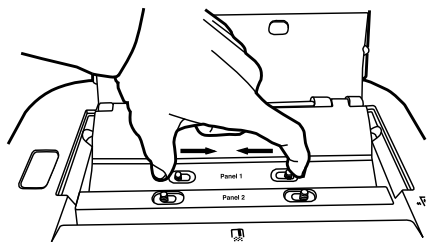


### Forsigtig!

Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk! Arbejd meget forsigtigt, når materialerester skal fjernes.

- 1 Træk stikket ud af stikdåsen.
- 2 Åbn det øverste dæksel **"Access panel 1"** ved at trykke de to tapper indad og løfte dækslet op.

Øverste dæksel "Access panel 1":



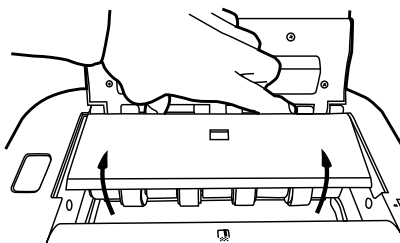
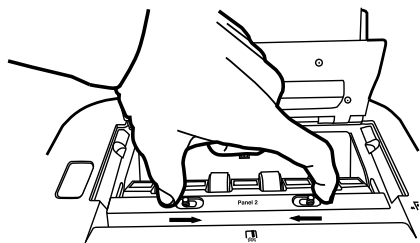
**3** Træk materialet ud af makulatorens.

Skal du længere ind for at afhjælpe papirstoppet, åbnes det nederste dæksel "Access panel 2" for at få adgang til skæreanordningen.

**i** Det nederste dæksel "Access panel 2" kan kun åbnes, når det øverste dæksel "Access panel 1" er åbnet.

**4** Åbn det nederste dæksel "Access panel 2" ved at trykke de to tapper indad og løfte dækslet op.

Nederste dæksel "Access panel 2":



**5** Træk materialet ud af makulatorens.

→ Du har afhjulpet papirstoppet.

**i** Når du har afhjulpet papirstoppet, skal det kontrolleres, at det øverste dæksel "Access panel 1" og det nederste dæksel "Access panel 2" sidder i deres oprindelige fastlåste position igen.

### Papirstop på manuelt indtræk

**1** Tryk på tasten "Reverse".

**2** Træk materialet ud af makulatorens.

→ Du har afhjulpet papirstoppet.

## Svært papirstop i manuelt indtræk

- 1 Sluk for maskinen ved at trykke på tænd-/sluk-tasten **"Power (On/Off)"**.
  - 2 Træk stikket ud af stikdåsen.
  - 3 Vent mindst 40 minutter, indtil den termiske overbelastningsbeskyttelse er tilbagestillet.
  - 4 Sæt stikket i kontakten.
  - 5 Tænd for maskinen ved at trykke på tænd-/sluk-tasten **"Power (On/Off)"**.
  - 6 Tryk på tasten **"Reverse"**.
  - 7 Træk materialet ud af makulatoren.
    - ➔ Du har afhjulpet papirstoppet.
- Når materialet er fjernet fra makulatoren, drejer skæreværket videre i 3 sekunder for at rense sig. Vent, indtil makulatoren igen er standset og statusmeldingen lyser blå.

## Smøring af skæreværk

Smør makulatorens skæreværk med jævne mellemrum for at forlænge makulatorens brugstid.

Der fås specialolie og olieark til makulatorer fra HP.

### Vigtigt!

Tingsskader hvis der bruges en forkert type olie! Brug ingen sprayolier. Brug kun specialolie til makulatorer.

Du kan smøre skæreværket på forskellige måder.

### Smøring med papir, der er påført olie:

- 1 Påfør specialolien til makulatorer i flere tværgående linjer på et ark papir.
- 2 Indfør det oliesmurte papir i indtrækket.
  - ➔ Papiret trækkes ind og smører skæreværket.

### Smøring med olieark:

- 1 Indfør oliearket i indtrækket.
  - ➔ Papiret trækkes ind og smører skæreværket.

## Tømning af opsamlingsbeholder

Opsamlingsbeholderens niveau overvåges af en sensor. Når niveauet er højt, lyser statuslampen "Bin full" rødt. Makulatorens skæreværk stopper, og opsamlingsbeholderen skal tømmes. Opsamlingsbeholderens niveau kan kontrolleres på ruden.

- 1 Sluk for maskinen ved at trykke på tænd-/sluktasten "Power (On/Off)".
- 2 Træk opsamlingsbeholderen ud af maskinen.
- 3 Tøm opsamlingsbeholderen.
- 4 Skub opsamlingsbeholderen ind i maskinen.
  - ➔ Opsamlingsbeholderen går tydeligt i hak.
  - ➔ Du har tømt opsamlingsbeholderen.

## Fjernelse af materialerester

Findeler makulatoren ikke længere som ønsket, skal fastsiddende materialerester fjernes fra skæreværket.

- 1 Tryk og hold tasten "Reverse" inde. Skæreværket kører baglæns og fjerner materialet fra skæreværket.
- 2 Slip tasten "Reverse".
- 3 Sluk for maskinen ved at trykke på tænd-/sluktasten "Power (On/Off)".
- 4 Træk stikket ud af stikdåsen.



### Forsigtig!

Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk! Arbejd meget forsigtigt, når materialerester skal fjernes.

- 5 Fjern materialerester med en egnet spids genstand fra skæreværket.

## Rengøring af makulator

Rengør makulatoren med jævne mellemrum.



**Forsigtig!** Fare for kvæstelser pga. stikflamme! Der kan opstå stikflammer, hvis der bruges en trykluftspray. Brug aldrig trykluftsprays.

- 1 Sluk for maskinen ved at trykke på tænd-/sluktasten "Power (On/Off)".
- 2 Træk stikket ud af stikdåsen.
- 3 Rengør husets overflader med en blød, tør og fnugfri klud. Brug ingen trykluftsprays, rengørings- eller opløsningsmidler.

## Tekniske data

Model	OneShred Auto 200CC
Mål (mm)	B: 376 L: 280 H: 586
Sikkerhedsklassificering iht. DIN 66399-2	P-4
Størrelse affald (tykkelse × bredde, mm)	4,3 × 12
Maks. skæreydelse (ark/kreditkort)	13 / 1
Kapacitet automatisk indtræk (ark)	200
Arbejdsbredde (mm)	220
Strømforsyning	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Maks. omgivelsestemperatur [°C]	25
Rumfang opsamlingsbeholder (l)	28
Vægt (kg)	13,1
Lydstyrke (dB)	63
Automatisk indtræk: Kontinuerlig drift (min)/afkøling (min)	60 / 40
Manuelt indtræk: Kontinuerlig drift (min)/afkøling (min)	15 / 40
Arbejdshastighed (m/min)	2,0
Skæretype	Partikelsnit

Vi erklærer, at denne maskine opfylder kravene til sikkerhedsniveau P-4 iht. DIN 66399 ved makulering af dokumenter.

**P-4:** Anbefales til datamedier med meget følsomme og fortrolige oplysninger. Partikelstørrelse ≤ 160 mm<sup>2</sup> og til regelmæssige partikler: Strimmelbredde ≤ 6 mm (f.eks. partikelstørrelse 4 x 40 mm).



## Bortskaffelse



Find ud af, hvilke muligheder du har for at få brugte apparater gratis tilbage fra din forhandler.



Dette symbol betyder, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet ifølge lovgivningen. Udstyret skal afleveres til det kommunale renovationsselskab.



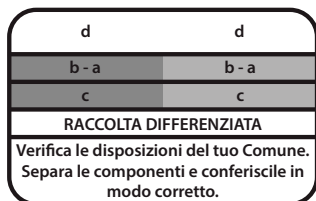
Vær opmærksom på emballagens mærkning ved sortering af affald. Materialet er angivet med en forkortelse (b) og et nummer (a) med følgende betydning: 1-7: Plast / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmateriale.



Bortskaf emballagen i overensstemmelse med lokale forskrifter.



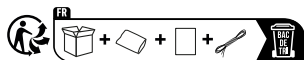
Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes via de lokale genbrugsstationer. Du kan få oplysning om muligheder for bortskaffelse på dit kommunkontor.



Logoet gælder kun i Italien.



Triman-logoet gælder kun i Frankrig.



## Henvisninger til opbevaring

Makulatorens skal opbevares korrekt efter brug. Overhold følgende anvisninger:

Opbevar makulatorens

- kun i den originale emballage
- på et tørt, rent sted
- kun i afkølet tilstand

## Garantie

Kære kunde,

Vi glæder os over, at du har besluttet dig for at købe dette apparat.

Ved en defekt bedes du aflevere apparatet sammen med købsnotaen og den originale emballage i den forretning, hvor du har købt apparatet.

## Overensstemmelseserklæring

**CE** CE-mærket på apparatet bekræfter overensstemmelsen.

Overensstemmelseserklæringen findes på [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** UKCA-mærket på produktet bekræfter overensstemmelsen.

**CA** Overensstemmelseserklæringen findes på [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Producent

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Tyskland

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Leer el manual de instrucciones



Lea el manual de instrucciones atentamente y tenga en cuenta las advertencias relativas al manejo de la destructora de documentos. Guarde el manual de instrucciones para cualquier utilización posterior.

## Uso previsto

La destructora de documentos ha sido concebida para triturar papel y tarjetas de crédito. La destructora de documentos ha sido concebida exclusivamente para el uso particular en habitaciones cerradas.

Cualquier otro uso será considerado no previsto. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación; estas implican la pérdida de la garantía.

## Tener en cuenta las advertencias de seguridad

Lea y tenga en cuenta las advertencias de aviso para protegerse a sí mismo y al medio ambiente.



### ¡Aviso!

Peligro de lesiones provocado por el mecanismo de arrastre. Los objetos sueltos se pueden quedar enganchados en la entrada y provocar lesiones. Evite, en todo caso, que los dedos, el pelo, las bufandas, las corbatas, la bisutería, etc. se acerquen a la entrada.



### ¡Aviso!

Existe peligro de sufrir lesiones provocadas por descargas eléctricas. El manejo erróneo de la destructora de documentos puede provocar descargas eléctricas. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación de la destructora de documentos por cuenta propia. No utilice la destructora de documentos si el cable de red presenta daños. Apague la destructora de documentos y saque la clavija de alimentación en caso de observar cualquier daño o funcionamiento incorrecto.

Encomiende las reparaciones exclusivamente a personal especializado cualificado. Emplace la destructora de documentos cerca de una toma de corriente fácilmente accesible para que se pueda separar la destructora de documentos rápidamente de la red de corriente, en caso de emergencia. Jamás se debe tocar con las manos húmedas. Evitar cualquier contacto con agua.

Saque siempre la clavija de alimentación cuando no se vaya a utilizar el aparato. Utilice exclusivamente el cable de red suministrado.



### ¡Aviso!

Peligro de asfixia provocado por piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Mantener a los niños alejados del aparato y de su embalaje.

**¡Aviso!**

Los niños a partir de ocho años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o sin la experiencia y/o el conocimiento suficiente, podrán utilizar este aparato únicamente bajo supervisión, o en caso de haber recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y de haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben llevar a cabo ni la limpieza ni el mantenimiento del aparato, a no ser que lo hagan bajo supervisión.

**¡Precaución!**

Existe peligro de tropezarse si el cable de red no está instalado correctamente. Instale el cable de red de tal modo que nadie pueda tropezar. Preste atención a que no se produzcan daños ni en la clavija de alimentación ni en el cable de red.

**¡Importante!**

Se pueden producir daños materiales. Evitar las influencias ambientales como, por ejemplo, humo, polvo, vibraciones, sustancias químicas, humedad, calor o radiación solar directa.

Utilice la destructora de documentos solo en locales cerrados y dentro de las condiciones ambientales admisibles indicadas en los **Datos técnicos**.

Tenga en cuenta las siguientes advertencias para que su destructora de documentos funcione siempre cumpliendo sus expectativas.



Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio.



Mantenga alejado el pelo largo de la destructora de documentos.



Mantenga alejadas de la destructora de documentos las partes sueltas de la ropa, bisutería u otros objetos sueltos.



Mantenga alejadas las corbatas y bufandas de la destructora de documentos.



Advertencia general sobre posibles peligros que requieren su atención especial.



No introduzca las manos directamente en la entrada de papel.



Mantenga alejados los niños y los animales domésticos de la destructora de documentos.



No proyecte gases inflamables en sentido a la destructora de documentos. Jamás utilice aerosoles de aire a presión.



Como máximo puede introducir 13 hojas al mismo tiempo en la entrada.

**¡Precaución!**

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado! ¡No tocar!



**¡Aviso! Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas en movimiento.**

Este dispositivo no está previsto para ser usado por niños. Evite cualquier contacto con la apertura de entrada con las manos, la ropa o el pelo. Desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período prolongado. Este aparato contiene piezas móviles peligrosas. Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles.



Utilice el producto solo en habitaciones interiores.



Jamás utilice aerosoles de aire a presión.

Se pueden encender y provocar lesiones graves.



El sello "Seguridad probada" (marca GS) certifica que el producto cumple con los requisitos de la Ley alemana de seguridad de productos (ProdSG). La marca GS indica que la seguridad y la salud del usuario no están en peligro si el producto etiquetado se utiliza según lo previsto o si se produce una aplicación errónea previsible. Se trata de una marca de seguridad voluntaria emitida por un instituto de pruebas adecuado.



Introduzca las tarjetas de crédito solo en sentido vertical.



El símbolo indica que el diseño del producto corresponde al tipo de protección II (doble aislamiento). No se requiere una conexión de seguridad a la puesta a tierra eléctrica (masa).



Retire todos los clips o grapas, cintas de goma y otros objetos extraños antes de introducir el material.

## Comprobar el contenido del embalaje

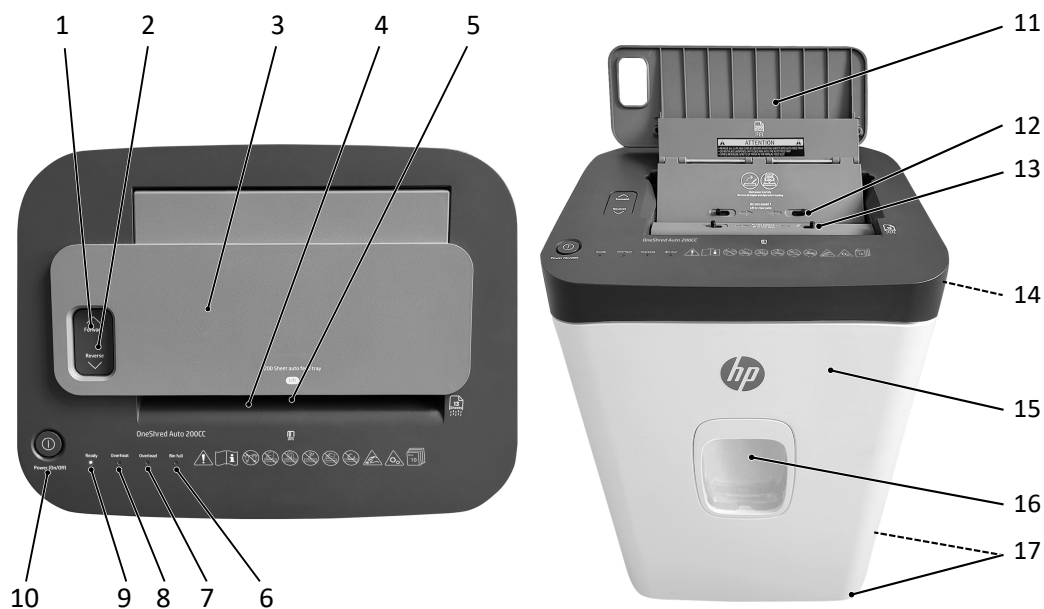
Compruebe el contenido del embalaje de su destructora de documentos antes de ponerla en servicio.

Si falta algo o si detecta algún daño, no debe poner la destructora de documentos en servicio bajo ninguna circunstancia. Póngase en contacto con nuestro Servicio Técnico.

- Destruidora de documentos OneShred Auto 200CC con depósito de recogida para material cortado
- Manual de instrucciones

## La destructora de documentos en detalle

La siguiente figura muestra la destructora de documentos en detalle.



1	Tecla "Forward" (avance)	6	LED de estado "Bin full" (depósito de recogida lleno)
2	Tecla "Reverse" (retroceso)	7	LED de estado "Overload" (sobrecarga)
3	Entrada automática (cerrada)	8	LED de estado "Overheat" (sobrecalentamiento)
4	Entrada manual	9	LED de estado "Ready" (preparado)
5	Entrada de tarjetas de crédito	10	Tecla de conectar/desconectar "Power (On/Off)"

11	Entrada automática (abierta)	15	Depósito de recogida
12	Pasadores de acceso para la placa de acceso superior (Access panel 1)	16	Ventana de control visual
13	Pasadores de acceso para la placa de acceso inferior (Access panel 2)	17	Ruedas
14	Cable de red		

- En el interior de la destructora de documentos y del depósito de recogida pueden encontrarse trozos de papel triturados. Esto es completamente normal. Todas las destructoras de documentos HP se verifican en fábrica para asegurar la calidad.

## Instalar y poner en servicio la destructora de documentos

La destructora de documentos solo funciona con el depósito de recogida. No coloque la destructora de documentos cerca de fuentes de calor y mantenga una distancia de al menos 10 cm hasta la pared. Así se consigue que la destructora de documentos esté suficientemente refrigerada.

- 1 Coloque la destructora de documentos de forma segura sobre una superficie horizontal plana y cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.
- 2 Inserte el depósito de recogida en el aparato. El depósito de recogida encaja de forma audible con un clic. Si el depósito de recogida no se encuentra colocado correctamente en el aparato, no es posible encender la destructora de documentos.

**i** Utilice exclusivamente el cable de red suministrado.

- 3 Conecte la clavija de alimentación a la toma de corriente.
- 4 Encienda el aparato pulsando la tecla de conectar/desconectar "Power (On/Off)".
  - ➔ El LED de estado "Ready" se ilumina en azul.
  - ➔ La destructora de documentos se ha puesto correctamente en servicio.

## Manejo de la destructora de documentos

La destructora de documentos trabaja con destrucción automática. La destructora de documentos se maneja con los botones de control situados en el lado superior del aparato.

Tenga en cuenta la máxima capacidad de corte admisible y las demás especificaciones que figuran en los **datos técnicos**.



### ¡Aviso!

Este dispositivo no está previsto para ser usado por niños. Evite cualquier contacto con la apertura de entrada con las manos, la ropa o el pelo. Desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período prolongado. Este aparato contiene piezas móviles peligrosas. Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles.



## ¡Atención!



Retire todos los clips o grapas, cintas de goma y otros objetos extraños antes de introducir el material. No introduzca cartas dobladas o sin abrir en la entrada automática. Destruya las hojas de una en una en la entrada manual.

## Destruir material manualmente

### ¡Importante!

¡Los atascos de material pueden provocar daños materiales! Tenga en cuenta la capacidad máxima de corte de la entrada manual. Se recomienda introducir como máximo 13 hojas en una pasada o una sola tarjeta de crédito.

- 1 Introduzca el material a destruir por el medio de la entrada manual.
  - ➔ La entrada manual recoge el material automáticamente, lo tritura y se detiene cuando se deja de introducir material.



En muy pocos casos puede ocurrir que los sensores no detecten el material introducido.

- 2 Pulse y mantenga pulsada la tecla "Forward".
  - ➔ El material es arrastrado y triturado manualmente.

- 3 Suelte la tecla "Forward".

**i** El ciclo de trabajo para la entrada manual es de 15 minutos.

## Triturar el material a través de la entrada automática

- 1 Coja la entrada automática por su borde delantero y ábrala por completo. 
- 2 Introduzca hasta 200 hojas de papel en la entrada automática. 
  - ➔ El material es arrastrado y triturado paso a paso.
  - ➔ El aparato se detiene cuando no queda más material en la entrada automática.

**i** El ciclo de trabajo para la entrada automática es de 60 minutos.

## Apagar la destructora de documentos

Apague la destructora de documentos cuando no la necesite.

- 1 Apague el aparato pulsando la tecla de conectar/desconectar "Power (On/Off)".
  - ➔ Usted ha apagado la destructora de documentos correctamente.
- 2 Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar la destructora de documentos durante un período prolongado.



## Si hay algo que no funciona

Las siguientes advertencias le ayudan cuando algo no funciona como es debido.

### Protección contra sobrecalentamientos

La destructora de documentos se apaga automáticamente en caso de sobrecalentamiento. El LED de estado **"Overheat"** se ilumina.

- 1 Espere al menos 40 minutos hasta que la destructora de documentos se haya enfriado. Tenga en cuenta la distancia mínima a la pared y las indicaciones sobre servicio permanente que figuran en los **datos técnicos**.

→ Después de la fase de enfriamiento se ilumina el LED de estado **"Ready"** en azul y la destrucción continúa.

### Protección contra sobrecarga

En caso de introducir más material de lo que figura en los **Datos técnicos**, se ilumina el LED de estado **"Overload"** y la destructora de documentos inicia durante 5 segundos el retroceso automático.

- 1 Pulse la tecla **"Reverse"**.
- 2 Saque el material de la destructora de documentos.

→ El bloqueo se ha eliminado.

### Atasco de papel en la entrada automática

Si durante la entrada de hojas individuales se produce un atasco de papel, pulse la tecla **"Reverse"** y elimine el atasco de papel.

- 1 Pulse la tecla **"Reverse"**.
- 2 Saque el material de la destructora de documentos.

→ Se ha eliminado el atasco de papel.

Si el papel ha entrado más en los rodillos de entrada y dispositivo de corte, debe abrir la placa de acceso superior **"Access panel 1"** para obtener acceso al dispositivo de corte.

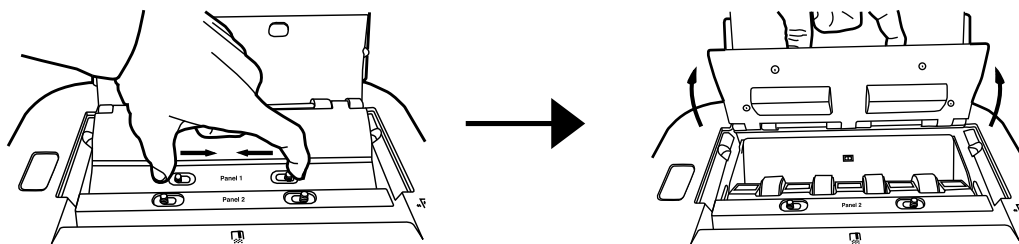


#### ¡Precaución!

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado! Proceda con especial precaución al retirar los restos de material.

- 1 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 2 Abra la placa de acceso superior **"Access panel 1"** moviendo los dos pasadores de acceso hacia dentro y levantando la placa de acceso.

### Placa de acceso superior "Access panel 1":



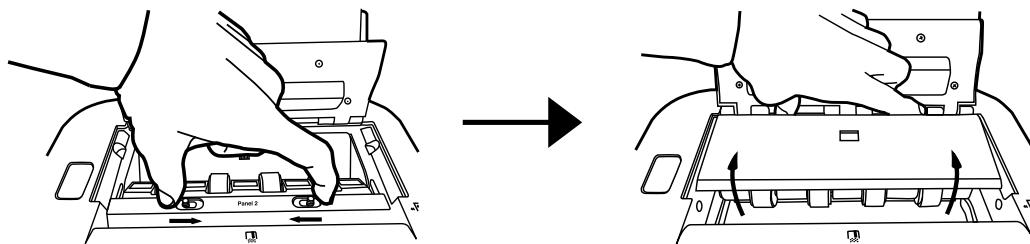
**3** Saque el material de la destructora de documentos.

Si se requiere otro acceso para eliminar el atasco de papel, abra la placa de acceso inferior "Access panel 2" para obtener acceso al dispositivo de corte.

**i** Solo puede abrir la placa de acceso inferior "Access panel 2" si la placa de acceso superior "Access panel 1" está abierta.

**4** Abra la placa de acceso inferior "Access panel 2" moviendo los dos pasadores de acceso hacia dentro y levantando la placa de acceso.

### Placa de acceso inferior "Access panel 2":



**5** Saque el material de la destructora de documentos.

➔ Se ha eliminado el atasco de papel.

**i** Una vez eliminado el atasco de papel debe asegurarse de que la placa de acceso superior "Access panel 1" y la placa de acceso inferior "Access panel 2" vuelvan a encontrarse en la posición asegurada original.

### Atasco de papel en la entrada manual

**1** Pulse la tecla "Reverse".

**2** Saque el material de la destructora de documentos.

➔ Se ha eliminado el atasco de papel.

## Atasco de papel grave en la entrada manual

- 1 Apague el aparato pulsando la tecla de conectar/desconectar "Power (On/Off)".
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 3 Espere al menos 40 minutos hasta que se haya restaurado la protección térmica contra sobrecargas.
- 4 Conecte la clavija de alimentación a la toma de corriente.
- 5 Encienda el aparato pulsando la tecla de conectar/desconectar "Power (On/Off)".
- 6 Pulse la tecla "Reverse".
- 7 Saque el material de la destructora de documentos.

➔ Se ha eliminado el atasco de papel.

- Una vez retirado el material de la destructora de documentos, el cabezal destructor se sigue moviendo durante 3 segundos para limpiarse. Espere hasta que la destructora de documentos vuelva a quedarse parada y la indicación de estado se ilumine en azul.

## Lubricación del cabezal destructor

Debe aceitar el cabezal destructor de la destructora de documentos periódicamente para alargar la vida útil de la destructora de documentos.

HP ofrece aceite especial y hojas aceitadas para destructoras de documentos.

### ¡Importante!

¡El uso de aceites incorrectos puede originar daños materiales! No utilizar aceites para rociar. Utilizar exclusivamente aceite especial para destructoras de documentos.

Existen varias posibilidades para aceitar el cabezal destructor.

### Aceitar con papel aceitado por el cliente:

- 1 Aplique aceite especial sobre una hoja de papel en varias líneas transversales.
- 2 Introduzca la hoja de papel aceitada en la entrada de papel.
  - ➔ El papel humectado con aceite es arrastrado y se encarga de aceitar el cabezal destructor.

### Aceitar con hojas aceitadas

- 1 Introduzca la hoja de papel aceitado en la entrada.
  - ➔ El papel humectado con aceite es arrastrado y se encarga de aceitar el cabezal destructor.

## Vaciado del depósito de recogida

Un sensor se encarga de vigilar el nivel de llenado del depósito de recogida. Si el nivel de llenado es alto, se ilumina el LED de estado **"Bin full"** en rojo. El cabezal destructor de la destructora de documentos se detiene y se debe vaciar el depósito de recogida. Se puede comprobar el nivel de llenado del depósito de recogida a través de la ventana de control visual.

- 1 Apague el aparato pulsando la tecla de conectar/desconectar **"Power (On/Off)"**.
- 2 Saque el depósito de recogida del aparato.
- 3 Vacíe el depósito de recogida.
- 4 Inserte el depósito de recogida en el aparato.
  - ➔ El depósito de recogida encaja de forma audible.
  - ➔ El depósito de recogida se ha vaciado correctamente.

## Eliminar restos de material

Si la destructora de documentos no destruye el material correctamente, debe retirar los posibles restos de material del cabezal destructor.

- 1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **"Reverse"**. El cabezal destructor marcha hacia atrás soltando el material que se haya quedado en el cabezal destructor.
- 2 Suelte la tecla **"Reverse"**.
- 3 Apague el aparato pulsando la tecla de conectar/desconectar **"Power (On/Off)"**.
- 4 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



### ¡Precaución!

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado! Proceda con especial precaución al retirar los restos de material.

- 5 Retire los restos de material con un objeto adecuado con punta con cuidado del cabezal destructor.

## Limpiar la destructora de documentos

Limpie la destructora de documentos periódicamente.



¡Precaución! ¡Peligro de lesiones provocado por llamaradas! La utilización de aerosol de aire a presión puede originar llamaradas. Jamás utilice aerosoles de aire a presión.

- 1 Apague el aparato pulsando la tecla de conectar/desconectar **"Power (On/Off)"**.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 3 Limpie la superficie de la carcasa con un paño suave y libre de hilachas que esté seco. No utilice aerosoles de aire a presión, detergentes no disolventes.

## Datos técnicos

Modelo	OneShred Auto 200CC
Dimensiones (mm)	B: 376
	L: 280
	H: 586
Nivel de seguridad según norma DIN 66399-2	P-4
Tamaño del material cortado (espesor × anchura, mm)	4,3 × 12
Capacidad máxima de corte (hojas/tarjeta de crédito)	13 / 1
Capacidad de la entrada automática (hojas)	200
Anchura de trabajo (mm)	220
Alimentación eléctrica	230 V~, 50 Hz, 1,9 A, 437 W
Máxima temperatura ambiente [°C]	25
Capacidad del depósito de recogida (l)	28
Peso (kg)	13,1
Volumen (dB)	63
Entrada automática: Servicio permanente (min) / período de enfriamiento (min)	60 / 40
Entrada manual: Servicio permanente (min) / período de enfriamiento (min)	15 / 40
Velocidad de trabajo (m/min)	2,0
Tipo de corte	Corte en partículas

Declaramos que este dispositivo cumple con los requisitos del nivel de seguridad P-4 según norma DIN 66399 al destruir documentos.

**P-4:** Recomendado para soportes de datos con datos especialmente sensibles y confidenciales. Área de partículas de material  $\leq 160 \text{ mm}^2$  y para partículas regulares: ancho de tira  $\leq 6 \text{ mm}$  (p. ej. partículas de  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Eliminación



Infórmese sobre las posibilidades de recuperar los aparatos usados sin coste en su distribuidor.



El símbolo adjunto significa que, debido a las disposiciones legales, los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben eliminarse separándolos de la basura doméstica. Elimine el aparato a través del punto de recogida de su organismo de eliminación competente.



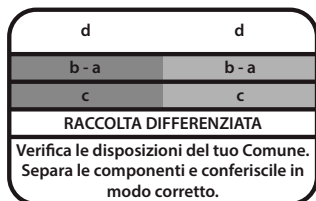
En el etiquetado del material de embalaje, observe la clasificación de los residuos identificados con abreviaturas (a) y números (b) con el significado siguiente: 1–7: plástico / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Deseche los materiales de embalaje conforme a las prescripciones locales.



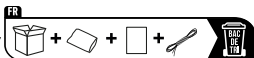
El embalaje está hecho con materiales ecológicos que se pueden eliminar en los centros de reciclaje locales. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de la correcta eliminación.



El logotipo solo es aplicable a Italia.



El logotipo Triman solo es aplicable para Francia.



## Advertencias sobre el almacenamiento

Después de su uso, debe guardarse la destructora de documentos en un sitio seguro. Tenga en cuenta las siguientes advertencias:

Almacene la destructora de documentos:

- Solo en su embalaje original
- En un lugar seco y limpio
- Solo en estado enfriado

## Garantía

Estimado cliente:

Nos alegramos de que usted se haya decidido por este aparato.

En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

## Declaración de conformidad

**CE** El marcado CE en el aparato confirma la conformidad.

Encontrará la declaración de conformidad en [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK  
CA** El marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés) en el dispositivo confirma la conformidad.

Encontrará la declaración de conformidad en [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabricante

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Alemania

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Lue käyttöohje



Lue käyttöohje huolellisesti ja noudata asiakirjasilppurin käsittelyä koskevia ohjeita. Säilytä käyttöohjetta huolellisesti myöhempiä tarvetta varten.

## Määräystenmukainen käyttö

Asiakirjasilppuri soveltuu paperin ja luottokorttien silppuamiseen. Asiakirjasilppuri soveltuu vain yksityiskäyttöön suljetuissa tiloissa.

Kaikki muu käyttö on määräystenvastaista käyttöä. Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset eivät ole sallittuja ja johtavat takuun raukeamiseen.

## Huomioi turvallisuusohjeet

Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ympäristön suojelemiseksi.



### Varoitus!

Vammautumisvaara sisäänvetomekanismin vuoksi. Irralliset esineet voivat joutua syöttö-aukkoon ja tästä voi aiheutua vammoja. Pidä sormet, hiukset, kaulahuivit, solmiot, korut jne. loitolla.



### Varoitus!

Vammautumisvaara sähköiskun vuoksi. Asiakirjasilppurin virheellinen käsittely voi aiheuttaa sähköiskun. Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset asiakirjasilppuriin eivät ole sallittuja. Älä käytä asiakirjasilppuria, jos sen virtajohto on vioittunut. Kytke asiakirjasilppuri heti pois päältä ja irrota virtapistoke pistorasiasta, jos asiakirjasilppuri on vahingoittunut tai se ei toimi asianmukaisesti.

Teetä korjaukset vain pätevällä ammattihenkilöllä. Aseta asiakirjasilppuri helposti käsiteltävän pistorasian lähelle, jotta asiakirjasilppuri voidaan hätätilanteessa irrottaa nopeasti sähköverkosta. Älä koskaan tartu märin käsin. Vältä kosketusta veteen.

Vedä pistoke aina irti pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä. Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyvää virtajohtoa.



### Varoitus!

Pienosien, pakkausmateriaalien tai suojakelmujen aiheuttama tukehtumisvaara. Lapset voivat niellä pienosia, pakkausmateriaaleja tai suojakelmuja. Pidä lapset loitolla laitteesta ja sen pakkauksesta.



**Varoitus!**

Tätä laitetta voivat käyttää yli kahdeksanvuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla on puutteellinen kokemus ja/tai puutteelliset tiedot, jos heitä valvotaan tai heitä ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimia ilman valvontaa.

**Huomio!**

Virheellisesti asetetun virtajohtojen aiheuttama kompastumisvaara. Aseta virtajohto niin, ettei kukaan voi kompastua siihen. Varmista, etteivät virtapistoke ja virtajohto voi vahingoittua.

**Tärkeää!**

Aineelliset vahingot mahdollisia. Vältä ympäristövaikutuksia, kuten esim. savua, pölyä, tärinää, kemikaaleja, kosteutta, kuumuutta tai suoraa auringonvaloa.

Käytä asiakirjasilppuria vain suljetuissa tiloissa ja **teknisissä tiedoissa** mainituissa sallituissa ympäristöolosuhteissa.

Huomioi seuraavat ohjeet, että asiakirjasilppuri toimii aina odotetulla tavalla.



Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa.



Pidä pitkät hiukset loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä vaatteiden irto-osat, korut ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä solmiot ja kaulahuivit loitolla asiakirjasilppurista.



Yleinen huomautus mahdollisista vaaroista, jotka on huomioitava erityisesti.



Älä koskaan laita käsiäsi suoraan syöttöaukkoon.



Pidä lapset ja lemmikkieläimet loitolla asiakirjasilppurista.



Älä suihkuta palavaa kaasua asiakirjasilppurin suuntaan. Älä koskaan käytä paineilmasuihkeita.



Laita enintään 13 paperiarkkia samanaikaisesti syöttöaukkoon.

**Huomio!**

Teräsväreunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara! Älä koske!



## Varoitus! Pidä ruumiinosat kaukana liikkuvista osista.

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Vältä käsien, vaatteiden tai hiusten koskemista syöttöaukkoon. Irrota virtapistoke, jos laite on pitempään käyttämättä. Laitteessa on vaarallisia liikkuvia osia; pidä kehonosat loitolla liikkuvista osista.



Käytä tuotetta vain sisätiloissa.



Älä koskaan käytä paineilmasuihkeita.

Ne voivat syttyä ja aiheuttaa vakavia vammoja.



GS-merkki («Geprüfte Sicherheit») tarkoittaa, että tuote vastaa Saksan tuoteturvallisuuslain (ProdSG) vaatimuksia. GS-merkki ilmaisee, että käyttäjän turvallisuus ja terveys ei vaarannu, kun laitetta käytetään sen käyttötarkoituksen mukaisesti, eikä myöskään ennakoitavissa olevan väärinkäytön yhteydessä. Kyseessä on vapaaehtoinen turvallisuusmerkki, jonka myöntää soveltuva tarkastuslaitos.



Ohjaa luottokortit sisään vain pystyasennossa.



Symboli ilmaisee, että tuotteen rakenne vastaa suojausluokkaa II (kaksinkertainen eristys). Maadoitussuojaliitintä ei ole tarpeen.



Poista kaikki paperiliittimet, niitit, kuminauhut ja muut ylimääräiset esineet ennen materiaalin syöttämistä.

## Pakkauksen sisällön tarkastaminen

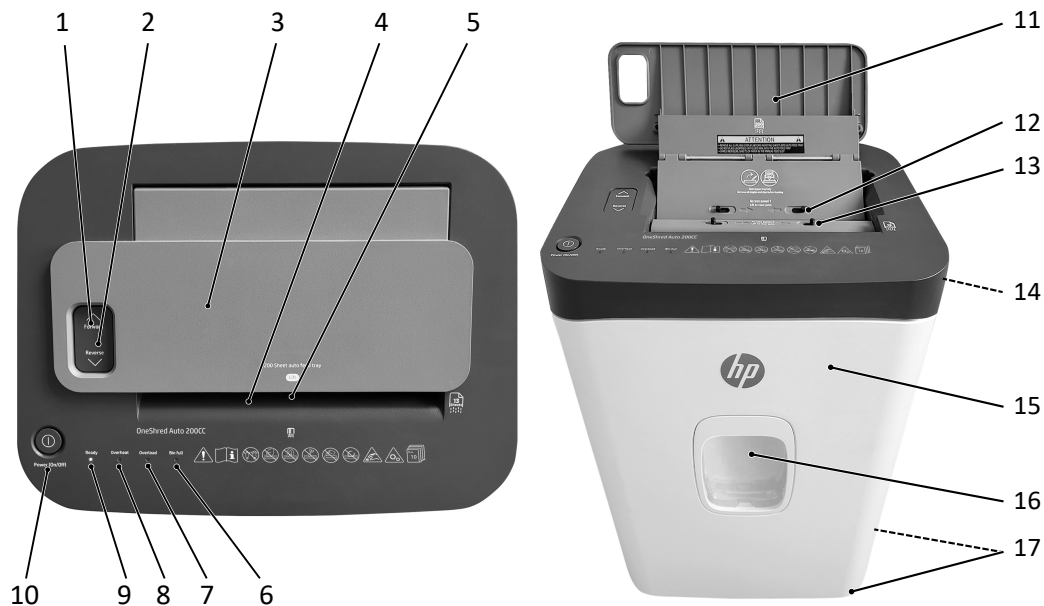
Tarkasta asiakirjasilppurin pakkauksen sisältö ennen kuin otat asiakirjasilppurin käyttöön.

Jos jotain puuttuu tai on vahingoittunut, ei asiakirjasilppuria missään tapauksessa saa ottaa käyttöön. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

- OneShred Auto 200CC -asiakirjasilppuri jossa suikaleiden keräyssäiliö
- Käyttöohje

## Asiakirjasilppuri yksityiskohtaisesti

Seuraavassa kuvassa asiakirjasilppuri esitetään yksityiskohtaisesti.



1	Painike "Forward" (eteenpäin)	6	Merkkivalo "Bin full" (keräyssäiliö täynnä)
2	Painike "Reverse" (taaksepäin)	7	Merkkivalo "Overload" (ylitäyttö)
3	Automaattinen syöttö (kiinni)	8	Merkkivalo "Overheat" (ylikuumeneminen)
4	Manuaalinen syöttö	9	Merkkivalo "Ready" (valmis)
5	Luottokortin syöttö	10	Virtapainike "Power (On/Off)"

11	Automaattinen syöttö (auki)	15	Keräyssäiliö
12	Ylemmän syöttölevyn lukitusnastat (Access panel 1)	16	Tarkistusikkuna
13	Alemmän syöttölevyn lukitusnastat (Access panel 2)	17	Rullat
14	Virtajohto		

- Asiakirjasilppurin ja keräyssäiliön sisällä voi olla silputtuja paperinpaloja. Se on normaalia. Kaikki HP-asiakirjasilppurit testataan tehtaalla laadun varmistamiseksi.

## Asiakirjasilppurin asettaminen paikalleen ja käyttöön ottaminen

Asiakirjasilppuri toimii vain keräyssäiliön kanssa. Älä aseta asiakirjasilppuria lämmönlähteiden lähelle ja varmista, että laitteen ja seinän väliin jää vähintään 10 cm tilaa. Näin asiakirjasilppurin jäähdytys toimii riittävästi.

- 1 Aseta asiakirjasilppuri tukevasti tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle ja helposti ulottuvilla olevan pistorasian lähelle.
- 2 Työnnä keräyssäiliö laitteeseen. Keräyssäiliö lukittuu paikalleen kuuluvasti naksauttaen. Jos keräyssäiliö ei ole asianmukaisesti kiinni laitteessa, asiakirjasilppuria ei voi kytkeä päälle.

 Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyvää virtajohtoa.

- 3 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
- 4 Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta **“Power (On/Off)”**.
  - Merkkivalo **“Ready”** palaa sinisenä.
  - Asiakirjasilppuri on otettu käyttöön.

## Asiakirjasilppurin käyttö

Asiakirjasilppuri silppuaa automaattisesti. Asiakirjasilppuria käytetään laitteen päällä olevilla hallintapainikkeilla.

Huomioi suurin sallittu leikkausteho ja muut **teknisissä tiedoissa** olevat eritelmät.



### Varoitus!

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Vältä käsien, vaatteiden tai hiusten koskemista syöttöaukkoon. Irrota virtapistoke, jos laite on pitempään käyttämättä. Laitteessa on vaarallisia liikkuvia osia; pidä kehonosat loitolla liikkuvista osista.



## Huomio!



Poista kaikki paperiliittimet, niitit, kuminauhat ja muut ylimääräiset esineet ennen materiaalin syöttämistä. Älä aseta automaattiseen syöttölaitteeseen avaamattomia tai taitettuja kirjeitä. Silppua yksittäisiä arkkeja manuaalisella syötöllä.

## Materiaalin silppuaminen manuaalisesti

### Tärkeää!

Materiaaliruuhesta aiheutuvat aineelliset vahingot! Huomioi manuaalisen syöttöaukon suurin sallittu leikkausteho. On suositeltavaa syöttää kerrallaan enintään 13 arkkiä tai yksi luottokortti.

- 1 Ohjaa silputtava materiaali manuaalisen syöttöaukon keskelle.
  - ➔ Manuaalisen syöttöaukon sisäänvetomekanismi vetää materiaalin automaattisesti sisään, silppuaa sen ja pysähtyy, kun materiaalia ei enää syötetä.



Harvinaisissa tapauksissa anturit eivät tunnista sisään syötettyä materiaalia.

- 2 Paina painiketta **“Forward”** ja pidä se painettuna.
  - ➔ Materiaalia syötetään sisään ja silputaan manuaalisesti.

- 3 Päästä painike **“Forward”** irti.

**i** Manuaalinen syöttölaitteen käyttöaika on 15 minuuttia.

## Materiaalin silppuaminen automaattisella syötöllä

- 1 Tartu automaattisen syöttölaitteen etureunaan ja avaa se kokonaan. 
- 2 Aseta automaattiseen syöttölaitteeseen enintään 200 paperiarkkia. 
  - ➔ Materiaali vedetään sisään yksitellen ja silputaan.
  - ➔ Laite pysähtyy, kun automaattisessa syöttölaitteessa ei ole enää materiaalia.

**i** Automaattisen syöttölaitteen käyttöaika on 60 minuuttia.

## Asiakirjasilppurin kytkeminen pois päältä

Kytke asiakirjasilppuri pois päältä, kun et enää tarvitse asiakirjasilppuria.

- 1 Kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta **“Power (On/Off)”**.
  - ➔ Asiakirjasilppuri on kytketty pois päältä.
- 2 Vedä virtapistoke irti pistorasiasta, kun asiakirjasilppuria ei aiota käyttää pitkään aikaan.

## Häiriöiden esiintyessä

Seuraavat ohjeet auttavat, kun esiintyy toimintahäiriöitä.

### Ylikuumentumissuoja

Asiakirjasilppuri kytkeytyy ylikuumentumistilanteessa automaattisesti pois päältä. Merkkivalo **“Overheat”** palaa.

- 1 Odota vähintään 40 minuuttia, kunnes asiakirjasilppuri on jäähtynyt. Huomioi vähimmäisetäisyys seinään ja **teknisissä tiedoissa** olevat jatkuvaa käyttöä koskevat tiedot.

→ Jäähtymisvaiheen jälkeen merkkivalo **“Ready”** palaa sinisenä ja silppuaminen jatkuu.

### Ylikuormitussuoja

Jos olet syöttänyt laitteeseen **teknisissä tiedoissa** määriteltyä määrää enemmän materiaalia, ylitäytön merkkivalo **“Overload”** syttyy ja asiakirjasilppuri käynnistää automaattisesti 5 sekuntia kestävä liikkeen taaksepäin.

- 1 Paina painiketta **“Reverse”**.
- 2 Vedä materiaali ulos asiakirjasilppurista.

→ Tukos on poistettu.

### Paperitukos automaattisessa syöttölaitteessa

Jos automaattisen arkinsyötön yhteydessä syntyy paperitukos, paina **“Reverse”**-näppäintä ja poista tukos.

- 1 Paina painiketta **“Reverse”**.
- 2 Vedä materiaali ulos asiakirjasilppurista.

→ Paperitukos on poistettu.

Jos paperi on edennyt syvemmälle syöttörullien ja leikkureiden sisään, avaa ylempi syöttölevy **“Access panel 1”** päästäksesi käsiksi leikkuriin.

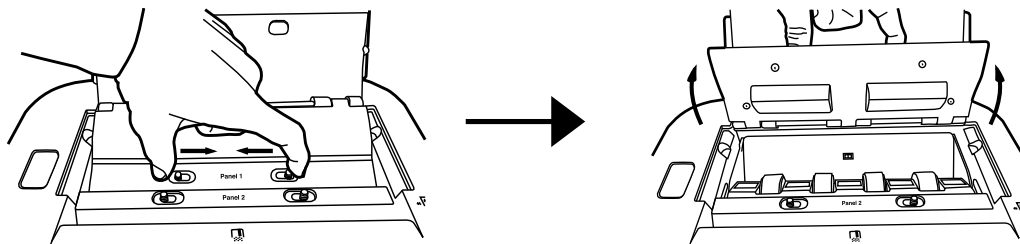


#### Huomio!

Teräväreunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara! Ole erityisen varovainen poistaessasi materiaali jäänteitä.

- 1 Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
- 2 Avaa ylempi syöttölevy **“Access panel 1”** painamalla molempia lukitusnastoja sisäänpäin ja nostamalla syöttölevyä.

Ylempi syöttölevy "Access panel 1":



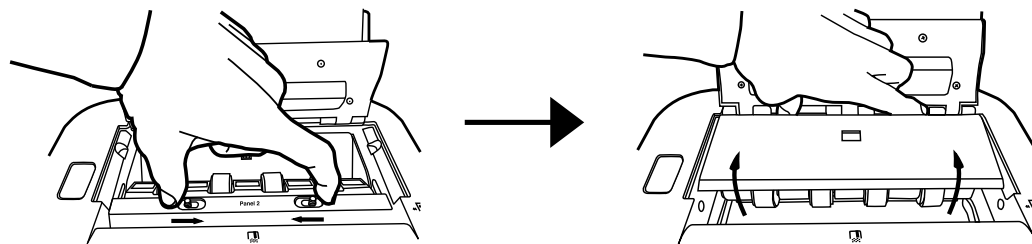
**3** Vedä materiaali ulos asiakirjasilppurista.

Jos paperitukoksen poistamiseksi on tarpeen avata laitetta enemmän, avaa alempi syöttölevy "Access panel 2", jotta pääset käsiksi leikkuriin.

**i** Voit avata alemman syöttölevyn "Access panel 2" vain, kun ylempi syöttölevy "Access panel 1" on auki.

**4** Avaa alempi syöttölevy "Access panel 2" painamalla molempia lukitusnastoja sisäänpäin ja nostamalla syöttölevyä.

Alempi syöttölevy "Access panel 2":



**5** Vedä materiaali ulos asiakirjasilppurista.

→ Paperitukos on poistettu.

**i** Kun olet poistanut paperitukoksen, varmista, että ylempi syöttölevy "Access panel 1" ja alempi syöttölevy "Access panel 2" ovat jälleen alkuperäisessä kiinnitetyssä asennossaan.

### Paperitukos manuaalisessa syötössä

**1** Paina painiketta "Reverse".

**2** Vedä materiaali ulos asiakirjasilppurista.

→ Paperitukos on poistettu.

## Vaikea paperitukos manuaalisessa syötössä

- 1 Kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta **”Power (On/Off)”**.
- 2 Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
- 3 Odota vähintään 40 minuuttia, kunnes lämpölikuormitus suoja on palautunut.
- 4 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
- 5 Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta **”Power (On/Off)”**.
- 6 Paina painiketta **”Reverse”**.
- 7 Vedä materiaali ulos asiakirjasilppurista.

➔ Paperitukos on poistettu.

- Kun materiaali on poistettu asiakirjasilppurista, leikkuri liikkuu vielä 3 sekunnin ajan puhdistukseen itsensä. Odota, kunnes asiakirjasilppuri on jälleen pysähtynyt ja tilinäyttö palaa sinisenä.

## Leikkurin voitelemine

Voitele asiakirjasilppurin leikkuri säännöllisin väliajoin asiakirjasilppurin eliniän pidentämiseksi.

HP:lla on saatavana erikoisöljyä ja öljypaperia tätä tarkoitusta varten.

### Tärkeää!

Väärän öljyn käyttämisestä aiheutuvat aineelliset vahingot! Älä käytä suihkutettavia öljyjä. Käytä vain asiakirjasilppuria varten tarkoitettua erikoisöljyä.

Leikkuri voidaan voidella eri tavoin.

### Voitelemine öljytyllä paperiarkilla:

- 1 Levitä asiakirjasilppurin erikoisöljyä useina poikittaisina vanoina paperiarkin päälle.
- 2 Ohjaa öljytty paperiarkki syöttöaukkoon.
  - ➔ Öljyllä kostutettu paperiarkki vedetään sisään ja se voitelee leikkurin.

### Voitelemine öljypapereilla

- 1 Ohjaa öljypaperi syöttöaukkoon.
  - ➔ Öljyllä kostutettu paperiarkki vedetään sisään ja se voitelee leikkurin.



## Keräyssäiliön tyhjennys

Anturi valvoo keräyssäiliön täyttötasoa. Kun täyttöaste on korkea, merkkivalo ”Bin full” palaa punaisena. Asiakirjasilppurin leikkuri pysähtyy ja keräyssäiliö on tyhjennettävä. Keräyssäiliön täyttötaso voidaan tarkistaa tarkistusikkunasta.

- 1 Kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta ”Power (On/Off)”.
- 2 Vedä keräyssäiliö ulos laitteesta.
- 3 Tyhjennä keräyssäiliö.
- 4 Työnnä keräyssäiliö laitteeseen.
  - ➔ Keräyssäiliö lukittuu paikalleen kuuluvasti.
  - ➔ Keräyssäiliö on tyhjennetty.

## Materiaalijäänteiden poistaminen

Jos asiakirjasilppuri ei enää silppua materiaalia odotetulla tavalla, poista materiaalijäänteet leikkurista.

- 1 Paina ”Reverse”-painiketta ja pidä se painettuna. Leikkuri liikkuu vastasuuntaan ja leikkuriin jäänyt materiaali vapautuu.
- 2 Päästä ”Reverse”-painike irti.
- 3 Kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta ”Power (On/Off)”.
- 4 Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.



### Huomio!

Terävreunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara! Ole erityisen varovainen poistaessasi materiaalijäänteitä.

- 5 Poista materiaalijäänteet varovaisesti leikkurista sopivalla kärjellisellä esineellä.

## Asiakirjasilppurin puhdistaminen

Puhdista asiakirjasilppuri säännöllisin väliajoin.



**Huomio!** Pistoliekestä aiheutuva vammautumisvaara! Paineilmasuihkeita käytettäessä voi esiintyä pistoliekejä. Älä koskaan käytä paineilmasuihkeita.

- 1 Kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta ”Power (On/Off)”.
- 2 Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
- 3 Puhdista kotelon pinnat pehmeällä, kuivalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä. Älä käytä paineilmasuihkeita, puhdistus- tai liuotainaineita.

## Tekniset tiedot

Malli	OneShred Auto 200CC
Mitat (mm)	L: 376 P: 280 K: 586
Turvallisuusluokka DIN 66399-2:n mukaan	P-4
Leikattavan materiaalin koko (paksuus × leveys, mm)	4,3 × 12
Suurin leikkausteho (arkit / luottokortti)	13 / 1
Automaattisen syöttölaitteen kapasiteetti (arkkia)	200
Työleveys (mm)	220
Virransyöttö	230 V~, 50 Hz, 1,9 A, 437 W
Maks. ympäristön lämpötila [°C]	25
Keräyssäiliön tilavuus (l)	28
Paino (kg)	13,1
Äänenvoimakkuus (dB)	63
Automaattinen syöttö: Jatkuva käyttö (min) / jäähtymisaika (min)	60 / 40
Manuaalinen syöttö: Jatkuva käyttö (min) / jäähtymisaika (min)	15 / 40
Työnopeus (m/min)	2,0
Leikkaustapa	Ristiinleikkaus

Vakuutamme, että tämä laite täyttää asiakirjoja hävitettäessä standardin DIN 66399 mukaisen turvallisuustason P-4 vaatimukset.

**P-4:** Suositellaan tietovälineille, jotka sisältävät erityisen arkoja ja luottamuksellisia tietoja. Silppukoko ≤ 160 mm<sup>2</sup> ja säännölliselle silpulle: suikaleveys ≤ 6 mm (esim. silppu 4 x 40 mm).

## Hävittäminen



Ota selvää mahdollisuuksista ottaa käytettyjä laitteita takaisin maksutta jälleenmyyjältäsi.



Viereinen symboli tarkoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on lain mukaan hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Toimita laite paikalliseen jätteenkäsittelypaikkaan hävitettäväksi.



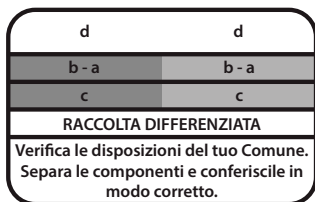
Noudata jätteiden erottelussa pakkausmateriaalien merkintöjä. Ne on merkitty lyhenteillä (b) ja numeroilla (a), jotka tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit / 20–22: paperi ja pahvi / 80–98: materiaaliyhdistelmät.



Hävitä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.



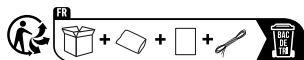
Pakkaukset on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voit hävittää paikallisissa kierrätyspisteissä. Tiedustele kuntasi viranomaisilta oikeista hävitysmahdollisuuksista.



Logo on voimassa vain Italiassa.



Logo on voimassa vain Ranskassa.



## Varastointia koskevia ohjeita

Asiakirjasilppuria on käytön jälkeen varastoitava turvallisella tavalla. Huomioi seuraavat ohjeet:

Varastoi asiakirjasilppuria

- vain alkuperäisessä pakkauksessa
- kuivassa, puhtaassa paikassa
- vain jäähtyneenä

## Kysymykset ja asiakaspalvelu

Arvoisa asiakas,

kiitos, että olet päättänyt hankkia tämän tuotteen.

Jos se ei toimi odotetulla tavalla tai jos se on viallinen, ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta laite on ostettu.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

**CE** Laitteessa oleva CE-merkki vahvistaa vaatimustenmukaisuuden.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** Laitteessa oleva UKCA-merkki vahvistaa vaatimustenmukaisuuden.

**CA** Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Valmistaja

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Saksa

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Lire le mode d'emploi



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes lorsque vous manipulez le destructeur de documents. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Votre destructeur de documents est destiné au broyage de papier et de cartes de crédit. Il n'est conçu que pour un usage strictement domestique dans des espaces clos.

Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations : celles-ci entraînent la perte de garantie.

## Respecter les consignes de sécurité

Veillez lire les consignes de sécurité et en tenir compte pour vous protéger, ainsi que pour respecter l'environnement.



### Avertissement !

Risque de blessure dû au mécanisme d'introduction ! Des objets non attachés peuvent se prendre dans la fente et provoquer des blessures. N'approchez pas doigts, cheveux, écharpes, cravates, bijoux, etc. de la fente d'insertion.



### Avertissement !

Danger de mort par électrocution. Une manipulation incorrecte du destructeur de documents peut entraîner une électrocution. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations. Ne le faites pas fonctionner avec un câble d'alimentation défectueux. Déconnectez-le immédiatement en cas d'endommagements ou de fonctionnement incorrect et retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel spécialisé et qualifié. Placez le destructeur de documents à proximité d'une prise de courant facilement accessible pour pouvoir le couper rapidement du réseau en cas d'urgence. Ne jamais le toucher avec des mains humides. Éviter tout contact avec de l'eau.

Retirez toujours la fiche de secteur quand vous ne vous servez pas de l'appareil. N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.



### Avertissement !

Risque d'étouffement lié à des petits objets, des films d'emballage ou de protection ! Les enfants peuvent les avaler. Tenir l'appareil et son emballage hors de portée des enfants.

**Avertissement !**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant une diminution de leurs aptitudes physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si on leur a enseigné l'utilisation sûre de l'appareil et si elles ont compris les dangers résultant de ce dernier. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil.

**Prudence !**

Risque de trébucher à cause d'un câble posé de manière incorrecte. Poser celui-ci de sorte que personne ne puisse trébucher à cause de lui. Assurez-vous que la fiche et le câble ne puissent pas être endommagés.

**Important !**

Dommages matériels éventuels. Éviter les impacts environnementaux tels que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.

N'utilisez le destructeur de documents qu'à l'intérieur et dans les conditions ambiantes tolérées mentionnées dans les **Données techniques**.

Les informations suivantes vous aident à ce que le destructeur de documents fonctionne toujours comme vous le voulez.



Veillez lire entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



N'approchez pas des cheveux longs du destructeur de documents.



N'approchez pas du destructeur des parties de vêtement volantes, des bijoux ou autres objets non attachés.



N'approchez pas cravates et écharpes du destructeur de documents.



Remarque générale sur des risques éventuels nécessitant votre attention particulière.



N'introduisez jamais vos doigts dans la fente d'insertion.



Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.



Ne vaporisez pas de gaz combustibles dans sa direction. N'utilisez jamais de sprays à air comprimé.



Introduisez au maximum 13 feuilles en même temps dans la fente d'insertion.

**Prudence !**

Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives ! Ne pas toucher !



### Avertissement ! Éloignez les parties du corps des pièces mobiles.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Évitez tout contact de la fente d'insertion avec les mains, les vêtements ou les cheveux. Retirez la fiche de secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Des éléments mobiles dangereux se trouvent dans cet appareil ; tenez les parties corporelles éloignées de ceux-ci.



N'utilisez-le produit que dans des espaces intérieurs.



N'utilisez jamais de sprays à air comprimé.

Ceux-ci peuvent s'enflammer et provoquer de graves blessures.



Le label « sécurité contrôlée » (marquage GS) certifie que ce produit répond aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG). Le marquage GS indique que la sécurité et la santé de l'utilisateur ne sont pas mises en danger lorsque le produit est utilisé conformément à l'usage prévu et en cas d'utilisation incorrecte prévisible. Il s'agit d'un marquage de sécurité non obligatoire émis par le contrôle technique de Rhénanie (TÜV Rheinland).



N'introduisez les cartes de crédit que verticalement.



Ce symbole indique que la conception du produit correspond à la classe II de protection (double isolation). Un raccordement de sécurité de mise à la terre (masse) n'est pas nécessaire.



Avant d'insérer le support, retirez toutes les agrafes et tous les trombones, les élastiques et autres corps étrangers.

## Contrôler le contenu du coffret

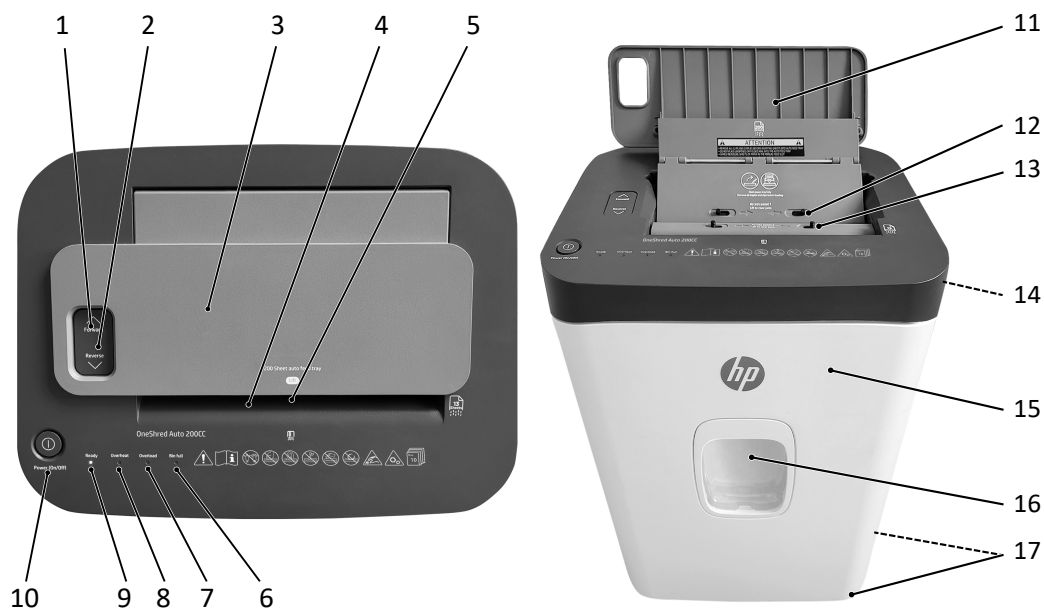
Contrôlez le contenu de l'emballage de votre destructeur de documents avant de faire fonctionner ce dernier.

N'utilisez en aucun cas l'appareil si une pièce manque ou est endommagée. Veuillez vous adresser à notre service après-vente.

- Destructeur de documents OneShred Auto 200CC avec corbeille pour réception des particules
- Mode d'emploi

## Votre destructeur de documents en détail

La figure suivante représente votre destructeur de documents dans le détail.



1	Touche "Forward" (en avant)	6	LED d'état "Bin full" (corbeille pleine)
2	Touche "Reverse" (inversion)	7	LED d'état "Overload" (surcharge)
3	Insertion automatique (fermée)	8	LED d'état "Overheat" (surchauffe)
4	Insertion manuelle	9	LED d'état "Ready" (appareil opérationnel)
5	Insertion de cartes de crédit	10	Touche Allumé/Éteint "Power (On/Off)"



11	Insertion automatique (ouverte)	15	Corbeille
12	Broches de la plaque d'accès supérieure (Access panel 1)	16	Fenêtre de contrôle
13	Broches de la plaque d'accès inférieure (Access panel 2)	17	Roulettes
14	Câble d'alimentation		

- Des morceaux de papier déchiquetés peuvent se trouver à l'intérieur du destructeur de documents et de la corbeille. Ceci est normal. Afin de garantir leur qualité, tous les destructeurs de documents HP sont soumis à des essais en usine.

## Positionnement et mise en service du destructeur de documents

Votre destructeur de documents fonctionne uniquement avec la corbeille. Ne le posez pas à proximité d'une source de chaleur et maintenez une distance de 10 cm minimum par rapport au mur, ce qui lui permet un refroidissement suffisant.

- 1 Posez le destructeur de documents de façon stable sur une surface horizontale plane et à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- 2 Poussez le bac dans l'appareil. Le destructeur s'enclenche de façon audible en émettant un clic. S'il n'est pas placé correctement, vous ne pouvez pas allumer le destructeur.

**i** N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.

- 3 Introduisez la fiche de secteur dans une prise de courant.
- 4 Allumez l'appareil en appuyant sur la touche Allumé/Éteint **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ La LED d'état **"Ready"** devient bleue.
  - ➔ Vous avez mis votre destructeur de documents en service.

## Comment utiliser le destructeur de documents

Le destructeur de documents fonctionne avec destruction automatique. Vous pouvez utiliser l'appareil en appuyant sur les touches situées sur le dessus.

Respectez la capacité de coupe maximale et les autres spécifications mentionnées dans les **Données techniques**.



### Avertissement !

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Évitez tout contact de la fente d'insertion avec les mains, les vêtements ou les cheveux. Retirez la fiche de secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Des éléments mobiles dangereux se trouvent dans cet appareil ; tenez les parties corporelles éloignées de ceux-ci.



### Attention !



Avant d'insérer le support, retirez toutes les agrafes et tous les trombones, les élastiques et autres corps étrangers. N'introduisez pas de lettres fermées ou pliées dans l'insertion automatique. Détruisez des feuilles individuelles dans l'insertion manuelle.

## Broyage manuel du support

### Important !

Domage matériel en cas de bourrage du support ! Veuillez respecter la capacité de coupe maximale de l'insertion manuelle. Nous conseillons d'introduire un maximum de 13 feuilles par passage ou une seule carte de crédit à la fois.

- 1 Introduisez le support à broyer au centre de l'insertion manuelle.
  - ➔ Celle-ci s'empare automatiquement du support, le déchiquette et s'arrête quand vous n'introduisez plus de support.



Dans de rares cas, les capteurs ne détectent pas le support inséré.

- 2 Appuyez sur la touche "Forward".
  - ➔ Le support est inséré manuellement et broyé.

- 3 Relâchez la touche "Forward".

**i** Le cycle de fonctionnement de l'introduction manuelle est de 15 minutes.

## Broyer le support à l'aide de l'insertion automatique

- 1 Saisissez le bord avant de l'insertion automatique et ouvrez la complètement. 
- 2 Introduisez jusqu'à 200 feuilles de papier. 
  - ➔ Le support est inséré un par un puis détruit.
  - ➔ L'appareil s'arrête quand il n'y a plus de support dans l'insertion automatique.

**i** Le cycle de fonctionnement de l'insertion automatique est de 60 minutes.

## Débrancher le destructeur de documents

Débranchez le destructeur de documents si vous n'en n'avez plus besoin.

- 1 Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Allumé/Éteint "Power (On/Off)".
  - ➔ Vous avez débranché le destructeur.
- 2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

## Si quelque chose ne fonctionne pas

Les informations suivantes vous aident lorsque quelque chose ne fonctionne pas comme vous le voulez.

### Protection thermique

Le destructeur de documents se débranche automatiquement en cas de surchauffe. La LED d'état **"Overheat"** s'allume.

**1** Attendez 40 minutes que le destructeur ait refroidi. Tenez compte de la distance minimum par rapport au mur, ainsi que les informations concernant le fonctionnement permanent mentionnées dans **les données techniques**.

➔ Après la phase de refroidissement, la LED d'état **"Ready"** devient bleue et le broyage continue.

### Protection contre une surcharge

Si vous avez inséré une quantité plus importante de support qu'indiquée dans les **Données techniques**, la LED d'état **"Overload"** s'allume et le destructeur de documents démarre la marche arrière automatique pour une durée de 5 secondes.

**1** Appuyez sur la touche **"Reverse"**.

**2** Retirez le support du destructeur de documents.

➔ Vous avez éliminé le blocage.

### Bourrage de papier insertion automatique

Si un bourrage de papier se produit pendant l'insertion automatique de feuilles individuelles, appuyez sur la touche **"Reverse"** et supprimez ce dernier.

**1** Appuyez sur la touche **"Reverse"**.

**2** Retirez le support du destructeur de documents.

➔ Vous avez supprimé le bourrage.

Si le papier est entré dans les rouleaux d'insertion et le bloc de coupe, ouvrez la plaque d'accès supérieure **"Access panel 1"** pour pouvoir avoir accès au bloc.



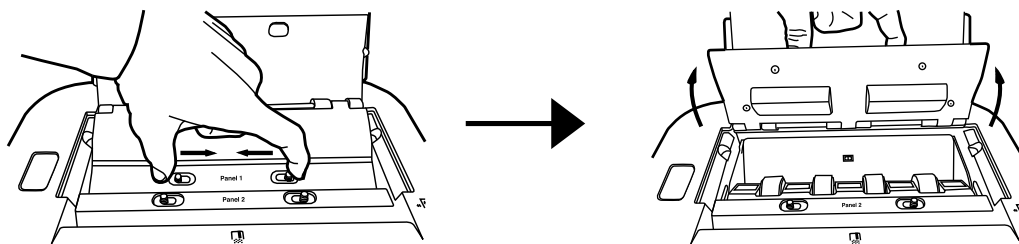
#### Prudence !

Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives ! Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous retirez des restes de support.

**1** Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

**2** Ouvrez la plaque d'accès supérieure **"Access panel 1"** en déplaçant les deux broches vers l'intérieur pour soulever la plaque.

### Plaque d'accès supérieure "Access panel 1" :



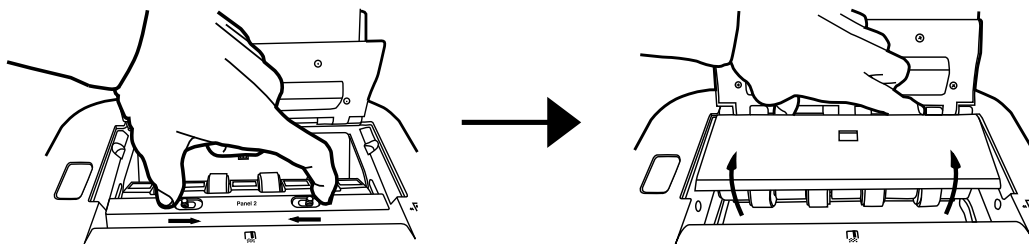
**3** Retirez le support du destructeur de documents.

Si un autre accès est nécessaire pour supprimer le bourrage de papier, ouvrez la plaque d'accès inférieure "Access panel 2" pour pouvoir accéder au bloc de coupe.

**i** Vous ne pouvez ouvrir la plaque d'accès inférieure "Access panel 2" que si la plaque d'accès supérieure est ouverte "Access panel 1".

**4** Ouvrez la plaque d'accès inférieure "Access panel 2" en déplaçant les deux broches vers l'intérieur pour soulever la plaque.

### Plaque d'accès inférieure "Access panel 2" :



**5** Retirez le support du destructeur de documents.

→ Vous avez supprimé le bourrage.

**i** Après avoir supprimé le bourrage, assurez-vous que la plaque d'accès supérieure "Access panel 1" et la plaque d'accès inférieure "Access panel 2" se trouvent à nouveau dans leur position initiale et sont correctement fixées.

### Bourrage de papier Insertion manuelle

**1** Appuyez sur la touche "Reverse".

**2** Retirez le support du destructeur de documents.

→ Vous avez supprimé le bourrage.

## Important bourrage de papier Insertion manuelle

- 1 Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Allumé/Éteint "Power (On/Off)".
- 2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
- 3 Attendez au moins 40 minutes jusqu'à ce que le limiteur de surcharge thermique se soit réinitialisé.
- 4 Introduisez la fiche de secteur dans une prise de courant.
- 5 Allumez l'appareil en appuyant sur la touche Allumé/Éteint "Power (On/Off)".
- 6 Appuyez sur la touche "Reverse".
- 7 Retirez le support du destructeur de documents.

➔ Vous avez supprimé le bourrage.

- Après que vous avez retiré le support du destructeur de documents, le bloc de coupe continue son mouvement pendant 3 secondes pour procéder à un autonettoyage. Attendez que le destructeur s'arrête et que le voyant lumineux devienne bleu.

## Huilage du bloc de coupe

Huilez le bloc de coupe du destructeur de documents à des intervalles réguliers si vous voulez en prolonger sa durée de vie.

Des feuilles spéciales huilées, ainsi que de l'huile spéciale pour destructeur sont en vente chez HP.

### Important !

Domage matériel éventuel dû à l'utilisation d'huiles non appropriées ! N'utilisez pas d'huiles de pulvérisation. Utilisez uniquement une huile spéciale pour destructeurs de documents.

Vous avez plusieurs possibilités de huiler le bloc de coupe.

### Le huiler avec du papier que vous aurez huilé vous-même :

- 1 Enduisez une feuille de papier de cette huile sous forme de lignes transversales.
- 2 Approchez la feuille huilée de la fente.
  - ➔ Celle-ci est happée et huile le bloc de coupe.

### Le huiler avec des feuilles huilées.

- 1 Insérez la feuille huilée dans la fente.
  - ➔ Celle-ci est happée et huile le bloc de coupe.

## Vidage de la corbeille

Un capteur contrôle le niveau de remplissage de la corbeille. Quand le niveau de remplissage de la corbeille est élevé, la LED d'état "**Bin full**" devient rouge. Le bloc de coupe du destructeur s'arrête et vous devez vider la corbeille. Vous pouvez contrôler le niveau de remplissage à l'aide de la fenêtre.

- 1 Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Allumé/Éteint "**Power (On/Off)**".
- 2 Tirez la corbeille vers l'avant pour la faire sortir de l'appareil.
- 3 Videz régulièrement la corbeille.
- 4 Poussez la corbeille dans l'appareil.
  - Elle s'enclenche de façon audible.
  - Vous avez vidé la corbeille.

## Extraction des restes de documents

Si votre destructeur ne broie pas le support comme vous le souhaitez, retirez les restes du bloc de coupe.

- 1 Appuyez sur la touche "**Reverse**". Le bloc de coupe tourne en marche arrière et libère les restes éventuels de support.
- 2 Relâchez la touche "**Reverse**".
- 3 Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Allumé/Éteint "**Power (On/Off)**".
- 4 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.



### Prudence !

Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives ! Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous retirez des restes de support.

- 5 Retirez avec précaution les restes éventuels se trouvant dans le bloc de coupe à l'aide d'un objet pointu approprié.

## Nettoyage du destructeur de documents

Nettoyez le destructeur de documents à intervalles réguliers.



**Prudence !** Risque de blessure dû à une flamme jaillissante ! Celle-ci peut se produire lorsque vous utilisez un spray à air comprimé. N'utilisez jamais de sprays à air comprimé.

- 1 Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Allumé/Éteint "**Power (On/Off)**".
- 2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
- 3 Nettoyez la surface du boîtier avec un chiffon doux, sec et non pelucheux. N'utilisez pas de pulvérisateurs à air comprimé ni de produits d'entretien et de solvants.


## Données techniques


Modèle	OneShred Auto 200CC
Dimensions (mm)	l : 376 L : 280 H : 586
Niveau de sécurité conforme à la norme DIN 66399-2.	P-4
Taille de la particule (épaisseur× largeur, mm)	4,3 × 12
Capacité de coupe max. (feuilles / carte de crédit)	13 / 1
Capacité Insertion automatique (feuilles)	200
Largeur de passage (mm)	220
Alimentation en courant	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Température ambiante max. [°C]	25
Contenance de la corbeille (l)	28
Poids (kg)	13,1
Volume (dB)	63
Insertion automatique: Fonctionnement permanent (min) / Temps de refroidissement (min)	60 / 40
Introduction manuelle: Fonctionnement permanent (min) / Temps de refroidissement (min)	15 / 40
Vitesse de travail (m/min)	2,0
Type de coupe	Coupe en particules


Nous déclarons que pendant la destruction de documents, cet appareil satisfait aux exigences du niveau de sécurité P-4, conformément à la norme DIN 66399.

**P-4** : Recommandé pour les supports de données particulièrement sensibles et confidentielles. Surface des particules  $\leq 160 \text{ mm}^2$  et pour des particules régulières : largeur de bandelette  $\leq 6 \text{ mm}$  ( par ex. particules 4 x 40 mm).

## Élimination

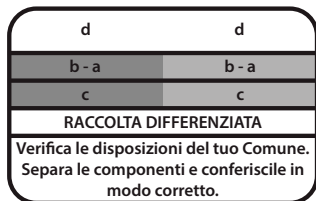
 Informez-vous sur les possibilités de reprise gratuite des appareils usagés chez de votre revendeur.

 Le symbole ci-contre signifie qu'en raison de dispositions légales, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez apporter votre appareil au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune. Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux règlements locaux.

 Tenez compte du marquage sur les emballages lorsque vous triez les déchets ; ceux-ci sont dotés d'abréviations (b) et de numéros (a) signifiant ce qui suit : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : composites.

 Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.

 L'emballage est constitué de matériaux recyclables que vous pouvez apporter à des centres de collecte locaux qui se chargent de son recyclage. Renseignez-vous sur les possibilités d'élimination des déchets auprès de l'administration locale.



Ce logo n'est valable que pour l'Italie.



L'appareil et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman est valable en France uniquement.

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## Remarques relatives au stockage du destructeur de documents

Après l'avoir utilisé, vous devez stocker le destructeur de façon sûre. Tenez compte des remarques suivantes :

Stockez le destructeur de documents

- uniquement dans son emballage original
- à un endroit sec et propre
- uniquement s'il est refroidi

## Garantie

Cher client,

nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.

En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

## Déclaration de conformité

**CE** Ladite conformité est attestée sur l'appareil par le marquage CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur le site [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK CA** La conformité est attestée sur l'appareil par le marquage UKCA (UK Conformity Assessed).

Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur le site [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabricant

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Allemagne

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και προσέξτε τις υποδείξεις κατά τον χειρισμό του καταστροφέα εγγράφων. Φυλάξτε τις Οδηγίες Χρήσης για μετέπειτα αναφορά.

## Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Ο καταστροφέας εγγράφων σας ενδείκνυται για τον τεμαχισμό χαρτιού και πιστωτικών καρτών. Ο καταστροφέας εγγράφων προορίζεται αποκλειστικά για την ιδιωτική χρήση σε κλειστούς χώρους.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις δεν επιτρέπονται και συνεπάγονται ακύρωση της εγγύησης.

## Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε και προσέξτε τις υποδείξεις προειδοποίησης, για να προστατεύσετε εσάς και το περιβάλλον.



### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον μηχανισμό τροφοδοσίας. Μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να σφηνώσουν στην τροφοδοσία και να προκαλέσουν τραυματισμούς. Διατηρείτε τα δάκτυλα, τα μαλλιά, κασκόλ, γραβάτες, κοσμήματα κτλ. μακριά από την τροφοδοσία.



### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία. Ο λανθασμένος χειρισμός του καταστροφέα εγγράφων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Αυθαίρετες προσαρμογές ή μετατροπές στον μετατροπέα εγγράφων δεν επιτρέπονται. Μην λειτουργείτε τον καταστροφέα εγγράφων με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απενεργοποιήστε αμέσως τον καταστροφέα εγγράφων σε περίπτωση ζημιών ή μη ενδεδειγμένης λειτουργίας και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε ο καταστροφέας εγγράφων να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από το ηλεκτρικό δίκτυο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μην τον αγγίζετε με υγρά χέρια. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το νερό.

Αποσυνδέετε πάντα το φις τροφοδοσίας, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας.



### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος ασφυξίας από μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Τα παιδιά μπορεί να καταπιούν μικρά μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Διατηρείτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή και τη συσκευασία της.

**Προειδοποίηση!**

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας οκτώ ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από τη συσκευή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

**Προσοχή!**

Κίνδυνος παραπατήματος από ακατάλληλα τοποθετημένο καλώδιο τροφοδοσίας. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι, ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο παραπατήματος. Προσέξτε να μην προκληθούν ζημιές στο φινιρίσμα και στο καλώδιο τροφοδοσίας.

**Σημαντικό!**

Πιθανότητα υλικών ζημιών. Αποφύγετε περιβαλλοντικές επιδράσεις όπως π.χ. καπνός, σκόνη, δονήσεις, χημικές ουσίες, υγρασία, θερμότητα ή απευθείας έκθεση στον ήλιο.

Χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων μόνο σε κλειστούς χώρους και εντός των συνθηκών περιβάλλοντος που ορίζονται στα **τεχνικά χαρακτηριστικά**.

Προσέξτε τις παρακάτω υποδείξεις, ώστε ο καταστροφέας εγγράφων να λειτουργεί πάντα με τον αναμενόμενο τρόπο.



Πριν από την έναρξη λειτουργίας διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης.



Μην πλησιάζετε τα μακριά μαλλιά στον καταστροφέα εγγράφων.



Διατηρείτε τα χαλαρά μέρη ενδυμάτων, κοσμημάτων ή άλλα χαλαρά αντικείμενα μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.



Μην πλησιάζετε γραβάτες και κασκόλ στον καταστροφέα εγγράφων.



Γενική υπόδειξη για πιθανούς κινδύνους, που απαιτούν αυξημένη προσοχή.



Ποτέ μην βάζετε τα χέρια σας απευθείας στην τροφοδοσία.



Διατηρείτε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.



Μην ψεκάζετε εύφλεκτα αέρια προς την κατεύθυνση του καταστροφέα εγγράφων. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σπρέι πεπιεσμένου αέρα.



Εισάγετε ταυτόχρονα έως 13 φύλλα στην τροφοδοσία.

**Προσοχή!**

Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής! Μην αγγίζετε!



### Προειδοποίηση! Κρατήστε τα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για τη χρήση από παιδιά. Αποφύγετε την επαφή του ανοίγματος τροφοδοσίας με τα χέρια, με ρούχα ή με μαλλιά. Αποσυνδέστε το φιν τροφοδοσίας, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Αυτή η συσκευή περιέχει επικίνδυνα κινούμενα μέρη, διατηρείτε τα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.



Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σπρέι πεπεσμένου αέρα.

Μπορεί να αναφλεγούν και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.



Η σφραγίδα «Ελεγμένη ασφάλεια» (σήμα GS) πιστοποιεί, ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του γερμανικού νόμου για την ασφάλεια των προϊόντων (ProdSG). Το σήμα GS δείχνει, ότι κατά τη χρήση σύμφωνα με τον προορισμό και σε περίπτωση προβλέψιμης λανθασμένης χρήσης του προϊόντος που φέρει το σήμα, δεν κινδυνεύουν η ασφάλεια και υγεία του χρήστη. Πρόκειται για ένα προαιρετικό σήμα ασφαλείας, το οποίο εκδόθηκε από ένα κατάλληλο ινστιτούτο δοκιμών.



Εισάγετε τις πιστωτικές κάρτες μόνο κάθετα.



Το σύμβολο δηλώνει, ότι ο τρόπος κατασκευής του προϊόντος ανταποκρίνεται στην κατηγορία προστασίας II (διπλή μόνωση). Δεν απαιτείται σύνδεση ασφαλείας με την ηλεκτρική γείωση (γείωση).



Πριν από την τοποθέτηση του υλικού αφαιρέστε όλους τους συνδετήρες, τα λαστιχάκια και άλλα ξένα σώματα.

## Έλεγχος περιεχομένου συσκευασίας

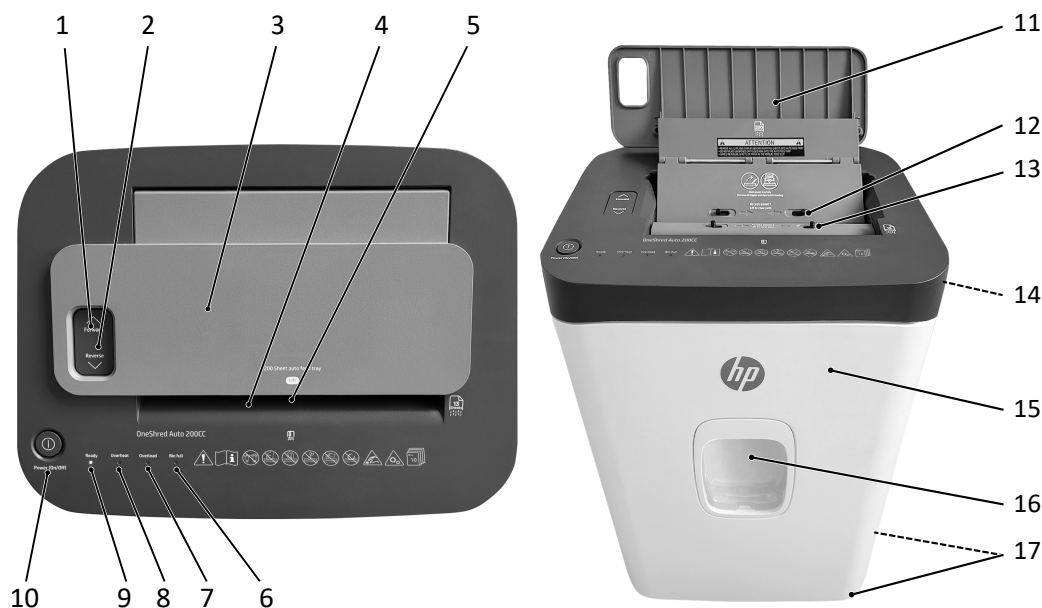
Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας του καταστροφέα εγγράφων, προτού θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων.

Αν κάτι λείπει ή έχει υποστεί ζημιά, σε καμία περίπτωση μην θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων. Απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

- Καταστροφέας εγγράφων OneShred 200CC με δοχείο συλλογής για το υλικό κοπής
- Οδηγίες Χρήσης

## Ο καταστροφέας εγγράφων λεπτομερώς

Η παρακάτω εικόνα δείχνει αναλυτικά τον καταστροφέα εγγράφων.



1	Πλήκτρο "Forward" (Λειτουργίας εμπρός)	6	LED κατάστασης "Bin full" (Δοχείο συλλογής πλήρες)
2	Πλήκτρο "Reverse" (Αντίστροφη κίνηση)	7	LED κατάστασης "Overload" (Υπερφόρτωση)
3	Αυτόματη τροφοδοσία (κλειστή)	8	LED κατάστασης "Overheat" (Υπερθέρμανση)
4	Χειροκίνητη τροφοδοσία	9	LED κατάστασης "Ready" (Σε ετοιμότητα)
5	Τροφοδοσία πιστωτικών καρτών	10	Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης "Power (On/Off)"

11	Αυτόματη τροφοδοσία (ανοιχτή)	15	Δοχείο συλλογής
12	Πείροι πρόσβασης για την πάνω πλάκα πρόσβασης (Access panel 1)	16	Παράθυρο παρατήρησης
13	Πείροι πρόσβασης για την κάτω πλάκα πρόσβασης (Access panel 2)	17	Τροχοί
14	Καλώδιο τροφοδοσίας		

- Στο εσωτερικό του καταστροφέα εγγράφων και του δοχείου συλλογής μπορεί να υπάρχουν τεμαχισμένα κομμάτια χαρτιού. Αυτό είναι φυσιολογικό. Όλοι οι καταστροφείς εγγράφων HP ελέγχονται στο εργοστάσιο, ώστε να διασφαλιστεί η ποιότητα.

## Τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας καταστροφέα εγγράφων

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί μόνο με το δοχείο συλλογής. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα εγγράφων κοντά σε πηγές θερμότητας και διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από τον τοίχο. Έτσι εξασφαλίζεται η επαρκής ψύξη του καταστροφέα εγγράφων.

- 1 Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων σταθερά σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια και κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα.
- 2 Ωθήστε το δοχείο συλλογής μέσα στη συσκευή. Το δοχείο συλλογής ασφαλίζει με τον χαρακτηριστικό ήχο «κλικ». Αν το δοχείο συλλογής δεν εφαρμόζει σωστά στη συσκευή, ο καταστροφέας εγγράφων δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

**i** Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας.

- 3 Συνδέστε το φισ στην πρίζα.
- 4 Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ Το LED κατάστασης **"Ready"** ανάβει μπλε.
  - ➔ Ο καταστροφέας εγγράφων τίθεται σε λειτουργία.

## Χειρισμός καταστροφέα εγγράφων

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί με αυτόματο τεμαχισμό. Ο χειρισμός του καταστροφέα εγγράφων πραγματοποιείται μέσω των πλήκτρων χειρισμού στην πάνω πλευρά της συσκευής.

Προσέξτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη απόδοση κοπής και τις άλλες προδιαγραφές στα **τεχνικά στοιχεία**.



### Προειδοποίηση!

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για τη χρήση από παιδιά. Αποφύγετε την επαφή του ανοίγματος τροφοδοσίας με τα χέρια, με ρούχα ή με μαλλιά. Αποσυνδέστε το φισ τροφοδοσίας, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Αυτή η συσκευή περιέχει επικίνδυνα κινούμενα μέρη, διατηρείτε τα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.



## Προσοχή!

Πριν από την τοποθέτηση του υλικού αφαιρέστε όλους τους συνδετήρες, τα λαστιχάκια και άλλα ξένα σώματα. Μην τοποθετείτε μη ανοιγμένους ή διπλωμένους φακέλους στην αυτόματη τροφοδοσία. Καταστρέψτε μεμονωμένα φύλλα στη χειροκίνητη τροφοδοσία.

## Χειροκίνητος τεμαχισμός υλικού

### Σημαντικό!

Υλικές ζημιές από συμφόρηση υλικού! Προσέξτε τη μέγιστη απόδοση κοπής της χειροκίνητης τροφοδοσίας. Συνιστάται να τοποθετούνται ταυτόχρονα έως 13 φύλλα ή μία πιστωτική κάρτα.

- 1 Εισάγετε το προς τεμαχισμό υλικό κεντρικά στη χειροκίνητη τροφοδοσία.
  - ➔ Η χειροκίνητη τροφοδοσία τραβά το υλικό αυτόματα, το τεμαχίζει και σταματά, όταν δεν τροφοδοτείται άλλο υλικό.



Σε σπάνιες περιπτώσεις οι αισθητήρες δεν αναγνωρίζουν το τροφοδοτημένο υλικό.

- 2 Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "Forward".
  - ➔ Το υλικό τροφοδοτείται χειροκίνητα και τεμαχίζεται.

- 3 Αφήστε το πλήκτρο "Forward".

**i** Ο κύκλος εργασίας για την χειροκίνητη τροφοδοσία είναι 15 λεπτά.

## Τεμαχισμός υλικού μέσω αυτόματης τροφοδοσίας

- 1 Κρατήστε το μπροστινό άκρο της αυτόματης τροφοδοσίας και ανοίξτε την πλήρως. 
- 2 Τοποθετήστε έως 200 φύλλα χαρτί στην αυτόματη τροφοδοσία. 
  - ➔ Το υλικό τροφοδοτείται και τεμαχίζεται μεμονωμένα.
  - ➔ Η συσκευή σταματά, όταν δεν υπάρχει άλλο υλικό στην αυτόματη τροφοδοσία.

**i** Ο κύκλος εργασίας για την αυτόματη τροφοδοσία είναι 60 λεπτά.

## Απενεργοποίηση καταστροφέα εγγράφων

Απενεργοποιήστε τον καταστροφέα εγγράφων, όταν δεν χρειάζεστε πλέον τον καταστροφέα εγγράφων.

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης "Power (On/Off)".
  - ➔ Ο καταστροφέας εγγράφων απενεργοποιείται.
- 2 Τραβήξτε το φιν από την πρίζα, όταν ο καταστροφέας εγγράφων δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

## Όταν κάτι δεν λειτουργεί

Οι παρακάτω υποδείξεις σας βοηθούν σε περίπτωση που κάτι δεν λειτουργεί με τον αναμενόμενο τρόπο.

### Προστασία από υπερθέρμανση

Ο καταστροφέας εγγράφων απενεργοποιείται αυτόματα σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Το LED κατάστασης **"Overheat"** ανάβει.

**1** Περιμένετε τουλάχιστον 40 λεπτά μέχρι να κρυώσει ο καταστροφέας εγγράφων. Προσέξτε την ελάχιστη απόσταση από τον τοίχο και τα στοιχεία για τη συνεχή λειτουργία στα **τεχνικά στοιχεία**.

➔ Μετά τη φάση κρυώματος το LED κατάστασης **"Ready"** ανάβει μπλε και ο τεμαχισμός συνεχίζεται.

### Προστασία από υπερφόρτωση

Αν έχετε τροφοδοτήσει περισσότερο υλικό από ό,τι ορίζεται στα **τεχνικά στοιχεία**, τότε το LED κατάστασης **"Overload"** ανάβει και ο καταστροφέας εγγράφων εκτελεί για 5 δευτερόλεπτα την αυτόματη αντίστροφη λειτουργία.

**1** Πατήστε το πλήκτρο **"Reverse"**.

**2** Τραβήξτε το υλικό έξω από τον καταστροφέα εγγράφων.

➔ Το μπλοκάρισμα έχει αντιμετωπιστεί.

### Συμφόρηση χαρτιού στην αυτόματη τροφοδοσία

Αν κατά την αυτόματη τροφοδοσία μεμονωμένων φύλλων παρουσιαστεί συμφόρηση χαρτιού, πατήστε το πλήκτρο **"Reverse"** και αντιμετωπίστε τη συμφόρηση χαρτιού.

**1** Πατήστε το πλήκτρο **"Reverse"**.

**2** Τραβήξτε το υλικό έξω από τον καταστροφέα εγγράφων.

➔ Αντιμετωπίστε τη συμφόρηση χαρτιού.

Αν το χαρτί έχει εισέλθει πιο βαθιά στον κύλινδρο τροφοδοσίας και στις διατάξεις κοπής, ανοίξτε την πάνω πλάκα πρόσβασης **"Access panel 1"**, για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διάταξη κοπής.



#### Προσοχή!

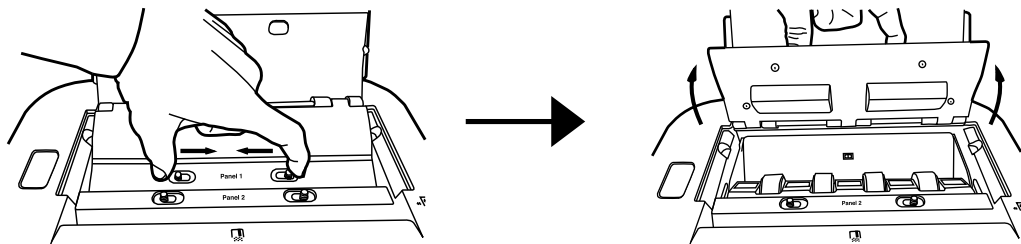
Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής! Κατά την απομάκρυνση των υπολειμμάτων υλικού απαιτείται αυξημένη προσοχή.

**1** Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.

**2** Ανοίξτε την πάνω πλάκα πρόσβασης **"Access panel 1"**, μετακινώντας τους δύο πείρους πρόσβασης προς τα μέσα και σηκώνοντας την πλάκα πρόσβασης.



Πάνω πλάκα πρόσβασης "Access panel 1":



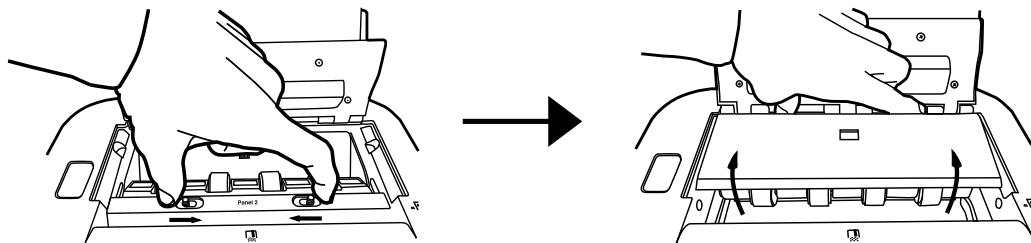
**3** Τραβήξτε το υλικό έξω από τον καταστροφέα εγγράφων.

Όταν απαιτείται περαιτέρω πρόσβαση για να αντιμετωπιστεί η συμφόρηση χαρτιού, ανοίξτε την κάτω πλάκα πρόσβασης "Access panel 2", για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διάταξη κοπής.

**i** Μπορείτε να ανοίξετε την κάτω πλάκα πρόσβασης "Access panel 2" μόνο με ανοιχτή πάνω πλάκα πρόσβασης "Access panel 1".

**4** Ανοίξτε την κάτω πλάκα πρόσβασης "Access panel 2", μετακινώντας τους δύο πείρους πρόσβασης προς τα μέσα και σηκώνοντας την πλάκα πρόσβασης.

Κάτω πλάκα πρόσβασης "Access panel 2":



**5** Τραβήξτε το υλικό έξω από τον καταστροφέα εγγράφων.

➔ Αντιμετωπίστε τη συμφόρηση χαρτιού.

**i** Αφού αντιμετωπίσετε τη συμφόρηση χαρτιού, βεβαιωθείτε ότι η πάνω πλάκα πρόσβασης "Access panel 1" και η κάτω πλάκα πρόσβασης "Access panel 2" βρίσκονται ξανά στην αρχική ασφαλισμένη θέση.

**Συμφόρηση χαρτιού στη χειροκίνητη τροφοδοσία**

**1** Πατήστε το πλήκτρο "Reverse".

**2** Τραβήξτε το υλικό έξω από τον καταστροφέα εγγράφων.

➔ Αντιμετωπίστε τη συμφόρηση χαρτιού.

## Σοβαρή συμφόρηση χαρτιού στη χειροκίνητη τροφοδοσία

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **"Power (On/Off)"**.
- 2** Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- 3** Περιμένετε τουλάχιστον 40 λεπτά, μέχρι να επανέλθει η θερμική προστασία υπερφόρτωσης.
- 4** Συνδέστε το φιν στην πρίζα.
- 5** Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **"Power (On/Off)"**.
- 6** Πατήστε το πλήκτρο **"Reverse"**.
- 7** Τραβήξτε το υλικό έξω από τον καταστροφέα εγγράφων.  
→ Αντιμετωπίσατε τη συμφόρηση χαρτιού.

**I** Αφού το υλικό αφαιρεθεί από τον καταστροφέα εγγράφων, ο μηχανισμός κοπής συνεχίζει να κινείται για 3 δευτερόλεπτα για να καθαριστεί. Περιμένετε μέχρι ο καταστροφέας εγγράφων να ακινητοποιηθεί ξανά και η ένδειξη κατάσταση να ανάψει μπλε.

## Λάδωμα μηχανισμού κοπής

Λαδώνετε τον μηχανισμό κοπής του καταστροφέα εγγράφων σε τακτά διαστήματα, για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του καταστροφέα εγγράφων.

Διατίθενται ειδικό λάδι και φύλλα λαδιού για τον καταστροφέα εγγράφων της HP.

### Σημαντικό!

Υλικές ζημιές από τη χρήση λάθος λαδιών! Μην χρησιμοποιείτε λάδια ψεκασμού. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ειδικό λάδι για τον καταστροφέα εγγράφων.

Έχετε διάφορες δυνατότητες για να λαδώσετε τον μηχανισμό κοπής.

### Λάδωμα με χειροκίνητα λαδωμένο χαρτί:

- 1** Εφαρμόστε το ειδικό λάδι για καταστροφείς εγγράφων σε περισσότερες εγκάρσιες λωρίδες πάνω σε ένα φύλλο χαρτί.
- 2** Εισάγετε το λαδωμένο φύλλο χαρτί στην τροφοδοσία.  
→ Το διαβρεγμένο με λάδι χαρτί εισέρχεται στην τροφοδοσία και λαδώνει τον μηχανισμό κοπής.

### Λάδωμα με φύλλα λαδιού

- 1** Εισάγετε το χάρτινο φύλλο λαδιού στην τροφοδοσία.  
→ Το διαβρεγμένο με λάδι χαρτί εισέρχεται στην τροφοδοσία και λαδώνει τον μηχανισμό κοπής.

## Εκκένωση δοχείου συλλογής

Η στάθμη πλήρωσης του δοχείου συλλογής επιτηρείται από έναν αισθητήρα. Σε περίπτωση υψηλής στάθμης πλήρωσης ανάβει κόκκινο το LED κατάστασης **“Bin full”**. Ο μηχανισμός κοπής του καταστροφέα εγγράφων σταματά και πρέπει να αδειάσετε το δοχείο συλλογής. Η στάθμη πλήρωσης του δοχείου συλλογής μπορεί να ελεγχθεί μέσα από το παράθυρο παρατήρησης.

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **“Power (On/Off)”**.
- 2** Τραβήξτε το δοχείο συλλογής έξω από τη συσκευή.
- 3** Αδειάστε το δοχείο συλλογής.
- 4** Ωθήστε το δοχείο συλλογής μέσα στη συσκευή.
  - ➔ Το δοχείο συλλογής ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
  - ➔ Αδειάσατε το δοχείο συλλογής.

## Απομάκρυνση υπολειμμάτων υλικού

Όταν ο καταστροφέας εγγράφων δεν τεμαχίζει πλέον το υλικό με τον αναμενόμενο τρόπο, απομακρύνετε τα συσσωρευμένα υπολείμματα υλικού από τον μηχανισμό κοπής.

- 1** Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **“Reverse”**. Ο μηχανισμός κοπής κινείται αντίστροφα και απελευθερώνει το υλικό που έχει απομείνει στον μηχανισμό κοπής.
- 2** Αφήστε το πλήκτρο **“Reverse”**.
- 3** Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **“Power (On/Off)”**.
- 4** Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.



### Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής! Κατά την απομάκρυνση των υπολειμμάτων υλικού απαιτείται αυξημένη προσοχή.

- 5** Απομακρύνετε τα υπολείμματα υλικού με κατάλληλο μυτερό αντικείμενο προσεκτικά από τον μηχανισμό κοπής.

## Καθαρισμός καταστροφέα εγγράφων

Καθαρίζετε τον καταστροφέα εγγράφων σε τακτά διαστήματα.



**Προσοχή!** Κίνδυνος τραυματισμού από ξαφνική φλόγα! Κατά τη χρήση σπρέι πεπιεσμένου αέρα μπορεί να προκληθεί φλόγα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σπρέι πεπιεσμένου αέρα.

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **“Power (On/Off)”**.
- 2** Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.

- 3** Καθαρίστε τις επιφάνειες του περιβλήματος με ένα μαλακό, στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε σπρέι πεπιεσμένου αέρα, καθαριστικά ή διαλύτες.

## Τεχνικά στοιχεία

Μοντέλο	OneShred Auto 200CC
Διαστάσεις (mm)	Π: 376 Μ: 280 Υ: 586
Επίπεδο ασφαλείας κατά DIN 66399-2	P-4
Μέγεθος υλικού κοπής (πάχος × πλάτος, mm)	4,3 × 12
Μέγ. απόδοση κοπής (φύλλα / πιστωτική κάρτα)	13 / 1
Χωρητικότητα αυτόματης τροφοδοσίας (φύλλα)	200
Πλάτος εργασίας (mm)	220
Τροφοδοσία ρεύματος	230 V~, 50 Hz, 1,9 A, 437 W
Μέγ. θερμοκρασία περιβάλλοντος [°C]	25
Χωρητικότητα δοχείου συλλογής (l)	28
Βάρος (kg)	13,1
Ένταση (dB)	63
Αυτόματη τροφοδοσία: Συνεχής λειτουργία (min) / Διάρκεια κρυώματος (min)	60 / 40
Χειροκίνητη τροφοδοσία: Συνεχής λειτουργία (min) / Διάρκεια κρυώματος (min)	15 / 40
Ταχύτητα λειτουργίας (m/min)	1,6
Είδος κοπής	Κοπή σωματιδίων

Δηλώνουμε, ότι η παρούσα συσκευή πληροί κατά την καταστροφή εγγράφων τις προϋποθέσεις του επιπέδου ασφαλείας P-4 κατά DIN 66399.

**P-4:** Συνιστάται για μέσα αποθήκευσης δεδομένων με ιδιαίτερα ευαίσθητα και εμπιστευτικά δεδομένα. Επιφάνεια υλικών σωματιδίων  $\leq 160 \text{ mm}^2$  και για κανονικά σωματίδια: πλάτος λωρίδων  $\leq 6 \text{ mm}$  (π.χ. σωματίδια  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Αποκομιδή



Ενημερωθείτε για τις δυνατότητες δωρεάν επιστροφής μεταχειρισμένων συσκευών από τον αντιπρόσωπό σας.



Το παρακείμενο σύμβολο σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλιές συσκευές και οι μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, λόγω της ισχύουσας νομοθεσίας. Απορρίψτε τη συσκευή στο σημείο συλλογής του δημοτικού φορέα διαχείρισης απορριμμάτων.



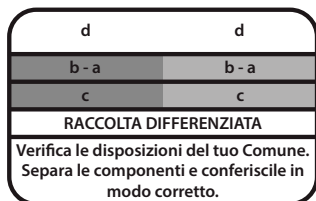
Προσέξτε τη σήμανση του υλικού συσκευασίας κατά την ταξινόμηση των απορριμμάτων, τα οποία επισημαίνονται με συντομογραφίες (b) και αριθμούς (a) με την παρακάτω επεξήγηση: 1–7: πλαστικά / 20–22: χαρτί και χαρτόνι / 80–98: σύνθετα υλικά.



Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



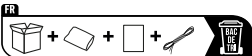
Η συσκευασία αποτελείται από φιλικό προς το περιβάλλον υλικό, το οποίο μπορείτε να απορρίψετε στα τοπικά σημεία ανακύκλωσης. Ενημερωθείτε από τον δήμο σας για τις επιλογές σωστής απόρριψης.



Το λογότυπο ισχύει μόνο για την Ιταλία.



Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



## Υπόδειξη για την αποθήκευση

Μετά τη χρήση ο καταστροφέας εγγράφων πρέπει να αποθηκευτεί σε ασφαλές σημείο. Προσέξτε τις παρακάτω υποδείξεις:

Αποθηκεύετε τον καταστροφέα εγγράφων

- μόνο στην αρχική συσκευασία
- σε ένα στεγνό, καθαρό μέρος
- μόνο σε κρύα κατάσταση

## Εγγύηση

Αξιότιμε πελάτη,

Χαιρόμαστε που επιλέξατε αυτή τη συσκευή.

Σε περίπτωση βλάβης επιστρέψτε παρακαλώ αυτή τη συσκευή μαζί με την απόδειξη αγοράς της και συσκευασμένη στη γνήσια συσκευασία της εκεί όπου την αγοράσατε.

## Δήλωση συμμόρφωσης

**CE** Η σήμανση CE στη συσκευή επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** Η σήμανση UKCA στη συσκευή επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση.

**CA** Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Κατασκευαστής

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Γερμανία

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Pročitajte upute za uporabu



Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i slijedite ih prilikom rukovanja Vašim uništavačem dokumenata. Sačuvajte ove upute, možda će Vam trebati kasnije.

## Uporaba u skladu s namjenom

Vaš uništavač dokumenata prikladan je za usitnjavanje papira i kreditnih kartica. Uništavač dokumenata prikladan je isključivo za privatnu uporabu u zatvorenim prostorijama.

Svaka drugačija uporaba smatra se neispravnom. Samoinicijativne promjene ili zahvati na stroju nisu dozvoljeni te kao posljedicu mogu imati gubitak garancijskog prava.

## Slijedite sigurnosne upute

Pročitajte i imajte na umu upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



### Upozorenje!

Opasnost od ozljeda koje može uzrokovati uvlačni mehanizam. Labave predmete može zahvatiti uvlačni mehanizam, što može uzrokovati ozljede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit i sl. držite podalje od utora za umetanje materijala.



### Upozorenje!

Opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara. Pogrešno rukovanje uništavačem dokumenata može izazvati strujni udar. Samoinicijativne promjene ili zahvati na uništavaču dokumenata nisu dozvoljeni. Nemojte koristiti uništavač dokumenata ako je oštećen mrežni kabel. Ako postoje oštećenja na Vašem uništavaču dokumenata ili ako ne radi ispravno, odmah ga isključite i izvucite mrežni utikač.

Prepustite popravke stručnom osoblju. Postavite uništavač dokumenata u blizini lako dostupne utičnice kako biste ga u hitnim slučajevima mogli brzo iskopčati iz struje. Uređaj nikada ne dodirujte mokrim rukama. Izbjegavajte svaki kontakt s vodom.

Kada ne koristite uređaj, uvijek obavezno izvucite mrežni utikač. Rabite isključivo mrežni kabel koji ste dobili s uređajem.



### Upozorenje!

Opasnost od gušenja malim dijelovima, ambalažnim materijalom ili zaštitnom folijom. Djeca mogu progutati male dijelove, ambalažni materijal ili zaštitnu foliju. Držite djecu podalje od uređaja i njegove ambalaže.

**Upozorenje!**

Djeca starija od osam godina i osobe s ograničenim psihičkim, senzoričkim i duševnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja, smiju koristiti ovaj uređaj uz nadzor ili ako su upućeni kako koristiti uređaj na siguran način te su upoznati s mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca bez nadzora odraslih.

**Oprez!**

Opasnost od spoticanja o neprikladno razvučeni mrežni kabel. Razvucite mrežni kabel tako da se o njega nitko ne može spotaknuti. Pazite da ne dođe do oštećenja na mrežnom utikaču i mrežnom kabelu.

**Važno!**

Moguć je nastanak materijalnih šteta. Izbjegavajte utjecaje okoline kao što su, primjerice, dim, prašina, trešnja, kemikalije, vlaga, vrućina ili izravna izloženost sunčevim zrakama.

Rabite uništavač dokumenata samo u zatvorenim prostorijama i unutar dopuštenih uvjeta okoline navedenih u **tehničkim podacima**.

Kako bi Vaš uništavač dokumenata uvijek radio onako kako očekujete, slijedite sljedeće upute.



Prije puštanja u rad pročitajte upute za uporabu.



Nikada ne posežite izravno u uvlačni mehanizam.



Ako imate dugu kosu, držite je podalje od uređaja.



Djecu i domaće životinje držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Labave dijelove odjeće, nakit ili druge labave predmete držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Nemojte raspršivati zapaljive plinove u smjeru Vašeg uništavača dokumenata. Nikada nemojte koristiti sprejeve pod tlakom.



Držite kravate i šalove podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



U toru stavljajte odjednom najviše 13 listova.



Općenite informacije o mogućim opasnostima koje zahtijevaju posebnu pozornost.

**Oprez!**

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje! Ne dirajte!





### Upozorenje! Držite dijelove tijela dalje od pokretnih dijelova.

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste djeca. Izbjegavajte otvore za uvlačenje dodirivati rukama, odjećom ili kosom. Izvucite mrežni utikač, kada uređaj duže vremena ne koristite. U ovom uređaju se nalaze opasni pokretni dijelovi, držite dijelove tijela udaljeno od pokretnih dijelova.



Rabite proizvod isključivo u zatvorenim prostorima.



Nikada nemojte koristiti sprejeve pod tlakom.

Mogu se zapaliti i uzrokovati teške ozljede.



Pečat «Provjerena sigurnost» (oznaka GS) potvrđuje da proizvod ispunjava zahtjeve njemačkog Zakona o sigurnosti proizvoda (ProdSG). Oznaka GS označava da sigurnost i zdravlje nisu ugroženi ako se proizvod koristi kako je predviđeno i ako se koristi na predvidljivo pogrešan način. Riječ je o dobrovoljnoj sigurnosnoj oznaci koju je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.



Kreditne kartice umećite isključivo okomito.



Simbol označava da dizajn proizvoda odgovara klasi zaštite II (dvostruka izolacija). Sigurnosni priključak na električno uzemljenje (masa) nije potreban.



Prije umetanja medija uklonite sve spajalice, gumice i druge strane predmete.

## Provjerite sadržaj ambalaže

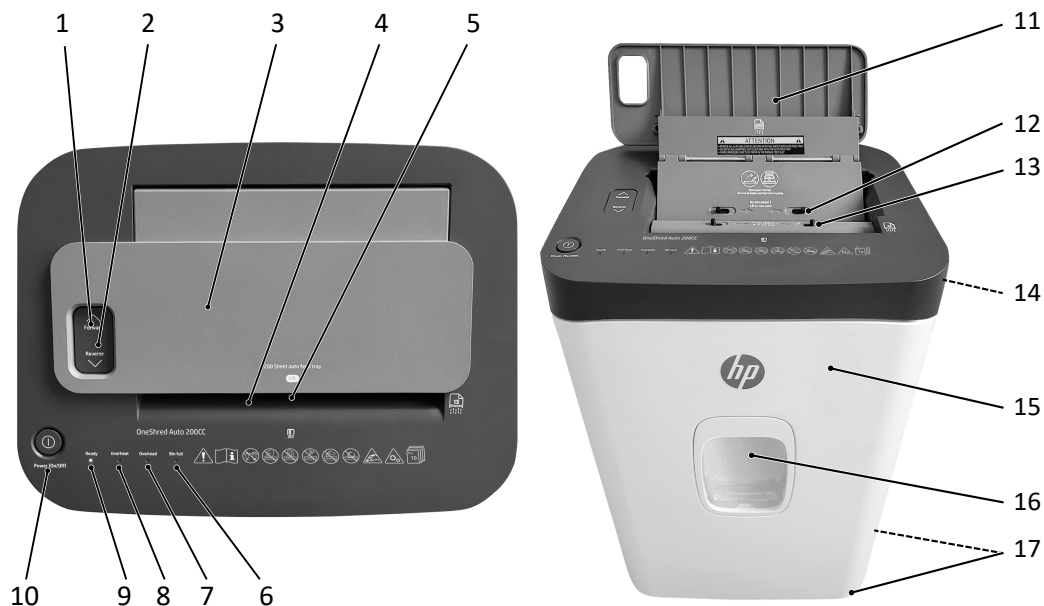
Prije puštanja u rad Vašeg uništavača dokumenata provjerite sadržaj njegove ambalaže.

Ako nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kojem slučaju nemojte uključivati Vaš uništavač dokumenata. Kontaktirajte naš servis.

- Uništavač dokumenata OneShred Auto 200CC s kantom za izrezani materijal
- Upute za upotrebu

## Dijelovi Vašeg uništavača dokumenata

Na sljedećoj slici prikazani su dijelovi Vašeg uništavača dokumenata.



1	Gumb "Forward" (Hod unaprijed)	6	Status-LED "Bin full" (Spremnik pun)
2	Gumb "Reverse" (Povratni hod)	7	Status-LED "Overload" (Überladung)
3	Automatsko uvlačenje (zatvoreno)	8	Status-LED "Overheat" (Pregrijavanje)
4	Ručno uvlačenje	9	Status-LED "Ready" (Spremnici)
5	Uvlačenje kreditne kartice	10	Gumb za uključivanje i isključivanje "Power (On/Off)"

11	Automatsko uvlačenje (otvoreno)	15	Spremnik
12	Pristupne igle za gornju pristupnu ploču (Access panel 1)	16	Kontrolni prozorčić
13	Pristupne igle za donju pristupnu ploču (Access panel 2)	17	Kotačići
14	Mrežni kabel		

- U unutrašnjosti uništavača dokumenata i spremnika mogu se nalaziti usitnjeni komadići papira. To je uobičajeno. Svi uništavači dokumenata od tvrtke HP tvornički su testirani radi jamstva kvalitete.

## Postavljanje uništavača dokumenata i puštanje u rad

Vaš uništavač dokumenata funkcionira samo sa spremnikom. Nemojte postavljati uništavač dokumenata u blizini izvora topline. Ostavite razmak do zida od najmanje 10 cm. Zahvaljujući tome će se uređaj moći dostatno ohladiti.

- 1 Postavite uništavač dokumenata u stabilan položaj na ravnoj, horizontalnoj površini i u blizini lako dostupne utičnice.
- 2 Gurnite spremnik u uređaj. Spremnik sjeda na mjesto uz karakterističan zvuk. Ako spremnik nije ispravno umetnut u uređaj, uništavač dokumenata nije moguće uključiti.

**i** Rabite isključivo kabel koji ste dobili s uređajem.

- 3 Uključite mrežni utikač u utičnicu.
- 4 Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ Status-LED **"Ready"** svijetli u plavoj boji.
  - ➔ Vaš uništavač dokumenata sada je spreman za rad.

## Rukovanje uništavačem dokumenata

Vaš uništavač dokumenata radi s automatskim usitnjavanjem. Upravljanje uništavačem dokumenata vrši se putem komandnih tipki na gornjoj strani uređaja.

Pazite na najveći dozvoljenu snagu rezanja i druge specifikacije navedene u **tehničkim podacima**.



### Upozorenje!

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste djeca. Izbjegavajte otvore za uvlačenje dodirivati rukama, odjećom ili kosom. Izvucite mrežni utikač, kada uređaj duže vremena ne koristite. U ovom uređaju se nalaze opasni pokretni dijelovi, držite dijelove tijela udaljeno od pokretnih dijelova.



## Pozor!



Prije umetanja materijala uklonite sve spajalice, gumene trake i druga strana tijela. Ne stavljajte u automatski ulagač neotvorena ili presavijena pisma. Uništavajte pojedinačne listove u ručnom uvlačaču.

## Ručno usitnjavanje materijala

### Važno!

Materijalne štete uzrokovane zaglavljivanjem materijala! Obratite pažnju na maksimalni kapacitet rezanja ručnog uvlačenja. Preporuča se staviti maksimalno 13 listova odjednom, odnosno jednu kreditnu karticu.

- 1 Umetnite materijal za usitnjavanje po sredini otvora za ručno uvlačenje.
  - ➔ Mehanizam ručnog uvlačenja automatski uvlači materijal, usitnjava ga i zaustavlja se kada se materijal više ne ubacuje.



U rijetkim se slučajevima može dogoditi da senzori ne prepoznaju umetnuti materijal.

- 2 Pritisnite i držite gumb "Forward".
  - ➔ Materijal se uvlači ručno i usitnjava.

- 3 Pustite gumb "Forward".

**i** Radni ciklus za ručno uvlačenje je 15 minuta.

## Usitnjavanje materijala putem automatskog uvlačenja

- 1 Primate prednji rub automatskog uvlačača i otvorite ga do kraja. 
- 2 Stavite do 200 listova papira u automatski uvlačač. 
  - ➔ Materijal se uvlači i usitnjava pojedinačno.
  - ➔ Uređaj se zaustavlja kada više nema materijala u automatskom uvlačaču.

**i** Radni ciklus za automatsko uvlačenje je 60 minuta.

## Isključivanje uništavača dokumenata

Ako više nećete koristiti uređaj, isključite ga.

- 1 Isključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
  - ➔ Isključili ste uništavač dokumenata.
- 2 Ako uništavač dokumenata nećete koristiti dulje vrijeme, izvucite mrežni utikač iz utičnice.

## Ako nešto ne radi kako treba

Sljedeće informacije pomoći će Vam u slučaju kada nešto ne radi onako kako očekujete.

### Zaštita od pregrijavanja

Uređaj se u slučaju pregrijavanja automatski isključuje. Svijetli status-LED **"Overheat"**.

- 1 Pričekajte najmanje 40 minuta da se uređaj ohladi. Pazite na minimalni razmak do zida i na podatke o radu bez prekida iz **tehničkim podacima**.

→ Nakon faze hlađenja, LED status **"Ready"** svijetli u plavoj boji te se rezanje nastavlja.

### Zaštita od preopterećenja

Ako ste unijeli više materijala nego što je navedeno u **tehničkim podacima** svijetli status-LED **"Overload"** i uništavač dokumenata nakon 5 sekundi pokreće automatski povratni hod.

- 1 Pritisnite gumb **"Reverse"**.
- 2 Izvucite materijal iz uređaja.

→ Aktivirali ste blokadu.

### Zastoj papira u automatskom uvlakaču

Ako se tijekom automatskog uvlačenja listova zaglavi papir, pritisnite gumb **"Reverse"** i uklonite zaglavljene papir.

- 1 Pritisnite gumb **"Reverse"**.
- 2 Izvucite materijal iz uređaja.

→ Uklonili ste zaglavljene papir.

Ako je papir ušao dublje u valjke za uvlačenje i rezače, otvorite gornju pristupnu ploču **"Access panel 1"** kako biste pristupili rezaču.

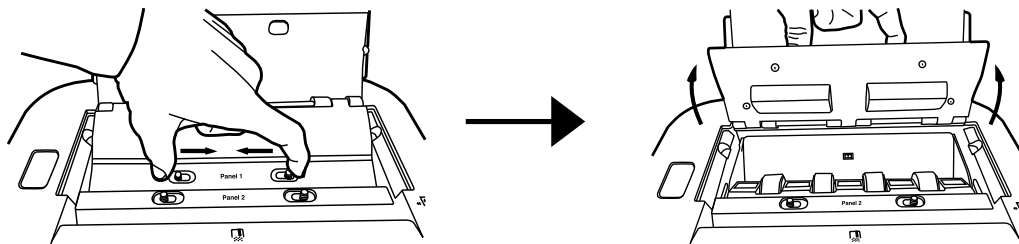


#### Oprez!

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje! Budite posebno oprezni prilikom uklanjanja ostataka materijala.

- 1 Izvucite utikač iz utičnice.
- 2 Otvorite gornju pristupnu ploču **"Access panel 1"** pomicanjem obje pristupne igle prema unutra i podizanjem pristupne ploče.

Gornja pristupna ploča "Access panel 1":



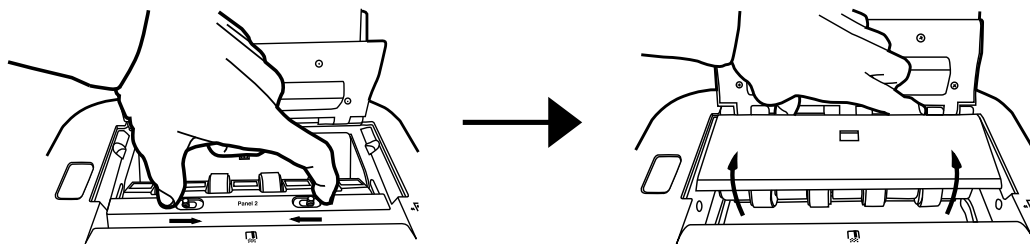
**3** Izvucite materijal iz uređaja.

Ako je potreban dodatni pristup za uklanjanje zaglavljenog papira, otvorite donju pristupnu ploču "Access panel 2" kako biste pristupili rezaču.

**i** Donjoj pristupnoj ploči "Access panel 2" možete pristupiti samo kada je otvorena gornja pristupna ploča otvorite "Access panel 1".

**4** Otvorite donju pristupnu ploču "Access panel 2" pomicanjem obje pristupne igle prema unutra i podizanjem pristupne ploče.

Donja pristupna ploča "Access panel 2":



**5** Izvucite materijal iz uređaja.

➔ Uklonili ste zaglavljeni papir.

**i** Nakon uklanjanja zaglavljenog papira, provjerite jesu li gornja pristupna ploča "Access panel 1" i donja pristupna ploča "Access panel 2" ponovno u svom izvornom sigurnom položaju.

**Zastoj papira u ručnom uvlakaču**

**1** Pritisnite gumb "Reverse".

**2** Izvucite materijal iz uređaja.

➔ Uklonili ste zaglavljeni papir.

## Teško zaglavljenje papira u ručnom uvlakaču

- 1 Isključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 2 Izvucite utikač iz utičnice.
- 3 Pričekajte najmanje 40 minuta da se zaštita od toplinskog preopterećenja sama resetira.
- 4 Uključite mrežni utikač u utičnicu.
- 5 Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 6 Pritisnite gumb "Reverse".
- 7 Izvucite materijal iz uređaja.
  - ➔ Uklonili ste zaglavljene papir.

● Nakon što se materijal ukloni iz uništavača, rezač će se nastaviti kretati 3 sekunde kako bi se očistio. Pričekajte da se uništavač dokumenata zaustavi i prikaz statusa zasvijetli plavom bojom.

## Podmazivanje rezne jedinice uljem

Redovito podmazujte reznu jedinicu uljem, kako biste produžili njezin vijek trajanja.

Postoji specijalno ulje i uljni papiri za podmazivanje uništavača dokumenata od tvrtke HP.

### Važno!

Materijalne štete uslijed uporabe pogrešnih ulja! Ne koristite rasprskivajuća ulja. Koristite isključivo specijalno ulje namijenjeno za uništavače dokumenata.

Postoje različite mogućnosti kako podmazati reznu jedinicu.

### Podmazivanje papirom koji ste sami nauljili:

- 1 Nanesite specijalno ulje za uništavače dokumenata u više poprečnih linija na list papira.
- 2 Nauljeni list papira umetnite u utor.
  - ➔ Papir premazan uljem uvući će se i podmazati reznu jedinicu.

### Podmazivanje uljnim listovima

- 1 Umetnite uljni papir u utor.
  - ➔ Papir premazan uljem uvući će se i podmazati reznu jedinicu.

## Pražnjenje spremnika

Razinu punjena spremnika nadzire senzor. Kada je razina napunjenosti visoka, status-LED "Bin full" svijetli crveno. Rezni mehanizam uništavača dokumenata se zaustavlja i morate isprazniti spremnik. Razina napunjenosti spremnika može se provjeriti kroz kontrolni prozorčić.

- 1 Isključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 2 Izvucite spremnik iz uređaja.
- 3 Ispraznite spremnik.
- 4 Gurnite spremnik u uređaj.
  - ➔ Spremnik će se uklopiti uz karakterističan zvuk.
  - ➔ Ispraznili ste spremnik.

## Uklanjanje ostataka materijala

Ako Vaš uništavač dokumenata više ne usitnjava materijal onako kako biste očekivali, uklonite zaostale ostatke materijala iz rezne jedinice.

- 1 Pritisnite i držite gumb "Reverse". Rezna jedinica radi unatrag i oslobađa zaostali materijal.
- 2 Otpustite gumb "Reverse".
- 3 Isključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 4 Izvucite utikač iz utičnice.



### Oprez!

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje! Budite posebno oprezni prilikom uklanjanja ostataka materijala.

- 5 Ostatke materijala oprezno uklonite iz rezne jedinice pomoću prikladnog oštrog predmeta.

## Čišćenje uništavača dokumenata

Redovito čistite uništavač dokumenata.



**Oprez!** Opasnost od ozljeda uzrokovanih plamenim jezikom! Kod uporabe spreja pod tlakom može doći do stvaranja plamenog jezika. Nikada nemojte koristiti sprejeve pod tlakom.

- 1 Isključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 2 Izvucite utikač iz utičnice.
- 3 Površine kućišta čistite mekom i suhom krpom koja ne ostavlja vlakna. Nemojte koristiti sprejeve pod tlakom, sredstva za pranje i otapala.



## Tehničkim podacima

Model	OneShred Auto 200CC
Dimenzije (mm)	Š: 376 D: 280 V: 586
Stupanj sigurnosti prema normi DIN 66399-2	P-4
Krupni rezani materijal (debljina × širina, mm)	4,3 × 12
Najveća snaga rezanja (listovi / kreditna kartica)	13 / 1
Kapacitet automatskog uvlača (listovi)	200
Radna širina (mm)	220
Napajanje strujom	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Najviša temperatura okoline [°C]	25
Zapremnina spremnika (l)	28
Težina (kg)	13,1
Buka (dB)	63
Automatsko uvlačenje: Nprekidan rad (min) / vrijeme hlađenja (min)	60 / 40
Ručno uvlačenje: Nprekidan rad (min) / vrijeme hlađenja (min)	15 / 40
Radna brzina (m/min)	2,0
Način rezanja	Križni rez

Izjavljujemo da ovaj uređaj za uništavanje dokumenata ispunjava zahtjeve sigurnosne razine P-4 prema normi DIN 66399.

**P-4:** Preporučuje se za nosače podataka s osjetljivim i povjerljivim podacima. Površina čestica materijala ≤ 160 mm<sup>2</sup> i za uobičajene čestice: širina trake ≤ 6 mm (npr. čestica 4 x 40 mm).

## Zbrinjavanje



Saznajte više o opcijama za besplatno preuzimanje starih uređaja od svog prodavača.



Simbol pored znači da se stari električni i elektronički uređaji zbog zakonskih propisa moraju zbrinjavati odvojeno od otpada iz kućanstva. Zbrinite Vaš uređaj na sabirnom mjestu Vašeg komunalnog poduzeća za zabrinjavanje otpada.



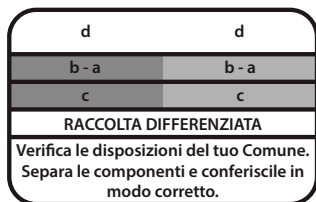
Prilikom odvajanja otpada obratite pažnju na oznake na ambalažnom materijalu, odnosno kratice (b) i brojeve (a) sa sljedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: kompozitni materijali.



Zbrinite ambalažni materijal u skladu s lokalnim propisima.



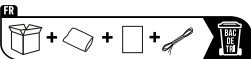
Ambalaža je napravljena od materijala koji ne štete okolišu i koje možete zbrinuti preko lokalnih reciklažnih dvorišta. Raspitajte se kod lokalnih vlasti o mogućnostima ispravnog zbrinjavanja.



Logotip vrijedi samo za Italiju.



Logotip Triman vrijedi samo za Francusku.



## Upute za spremanje

Uništavač dokumenata nakon uporabe treba spremi na siguran način. Slijedite sljedeće upute:

Čuvajte uništavač dokumenata

- isključivo u originalnom pakovanju
- na suhom i čistom mjestu
- isključivo u ohlađenom stanju

## Pitanja i servis

Poštovani kupče,

veseli nas što ste se odlučili za ovaj uređaj. U slučaju kvara uređaj zajedno sa potvrdom o kupnji i u originalnoj ambalaži odnesite u trgovinu, u kojoj ste ga kupili.

## Izjava o sukladnosti

**CE** Znak CE na uređaju označava sukladnost.

Izjava o sukladnosti dostupna je na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** Oznaka UKCA na uređaju potvrđuje sukladnost.

**CA** Izjava o sukladnosti dostupna je na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Proizvođač

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Njemačka

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## A kezelési útmutató elolvasása



Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és vegye figyelembe az utasításokat az iratmegsemmisítő kezelése során. Őrizze meg a kezelési útmutatót a későbbi felhasználás céljából.

## Rendeltetésszerű használat

Az iratmegsemmisítő papír és bankkártya, aprítására alkalmas. Az iratmegsemmisítő kizárólag otthoni, zárt térben történő használatra alkalmas.

Minden más jellegű használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Tilos a készülék átalakítása vagy átépítése és a szavatosság megszűnését vonja magával.

## Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat

Önmaga és a környezet védelme érdekében olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztető tudnivalókat.



### Figyelmeztetés!

Sérülésveszély a behúzómechanizmus miatt. A lelógó tárgyak becsípődhetnek a behúzóba és sérülést okozhatnak. Tartsa távol az ujját, haját, sálját, nyakkendőjét, ékszereit stb. a behúzótól.



### Figyelmeztetés!

Áramütés miatti sérülés veszélye. Az iratmegsemmisítő hibás kezelése áramütéshez vezethet. Tilos az iratmegsemmisítő bármilyen önkényes módosítása vagy átalakítása. Ne üzemeltesse az iratmegsemmisítőt sérült hálózati kábellel. Sérülés vagy rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki az iratmegsemmisítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse. Az iratmegsemmisítőt könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzat közelében helyezze el, így vészhelyzet esetén gyorsan leválaszthatja az elektromos hálózatról. Soha ne fogja meg nedves kézzel az iratmegsemmisítőt. Kerülje a készülék vízzel való mindenfajta érintkezését.

Mindig húzza ki a csatlakozódugót, ha nem használja a készüléket. Kizárólag a mellékelt hálózati kábelt használja.



### Figyelmeztetés!

Fulladásveszély az apró alkatrészek, csomagolóanyagok vagy védőfóliák miatt. Gyermekek lenyelhetik az apró alkatrészeket, illetve a csomagolóanyagok és védőfóliák darabjait. Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől és csomagolásától.

**Figyelmeztetés!**

A készüléket nyolc éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve fizikai, érzékelési vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, valamint a kellő tudással és tapasztattal nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyeletük biztosított, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról, illetve az abból eredő veszélyekről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

**Vigyázat!**

Botlásveszély a hálózati kábel szakszerűtlen elhelyezése következtében. Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó és a hálózati kábel ne sérülhessen meg.

**Fontos!**

Anyagi károk veszélye. Ne tegye ki a készüléket környezeti behatásoknak, amilyen pl. a füst, por, rázkódás, vegyszerek, nedvesség, hó vagy közvetlen napsugárzás.

Az iratmegsemmisítőt csak zárt helyiségekben és a **műszaki adatokban** engedélyezett környezeti feltételek mellett használja.

Az alábbi tudnivalók figyelembevételére segítségére lesz abban, hogy iratmegsemmisítője mindig úgy működjön, ahogyan azt Ön elvárja.



Használatbavétel előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Tartsa távol a hosszú hajat az iratmegsemmisítőtől.



A ruházat kilógó részeit, az ékszereket vagy más lelógó tárgyakat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Tartsa távol a nyakkendőket és a sálakat az iratmegsemmisítőtől.



Különös figyelmet igénylő, lehetséges veszélyekkel kapcsolatos általános tudnivalók.



Soha ne nyúljon közvetlenül a behúzóba.



A gyermekeket és háziállatokat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Ne permetezzen gyúlékony gázokat az iratmegsemmisítő irányába. Soha ne használjon sűrített levegő sprayt.



Egyszerre legfeljebb 13 lapot helyezzen a behúzóba.

**Vigyázat!**

Sérülésveszély az éles vágómű miatt! Ne nyúljon hozzá!



## Figyelmeztetés! Tartsa távol a testrészeket a mozgó részeketől.

Ezt a készüléket nem gyermekek által történő használatra tervezték. Ügyeljen arra, hogy se a keze, haja vagy ruhája ne érjen a behúzónyíláshoz. Húzza ki a csatlakozódugót, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ez a készülék veszélyes mozgó alkatrészeket tartalmaz. Ne tartózkodjon a mozgó alkatrészek közelében.



A terméket csak beltéren üzemeltesse.



Soha ne használjon sűrített levegő sprayt.

Az meggyulladhat és súlyos sérüléseket okozhat.



A „Geprüfte Sicherheit” jelölés (GS-embéma) tanúsítja, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) előírásainak. A GS-embéma azt jelzi, hogy a jelöléssel ellátott termék rendeltetésszerű használat és észszerűen előre látható hibás használat esetén nem jelent veszélyt a használó biztonságára és egészségére. A gyártó önkéntesen helyezi el a terméken a biztonsági jelölést, amelyet megfelelő vizsgálati testület állít ki.



Bankkártyákat csak függőlegesen helyezzen be.



Az embléma azt jelenti, hogy a termék kialakítása alapján a II. védelemosztályba (kettős szigetelés) tartozik. A termék biztonságos csatlakoztatásához nem szükséges villamos földelés (testelés) alkalmazása.



Az anyagból behelyezés előtt távolítsa el az összes gem- vagy tűzőkapcsot, gumiszalagot és más idegen tárgyat.

## A csomagolás tartalmának ellenőrzése

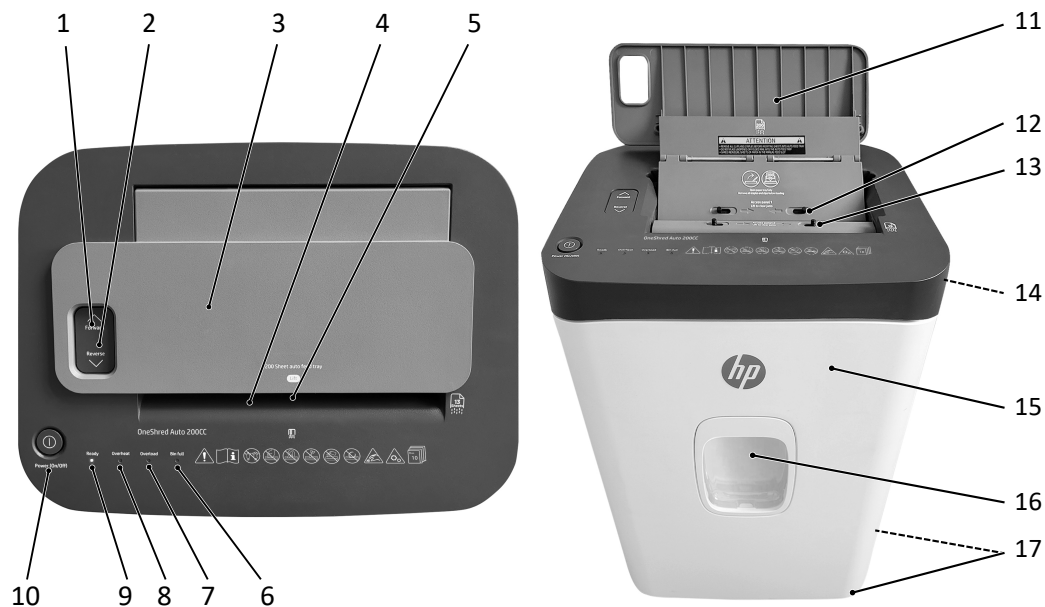
Az iratmegsemmisítő üzembe helyezése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát.

Ha valami hiányzik vagy megsérült, semmiképpen ne helyezze üzembe az iratmegsemmisítőt. Forduljon szervizünkhöz.

- OneShred 200CC iratmegsemmisítő az apríték felfogására szolgáló gyűjtőtartállyal
- Kezelési útmutató

## Az iratmegsemmisítő részei

A következő ábrán láthatók az iratmegsemmisítő részei.



1	"Forward" (Előremenet) gomb	6	"Bin full" (Gyűjtőtartály tele) állapotjelző LED
2	"Reverse" (Hátramenet) gomb	7	"Overload" (Túltöltés) állapotjelző LED
3	Automata behúzó (zárva)	8	"Overheat" (Túlmelegedés) állapotjelző LED
4	Kézi behúzó	9	"Ready" (Kész) állapotjelző LED
5	Bankkártya-behúzó	10	"Power (On/Off)" be-/kikapcsológomb

11	Automata behúzó (nyitva)	15	Gyűjtőtartály
12	Hozzáférési csapok a felső hozzáférési panelhez (Access panel 1)	16	Kémlelőablak
13	Hozzáférési csapok az alsó hozzáférési panelhez (Access panel 2)	17	Görgők
14	Hálózati kábel		

Lehetséges, hogy az iratmegsemmisítőben és a gyűjtőedényben aprított papír található. Ez normális. Minden HP iratmegsemmisítőt gyárilag tesztelnek a minőség biztosítása érdekében.

## Az iratmegsemmisítő felállítása és üzembe helyezése

Az iratmegsemmisítő csak a gyűjtőtartállyal együtt működik. Az iratmegsemmisítőt ne hőforrás közelében és a faltól legalább 10 cm távolságra helyezze el. Így biztosított a megfelelő hűtés.

- 1 Az iratmegsemmisítőt stabilan állítsa fel egy sima, vízszintes felületre, egy könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzat közelében.
- 2 Csúsztassa a gyűjtőtartályt a készülékbe. A gyűjtőtartály egy kattanással hallhatóan bepattan. Ha a gyűjtőtartály nem illeszkedik megfelelően a készülékbe, az iratmegsemmisítő nem kapcsolható be.

**i** Kizárólag a mellékelt hálózati kábelt használja.

- 3 Csatlakoztassa a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba.
- 4 Kapcsolja be a készüléket a **"Power (On/Off)"** be-/kikapcsológomb megnyomásával.
  - A **"Ready"** állapotjelző LED kéken világít.
  - Üzembe helyezte az iratmegsemmisítőt.

## Az iratmegsemmisítő kezelése

Az iratmegsemmisítő automatikus aprítással működik. Az iratmegsemmisítőt a készülék tetején lévő kezelőgombokkal lehet működtetni.

Vegye figyelembe a maximális vágásteljesítményt és a **műszaki adatoknál** megadott további részleteket.



### Figyelmeztetés!

Ezt a készüléket nem gyermekek által történő használatra tervezték. Ügyeljen arra, hogy se a keze, haja vagy ruhája ne érjen a behúzónyíláshoz. Húzza ki a csatlakozódugót, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ez a készülék veszélyes mozgó alkatrészeket tartalmaz. Ne tartózkodjon a mozgó alkatrészek közelében.





## Figyelem!

Az anyagból behelyezés előtt távolítsa el az összes gem- vagy tűzőkapcsot, gumiszalagot és más idegen tárgyat. Ne helyezzen bontatlan vagy összehajtogatott leveleket az automata behúzóba. Az egyes lapokat a kézi behúzóban semmisítse meg.

## Anyagok kézi aprítása

### Fontos!

Anyagi károk az anyag elakadása következtében! Vegye figyelembe a kézi behúzó maximális vágási teljesítményét. Javasoljuk, hogy egy menetben legfeljebb 13 lapot vagy egyetlen bankkártyát helyezzen be.

- 1 Az aprítani kívánt anyagot középre igazítva helyezze be a kézi behúzóba.
  - ➔ A kézi behúzó automatikusan behúzza az anyagot, felaprítja azt és leáll, ha megszűnik az anyag adagolása.



Ritkán előfordulhat, hogy az érzékelők nem ismerik fel a behelyezett anyagot.

- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **“Forward”** gombot.
  - ➔ Megtörténik az anyag kézi behúzása és felaprítása.

- 3 Engedje el a **“Forward”** gombot.

**i** Az kézi behúzó munkaciklusa 15 perc.

## Anyagok aprítása az automata behúzóval

- 1 Fogja meg az automata behúzó elülső szélét és nyissa ki teljesen. 
- 2 Helyezzen be legfeljebb 200 lap papírt az automata behúzóba. 
  - ➔ Megtörténik az anyag egyenkénti behúzása és felaprítása.
  - ➔ A készülék leáll, amikor az automata behúzóban nincs több anyag.

**i** Az automata behúzó munkaciklusa 60 perc.

## Az iratmegsemmisítő kikapcsolása

Ha már nem használja az iratmegsemmisítőt, kapcsolja ki.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket a **“Power (On/Off)”** be-/kikapcsológomb megnyomásával.
  - ➔ Kikapcsolta az iratmegsemmisítőt.
- 2 Húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, ha az iratmegsemmisítőt hosszabb ideig nem használja.

## Ha valami nem működik

A következő utasítások segítenek Önnek, ha valami nem úgy működik, ahogyan várta.

### Túlmelegedés elleni védelem

Az iratmegsemmisítő túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsol. Az **“Overheat”** állapotjelző LED világít.

- 1 Várjon legalább 40 percet, amíg az iratmegsemmisítő lehűl. Ügyeljen a falhoz képesti minimális távolságra és vegye figyelembe a folyamatos működésre vonatkozóan a **műszaki adatokban** megadottakat.

→ A lehűlési szakasz után a **“Ready”** állapotjelző LED kéken világít, és az aprítás folytatódik.

### Túlterhelés elleni védelem

Amennyiben több anyagot helyezett be, mint amennyi a **műszaki adatoknál** meg van adva, az **“Overload”** állapotjelző LED világít, és az iratmegsemmisítő elindítja az automata fordított üzemmódot 5 másodperc erejéig.

- 1 Nyomja meg a **“Reverse”** gombot.
- 2 Húzza ki az anyagot az iratmegsemmisítőből.

→ Megszüntette az elakadást.

### Papírelakadás automatikus behúzás során

Ha az egyes lapok automatikus behúzása során papírelakadás lép fel, nyomja meg a **“Reverse”** gombot, és szüntesse meg a papírelakadást.

- 1 Nyomja meg a **“Reverse”** gombot.
- 2 Húzza ki az anyagot az iratmegsemmisítőből.

→ Megszüntette a papírelakadást.

Ha a papír mélyebbre került a behúzóhengerekbe és a vágószerkezetbe, nyissa ki az **“Access panel 1”** felső hozzáférési panelt, hogy hozzáférjen a vágószerkezethez.

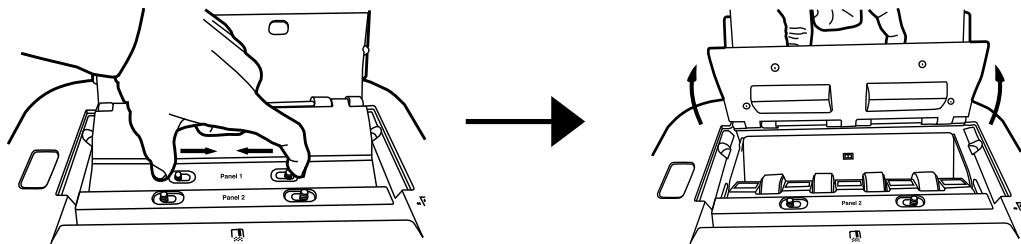


### Vigyázat!

Sérülésveszély az éles vágómű miatt! Az anyagmaradványok eltávolítását különösen óvatosan végezze.

- 1 Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzattól.
- 2 Nyissa ki az **“Access panel 1”** felső hozzáférési panelt a két hozzáférési csap befelé történő mozgatásával és a hozzáférési panel felemelésével.

“Access panel 1” felső hozzáférési panel:



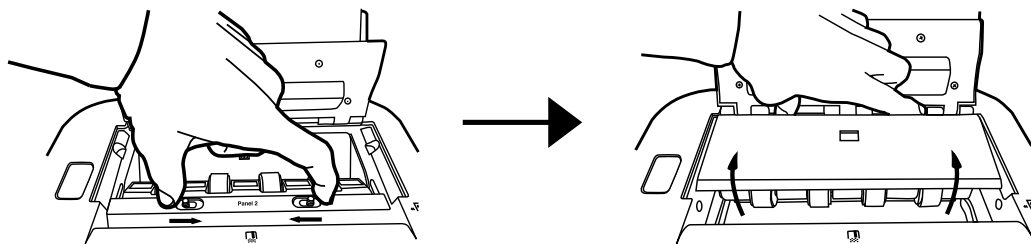
**3** Húzza ki az anyagot az iratmegsemmisítőből.

Ha a papírelakadás megszüntetéséhez további hozzáférésre van szükség, nyissa ki az “Access panel 2” alsó hozzáférési panelt, hogy hozzáférjen a vágószerkezethez.

**i** Az “Access panel 2” alsó hozzáférési panel csak akkor nyitható ki, ha az “Access panel 1” felső hozzáférési panel nyitva van.

**4** Nyissa ki az “Access panel 2” alsó hozzáférési panelt a két hozzáférési csap befelé történő mozgatásával és a hozzáférési panel felemelésével.

“Access panel 2” alsó hozzáférési panel:



**5** Húzza ki az anyagot az iratmegsemmisítőből.

➔ Megszüntette a papírelakadást.

**i** A papírelakadás megszüntetése után győződjön meg arról, hogy az “Access panel 1” felső hozzáférési panel és az “Access panel 2” alsó hozzáférési panel ismét az eredeti, rögzített helyzetben van.

### Papírelakadás kézi behúzás során

**1** Nyomja meg a “Reverse” gombot.

**2** Húzza ki az anyagot az iratmegsemmisítőből.

➔ Megszüntette a papírelakadást.

## Súlyos papírelakadás kézi behúzás során

- 1 Kapcsolja ki a készüléket a **"Power (On/Off)"** be-/kikapcsológomb megnyomásával.
- 2 Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- 3 Várjon legalább 40 percet, amíg a termikus túlterhelés elleni védelem visszaáll.
- 4 Csatlakoztassa a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba.
- 5 Kapcsolja be a készüléket a **"Power (On/Off)"** be-/kikapcsológomb megnyomásával.
- 6 Nyomja meg a **"Reverse"** gombot.
- 7 Húzza ki az anyagot az iratmegsemmisítőből.
  - ➔ Megszüntette a papírelakadást.

**I** Miután az anyag eltávolításra került az iratmegsemmisítőből, a vágómű 3 másodpercig tovább mozog és ezáltal megtisztítja önmagát. Várjon, amíg az iratmegsemmisítő újból leáll, és az állapotkijelző kéken világít.

## A vágómű olajozása

Az iratmegsemmisítő élettartamának meghosszabbítása céljából rendszeres időközönként olajozza meg a vágóművet.

Kapható speciális olaj és paraffinált papír a HP iratmegsemmisítőhöz.

### Fontos!

Anyagi károk veszélye nem megfelelő olajok használata esetén! Ne használjon olajspray-t. Kizárólag az iratmegsemmisítőhöz való speciális olajat használjon.

A vágóművet többféleképpen megolajozhatja.

### Olajozás olajozott papírral:

- 1 Az iratmegsemmisítőhöz való speciális olajat több keresztirányú csíkban vigye fel egy papírlapra.
- 2 Helyezze be az olajozott papírlapot a behúzóba.
  - ➔ Az olajjal átitatott papírt a készülék behúzza, így megolajozza a vágóművet.

### Olajozás paraffinált papírlapokkal

- 1 Helyezze be a paraffinált papírt a behúzóba.
  - ➔ Az olajjal átitatott papírt a készülék behúzza, így megolajozza a vágóművet.

## A gyűjtőtartály ürítése

A gyűjtőtartály telítettségét egy érzékelő felügyeli. Ha a töltöttségi szint magas, a **“Bin full”** állapotjelző LED pirosan világít. Az iratmegsemmisítő vágóműve leáll, és ki kell ürítenie a gyűjtőtartályt. A gyűjtőtartály töltöttségi szintje a kémlelőablakon keresztül ellenőrizhető.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket a **“Power (On/Off)”** be-/kikapcsológomb megnyomásával.
- 2 Húzza ki a gyűjtőtartályt a készülékből.
- 3 Ürítse ki a gyűjtőtartályt.
- 4 Csúsztassa a gyűjtőtartályt a készülékbe.
  - ➔ A gyűjtőtartály hallhatóan bepattan.
  - ➔ Sikeresen kiürítette a gyűjtőtartályt.

## Anyagdarabkák eltávolítása

Ha az iratmegsemmisítő már nem az elvártaknak megfelelően aprítja fel az anyagot, akkor távolítsa el az ott maradt anyagdarabkákat a vágóműből.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **“Reverse”** gombot. A vágómű visszafelé mozog, és szabaddá teszi a benne maradt anyagot.
- 2 Engedje el a **“Reverse”** gombot.
- 3 Kapcsolja ki a készüléket a **“Power (On/Off)”** be-/kikapcsológomb megnyomásával.
- 4 Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.



### Vigyázat!

Sérülésveszély az éles vágómű miatt! Az anyagmaradványok eltávolítását különösen óvatosan végezze.

- 5 Egy erre alkalmas hegyes tárgygal óvatosan távolítsa el a bent maradt anyagdarabkákat a vágóműből.

## Az iratmegsemmisítő tisztítása

Rendszeres időközönként tisztítsa meg az iratmegsemmisítőt.



**Vigyázat!** Sérülésveszély kiáramló nagy nyomású gáz meggyulladására következtében! Sűrített levegő spray-k használata során a kiáramló gáz meggyulladhat. Soha ne használjon sűrített levegő sprayt.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket a **“Power (On/Off)”** be-/kikapcsológomb megnyomásával.
- 2 Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- 3 Tisztítsa meg a készülék burkolatát puha, száraz, szőszmentes kendővel. Ne használjon sűrített levegő spray-eket, tisztító- és oldószereket.

## Műszaki adatok

Modell	OneShred Auto 200CC
Méretetek (mm)	Sz: 376 H: 280 M: 586
DIN 66399-2 szerinti biztonsági fokozat	P-4
Apríték mérete (vastagság × szélesség, mm)	4,3 × 12
Max. vágási teljesítmény (lap/bankkártya)	13 / 1
Automata behúzó kapacitása (lap)	200
Munkaszélesség (mm)	220
Áramellátás	230 V~, 50 Hz, 1,9 A, 437 W
Max. környezeti hőmérséklet [°C]	25
Gyűjtőtartály befogadóképessége (l)	28
Súly (kg)	13,1
Zajszint (dB)	63
Automata behúzó: Folyamatos működés (perc) / lehűlési idő (perc)	60 / 40
Kézi behúzó: Folyamatos működés (perc) / lehűlési idő (perc)	15 / 40
Üzemelési sebesség (m/perc)	2,0
Vágástípus	Konfettivágás

Nyilatkozunk, hogy ez a készülék az iratok megsemmisítése tekintetében teljesíti a DIN 66399 szabvány P-4 biztonsági fokozatára vonatkozó előírásokat.

**P-4:** Használata olyan adathordozók esetében ajánlott, amelyek különösen érzékeny és bizalmas adatokat tartalmaznak. Anyagdarab felszíne: ≤ 160 mm<sup>2</sup>, és szabályos alakú részecskék esetében: csíkszélesség: ≤ 6 mm (pl. 4 x 40 mm-es részecskeméret).

## Ártalmatlanítás



Tájékozódjon a használt készülékek ingyenes visszavételének lehetőségeiről a kereskedőnél.



Az oldalsó szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus készülékeket a törvényi szabályozás alapján a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A használt készüléket adja le a helyi hulladékfeldolgozó átvévhelyén. A csomagolóanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



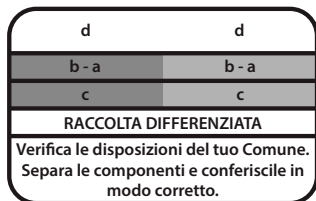
Vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelöléseket a szelektív hulladékgyűjtés során, ezek a következő jelentéssel bíró rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmazzák: 1-7: műanyag / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit anyagok.



A csomagolóanyagok hulladékkezelését a helyi előírásoknak megfelelően végezze el.



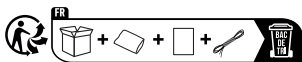
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi hulladék-újrahasznosító állomásokon kidobhat. A hulladék megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon a helyi önkormányzatnál.



Az embléma csak Olaszországra vonatkozik.



A Triman-logó csak Franciaországra érvényes.



## Tárolásra vonatkozó tudnivalók

Használat után az iratmegsemmisítőt biztonságosan kell tárolni. Vegye figyelembe a következő tudnivalókat:

Az iratmegsemmisítőt csak

- az eredeti csomagolásban
- száraz, tiszta helyen
- csak lehűlt állapotban tárolja.

## Garancia

Kedves Vásárlónk!

Örülünk, hogy készülékünket választotta. Meghibásodás esetén adja vissza a készüléket a pénztári bizonylattal és az eredeti csomagolással együtt abban az üzletben, ahol vásárolta.

A törvényesen előírt garanciális idő érvényes.

## Megfelelőségi nyilatkozat



A készüléken látható CE-jelölés igazolja a megfelelést.

A megfelelési nyilatkozatot a következő címen találja: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).



A készüléken látható UKCA-jelölés igazolja a megfelelést.

A megfelelési nyilatkozatot a következő címen találja: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Gyártó

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Németország

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)



## Leggere le istruzioni d'uso



Leggere attentamente le istruzioni d'uso e osservare le relative indicazioni durante l'utilizzo del distruggidocumenti. Conservare le istruzioni d'uso per riferimento futuro.

## Impiego conforme agli usi previsti

Il vostro distruggidocumenti è preposto alla frantumazione di carta e carte di credito. Il distruggidocumenti è destinato esclusivamente ad uso privato in ambienti chiusi.

Qualsiasi altro impiego è considerato improprio. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni non autorizzate che comportano la perdita della garanzia legale.

## Osservare le indicazioni di sicurezza

Leggere e osservare le indicazioni di avvertimento allo scopo di proteggere se stessi e l'ambiente.



### Avvertenza!

Pericolo di lesioni dovuto al meccanismo di caricamento! Oggetti mobili possono incastrarsi nella fessura di caricamento e causare lesioni. Tenere lontano dita, capelli, sciarpe, cravatte, bigiotteria ecc. dalla fessura di caricamento.



### Avvertenza!

Pericolo di lesioni dovuto a scossa elettrica. Un impiego errato del distruggidocumenti può causare scosse elettriche. Non sono ammesse modifiche o variazioni arbitrarie effettuate sul distruggidocumenti. Il distruggidocumenti non va adoperato con un cavo di alimentazione difettoso o danneggiato. In presenza di guasti o di malfunzionamento, disinserire immediatamente il distruggidocumenti scollegando la spina dalla rete di alimentazione.

Affidare eventuali riparazioni solo a personale tecnico qualificato. Assicurarsi che il distruggidocumenti sia collegato ad una presa elettrica di facile accesso, in modo da poter scollegare rapidamente il distruggidocumenti dalla rete elettrica in caso di emergenza. Non toccare mai con mani bagnate. Evitare qualsiasi contatto con acqua.

In caso di mancato utilizzo dell'apparecchio, scollegare sempre il connettore dalla rete. Utilizzare esclusivamente il cavo di rete fornito in dotazione.



### Avvertenza!

Pericolo di soffocamento dovuto a componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive! I bambini possono ingerire componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive. Tenere l'apparecchio e la confezione lontani dalla portata dei bambini.

**Avvertenza!**

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e i pericoli da esso derivanti. Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. Non affidare i lavori di pulizia e manutenzione a cura dell'utente a bambini in mancanza di sorveglianza.

**Attenzione!**

Pericolo di inciampare dovuto alla posa non corretta del cavo di alimentazione. Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno vi possa inciampare. Evitare il subentro di danni alla spina e al cavo di alimentazione.

**Importante!**

Pericolo di danni materiali! Evitare influssi ambientali come ad es. fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore o raggi solari diretti.

Utilizzare il distruggidocumenti solo in ambienti chiusi e con condizioni ambiente consentite e specificate nei **Dati tecnici**.

Osservare le seguenti indicazioni in modo da garantire un funzionamento conforme e corretto del proprio distruggidocumenti.



Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.



Non avvicinarsi con capelli lunghi e sciolti al distruggidocumenti.



Tenere lontano lembi di abbigliamento, bigiotteria o altri oggetti liberi/sciolti dal distruggidocumenti.



Tenere lontano cravatte e sciarpe dal distruggidocumenti.



Informazioni generali su possibili pericoli che richiedono una particolare attenzione.



Non introdurre mai le mani nella fessura di caricamento.



Tenere lontano bambini e animali domestici dal distruggidocumenti.



Non puntare o spruzzare gas infiammabili in direzione del vostro distruggidocumenti. Non utilizzare mai spray ad aria compressa.



Introdurre massimo 13 fogli contemporaneamente nella fessura di caricamento.

**Attenzione!**

Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato! Non toccare!



### Avvertenza! Tenere le parti del corpo lontane dalle parti in movimento.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Evitare il contatto della fessura di caricamento con mani, indumenti o capelli. Scollegare la spina dalla rete di alimentazione quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. L'apparecchio contiene componenti mobili pericolosi, tenere pertanto lontano le parti del corpo dai componenti mobili.



Introdurre le carte di credito solo verticalmente.



Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni.



Il simbolo indica che il design costruttivo del prodotto corrisponde alla classe di protezione II (doppio isolamento). Non è necessario prevedere un collegamento di sicurezza con messa a terra (massa).



Non utilizzare mai spray ad aria compressa.

Questi possono prendere fuoco e causare gravi lesioni.



Prima di inserire il materiale, rimuovere eventuali graffette e/o clip, elastici e qualsiasi altro oggetto estraneo.



Il marchio GS "Geprüfte Sicherheit" (Sicurezza verificata) certifica che il prodotto soddisfa i requisiti della Legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti e degli apparecchi (ProdSG). Il marchio GS indica che la sicurezza e la salute dell'utilizzatore non sono compromessi quando il prodotto contrassegnato viene usato secondo gli usi previsti e nei casi di uso improprio ragionevolmente prevedibili. Si tratta di un marchio di certificazione volontario, rilasciato da un organo di controllo idoneo.

## Verificare il contenuto della confezione

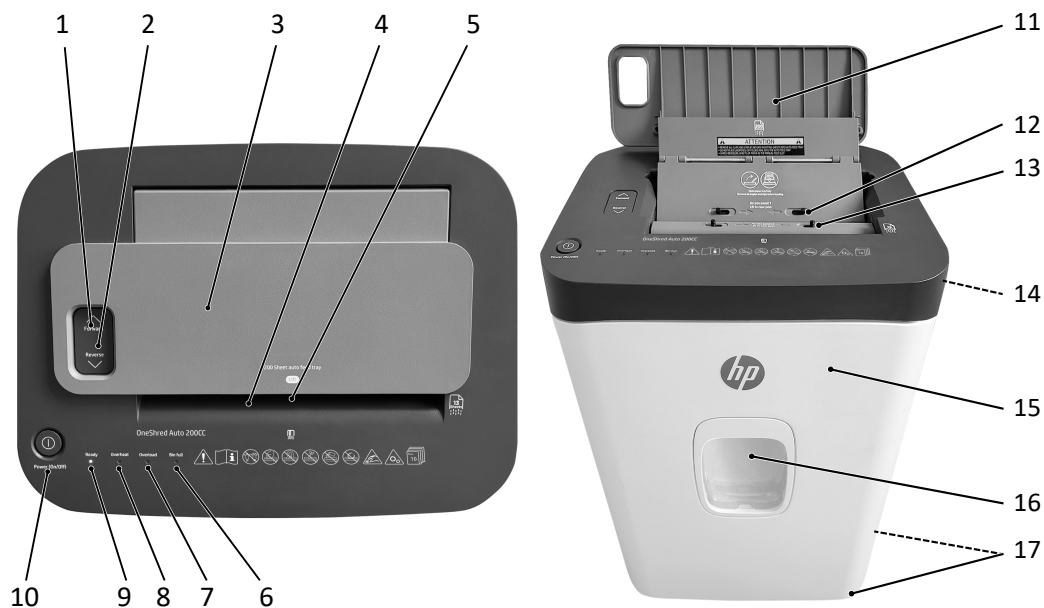
Verificare il contenuto della confezione del proprio distruggidocumenti prima di mettere in funzione l'apparecchio.

In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, non mettere per nessun motivo in funzione il distruggidocumenti. Rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

- Distruggidocumenti OneShred Auto 200CC con recipiente di raccolta per frammenti
- Istruzioni operative

## Vista dettagliata del distruggidocumenti

La seguente figura illustra il distruggidocumenti in dettaglio.



1	Tasto "Forward" (marcia in avanti)	6	LED di stato "Bin full" (recipiente di raccolta pieno)
2	Tasto "Reverse" (marcia indietro)	7	LED di stato "Overload" (sovraccarico)
3	Caricamento automatico (chiuso)	8	LED di stato "Overheat" (surriscaldamento)
4	Caricatore manuale	9	LED di stato "Ready" (pronto)
5	Caricatore carte di credito	10	Tasto di accensione/spegnimento "Power (On/Off)"

11	Caricamento automatico (aperto)	15	Recipiente di raccolta
12	Perni di accesso per pannello di accesso superiore (Access panel 1)	16	Finestra
13	Perni di accesso per pannello di accesso inferiore (Access panel 2)	17	Rotelle
14	Cavo di alimentazione		

- All'interno del distruggidocumenti e del recipiente di raccolta si possono depositare piccoli frammenti di carta. Ciò è normale. Tutti i distruggidocumenti di HP sono testati in fabbrica per garantire la qualità.

## Posizionamento e messa in funzione del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti funziona solo in combinazione con il recipiente di raccolta. Non disporre il distruggidocumenti in prossimità di sorgenti di calore e mantenere una distanza minima di 10 cm dalla parete. In questo modo il distruggidocumenti si raffredda a sufficienza.

- 1 Posizionare il distruggidocumenti su una superficie piana, orizzontale e vicina ad una presa elettrica di facile accesso.
- 2 Spingere il recipiente di raccolta dentro l'apparecchio. Il recipiente di raccolta scatta in posizione con un clic udibile. Se il recipiente di raccolta non è posizionato correttamente all'interno dell'apparecchio, il distruggidocumenti non si lascia mettere in funzione.

**i** Utilizzare esclusivamente il cavo di rete fornito in dotazione.

- 3 Collegare la spina alla rete di alimentazione.
- 4 Inserire l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ Il LED di stato **"Ready"** si accende in blu.
  - ➔ Il distruggidocumenti è in funzione.

## Esercizio del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti effettua una frantumazione automatica. Per comandare il distruggidocumenti, premere i tasti di comando presenti in alto sull'apparecchio.

Osservare la prestazione di taglio massima consentita e le altre indicazioni specificate nei **Dati tecnici**.



### Avvertenza!

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Evitare il contatto della fessura di caricamento con mani, indumenti o capelli. Scollegare la spina dalla rete di alimentazione quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. L'apparecchio contiene componenti mobili pericolosi, tenere pertanto lontano le parti del corpo dai componenti mobili.



### Attenzione!



Prima di inserire il materiale, rimuovere eventuali graffette e/o clip, elastici e qualsiasi altro oggetto estraneo. Non introdurre lettere non aperte o piegate nella fessura di caricamento automatico. Distruggere singoli fogli introducendoli nella fessura di caricamento manuale.

## Frantumazione manuale del materiale

### Importante!

Danni materiali dovuti a materiale inceppato! Osservare la capacità di taglio massima della fessura di caricamento manuale. Si consiglia di introdurre massimo 13 fogli o una carta di credito per volta.

- 1 Introdurre il materiale da frantumare al centro nella fessura di caricamento manuale.
  - ➔ La fessura di caricamento manuale trascina il materiale e si ferma automaticamente una volta esaurito il materiale da frantumare.

In rari casi i sensori non sono in grado di rilevare il materiale introdotto.

- 2 Premere e tenere premuto il tasto "Forward".
  - ➔ Il materiale viene introdotto manualmente e quindi frantumato.

- 3 Rilasciare il tasto "Forward".

**i** Il ciclo operativo per il caricamento manuale è di 15 minuti.

## Frantumazione del materiale attraverso la fessura di caricamento manuale

- 1 Afferrare il bordo anteriore della fessura di caricamento automatico e aprirla completamente.



- 2 Introdurre fino a 200 fogli di carta nella fessura di caricamento automatico.
  - ➔ Il materiale viene trascinato foglio per foglio e quindi frantumato.
  - ➔ L'apparecchio si ferma appena nella fessura di caricamento automatico non si trova più materiale.



**i** Il ciclo operativo per il caricamento automatico è di 60 minuti.

## Disinserimento del distruggidocumenti

Spegnere il distruggidocumenti dal momento che non lo si vuole utilizzare più.

- 1 Disinserire l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento "Power (On/Off)".
  - ➔ Il distruggidocumenti è spento.
- 2 Scollegare la spina dalla rete di alimentazione quando non si utilizza il distruggidocumenti per un periodo prolungato.

## Malfunzionamenti

Le seguenti indicazioni sostengono l'utilizzatore in presenza di guasti o malfunzionamenti.

### Protezione da surriscaldamento

Il distruggidocumenti si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento. Il LED di stato **"Overheat"** è acceso.

- 1 Attendere minimo 40 minuti il raffreddamento del distruggidocumenti. Osservare la distanza minima dalla parete e le indicazioni riferite all'esercizio continuo riportate nei **Dati tecnici**.
  - ➔ Alla fine della fase di raffreddamento, il LED di stato **"Ready"** si accende in blu e la frantumazione prosegue.

### Protezione da sovraccarico

Avendo introdotto più materiale di quanto specificato nei **Dati tecnici**, il LED di stato **"Overload"** si accende e il distruggidocumenti attiva per 5 secondi la marcia indietro.

- 1 Premere il tasto **"Reverse"**.
- 2 Estrarre il materiale dal distruggidocumenti.
  - ➔ L'intasamento di carta è stato eliminato.

### Intasamento di carta nella fessura di caricamento automatico

Se durante il caricamento automatico di singoli fogli si verifica un intasamento di carta, premere il tasto **"Reverse"** ed eliminare la carta inceppata.

- 1 Premere il tasto **"Reverse"**.
- 2 Estrarre il materiale dal distruggidocumenti.
  - ➔ L'intasamento di carta è stato eliminato.

Se la carta penetra più a fondo oltre i rulli di trascinamento o il gruppo di taglio, aprire il pannello di accesso superiore **"Access panel 1"** per raggiungere il gruppo di taglio.

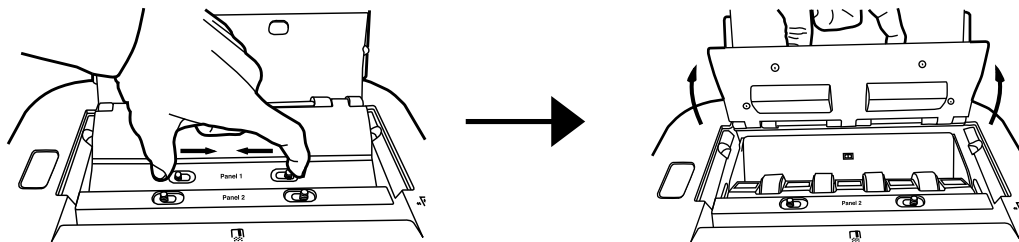


#### Attenzione!

Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato! Procedere con cautela durante la rimozione di residui di materiale.

- 1 Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.
- 2 Aprire il pannello di accesso superiore **"Access panel 1"**, spingendo in dentro i due perni di accesso e sollevando il pannello di accesso.

### Pannello di accesso superiore "Access panel 1":



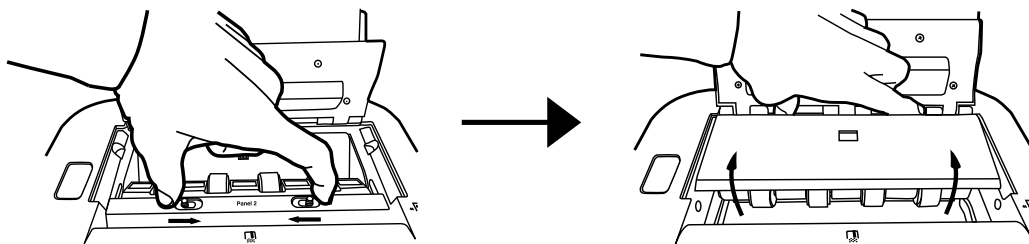
### 3 Estrarre il materiale dal distruggidocumenti.

Rendendosi necessario un secondo punto di accesso per eliminare la carta inceppata, aprire il pannello di accesso inferiore "Access panel 2" per raggiungere il gruppo di taglio.

● Il pannello di accesso inferiore "Access panel 2" si apre solo con pannello di accesso superiore "Access panel 1" già aperto.

### 4 Aprire il pannello di accesso inferiore "Access panel 2", spingendo in dentro i due perni di accesso e sollevando il pannello di accesso.

#### Pannello di accesso inferiore "Access panel 2":



### 5 Estrarre il materiale dal distruggidocumenti.

➔ L'intasamento di carta è stato eliminato.

● Una volta eliminata la carta inceppata, assicurarsi che il pannello di accesso superiore "Access panel 1" e il pannello di accesso inferiore "Access panel 2" si trovano di nuovo nella precedente posizione di sicurezza.

### Intasamento di carta nella fessura di caricamento manuale

#### 1 Premere il tasto "Reverse".

#### 2 Estrarre il materiale dal distruggidocumenti.

➔ L'intasamento di carta è stato eliminato.



## Consistente intasamento di carta nella fessura di caricamento manuale

- 1 Disinserire l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento **"Power (On/Off)"**.
- 2 Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.
- 3 Attendere minimo 40 minuti, finché la protezione da sovraccarico dell'apparecchio si disattiva.
- 4 Collegare la spina alla rete di alimentazione.
- 5 Inserire l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento **"Power (On/Off)"**.
- 6 Premere il tasto **"Reverse"**.
- 7 Estrarre il materiale dal distruggidocumenti.
  - ➔ L'intasamento di carta è stato eliminato.

**I** Una volta rimosso il materiale dal distruggidocumenti, il gruppo di taglio continua a muoversi per altri 3 secondi in modo da eliminare tutti i residui. Attendere finché il distruggidocumenti si è nuovamente fermato e l'indicatore di stato risulta acceso in blu.

## Lubrificazione del gruppo di taglio

Per prolungare la vita utile del distruggidocumenti, lubrificare il gruppo di taglio del distruggidocumenti in intervalli regolari.

HP ha in programma un olio e fogli oleati specifici per distruggidocumenti.

### Importante!

Danni materiali dovuti all'uso di oli errati! Evitare l'uso di oli a spruzzo. Utilizzare esclusivamente olio speciale per distruggidocumenti.

Vi sono vari modi per oliare il gruppo di taglio.

### Oliatura con carta oleata in proprio

- 1 Applicare l'olio speciale per distruggidocumenti tracciando diverse linee trasversali su un foglio di carta.
- 2 Introdurre la carta oleata nel caricatore.
  - ➔ La carta inumidita di olio viene caricata lubrificando al tempo stesso il gruppo di taglio.

### Oliatura con fogli di carta oleata

- 1 Introdurre il foglio di carta oleata nel caricatore.
  - ➔ La carta inumidita di olio viene caricata lubrificando al tempo stesso il gruppo di taglio.

## Svuotamento del recipiente di raccolta

Il livello di riempimento del recipiente di raccolta viene sorvegliato da un apposito sensore. Se il recipiente è troppo pieno, il LED di stato **"Bin full"** si accende in rosso. Il gruppo di taglio del distruggidocumenti si ferma per consentire lo svuotamento del recipiente di raccolta. Il livello di riempimento del recipiente di raccolta si lascia controllare attraverso la finestrella di livello.

- 1 Disinserire l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento **"Power (On/Off)"**.
- 2 Rimuovere il recipiente di raccolta dall'apparecchio.
- 3 Svuotare il contenitore di raccolta.
- 4 Spingere il recipiente di raccolta dentro l'apparecchio.
  - ➔ Il recipiente di raccolta scatta in posizione in maniera udibile.
  - ➔ Il recipiente di raccolta è stato svuotato.

## Eliminazione di materiale inceppato

In caso il distruggidocumenti non frantumi più correttamente il materiale introdotto, rimuovere i residui di materiale presenti nel gruppo di taglio.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **"Reverse"**. Il gruppo di taglio avanza a ritroso eliminando il materiale presente nel gruppo di taglio.
- 2 Rilasciare il tasto **"Reverse"**.
- 3 Disinserire l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento **"Power (On/Off)"**.
- 4 Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.



### Attenzione!

Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato! Procedere con cautela durante la rimozione di residui di materiale.

- 5 Rimuovere con cautela i residui di materiale dal gruppo di taglio con un idoneo oggetto appuntito.

## Pulizia del distruggidocumenti

Pulire il distruggidocumenti in intervalli regolari.



**Attenzione!** Pericolo di lesioni dovuto a incendio improvviso! L'uso di spray ad aria compressa può causare fiamme improvvise. Non utilizzare mai spray ad aria compressa.

- 1 Disinserire l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento **"Power (On/Off)"**.
- 2 Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.
- 3 Pulire le superfici dell'involucro esterno con un panno morbido, asciutto e antipilling. Non utilizzare spray ad aria compressa, detersivi o solventi.

## Dati tecnici

Modello	OneShred Auto 200CC
Dimensioni (mm)	P: 376
	L: 280
	H: 586
Livello di protezione secondo DIN 66399-2	P-4
Dimensione dei frammenti (spessore × larghezza, mm)	4,3 × 12
Max. spessore di taglio (fogli/carta di credito)	13 / 1
Capacità del caricamento automatico (fogli)	200
Larghezza utile (mm)	220
Alimentazione elettrica	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Max. temperatura ambiente [°C]	25
Capienza del recipiente di raccolta (l)	28
Peso (kg)	13,1
Rumorosità (dB)	63
Caricamento automatico: Esercizio continuo (min) / Raffreddamento (min)	60 / 40
Caricatore manuale: Esercizio continuo (min) / Raffreddamento (min)	15 / 40
Velocità operativa (m/min)	2,0
Tipo di taglio	Taglio a frammenti

Si dichiara che durante la distruzione di documenti l'apparecchio soddisfa il livello di protezione P-4 ai sensi di DIN 66399.

**P-4:** consigliato per supporti dati con dati particolarmente sensibili e riservati. Dimensione del frammento di materiale  $\leq 160 \text{ mm}^2$  e per frammenti regolari: larghezza della striscia  $\leq 6 \text{ mm}$  (ad es. frammento  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Smaltimento



Informati sulle possibilità di ritirare gratuitamente gli apparecchi usati dal tuo rivenditore.



Il simbolo qui accanto indica che per legge non è consentito smaltire apparecchi elettrici ed elettronici in disuso insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio presso un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale.



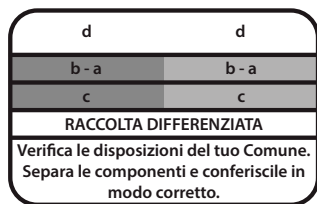
Osservare in sede di raccolta differenziata i codici riportati sui materiali d'imballo, composti da sigle (b) e cifre (a) con il seguente significato: 1–7: materiale plastico / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.



Smaltire i materiali d'imballo secondo le norme locali vigenti.



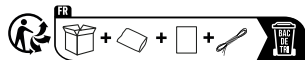
I materiali d'imballo sono ecocompatibili e si lasciano riciclare nei centri di raccolta differenziata locali. Si consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto.



L'apparecchio e i materiali d'imballo sono riciclabili, smaltirli pertanto separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Si consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto. Osservare i seguenti codici riportati sui materiali d'imballo: (a) cifre, (b) sigle e (c) materiale con il seguente significato: 1–7: materiale plastico / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi e (d) tipo di imballaggio. Il logo vale solo per l'Italia.



Il logo Triman vale solo per la Francia.



## Indicazioni sulla conservazione

Dopo l'uso, conservare il distruggidocumenti in modo sicuro. Osservare le seguenti indicazioni:

Conservare il distruggidocumenti

- solo all'interno della confezione originale
- in un luogo asciutto e pulito
- solo se raffreddato

## Garanzia

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto di qualità.

In caso di difetti si prega di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

## Dichiarazione di conformità

**CE** Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità del prodotto.

La dichiarazione di compatibilità è disponibile su [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK  
CA** Il marchio UKCA sull'apparecchio attesta la conformità.

La dichiarazione di compatibilità è disponibile su [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Produttore

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Germania

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Gebruiksaanwijzing lezen



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg de instructies op bij de bediening van de papierversnipperaar. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

## Beoogd gebruik

Uw papierversnipperaar is geschikt voor het versnipperen van papier en creditcards. De papierversnipperaar is alleen geschikt voor privégebruik in gesloten ruimtes.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen zijn niet toegestaan en leiden tot verlies van de garantie.

## Veiligheidsinstructies in acht nemen

Lees en volg de waarschuwingen op om uzelf en het milieu te beschermen.



### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door het invoermechanisme. Losse voorwerpen kunnen in de invoersleuf klem komen te zitten en letsel veroorzaken. Houd uw vingers, haar, sjaal, stropdas, sieraden enz. van de invoersleuf weg.



### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok. Onjuiste behandeling van de papierversnipperaar kan leiden tot elektrische schokken. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van de papierversnipperaar zijn niet toegestaan. Gebruik de papierversnipperaar niet met een beschadigd netsnoer. Als de papierversnipperaar is beschadigd of niet goed functioneert, schakelt u deze onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.

Laat reparaties altijd uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Plaats de papierversnipperaar in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat de papierversnipperaar in geval van nood snel kan worden losgekoppeld van de stroomvoorziening. Nooit aanraken met natte handen. Elk contact met water vermijden.

Trek altijd de stroomstekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.



### Waarschuwing!

Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie. Kinderen kunnen kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie inslikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en de verpakking.



### Waarschuwing!

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf een leeftijd van acht jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een tekort aan ervaring en/of kennis, als zij onder toezicht werken of onderricht zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



### Voorzichtig!

Struikelgevaar door een verkeerd gelegd netsnoer. Leg het netsnoer zo neer dat niemand erover kan struikelen. Zorg ervoor dat er geen schade kan ontstaan aan de stekker en het netsnoer.



### Belangrijk!

Schade aan eigendommen mogelijk. Uitwendige invloeden zoals rook, stof, schokken, chemicaliën, vocht, hitte of direct zonlicht vermijden.

Gebruik de papierversnipperaar alleen binnenshuis en binnen de toelaatbare omgevingsomstandigheden zoals vermeld in de **technische gegevens**.

Neem de volgende instructies in acht, zodat de papierversnipperaar altijd werkt zoals u verwacht.



Lees voorafgaand aan de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing door.



Houd lang haar uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd losse delen van kleding, sieraden of andere losse voorwerpen uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd stropdassen en sjaals uit de buurt van de papierversnipperaar.



Algemene informatie over mogelijke gevaren die uw speciale aandacht vereisen.



Steek nooit uw vingers direct in de invoer.



Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de papierversnipperaar.



Spuit geen ontvlambare gassen in de richting van de papierversnipperaar. Gebruik nooit persluchtspays.



Voer maximaal 13 vellen tegelijktijd via de invoersleuf in.



### Voorzichtig!

Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid! Niet aanraken!



### Waarschuwing! Houd lichaamsdelen uit de buurt van bewegende delen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Vermijd het aanraken van de invoeropening met uw handen, kleding of haar. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gaat gebruiken. Dit apparaat bevat gevaarlijke bewegende onderdelen; houd lichaamsdelen uit de buurt van bewegende onderdelen.



Gebruik het product alleen binnenshuis.



Gebruik nooit persluchtsprays.

Deze kunnen ontbranden en ernstig letsel veroorzaken.



Het zegel "Geteste veiligheid" (GS-keurmerk) certificeert dat het product voldoet aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid (ProdSG). Het GS-keurmerk geeft aan dat de veiligheid en gezondheid van de gebruiker niet in gevaar komen als het product wordt gebruikt zoals bedoeld en bij te verwachten verkeerd gebruik. Dit is een vrijwillig veiligheidskeurmerk dat door een geschikt testinstituut is afgegeven.



Voer creditcards alleen verticaal in.



Het symbool geeft aan dat het ontwerp van het product overeenstemt met beschermingsklasse II (dubbele isolatie). Een veiligheidsaansluiting op de elektrische aarding (massa) is niet vereist.



Verwijder vóór plaatsing van het materiaal alle paperclips of nietjes, elastiekjes en andere vreemde voorwerpen.



## Inhoud van de verpakking controleren

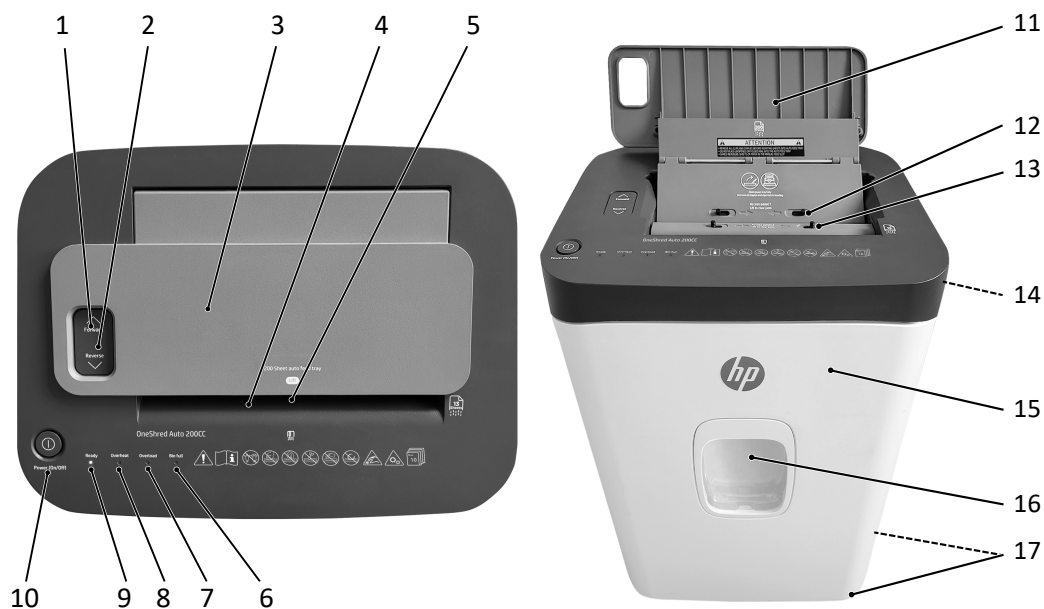
Controleer de inhoud van de verpakking van de papierversnipperaar voordat u de papierversnipperaar in gebruik neemt.

Als er iets ontbreekt of beschadigd is, mag u de papierversnipperaar niet gebruiken. Neem contact op met ons service center.

- Papierversnipperaar OneShred Auto 200CC met opvangbak voor snippers
- Gebruiksaanwijzing

## Uw papierversnipperaar in detail

De volgende afbeelding toont de papierversnipperaar in detail.



1	Knop "Forward" (vooruit draaien)	6	Status-led "Bin full" (opvangbak vol)
2	Knop "Reverse" (achteruit draaien)	7	Status-led "Overload" (overbelasting)
3	Automatische invoer (gesloten)	8	Status-led "Overheat" (oververhitting)
4	Handmatige invoer	9	Status-led "Ready" (Gereed)
5	Creditcard-invoeropening	10	In-/uitschakelknop "Power (On/Off)"

11	Automatische invoer (geopend)	15	Opvangbak
12	Toegangspennen voor het bovenste toegangspaneel (Access panel 1)	16	Kijkvenster
13	Toegangspennen voor het onderste toegangspaneel (Access panel 2)	17	Rollen
14	Netsnoer		

**i** In het inwendige van de papierversnipperaar en de opvangbak kunnen zich versnipperde stukken papier bevinden. Dat is normaal. Alle HP papierversnipperaars worden getest in de fabriek om de kwaliteit te waarborgen.

## Papierversnipperaar plaatsen en in gebruik nemen

Uw papierversnipperaar functioneert alleen samen met de opvangbak. Plaats de papierversnipperaar niet in de buurt van warmtebronnen en houd een afstand van ten minste 10 cm tot de muur aan. Zo wordt de papierversnipperaar voldoende gekoeld.

- 1 Plaats de papierversnipperaar stabiel op een vlakke, horizontale ondergrond en in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- 2 Schuif de opvangbak in het apparaat. De opvangbak klikt hoorbaar vast met een klikgeluid. Als de opvangbak niet goed in het apparaat zit, kan de papierversnipperaar niet worden ingeschakeld.

**i** Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.

- 3 Steek de stekker in het stopcontact.
- 4 Schakel het apparaat in door op de in-/uitschakelknop "**Power (On/Off)**" te drukken.
  - ➔ De status-led "**Ready**" brandt blauw.
  - ➔ U hebt de papierversnipperaar in werking gesteld.

## Papierversnipperaar bedienen

De papierversnipperaar werkt met een automatische versnippering. De papierversnipperaar wordt bediend met de bedieningsknoppen aan de bovenkant van het apparaat.

Houd rekening met de maximaal toegestane snijcapaciteit en verdere in de **Technische gegevens** opgegeven specificaties.



### Waarschuwing!

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Vermijd het aanraken van de invoeropening met uw handen, kleding of haar. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gaat gebruiken. Dit apparaat bevat gevaarlijke bewegende onderdelen; houd lichaamsdelen uit de buurt van bewegende onderdelen.



## Voorzichtig!



Verwijder vóór plaatsing van het materiaal alle paperclips of nietjes, elastiekjes en andere vreemde voorwerpen. Plaats geen ongeopende of gevouwen brieven in de automatische invoer. Vernietig afzonderlijke vellen in de handmatige invoer.

## Materiaal handmatig versnipperen

### Belangrijk!

Materiële schade door materiaalstoring! Houd rekening met de maximale snijcapaciteit van de handmatige invoer. Het wordt aanbevolen om maximaal 13 vel in één keer of één creditcard in te voeren.

- 1 Voer het te versnipperen materiaal in het midden van de handmatige invoer in.
  - ➔ De handmatige invoer trekt het materiaal automatisch naar binnen en stopt wanneer er geen nieuw materiaal wordt ingevoerd.



In uitzonderlijke gevallen detecteren de sensoren het ingevoerde materiaal niet.

- 2 Druk op de knop **“Forward”** en houd deze ingedrukt.
  - ➔ Het materiaal wordt handmatig ingevoerd en versnipperd.

- 3 Laat de knop **“Forward”** los.

**i** De werkcyclus voor de handmatige invoer bedraagt 15 minuten.

## Materiaal via automatische invoer versnipperen

- 1 Pak de voorrand van de automatische invoer vast en open hem volledig. 
- 2 Plaats maximaal 200 vel papier in de automatische invoer. 
  - ➔ Het materiaal wordt afzonderlijk ingevoerd en versnipperd.
  - ➔ Het apparaat stopt wanneer zich geen materiaal meer in de automatische invoer bevindt.

**i** De werkcyclus voor de automatische invoer bedraagt 60 minuten.

## Papierversnipperaars uitschakelen

Schakel de papierversnipperaars uit als u de papierversnipperaars niet langer nodig hebt.

- 1 Schakel het apparaat uit door op de in-/uitschakelknop **“Power (On/Off)”** te drukken.
  - ➔ U hebt de papierversnipperaars uitgeschakeld.
- 2 Trek de stekker uit het stopcontact als de papierversnipperaars langere tijd niet wordt gebruikt.

## Als er iets niet werkt

De volgende instructies helpen u als er iets niet zo werkt als dat u verwacht.

### Beveiliging tegen oververhitting

De papierversnipperaar schakelt zichzelf automatisch uit als hij oververhit raakt. De status-led "Overheat" brandt.

- 1 Wacht ten minste 40 minuten tot de papierversnipperaar is afgekoeld. Neem de minimale afstand tot de muur en de specificaties voor continu gebruik in de **Technische gegevens** in acht.
  - ➔ Na de afkoelfase brandt de status-leds "Ready" blauw en wordt het versnipperen voortgezet.

### Overbelastingsbeveiliging

Als u meer materiaal hebt ingevoerd dan aangegeven in de **Technische gegevens**, knippert de status-led "Overload" en draait de papierversnipperaar automatisch gedurende 5 seconden achteruit.

- 1 Druk op de knop "Reverse".
- 2 Trek het materiaal uit de papierversnipperaar.
  - ➔ U hebt de blokkade opgeheven.

### Papierstoring automatische invoer

Als tijdens de automatische invoer van afzonderlijke vellen een papierstoring optreedt, drukt u op de knop "Reverse" en verhelpt u de papierblokkade.

- 1 Druk op de knop "Reverse".
- 2 Trek het materiaal uit de papierversnipperaar.
  - ➔ U hebt de papierstoring verholpen.

Als het papier dieper in de invoerrollen en snijders is gekomen, opent u het bovenste toegangspaneel "Access panel 1" om toegang tot de snijder te krijgen.

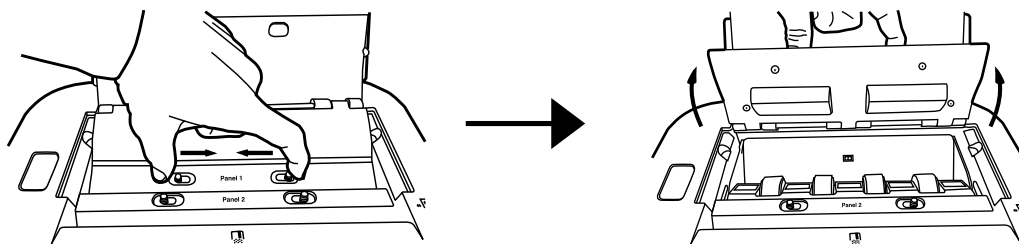


#### Voorzichtig!

Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid! Ga bij het verwijderen van materiaalresten uiterst voorzichtig te werk.

- 1 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 2 Open het bovenste toegangspaneel "Access panel 1" door beide toegangspennen naar binnen te bewegen en het toegangspaneel op te tillen.

Bovenste toegangspaneel "Access panel 1":



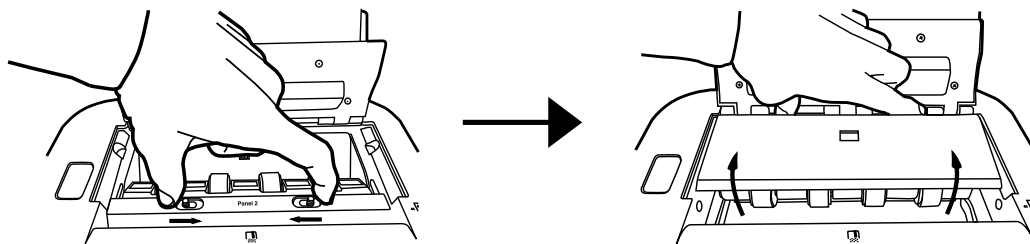
**3** Trek het materiaal uit de papierversnipperaar.

Als een andere toegang vereist is om de papierstoring te verhelpen, opent u het onderste toegangspaneel "Access panel 2" om toegang tot de snijder te krijgen.

**i** U kunt het onderste toegangspaneel "Access panel 2" alleen met geopend bovenste toegangspaneel "Access panel 1" openen.

**4** Open het onderste toegangspaneel "Access panel 2" door beide toegangspennen naar binnen te bewegen en het toegangspaneel op te tillen.

Onderste toegangspaneel "Access panel 2":



**5** Trek het materiaal uit de papierversnipperaar.

➔ U hebt de papierstoring verholpen.

**i** Nadat u de papierstoring hebt verholpen, moet u zich ervan vergewissen dat het bovenste toegangspaneel "Access panel 1" en het onderste toegangspaneel "Access panel 2" zich weer in de oorspronkelijke vergrendelde positie bevinden.

### Papierstoring handmatige invoer

**1** Druk op de knop "Reverse".

**2** Trek het materiaal uit de papierversnipperaar.

➔ U hebt de papierstoring verholpen.

## Zware papierstoring handmatige invoer

- 1 Schakel het apparaat uit door op de in-/uitschakelknop **"Power (On/Off)"** te drukken.
- 2 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 3 Wacht minstens 40 minuten totdat de thermische overbelastingsbeveiliging is gereset.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact.
- 5 Schakel het apparaat in door op de in-/uitschakelknop **"Power (On/Off)"** te drukken.
- 6 Druk op de knop **"Reverse"**.
- 7 Trek het materiaal uit de papierversnipperaar.

→ U hebt de papierstoring verholpen.

- Nadat het materiaal uit de papierversnipperaar is verwijderd, blijft de snijeenheid gedurende 3 seconden draaien om zichzelf te reinigen. Wacht tot de papierversnipperaar weer stilstaat en de statusindicator blauw brandt.

## Snijeenheid oliën

Olie de snijeenheid van de papierversnipperaar regelmatig om de levensduur van de papierversnipperaar te verlengen.

Speciale olie en olievellen voor papierversnipperaars zijn verkrijgbaar bij HP.

### Belangrijk!

Materiële schade door het gebruik van verkeerde oliën! Geen oliesprays gebruiken. Alleen speciale olie voor papierversnipperaars gebruiken.

U hebt verschillende mogelijkheden om de snijeenheid te oliën.

### Smeren met zelf geolied papier:

- 1 Breng speciale olie voor papierversnipperaars in meerdere dwarslijnen op een vellen papier aan.
- 2 Voer het geoliede vel papier via de invoersleuf in.
  - Het met olie bevochtigde papier wordt ingevoerd en oliet de snijeenheid.

### Oliën met olievellen

- 1 Voer het olievel via de invoersleuf in.
  - Het met olie bevochtigde papier wordt ingevoerd en oliet de snijeenheid.

## Opvangbakken leegmaken

Het vulniveau van de opvangbak wordt bewaakt door een sensor. Wanneer het vulniveau hoog is, brandt de status-led **"Bin full"** rood. De snijeenheid van de papierversnipperaar stopt en u moeten de opvangbak legen. Het vulniveau van de opvangbak kan door het kijkenster worden gecontroleerd.

- 1 Schakel het apparaat uit door op de in-/uitschakelknop **"Power (On/Off)"** te drukken.
- 2 Trek de opvangbak uit het apparaat.
- 3 Ledig de opvangbak.
- 4 Schuif de opvangbak in het apparaat.
  - ➔ De opvangbak klikt hoorbaar vast.
  - ➔ U hebt de opvangbak geleegd.

## Materiaalresten verwijderen

Als de papierversnipperaar het materiaal niet langer correct versnipperd, moet u eventuele resten materiaal verwijderen uit de snijeenheid.

- 1 Houd de knop **"Reverse"** ingedrukt. De snijeenheid draait achteruit en geeft het materiaal vrij dat in de snijeenheid is achtergebleven.
- 2 Laat de knop **"Reverse"** los.
- 3 Schakel het apparaat uit door op de in-/uitschakelknop **"Power (On/Off)"** te drukken.
- 4 Trek de stekker uit het stopcontact.



### Voorzichtig!

Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid! Ga bij het verwijderen van materiaalresten uiterst voorzichtig te werk.

- 5 Verwijder eventuele resten materiaal met een geschikt puntig voorwerp voorzichtig uit de snijeenheid.

## Papierversnipperaar reinigen

Reinig de papierversnipperaar regelmatig.



**Voorzichtig!** Gevaar voor letsel door steekvlam! Bij gebruik van persluchtsprays kunnen steekvlammen ontstaan. Gebruik nooit persluchtsprays.

- 1 Schakel het apparaat uit door op de in-/uitschakelknop **"Power (On/Off)"** te drukken.
- 2 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 3 Reinig het oppervlak van de behuizing met een zachte, droge, niet-pluizende doek. Gebruik geen persluchtsprays, reinigings- of oplosmiddelen.

## Technische gegevens

Model	OneShred Auto 200CC
Afmetingen (mm)	B: 376 L: 280 H: 586
Veiligheidsniveau volgens DIN 66399-2	P-4
Grootte van de snippers (dikte × breedte, mm)	4,3 × 12
Max. snijcapaciteit (vellen / creditcard)	13 / 1
Capaciteit automatische invoer (vellen)	200
Werkbreedte (mm)	220
Stroomvoorziening	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Max. omgevingstemperatuur [°C]	25
Inhoud opvangbak (l)	28
Gewicht (kg)	13,1
Volume (dB)	63
Automatische invoer: Continu gebruik (min) / afkoeltijd (min)	60 / 40
Handmatige invoer: Continu gebruik (min) / afkoeltijd (min)	15 / 40
Werksnelheid (m/min)	2,0
Snijwijze	Micro cut

Wij verklaren dat dit apparaat bij het vernietigen van documenten voldoet aan de voorwaarden van veiligheidsniveau P-4 volgens DIN 66399.

**P-4:** Aanbevolen voor gegevensdragers met bijzonder gevoelige en vertrouwelijke gegevens. Materiaaldeeltjesoppervlak ≤ 160 mm<sup>2</sup> en voor regelmatig gevormde deeltjes: strookbreedte ≤ 6 mm (bijv. deeltjes 4 x 40 mm).



## Gescheiden inzameling



Informeer bij uw dealer naar de mogelijkheden om oude apparaten gratis terug te nemen.



Het symbool hiernaast betekent dat oude elektrische en elektronische apparaten op grond van wettelijke bepalingen gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Breng uw apparaat naar het inzamelpunt van uw gemeentelijke afvalverwijderingsdienst.



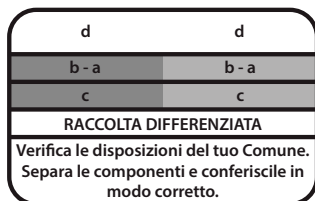
Let op de markering van de verpakkingsmaterialen tijdens het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (b) en nummers (a) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en karton / 80–98: composietmaterialen.



Voer verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving af.



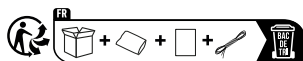
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die kunnen worden ingeleverd bij de plaatselijke inzamelpunten. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor correcte verwijdering.



Het logo is alleen van toepassing op Italië.



Het Triman-logo is alleen van toepassing op Frankrijk.



## Instructies voor opslag

Na gebruik moet de papierversnipperaar veilig worden opgeborgen. Neem de volgende instructies in acht:

Berg de papierversnipperaar op

- alleen in de originele verpakking
- op een droge, schone plaats
- alleen in afgekoelde toestand

## Garantie

Geachte klant,

het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen.

Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.

## Verklaring van overeenstemming



De CE-markering op het apparaat bevestigt de overeenstemming.

De verklaring van overeenstemming vindt u op [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).



Het UKCA-keurmerk op het apparaat bevestigt de overeenstemming.

De verklaring van overeenstemming vindt u op [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabrikant

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Duitsland

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Les bruksanvisningen



Les grundig gjennom bruksanvisningen og følg instruksjonene ved håndtering av din makuleringsmaskin. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.

## Tiltenkt bruk

Din makuleringsmaskin er egnet for makulering av papir og kredittkort. Makuleringsmaskinen er utelukket egnet for privat bruk i lukkede rom.

All annen bruk ansees som ikke tiltenkt bruk. Egenmektige forandringer eller ombygginger er ikke tillatt, og fører til tap av garanti.

## Følg sikkerhetshenvisninger

Lese og følg advarsler, for å beskytte deg selv og miljøet.



### Advarsel!

Fare for personskader fra inntreksmekanismen. Løse gjenstander kan bli fanget i inntrekket og føre til personskader. Hold fingre, hår, sjal, slips, smykker o.l. unna inntrekket.



### Advarsel!

Fare for personskader ved strømstøt. Feil håndtering av makuleringsmaskinen kan føre til strømstøt. Egenmektige forandringer eller ombygginger av makuleringsmaskinen er ikke tillatt. Bruk ikke makuleringsmaskinen med skadet nettkabel. Slå av makuleringsmaskinen umiddelbart ved skader eller funksjonsfeil, og trekk ut støpslet.

La kun kvalifisert fagpersonale gjennomføre reparasjoner. Sett opp makuleringsmaskinen i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at makuleringsmaskinen i nødtilfeller raskt kan kobles fra strømmettet. Grip aldri med våte hender. Unngå enhver kontakt med vann.

Trekk alltid ut strømledningen når enheten ikke er i bruk. Bruk kun den medfølgende nettkabelen.



### Advarsel!

Kvelningsfare ved små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Barn kan spise små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Hold barn unna apparatet og dets emballasje.

**Advarsel!**

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, hvis de blir overvåket eller har fått instruksjoner, og de har mottatt instruksjoner om hvordan man bruker enheten på en sikker måte, og forstår de resulterende farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten overvåkning.

**Forsiktig!**

Snublefare ved feil lagt nettkabel. Legg nettkabelen slik at ingen kan snuble i den. Pass på at det ikke kan oppstå noen skader på støpslet og nettkabelen.

**Viktig!**

Materielle skader er mulig. Unngå miljøpåvirkninger som f.eks. røyk, støv, vibrasjoner, kjemikalier, fuktighet varme eller direkte solinnstråling.

Bruk makuleringsmaskinen kun i lukkede rom og innenfor de tillatte miljøforholdene som er spesifisert i de **tekniske dataene**.

Ta hensyn til følgende instruksjoner, slik at din makuleringsmaskin alltid fungerer som forventet.



Les gjennom bruksanvisningen før igangsetting.



Grip aldri direkte inn i inntrekket.



Hold langt hår unna din makuleringsmaskin.



Hold langt barn og husdyr unna din makuleringsmaskin.



Hold løstsittende klær, smykker eller andre løse gjenstander unna din makuleringsmaskin.



Spray ikke noen brennbare gasser i retning mot makuleringsmaskinen. Bruk aldri trykkluftspray.



Hold langt slips og sjal unna din makuleringsmaskin.



Før maksimalt 13 ark inn i inntrekket samtidig.



Generelle råd for mulige farer, som krever spesiell oppmerksomhet.

**Forsiktig!**

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket! Ikke rør!



### Advarsel! Hold kroppsdeler unna bevegelige deler.

Dette apparatet er ikke bestemt til å bli brukt av barn. Unngå å berøre inntrekksåpningen med hendene eller at klær og hår kommer borti den. Trekk ut nettstøpselet når du ikke skal bruke apparatet over lengre tid. I dette apparatet befinner det seg farlige deler i bevegelse, hold kroppsdeler borte fra bevegelige deler.



Bruk kun produktet innendørs.



Bruk aldri trykkluftspray.

Disse kan antennes og forårsake alvorlige skader.



Seglet "Geprüfte Sicherheit" (GS-merket) sertifiserer at produktet oppfyller kravene i den tyske produktsikkerhetsloven (ProdSG). GS-merket indikerer at brukerens sikkerhet og helse ikke er i fare når produktet brukes som tiltenkt, og ved forutsigbar feil bruk. Dette er et frivillig sikkerhetsmerke som er utstedt av et egnet testinstitutt.



Sett inn kredittkort kun vertikalt.



Symbolet angir at produktets konstruksjon tilsvarer beskyttelsesklasse II (dobbel isolering). En sikkerhetstilkobling til den elektriske jordingen (masse) er ikke nødvendig.



Før du legger i mediet, fjern alle binders, stifter, gummibånd og andre fremmedlegemer.

## Kontroller innholdet av pakken

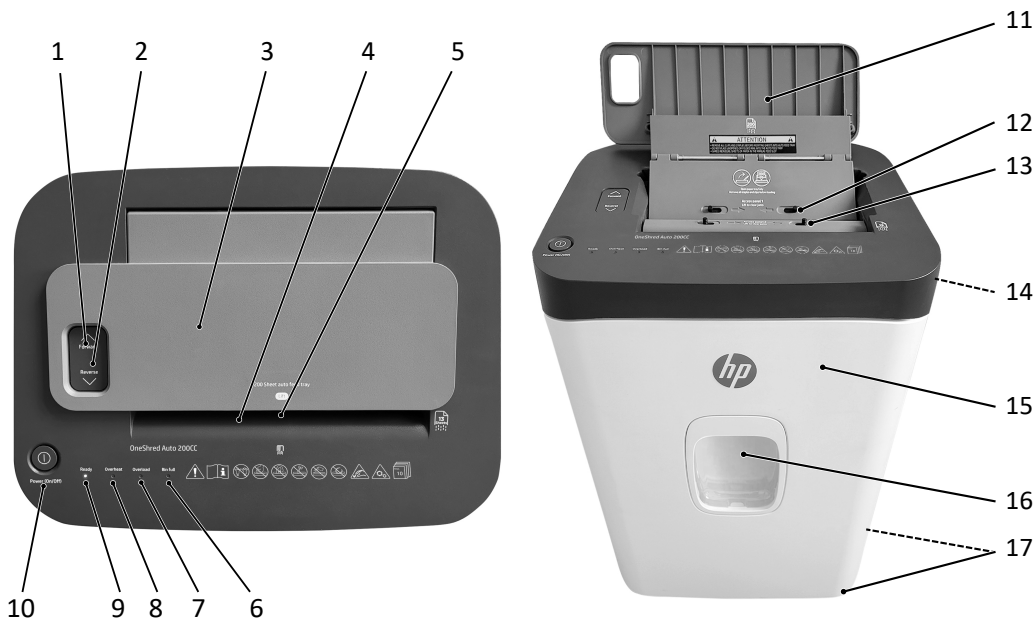
Kontroller innholdet av pakken med din makuleringsmaskin, før du tar i bruk makuleringsmaskinen.

Hvis noe mangler eller er skadet, ta ikke makuleringsmaskinen i drift. Henvend deg til vår service.

- OneShred Auto 200CC dokumentmakulator med avfallsbeholder
- Bruksanvisning

## Din makuleringsmaskin i detalj

Dette bildet viser din makuleringsmaskin i detalj.



1	Fremover-knapp	6	LED for full status for beholderen
2	Reverseringsknapp	7	Overbelastningsstatus LED
3	Automatisk mater (lukket)	8	Overopphetingsstatus LED
4	Manuell mating	9	Klar status LED
5	Kredittkortinnsamling	10	Strømknapp "Strøm (på/av)"

11	Automatisk mater (åpen)	15	Oppsamlingsbeholder
12	Tilgangspinner for det øvre tilgangspanelet (tilgangspanel 1)	16	Siktvindu
13	Tilgangspinner for det nedre tilgangspanelet (tilgangspanel 2)	17	Hjul
14	Strømledning		

**i** Det kan være makulerte papirbiter inne i makuleringsmaskinen og beholderen. Det er normalt. Alle HP makuleringsmaskiner er fabrikktestet for å sikre kvalitet.

## Sette opp makuleringsmaskinen og sette den i drift

Din makuleringsmaskin fungerer kun med oppsamlingsbeholderen. Plasser ikke makuleringsmaskinen i nærheten av varmekilder og overhold en avstand på minst 10 cm til veggen. Dermed blir makuleringsmaskinen tilstrekkelig kjølt.

- 1 Sett opp makuleringsmaskinen stabilt på en plan, vannrett overflate og i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt.
- 2 Skyv oppsamlingsbeholderen inn i maskinen. Oppsamlingsbeholderen kobles inn med et hørbart klikk. Dersom oppsamlingsbeholderen ikke sitter ordentlig i apparatet, kan makuleringsmaskinen ikke slås på.

**i** Bruk kun den medfølgende nettkabelen.

- 3 Koble støpslet til stikkontakten.
- 4 Slå på enheten ved å trykke på "**Strøm (på/av)**" trykk.
  - ➔ Lysdioden for klarstatus er blå.
  - ➔ Du har tatt i bruk din makuleringsmaskin.

## Betjene makuleringsmaskin

Din makuleringsmaskin arbeider med automatisk makulering. Du betjener makuleringsmaskinen med betjeningsknappene på oversiden av den.

Overhold den maksimale skjæreytelsen samt andre spesifikasjoner som er angitt i **Tekniske data**.



### Advarsel!

Dette apparatet er ikke bestemt til å bli brukt av barn. Unngå å berøre inntreksåpningen med hendene eller at klær og hår kommer borti den. Trekk ut nettstøpselet når du ikke skal bruke apparatet over lengre tid. I dette apparatet befinner det seg farlige deler i bevegelse, hold kroppsdeler borte fra bevegelige deler.

**NO**



**OBS!**



Før du legger i medier, fjern alle binders, stifter, gummibånd og andre fremmedlegemer. Ikke legg uåpnede eller brettede bokstaver i den automatiske materen. Makuler enkeltark i den manuelle materen.

## Makulere materiale manuelt

### Viktig!

Materielle skader ved opphopning av materiale! Legg merke til den maksimale skjærekapasiteten til den manuelle matingen. Det anbefales å legge inn maksimalt 13 ark om gangen eller ett enkelt kredittkort.

- 1 Før materialet som skal makuleres inn i midten av den manuelle matingen.
  - ➔ Den manuelle matingen trekker automatisk inn materialet, makulerer det og stopper når det ikke mates mer.

I sjeldne tilfeller registrerer ikke sensorene innført materiale.


- 2 Trykk og hold **Fremover**-knappen.
  - ➔ Materialet trekkes inn manuelt og blir makulert.

- 3 Slipp **Fremover**-knappen Kom igjen.

**i** Driftssyklusen for den manuelle matingen er 15 minutter.

## Makulere materiale via automatisk mating

- 1 Ta tak i den fremre kanten av den automatiske materen og åpne den helt. 

- 2 Legg inn opptil 200 ark i den automatiske materen. 

➔ Materialet trekkes inn individuelt og makuleres.

➔ Enheten stopper når det ikke er mer materiale i den automatiske materen.

**i** Driftssyklusen for den automatiske materen er 60 minutter.

## Slå av makuleringsmaskinen

Slå av makuleringsmaskinen, når du ikke lenger trenger makuleringsmaskinen.

- 1 Slå av enheten ved å trykke på **"Strøm (på/av)"** trykk.

➔ Du har slått av makuleringsmaskinen.

- 2 Trekk støpslet ut av stikkontakten hvis makuleringsmaskinen ikke skal brukes over en lengre tid.



## Hvis noe ikke fungerer

Følgende instruksjoner hjelper deg hvis noe ikke fungerer som forventet.

### Overopphetingsvern

Makuleringsmaskinen slår seg av automatisk ved overoppheting. Statuslampen **for overoppheting** er på.

- 1 Vent i minst 40 minutter til makuleringsmaskinen er avkjølt. Overhold minsteavstanden til eggen og spesifikasjonene som gjelder for kontinuerlig drift i **Tekniske data**.
  - ➔ Etter avkjølingsfasen lyser **"Ready"** status-LED blått og makuleringen fortsetter.

### Overlastvern

Hvis du har matet inn mer materiale enn spesifisert i de **tekniske dataene**, vil status-LED **"Overload"** lyse og dokumentmakulatoren vil starte reversering automatisk i 5 sekunder.

- 1 Trykk på **"Revers"**-knappen.
- 2 Trekk materialet ut av makuleringsmaskinen.
  - ➔ Du har løsnet blokkeringen.

### Papirstopp automatisk mater

Hvis det oppstår papirstopp under den automatiske arkmateren, trykk på **"Revers"**-knappen og fjern det fastkjørte papiret.

- 1 Trykk på **"Revers"**-knappen.
- 2 Trekk materialet ut av makuleringsmaskinen.
  - ➔ Du har fjernet papirstoppen.

Hvis papiret har kommet dypere inn i matevalsene og kutterne, åpner du det øvre tilgangspanelet **"Tilgangspanel 1"** for å få tilgang til kutteren.

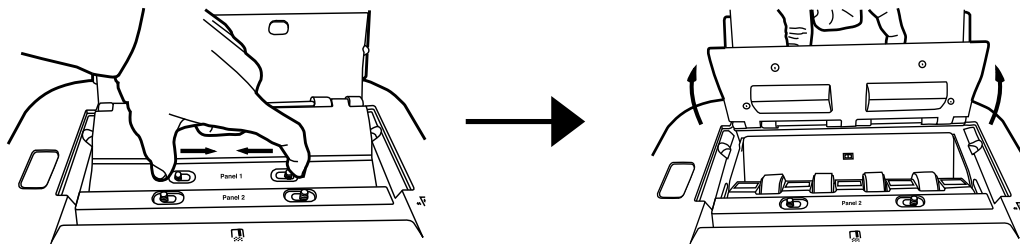


#### Forsiktig!

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket! Vær spesielt forsiktig ved fjerning av materialrester.

- 1 Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- 2 Åpne det øvre tilgangspanelet **"Tilgangspanel 1"** ved å flytte begge tilgangspinnene innover og løfte tilgangspanelet.

Øvre tilgangspanel "Tilgangspanel 1":



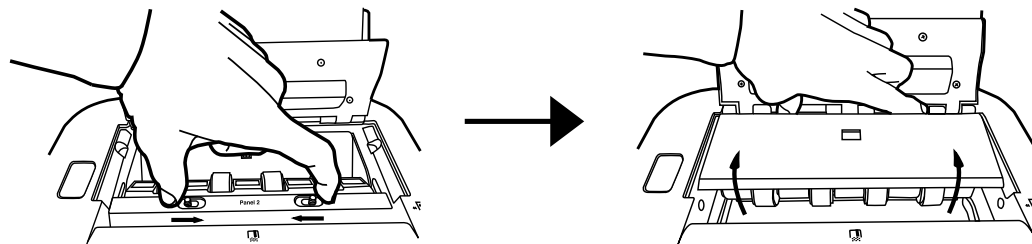
**3** Trekk materialet ut av makuleringsmaskinen.

Hvis ytterligere tilgang er nødvendig for å fjerne papirstoppet, åpner du det nedre tilgangspanelet "Tilgangspanel 2" for å få tilgang til kutteren.

**i** Du kan bare åpne det nedre tilgangspanelet "Tilgangspanel 2" når det øvre tilgangspanelet "Tilgangspanel 1" er åpent.

**4** Åpne det nedre tilgangspanelet "Tilgangspanel 2" ved å flytte begge tilgangspinnene innover og løfte tilgangspanelet.

Nedre tilgangspanel "Tilgangspanel 2":



**5** Trekk materialet ut av makuleringsmaskinen.

➔ Du har fjernet papirstoppen.

**i** Etter å ha fjernet papirstoppet, kontroller at det øvre tilgangspanelet "Tilgangspanel 1" og det nederste tilgangspanelet "Tilgangspanel 2" er tilbake i sin opprinnelige sikrede posisjon.

### Papirstopp manuell mater

**1** Trykk på "Revers"- knappen.

**2** Trekk materialet ut av makuleringsmaskinen.

➔ Du har fjernet papirstoppen.

## Manuell mater for tungt papirstopp

- 1 Slå av enheten ved å trykke på **"Strøm (på/av)"** trykk.
- 2 Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- 3 Vent i minst 40 minutter til den termiske overbelastningsbeskyttelsen tilbakestilles.
- 4 Koble støpslet til stikkontakten.
- 5 Slå på enheten ved å trykke på **"Strøm (på/av)"** trykk.
- 6 Trykk på **"Revers"**-knappen.
- 7 Trekk materialet ut av makuleringsmaskinen.

→ Du har fjernet papirstoppen.

- Etter at materialet er fjernet fra makuleringsmaskinen, vil kutteren fortsette å bevege seg i 3 sekunder for å rense seg selv. Vent til makuleringsmaskinen igjen står stille og statusindikeringen lyser blått.

## Olje skjæreverket

Olje skjæreverket til makuleringsmaskinen regelmessig, for å forlenge levetiden til makuleringsmaskinen.

Det finnes spesiell olje og oljeark for makuleringsmaskiner fra HP.

### Viktig!

Materielle skader ved bruk av feil olje! Bruk ikke sprayolje. Bruk utelukkende spesialolje for makuleringsmaskin.

Du har forskjellige muligheter for å olje skjæreverket.

### Olje med selvoljet papir:

- 1 Påfør spesialolje for makuleringsmaskin i flere tverrlinjer over et ark papir.
- 2 Før det oljede papiret inn i inntrekket.
  - Papiret fuktet med olje trekkes inn og olje skjæreverket.

### Olje med olje-ark:

- 1 Før inn olje-arket i inntrekket.
  - Papiret fuktet med olje trekkes inn og olje skjæreverket.

## Tømme oppsamlingsbeholder

Oppsamlingsbeholderens påfyllingsnivå overvåkes av en sensor. Når nivået er høyt, lyser statuslampen "Bin full" rødt. Makuleringsmaskinens skjæreverk stanser, og du må tømme oppsamlingsbeholderen. Fyllingsnivået til oppsamlingsbeholderen kan kontrolleres gjennom visningsvinduet.

- 1 Slå av enheten ved å trykke på "Strøm (på/av)" trykk.
- 2 Trekk oppsamlingsbeholderen ut av maskinen.
- 3 Tøm oppsamlingsbeholderen.
- 4 Skyv oppsamlingsbeholderen inn i maskinen.
  - ➔ Oppsamlingsbeholderen går hørbart i inngrep.
  - ➔ Du har tømt oppsamlingsbeholderen.

## Fjern materialrester

Hvis din makuleringsmaskin ikke lenger makulerer slik du forventer, fjern gjenværende materialrester fra skjæreverket.

- 1 Trykk og hold "Revers"-knappen. Skjæreverket går baklengs og frigir materiale som ligger i skjæreverket.
- 2 Slipp reversknappen Kom igjen.
- 3 Slå av enheten ved å trykke på "Strøm (på/av)" trykk.
- 4 Trekk støpslet ut av stikkontakten.



### Forsiktig!

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket! Vær spesielt forsiktig ved fjerning av materialrester.

- 5 Fjern gjenværende materialrester fra skjæreverket forsiktig med en egnet spiss gjenstand.

## Rengjøre makuleringsmaskin

Rengjør makuleringsmaskinen regelmessig.



**Forsiktig!** Fare for personskader ved stikkftamme! Ved bruk av trykkluftspray kan det oppstå stikkflammer. Bruk aldri trykkluftspray.

- 1 Slå av enheten ved å trykke på "Strøm (på/av)" trykk.
- 2 Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- 3 Rengjør overdelen av huset med en myk, tørr, lofri klut. Bruk ikke noe trykkluftspray, rengjørings- eller løsemiddel.

## Tekniske data

Modell	One Shred Auto 200CC
Mål (mm)	B: 376 L: 280 H: 586
Sikkerhetsnivå iht. DIN 66399-2	P-4
Størrelse makuleringsmateriale (tykkelse × bredde, mm)	4.3 × 12
maks. kutteffekt (ark/kredittkort)	13 / 1
Kapasitet automatisk mater (ark)	200
Arbeidsbredde (mm)	220
Strømforsyning	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Maks. omgivelsestemperatur [°C]	25
Kapasitet oppsamlingsbeholder (l)	28
Vekt (kg)	13,1
Lydstyrke (dB)	63
Automatisk mater: Konstant drift (min) / avkjølingstid (min)	60 / 40
Manuell mating: Konstant drift (min) / avkjølingstid (min)	15 / 40
Arbeidshastighet (m/min)	2,0
Kuttetype	Partikkelsnitt

Vi erklærer at denne enheten oppfylder kravene til sikkerhetsnivå P-4 i henhold til DIN 66399 for ødeleggelse av dokumenter.

**P-4:** Anbefalt for datamedier med spesielt følsomme og fortrolige data. Materialets partikkelareal  $\leq 160 \text{ mm}^2$  og for regelmessige partikler: stripebredde  $\leq 6 \text{ mm}$  (f.eks. partikkel  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Avfallshåndtering



Finn ut om alternativene for å ta tilbake gamle enheter gratis fra din forhandler.



Symbolet under betyr at brukte elektriske og elektroniske apparater, på grunn av lovbestemmelser, ikke skal kastes som husholdningsavfall. Kasser apparatet ved oppsamlingsstedet til din kommunale renovasjonsordning.



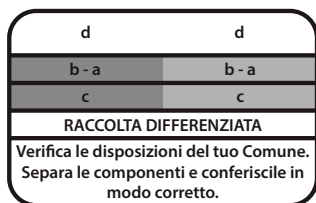
Følg merkingen på emballasjematerialet når du sorterer avfall, det er merket med forkortelser (b) og tall (a) med følgende betydning: 1–7: plast / 20–22: papir og papp / 80–98: komposittmaterialer.



Kasser emballasjemateriale i henhold til lokale forskrifter.



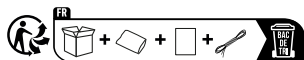
Emballasjen er laget av miljøvennlige materialer som du kan kaste ved ditt lokale gjenvinnings-senter. Spør din kommune om mulighetene for korrekt avfallshåndtering.



Logoen gjelder kun for Italia.



Triman-logoen gjelder kun for Frankrike.



## Informasjon om lagring

Etter bruk må makuleringsmaskinen lagres sikkert. Ta hensyn til følgende instruksjoner:

Lagre makuleringsmaskinen

- kun i originalforpakningen
- på et tørt, rent sted
- kun i avkjølt tilstand

## Spørsmål og service

Kjære kunde,

takk for at du har valgt dette produktet.

Hvis det ikke fungerer slik du har forventet, eller er defekt, henvend deg til forhandleren som du har kjøpt produktet fra.

## Samsvarserklæring

**CE** CE-merkingen på apparatet bekrefter samsvar.

Samsvarserklæringen finner du på [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** UKCA-merkingen på apparatet bekrefter samsvar.

**CA** Samsvarserklæringen finner du på [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Produsent

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Tyskland

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Zapoznanie się z instrukcją obsługi



Proszę uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi i dostosować się do wskazówek dotyczących zastosowania niszczarki do dokumentów. Instrukcję obsługi przechowywać do późniejszego zastosowania.

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niszczarka do dokumentów jest zdatna do krajania papieru i kart kredytowych. Niszczarka do dokumentów jest przystosowana wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach.

Każde inne zastosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Samowolne zmiany i przebudowy nie są dopuszczalne i doprowadzają do utraty gwarancji.

## Przestrzeżenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

Należy zapoznać się i przestrzegać wskazówek ostrzegawczych, w celu zagwarantowania własnego bezpieczeństwa i bezpieczeństwa otoczenia.



### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku działania mechanizmu wciągania. Luźne przedmioty mogą zaplątać się w podajniku i spowodować skaleczenia. Trzymać palce, włosy, szale, krawaty, biżuterię itp. poza zasięgiem podajnika.



### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem. Błędne użytkowanie niszczarki do dokumentów może być przyczyną porażenia prądem. Zabrania się dokonywania samowolnych zmian lub modyfikacji niszczarki do dokumentów. Nie eksploatować niszczarki do dokumentów, jeżeli jej kabel zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia lub nieodpowiedniego działania natychmiast wyłączyć niszczarkę do dokumentów i odłączyć przewód zasilający.

Wykonywanie napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu. Niszczarkę do dokumentów ustawić w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego, w celu możliwości szybkiego rozłączenia niszczarki od sieci elektrycznej w razie konieczności. Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma. Unikać kontaktów z wodą.

Odłączyć zawsze wtyczkę od prądu, jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane. Stosować wyłącznie kabel zasilający, będący elementem dostawy.



### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduszenia się przez elementy drobne, materiały opakunkowe lub folie ochronne. Dzieci mogą połknąć drobne elementy, materiały opakowania i folie ochronne. Przechowywać urządzenie i jego opakowanie poza zasięgiem dzieci.



**Ostrzeżenie!**

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub niedysponujące doświadczeniem i/lub wiedzą, jeżeli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa mogące wynikać wskutek użytkowania. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru.

**Ostrożnie!**

Niebezpieczeństwo potknięcia się przez nieprawidłowo umieszczone kable sieciowe. Kable sieciowe urządzenia umieścić w taki sposób, aby nie mogło dojść do potknięcia się o nie. Uważać, aby nie doszło do uszkodzeń wtyczki i kabla sieciowego.

**Ważne!**

Możliwość szkód materialnych. Unikać wpływów środowiska naturalnego typu dym, pył, wstrząsy, materiały chemiczne, wilgoć, wysoka temperatura i bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

Niszczarkę należy stosować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach i w zakresie warunków otoczenia określonych w **parametrach technicznych**.

Przestrzegać poniższych wskazówek dla zapewnienia oczekiwanego działania niszczarki do dokumentów.



Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Długie włosy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Luźne elementy ubrania, biżuterię i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Nie zbliżać się do niszczarki do dokumentów z krawatem lub szalikiem.



Ogólna wskazówka dotycząca możliwych zagrożeń, wymagających szczególnej uwagi.



Nigdy nie sięgać bezpośrednio do podajnika.



Odsunąć dzieci i zwierzęta domowe od niszczarki do dokumentów.



Nie rozpylać palnych gazów w kierunku niszczarki do dokumentów. Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.



Wprowadzić maksymalnie 13 kartek równocześnie do podajnika.

**Ostrożnie!**

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi mechanizmu tnącego! Nie dotykać!



### Ostrzeżenie! Trzymać części ciała z dala od ruchomych części.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Należy unikać dotyku otworu mechanizmu wciągania rękoma, ubraniami lub włosami. Odłączyć wtyczkę od prądu, jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu. W tym urządzeniu mieszczą się niebezpieczne ruchome elementy, zachować części ciała z dala od ruchomych części.



Produkt należy stosować jedynie w pomieszczeniach wewnętrznych.



Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.

Mogą się one zapalić i spowodować poważne skaleczenia.



Symbol «Geprüfte Sicherheit/sprawdzone bezpieczeństwo» (symbol GS) poświadczają, że produkt ten spełnia wymogi niemieckiej ustawy dot. bezpiecznej eksploatacji produktów (ProdSG). Symbol GS wskazuje na to, iż w przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem i przewidywalnego nieprawidłowego zastosowania oznakowanego produktu bezpieczeństwo i zdrowie użytkownika nie są zagrożone. Jest to dobrowolne oznakowanie bezpieczeństwa, wydawane przez odpowiednie instytuty kontrolne.



Karty kredytowe wprowadzać jedynie pionowo.



Symbol ten wskazuje na to, że rodzaj konstrukcji produktu odpowiada klasie zabezpieczenia II (podwójna izolacja). Przyłącze zabezpieczające do elektrycznego uziemienia (uziemienie) nie jest konieczne.



Przed wprowadzeniem materiału należy usunąć wszystkie spinacze biurowe i zszywki, taśmy gumowe i inne ciała obce.

## Sprawdzenie zawartości opakowania

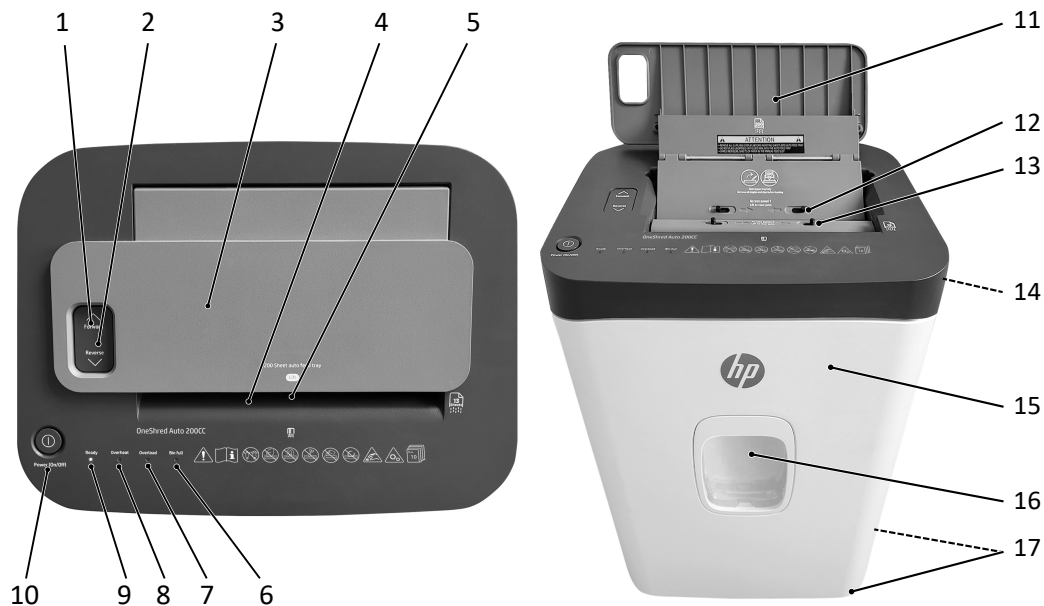
Sprawdzić zawartość opakowania niszczarki do dokumentów przed jej uruchomieniem.

W razie braku lub uszkodzenia części nie należy uruchamiać niszczarki do dokumentów. Proszę zwrócić się do naszego działu serwisowego.

- Niszczarka do dokumentów OneShred Auto 200CC z pojemnikiem zbiorczym dla pociętego materiału
- Instrukcja obsługi

## Widok detaliczny niszczarki do dokumentów

Następujący rysunek przedstawia detaliczny wygląd niszczarki do dokumentów.



1	Przycisk "Forward" (praca do przodu)	6	Dioda LED "Bin full" (pojemnik zbiorczy pełny)
2	Przycisk "Reverse" (bieg wsteczny)	7	Dioda LED "Overload" (nadmiar materiału)
3	Automatyczny podajnik (zamknięty)	8	Dioda LED "Overheat" (przeegrzanie)
4	Manualny podajnik	9	Dioda LED "Ready" (gotowość eksploatacyjna)
5	Podajnik do kart kredytowych	10	Przycisk włączyć/wyłączyć "Power (On/Off)"

11	Automatyczny podajnik (otwarty)	15	Pojemnik zbiorczy
12	Trzpienie dostępu dla górnej płyty dostępu (Access panel 1)	16	Wziernik
13	Trzpienie dostępu dla dolnej płyty dostępu (Access panel 2)	17	Kółka
14	Kabel sieciowy		

**i** We wnętrzu niszczarki do dokumentów i pojemniku zbiorczym mogą znajdować się pocięte kawałki papieru. To jest normalne. Wszystkie niszczarki do dokumentów firmy HP zostają przez producenta poddawane testom pod kątem zapewnienia jakości.

## Ustawianie i uruchamianie niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje jedynie z pojemnikiem zbiorczym. Niszczarki do dokumentów nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła i zachować odstęp od ściany wynoszący przynajmniej 10 cm. W ten sposób niszczarka do dokumentów zostaje wystarczająco schładzana.

- 1 Niszczarkę ustawić na równym, poziomym podłożu w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego.
- 2 Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia. Pojemnik zbiorczy zazębia się w sposób słyszalny. Jeżeli pojemnik zbiorczy nie zostanie poprawnie osadzony w urządzeniu, wtedy nie uda się włączyć niszczarki do dokumentów.

**i** Stosować wyłącznie kabel zasilający, będący elementem dostawy.

- 3 Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka wtyczkowego.
- 4 Włączyć urządzenie przez nacisk na przycisk włączyć/wyłączyć **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ Dioda LED **"Ready"** świeci się w kolorze niebieskim.
  - ➔ Niszczarka do dokumentów została uruchomiona.

## Obsługa niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje funkcją automatycznego cięcia. Niszczarkę do dokumentów obsługuje się za pomocą przycisków obsługi na górnej stronie urządzenia.

Należy przestrzegać dopuszczalnej ilości niszczonych kartek i dalszych specyfikacji, podanych w treści **parametrów technicznych**.



### Ostrzeżenie!

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Należy unikać dotyku otworu mechanizmu wciągania rękoma, ubraniami lub włosami. Odłączyć wtyczkę od prądu, jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu. W tym urządzeniu mieszczą się niebezpieczne ruchome elementy, zachować części ciała z dala od ruchomych części.



### Uwaga!

Przed wprowadzeniem materiału należy usunąć wszystkie spinacze biurowe i zszywki, taśmy gumowe i inne ciała obce. Nie wprowadzać zamkniętych lub poskładanych listów do automatycznego podajnika. Pojedyncze kartki niszczyć za pośrednictwem manualnego podajnika.

## Ręczne nastawienie cięcia

### Ważne!

Szkody rzeczowe w wyniku zatoru materiału! Przestrzegać maksymalnej wydajności cięcia manualnego podajnika. Zaleca się wprowadzenie maksymalnie 13 arkuszy dla jednego procesu cięcia lub pojedynczej karty kredytowej.

- 1 Wprowadzać materiał, który ma zostać pocięty, w pozycji środkowej do manualnego podajnika.
  - ➔ Manualny podajnik wciąga materiał w sposób automatyczny, rozdrabnia go i zatrzymuje się, jeżeli dalszy materiał nie zostanie podawany.

W rzadkich przypadkach czujniki nie rozpoznają wprowadzanego materiału.



- 2 Nacisnąć na przycisk **"Forward"** i trzymać go pod naciskiem.

➔ Materiał wciągany i cięty jest manualnie.

- 3 Zwolnić przycisk **"Forward"**.

**i** Cykl pracy manualny podajnika trwa 15 minut.

## Cięcie materiału z zastosowaniem automatycznego podajnika

- 1 Chwycić za przednią krawędź automatycznego podajnika i otworzyć go w całości. 
- 2 Wprowadzić do 200 kartek papieru do automatycznego podajnika. 
  - ➔ Materiał ten zostanie pojedynczo wciągany i rozdrabniany.
  - ➔ Urządzenie zatrzymuje się, jeżeli nie będzie dalszego materiału w automatycznym podajniku.

**i** Cykl pracy automatycznego podajnika trwa 60 minut.

## Wyłączanie niszczarki do dokumentów

Niszczarkę do dokumentów należy wyłączyć, jeżeli nie jest już potrzebna.

- 1 Wyłączyć urządzenie przez nacisk na przycisk włączyć/wyłączyć **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ Niszczarka do dokumentów została wyłączona.
- 2 Odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka, jeżeli niszczarka do dokumentów nie będzie eksploatowana przez dłuższy okres czasu.

## Postępowanie w przypadku usterki

Poniższe wskazówki są pomocne w przypadku braku lub błędnych funkcji.

### Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Niszczarka do dokumentów wyłącza się w sposób automatyczny w przypadku przegrzania. Świeci się dioda LED **"Overheat"**.

**1** Odczekać przynajmniej 40 minut do czasu ochłodzenia niszczarki do dokumentów. Zachować minimalny odstęp od ściany i przestrzegać danych umieszczonych w **parametrach technicznych** odnośnie pracy ciągłej.

→ Po fazie schłodzenia dioda LED **"Ready"** świeci się w kolorze niebieskim i proces rozdrabniania zostaje kontynuowany.

### Zabezpieczenie przed przepełnieniem

Jeżeli wprowadzono więcej materiału, niż zostało to podane w **Parametrach technicznych**, wtedy świeci się dioda LED **"Overload"** i niszczarka do dokumentów przełącza się w sposób automatyczny na 5 sekund do pracy w biegu wstecznym.

**1** Wykonać nacisk na przycisk **"Reverse"**.

**2** Wyciągnąć materiał z niszczarki do dokumentów.

→ Blokada zostaje w ten sposób rozwiązana.

### Zator papieru automatyczny podajnik

Jeżeli podczas automatycznego wciągania pojedynczych kartek powstanie zator papieru, wtedy należy nacisnąć na przycisk **"Reverse"** i usunąć ten zator papieru.

**1** Wykonać nacisk na przycisk **"Reverse"**.

**2** Wyciągnąć materiał z niszczarki do dokumentów.

→ Został usunięty zator papieru.

Jeżeli papier sięga za głęboko do wałków mechanizmu wciągającego i tnącego, wtedy należy otworzyć górną płytę dostępu **"Access panel 1"**, aby pozyskać dostęp do mechanizmu tnącego.



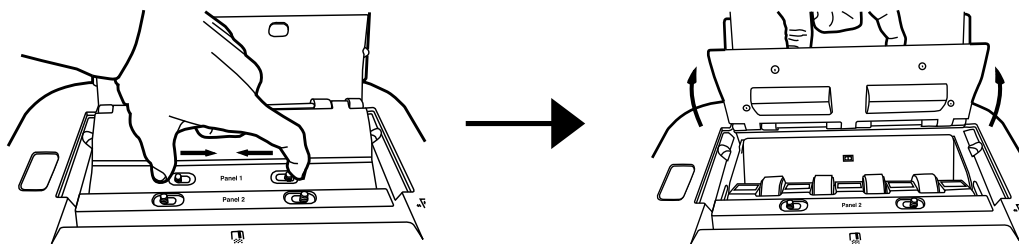
#### Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi mechanizmu tnącego! Podczas usuwania resztek materiału należy zachować szczególną ostrożność.

**1** Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.

**2** Otworzyć górną płytę dostępu **"Access panel 1"** przemieszczając oba trzpienie dostępu w kierunku do środka i podnosząc płytę dostępu.

### Górna płyta dostępu "Access panel 1":



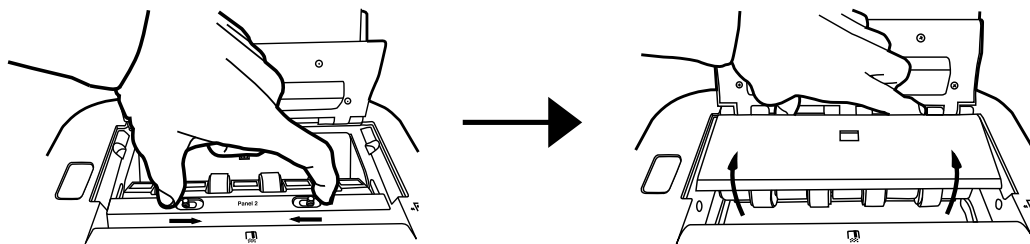
### 3 Wyciągnąć materiał z niszczarki do dokumentów.

Jeżeli okaże się konieczny dalszy dostęp w celu usunięcia zatoru papieru, wtedy należy otworzyć dolną płytę dostępu "Access panel 2", aby pozyskać dostęp do mechanizmu tnącego.

**i** Dolną płytę dostępu "Access panel 2" można otworzyć jedynie po otwarciu górnej płyty dostępu "Access panel 1".

### 4 Otworzyć dolną płytę dostępu "Access panel 2" przemieszczając oba trzpienie dostępu w kierunku do środka i podnosząc płytę dostępu.

### Dolna płyta dostępu "Access panel 2":



### 5 Wyciągnąć materiał z niszczarki do dokumentów.

→ Został usunięty zator papieru.

**i** Po usunięciu zatoru papieru należy upewnić się, że górna płyta dostępu "Access panel 1" i dolna płyta dostępu "Access panel 2" znajdują się ponownie w ich zabezpieczonych pozycjach.

### Zator papieru manualny podajnik

#### 1 Wykonać nacisk na przycisk "Reverse".

#### 2 Wyciągnąć materiał z niszczarki do dokumentów.

→ Został usunięty zator papieru.

## Poważny zator papieru manualny podajnik

- 1 Wyłączyć urządzenie przez nacisk na przycisk włączyć/wyłączyć **"Power (On/Off)"**.
- 2 Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.
- 3 Odczekać okres przynajmniej 40 minut do czasu doprowadzenia termicznego zabezpieczenia przeciążeniowego do stanu wyjściowego.
- 4 Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka wtykowego.
- 5 Włączyć urządzenie przez nacisk na przycisk włączyć/wyłączyć **"Power (On/Off)"**.
- 6 Wykonać nacisk na przycisk **"Reverse"**.
- 7 Wyciągnąć materiał z niszczarki do dokumentów.
  - ➔ Został usunięty zator papieru.

**i** Po usunięciu materiału z niszczarki do dokumentów mechanizm tnący pracuje dalej przez okres 3 sekund w celu wyczyszczenia się. Należy odczekać stan bezruchu niszczarki do dokumentów i zapalenie się wskaźnika eksploatacyjnego w kolorze niebieskim.

## Smarowanie mechanizmu tnącego

W regularnych odstępach smarować noże tnące niszczarki do dokumentów, w celu wydłużenia jej żywotności.

Oferowany jest specjalny olej i kartki z olejem do niszczarek do dokumentów firmy HP.

### Ważne!

Szkody rzeczowe w wyniku zastosowania błędnego oleju! Nie stosować smarów rozpylanych. Stosować wyłącznie oleje specjalne do niszczarek do dokumentów.

Istnieją różne możliwości nasmarowania mechanizmu tnącego.

### Smarowanie za pomocą samodzielnie naoliwionego papieru:

- 1 Nanieść olej specjalny do niszczarek do dokumentów w kilku liniach poprzecznych na kartkę papieru.
- 2 Wprowadzić tą kartkę z olejem do podajnika.
  - ➔ Naoliwiona karta papieru zostaje wciągnięta i smaruje mechanizm tnący.

### Smarowanie za pomocą kartek olejowych

- 1 Wprowadzić kartkę olejową do podajnika.
  - ➔ Naoliwiona karta papieru zostaje wciągnięta i smaruje mechanizm tnący.



## Opróżnianie pojemnika zbiorczego

Nad poziomem napełnienia pojemnika zbiorczego nadzoruje czujnik. W przypadku wysokiego poziomu napełnienia dioda LED **"Bin full"** świeci się w kolorze czerwonym. Mechanizm tnący niszcarki do dokumentów zatrzymuje się i należy opróżnić pojemnik zbiorczy. Poziom napełnienia pojemnika zbiorczego można sprawdzić za pomocą wziernika.

- 1 Wyłączyć urządzenie przez nacisk na przycisk włączyć/wyłączyć **"Power (On/Off)"**.
- 2 Wyjąć pojemnik zbiorczy z urządzenia.
- 3 Opróżnić pojemnik zbiorczy.
- 4 Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia.
  - ➔ Pojemnik zbiorczy zazębia się w słyszalny sposób.
  - ➔ Został opróżniony pojemnik zbiorczy.

## Usuwanie pozostałości materiału

Jeżeli niszcarka do dokumentów nie spełnia oczekiwań odnośnie jakości cięcia materiału, usunąć pozostałe resztki materiału z mechanizmu tnącego.

- 1 Nacisnąć na przycisk **"Reverse"** i trzymać go pod naciskiem. Mechanizm tnący porusza się do tyłu i wydaje materiał pozostały w mechanizmie tnącym.
- 2 Zwolnić przycisk **"Reverse"**.
- 3 Wyłączyć urządzenie przez nacisk na przycisk włączyć/wyłączyć **"Power (On/Off)"**.
- 4 Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.



### Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi mechanizmu tnącego! Podczas usuwania resztek materiału należy zachować szczególną ostrożność.

- 5 Ostrożnie usunąć pozostałości materiału z mechanizmu tnącego za pomocą odpowiedniego ostrego przedmiotu.

## Czyszczenie niszcarki do dokumentów

Niszcarkę do dokumentów należy czyścić w regularnych odstępach czasu.



**Ostrożnie!** Zagrożenie doznania obrażeń w wyniku płomienia spiczastego! W przypadku zastosowania rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem mogą powstawać płomienie spiczaste. Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.

- 1 Wyłączyć urządzenie przez nacisk na przycisk włączyć/wyłączyć **"Power (On/Off)"**.
- 2 Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.
- 3 Oczyszczyć powierzchnie korpusu za pomocą miękkiej, suchej, nie strzępiącej się ściereki. Nie stosować rozpylaczy na sprężone powietrze, środków czyszczących i rozpuszczalników.

## Parametry techniczne

Model	OneShred Auto 200CC
Wymiary (mm)	szer.: 376 dł.: 280 wys.: 586
Poziom bezpieczeństwa według DIN 66399-2	P-4
Wielkość ciętego materiału (grubość × szerokość, mm)	4,3 × 12
maks. ilość niszczonej kartki (kartki / karty kredytowe)	13 / 1
Pojemność automatycznego podajnika (kartek)	200
Szerokość robocza (mm)	220
Zasilanie w prąd	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Maks. temperatura otoczenia [°C]	25
Objętość pojemnika zbiorczego (l)	28
Masa (kg)	13,1
Natężenie dźwięku (dB)	63
Automatyczny podajnik: Eksploatacja stała (min) / okres schładzania (min)	60 / 40
Manualny podajnik: Eksploatacja stała (min) / okres schładzania (min)	15 / 40
Prędkość robocza (m/min)	2,0
Rodzaj cięcia	Cięcie na cząstki

Oświadczamy niniejszym, że urządzenie to spełnia przy niszczeniu dokumentów warunki stopnia bezpieczeństwa P-4 według DIN 66399.

**P-4:** Zalecany dla nośników danych zawierających dane szczególnie wrażliwe i poufne Powierzchnia cząstek materiału  $\leq 160 \text{ mm}^2$  i dla foremnych cząstek: szerokość pasma  $\leq 6 \text{ mm}$  (przykładowo cząstki  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).

## Utylizacja



Dowiedz się o możliwości bezpłatnego odbioru zużytych urządzeń od sprzedawcy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



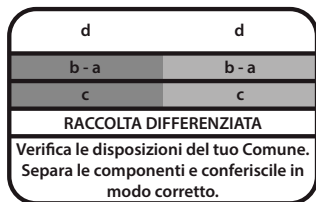
Przy segregacji materiału opakowania należy dostosować się do jego oznakowania, które zostało opisane za pomocą skrótów (b) i numerów (a) o poniższym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i tektura / 80–98: materiały kompozytowe.



Materiały opakowania należy usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi.



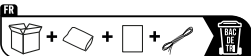
Opakowanie składa się z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w miejscowych punktach recyklingu. Informacje dotyczące możliwości poprawnego usuwania odpadów dostępne są w administracji gminy.



Ten znak graficzny obowiązuje jedynie dla Włoch.



Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



## Wskazówki dotyczące magazynowania

Po zakończeniu użytkowania niszczarki do dokumentów magazynować ją w odpowiednim miejscu. Zwrócić uwagę na następujące informacje:

Niszczarkę do dokumentów przechowywać

- jedynie w oryginalnym opakowaniu
- w suchym, czystym miejscu
- po schłodzeniu niszczarki


## Gwarancja

Drogi Kliencie,

decyzja zakupu właśnie tego urządzenia sprawiła nam szczególną radość.

W przypadku defektu prosimy o oddanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu wraz z potwierdzeniem zakupu w tej placówce handlowej, w której dokonano zakupu.

## Deklaracja zgodności

 Znak CE na urządzeniu potwierdza zgodność.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

 Oznakowanie UKCA znajdujące się na urządzeniu potwierdza zgodność.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Producent

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Niemcy

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Leia o manual de instruções



Leia atentamente o manual de instruções e tenha-o em consideração ao manusear o seu destruidor de documentos. Guarde o manual de instruções para uma consulta posterior.

## Utilização conforme a finalidade

O seu destruidor de documentos é apropriado para destruir papel e cartões de crédito. O destruidor de documentos destina-se exclusivamente para uso privado em recintos fechados.

Qualquer utilização diferente conta como não corrente. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria que levam a cessação da garantia.

## Observar os avisos de segurança

Leia e tenha em conta as advertências a proteger-se e a proteger o meio ambiente.



### Advertência!

Risco de lesão através do mecanismo de alimentação. Objetos soltos podem ficar presos no lado de entrada e causar lesões. Mantenha os dedos, o cabelo, os cachecóis, as gravatas, a joalheria, etc. afastados da alimentação.



### Advertência!

Risco de ferimento por eletrocussão. Uma utilização incorreta do destruidor de documentos pode provocar choques elétricos. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria no destruidor de documentos. Não operar o destruidor de documentos com um cabo elétrico danificado. Ao notar danificações deve desligar o destruidor de documentos imediatamente e retirar a ficha de rede.

Deixe apenas pessoal qualificado realizar as respetivas reparações. Instalar o destruidor de documentos a uma tomada de fácil acesso para permitir que o destruidor de documentos seja rapidamente desligado da rede elétrica em caso de emergência. Nunca tocar-lo com as mãos molhadas. Evitar qualquer contacto do aparelho com a água.

Retire sempre a ficha de rede ao não utilizar o aparelho. Utilizar exclusivamente o cabo elétrico fornecido.



### Advertência!

Perigo de asfixia através de pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. As crianças podem ingerir pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. Mantenha as crianças afastadas do aparelho e das suas embalagens.

**Advertência!**

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de oito anos de idade bem como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto a utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.

**Atenção!**

Perigo de tropeçar devido a cabos elétricos indevidamente montados. Instale o cabo elétrico de modo que ninguém possa tropeçar. Certifique-se que não possam ocorrer danos à ficha de rede e ao cabo elétrico.

**Importante!**

Possível dano material. Evite fumo, poeiras, vibrações, substâncias químicas, humidade, calor ou insolação direta.

Utilizar o destruidor de documentos só em espaços interiores e dentro das condições ambientais permitidas, indicadas nos **dados técnicos**.

Tenha em atenção os seguintes avisos para que o destruidor de documentos funcione sempre como desejado.



Antes de colocar o aparelho em funcionamento deve ler o manual de instruções.



Manter os cabelos compridos longe do seu destruidor de documentos.



Manter peças de roupa largas, jóias ou outros objetos soltos afastados do seu destruidor de documentos.



Manter as gravatas e os xailes longe do destruidor de documentos.



Aviso geral sobre perigos possíveis que podem requerer a sua atenção especial.



Nunca deve colocar as mãos na entrada.



Manter crianças e animais domésticos longe do seu destruidor de documentos.



Não dirigir gases inflamáveis contra o seu destruidor de documentos. Nunca utilize sprays de ar de pressão.



Inserir, no máximo, 13 folhas ao mesmo tempo na entrada.

**Atenção!**

Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado! Não tocar!



**Advertência! Manter as partes do corpo afastadas das peças em movimento.**

Este aparelho não é indicado para ser utilizado por crianças. Evitar o contacto da abertura de alimentação com mãos, vestuário ou cabelos. Tire a ficha de rede se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado. Neste aparelho há perigosas peças móveis; mantenha os membros corporais longe das peças móveis.



Utilize o produto apenas em recintos interiores.



Nunca utilize sprays de ar de pressão.

Estas podem inflamar-se e causar lesões graves.



O selo “Segurança testada” (marca GS) certifica que o produto cumpre as exigências da legislação alemã relativa à segurança dos produtos (ProdSG). A marca GS indica que a segurança e a saúde do utilizador não correm riscos se o produto certificado for utilizado conforme a sua finalidade, tendo em conta a má utilização razoavelmente previsível. Trata-se de um símbolo de segurança dado de livre vontade e emitido por um instituto de ensaios adequado.



Não inserir cartões de créditos na vertical.



O símbolo significa que o tipo do produto corresponde à classe de proteção II (duplo isolamento). Não é necessária alguma conexão de segurança com ligação elétrica à terra (massa).



Retire todos os cliques ou agrafos, elásticos e outros corpos estranhos antes de inserir o material.

## Verificar o conteúdo da embalagem

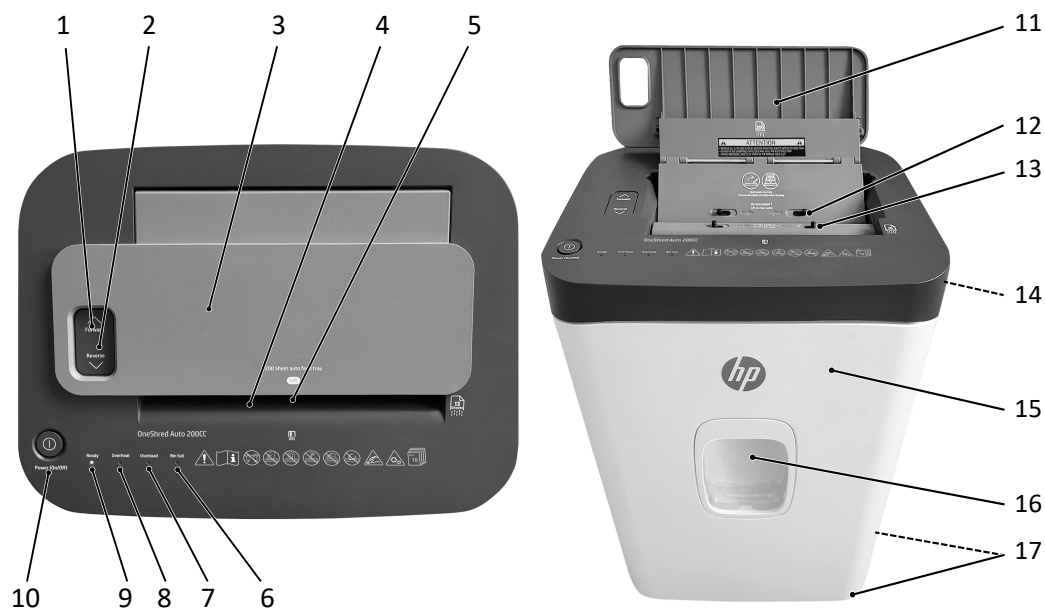
Verifique o conteúdo da embalagem do seu destruidor de documentos antes de colocar o seu destruidor de documentos em funcionamento.

Por favor, nunca colocar o aparelho em funcionamento caso falte algo ou algo esteja danificado. Entre em contacto com o nosso serviço.

- Destruidor de documentos OneShred Auto 200CC com recipiente de recolha para materiais cortados
- Manual de instruções

## O seu destruidor de documentos em detalhe

As seguintes ilustrações mostram detalhadamente o seu destruidor de documentos.



1	Botão "Forward" (operação de avanço)	6	LED do estado "Bin full" (Recipiente de recolha cheio)
2	Botão "Reverse" (operação inversa)	7	LED do estado "Overload" (sobrecarga)
3	Alimentação automática (fechada)	8	LED do estado "Overheat" (sobreaquecimento)
4	Alimentação manual	9	LED do estado "Ready" (pronto)
5	Alimentação de cartões de crédito	10	Botão de ligar/desligar "Power (On/Off)"



11	Alimentação automática (aberta)	15	Recipiente de recolha
12	Pinos de acesso para a placa de acesso superior (Access panel 1)	16	Visor
13	Pinos de acesso para a placa de acesso inferior (Access panel 2)	17	Rolos
14	Cabo elétrico		

**i** No interior do destruidor de documentos e do recipiente de recolha pode haver pedaços de papel triturados. É normal. Todos os destruidores de documentos da HP são testados na fábrica para garantir a qualidade.

## Ligar o destruidor de documentos e iniciar a utilização

O seu destruidor de documentos funciona apenas com o recipiente de recolha. Não instalar o destruidor de documentos perto de fontes de calor e manter uma distância de pelo menos 10 cm até à parede. Deste modo, o destruidor de documentos é arrefecido o suficiente.

- 1 Posicione o destruidor de documentos bem seguro numa superfície plana e horizontal, perto de uma tomada de bom acesso.
- 2 Empurre o recipiente de recolha para dentro do aparelho. O recipiente de recolha engrena audivelmente com um clique. Caso o recipiente de recolha não for colocado corretamente no aparelho, o destruidor de documentos não pode ser ligado.

**i** Utilizar exclusivamente o cabo elétrico fornecido.

- 3 Ligar a ficha de rede à tomada.
- 4 Ligar o aparelho, pressionando o botão de ligar/desligar **"Power (On/Off)"**.
  - O LED do estado **"Ready"** ascende-se a azul.
  - Colocou o seu destruidor de documentos em funcionamento.

## Operar o destruidor de documentos

O destruidor de documentos funciona com um mecanismo de triturar automático. O destruidor de documentos é operado por meio dos botões de controlo na parte superior do aparelho.

Tenha em atenção a máxima capacidade de corte permitida e as especificações indicadas nos dados técnicos.



### Advertência!

Este aparelho não é indicado para ser utilizado por crianças. Evitar o contacto da abertura de alimentação com mãos, vestuário ou cabelos. Tire a ficha de rede se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado. Neste aparelho há perigosas peças móveis; mantenha os membros corporais longe das peças móveis.



## Atenção!



Retire todos os cliques ou agrafos, elásticos e outros corpos estranhos antes de inserir o material. Não colocar cartas fechadas ou dobradas na alimentação automática. Destruir folhas individuais na alimentação manual.

## Trituração manual de materiais

### Importante!

Danos materiais devido a obstrução de material! Tenha em atenção a capacidade máxima de corte da alimentação manual. Recomenda-se a inserir, no máximo, 13 folhas de uma vez ou um único cartão de crédito.

- 1 Inserir o material a ser triturado no centro da alimentação manual.
  - A alimentação manual puxa automaticamente o material, tritura-o e para se não haver mais material a ser alimentado.



É raro que os sensores não reconheçam o material a ser alimentado.

- 2 Premir o botão **"Forward"** e mantê-lo premido.
  - O material é puxado e destruído manualmente.

- 3 Soltar o botão **"Forward"**.

**i** O ciclo de trabalho da alimentação manual é de 15 minutos.

## Triturar o material através da alimentação automática

- 1 Agarrar o canto frontal da alimentação automática e abri-la totalmente. 
- 2 Colocar até de 200 folhas de papel na alimentação automática. 
  - O material é puxado individualmente e destruído.
  - O aparelho para quando já não houver mais material na alimentação automática.

**i** O ciclo de trabalho da alimentação automática é de 60 minutos.

## Desligar o destruidor de documentos

Desligue o destruidor de documentos se já não esteja a utilizá-lo.

- 1 Desligar o aparelho, pressionando o botão de ligar/desligar **"Power (On/Off)"**.
  - Desligou o destruidor de documentos.
- 2 Tirar a ficha de rede da tomada se o destruidor de documentos não for utilizado durante um período prolongado.

## Caso algo não funcione

As seguintes sugestões ajudam se alguma coisa não esteja a funcionar como deseja.

### Proteção contra sobreaquecimento

Ao ser sobreaquecido o destruidor de documentos desliga-se automaticamente. O LED do estado "Overheat" ascende-se.

**1** Aguardar pelo menos durante 40 minutos até que o destruidor de documentos fique arrefecido. Tenha em atenção a distância mínima até à parede e as indicações sobre o funcionamento permanente nos **dados técnicos**.

→ Após a fase de arrefecimento, o LED do estado "Ready" ascende-se a azul e a trituração continua.

### Proteção contra sobrecarregamento

Ao inserir mais material do que indicado nos **dados técnicos**, o LED do estado "Overload" ascende-se e o destruidor de documentos inicia a sua marcha inversa automática durante 5 segundos.

**1** Confirmar com o botão "Reverse".

**2** Puxar o material para fora do destruidor de documentos.

→ Resolveu a obstrução.

### Obstrução de papel na alimentação automática

Se ocorrer uma obstrução de papel durante a alimentação automática de folhas individuais, pressionar o botão "Reverse" e eliminar a obstrução de papel.

**1** Confirmar com o botão "Reverse".

**2** Puxar o material para fora do destruidor de documentos.

→ Resolveu a obstrução de papel.

Se o papel entrar mais profundo nos cilindros de alimentação e nos dispositivos de corte, a placa de acesso "Access panel 1" abre-se para dar acesso ao dispositivo de corte.



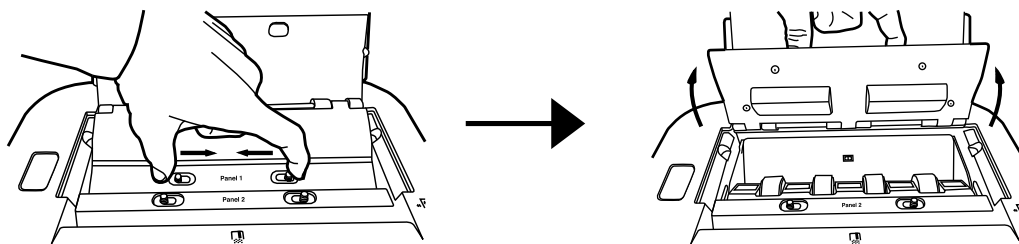
#### Atenção!

Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado! Tenha especial cuidado ao remover os restos de material.

**1** Tire a ficha de rede da tomada.

**2** Abrir a placa de acesso superior "Access panel 1" movendo os dois pinos de acesso para dentro e levantar a placa de acesso.

Placa de acesso superior "Access panel 1":



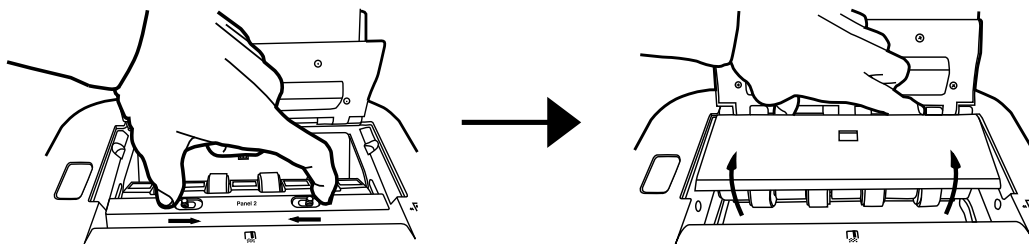
**3** Puxar o material para fora do destruidor de documentos.

Se for requerido mais um acesso para eliminar a obstrução de papel, abrir a placa de acesso "Access panel 2" para dar acesso ao dispositivo de corte.

**i** Só pode abrir a placa de acesso inferior "Access panel 2" se também a placa de acesso superior "Access panel 1" for aberta.

**4** Abrir a placa de acesso inferior "Access panel 2" movendo os dois pinos de acesso para dentro e levantar a placa de acesso.

Placa de acesso inferior "Access panel 2":



**5** Puxar o material para fora do destruidor de documentos.

➔ Resolveu a obstrução de papel.

**i** Depois de ter eliminada a obstrução de papel assegure-se que a placa de acesso superior "Access panel 1" e a placa de acesso inferior "Access panel 2" se encontram novamente nas posições originais seguras.

### Obstrução de papel na alimentação manual

**1** Premir o botão "Reverse".

**2** Puxar o material para fora do destruidor de documentos.

➔ Resolveu a obstrução de papel.

## Obstrução de papel grave na alimentação manual

- 1 Desligar o aparelho, pressionando o botão de ligar/desligar **"Power (On/Off)"**.
- 2 Tire a ficha de rede da tomada.
- 3 Aguardar pelo menos durante 40 minutos até que a proteção de sobrecarga térmica for reposicionada.
- 4 Ligar a ficha de rede à tomada.
- 5 Ligar o aparelho, pressionando o botão de ligar/desligar **"Power (On/Off)"**.
- 6 Premir o botão **"Reverse"**.
- 7 Puxar o material para fora do destruidor de documentos.

→ Resolveu a obstrução de papel.

- Depois de ter tirado o material do destruidor de documentos, o dispositivo de corte continua mover-se durante 3 segundos para realizar uma limpeza. Aguardar até que o destruidor de documentos fique novamente imóvel e a indicação do estado se acenda com a cor azul.

## Olear o dispositivo de corte

Para prolongar a vida útil do seu destruidor de documentos, lubrifique o mecanismo de corte do destruidor de documentos em intervalos regulares.

Estão disponíveis um óleo especial e folhas oleadas para o destruidor de documentos da marca HP.

### Importante!

Ao utilizar óleo errado pode causar danos materiais! Não utilize óleos de pulverização. Utilize exclusivamente óleo especial para destruidores de documentos.

Existem várias possibilidades de olear o dispositivo de corte.

### Olear com papel oleado por si:

- 1 Aplique o óleo especial para destruidores de documentos em várias linhas transversais numa folha de papel.
- 2 Insira a folha de papel oleada na entrada.  
→ O papel humedecido pelo óleo é puxado para dentro e lubrifica o mecanismo de corte.

### Olear com folhas oleadas

- 1 Insira a folha de papel oleada na entrada.  
→ O papel humedecido pelo óleo é puxado para dentro e lubrifica o mecanismo de corte.

## Esvaziar o recipiente de recolha

O nível de enchimento do recipiente de recolha é controlado por um sensor. No caso de um nível de enchimento alto, o LED do estado **"Bin full"** ascende-se a vermelho. O dispositivo de corte do destruidor de documentos para e o recipiente de recolha deve ser vaziado. O nível de enchimento do recipiente de recolha deve ser controlado através do visor.

- 1 Desligar o aparelho, pressionando o botão de ligar/desligar **"Power (On/Off)"**.
- 2 Puxe o recipiente de recolha para fora do aparelho.
- 3 Esvazie o recipiente de recolha.
- 4 Empurre o recipiente de recolha para dentro do aparelho.
  - O recipiente de recolha engrena audivelmente.
  - Esvaziou o recipiente de recolha.

## Retirar restos de material

Caso o seu destruidor de documentos não triture o material como esperado, remova eventuais restos de material ainda existentes no mecanismo de corte.

- 1 Premir o botão **"Reverse"** e mantê-lo premido. O mecanismo de corte anda na marcha inversa e liberta eventuais materiais restantes no mecanismo de corte.
- 2 Soltar o botão **"Reverse"**.
- 3 Desligar o aparelho, pressionando o botão de ligar/desligar **"Power (On/Off)"**.
- 4 Tire a ficha de rede da tomada.



### Atenção!

Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado! Tenha especial cuidado ao remover os restos de material.

- 5 Retire com cuidado os restos de material com um objeto afiado e adequado do mecanismo de corte.

## Limpar o destruidor de documentos

Limpe o destruidor de documentos em intervalos regulares.



**Atenção!** Risco de ferimento por chama alta! A utilização de sprays de ar comprimido pode causar chamas grandes. Nunca utilize sprays de ar de pressão.

- 1 Desligar o aparelho, pressionando o botão de ligar/desligar **"Power (On/Off)"**.
- 2 Tire a ficha de rede da tomada.
- 3 Limpar as superfícies da caixa com um pano macio, seco e sem soltar fiapos. Não deve utilizar qualquer spray de ar comprimido, detergente ou solvente.

## Dados técnicos

Modelo	OneShred Auto 200CC
Dimensões (mm)	L: 376 C: 280 A: 586
Classe de proteção conforme DIN 66399-2	P-4
Tamanho do material de corte (espessura × largura, mm)	4,3 × 12
Capacidade de corte máx. (folhas / cartões de crédito)	13 / 1
Capacidade da alimentação automática (folhas)	200
Largura operacional (mm)	220
Alimentação elétrica	230 V~, 50 Hz, 1,9 A, 437 W
Temperatura ambiente máx. [°C]	25
Capacidade volumétrica Recipiente de recolha (l)	28
Peso (kg)	13,1
Nível sonoro (dB)	63
Alimentação automática: Funcionamento contínuo (min) / tempo de arrefecimento (min)	60 / 40
Alimentação manual: Funcionamento contínuo (min) / tempo de arrefecimento (min)	15 / 40
Velocidade operacional (m/min)	2,0
Tipo de corte	Corte em partículas

Declaramos que este aparelho para destruir documentos cumpre os pré-requisitos do nível de segurança P-4 conforme DIN 66399.

**P-4:** É recomendado para suporte de dados com dados especialmente sensíveis e confidenciais. Área de partículas de material  $\leq 160 \text{ mm}^2$  e para partículas regulares: largura da fita  $\leq 6 \text{ mm}$  (p. ex. partícula de 4 x 40 mm).

## Eliminação



Informe-se sobre as possibilidades de retomar os aparelhos usados gratuitamente junto do seu revendedor.



O símbolo que segue significa que os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos em conformidade com as normas legais. Elimine o seu aparelho num centro de recolha da sua entidade de reciclagem comunal.



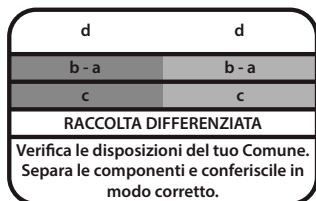
Na separação de resíduos, tenha atenção à identificação do material de embalagem, identificados pelas abreviaturas (b) e os números (a) com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e papelão / 80-98: compósitos.



Elimine os materiais de embalagem conforme as disposições locais.



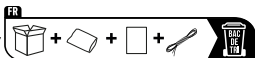
A embalagem é feita de materiais biodegradáveis, que podem ser eliminados nas instituições de reciclagem locais. Informe-se sobre as possíveis eliminações corretas no seu município.



O logotipo é válido apenas na Itália.



O logotipo de Triman é válido apenas na França.





## Avisos para o armazenamento

Após o uso o destruidor de documentos deve ser guardado em segurança. Observar os seguintes avisos:

Guardar o destruidor de documentos

- apenas na embalagem original
- num local seco e limpo
- e só no estado arrefecido

## Garantia

Prezado cliente,

apraz-nos saber que optou em favor desse aparelho.

Caso surja um defeito, queira devolver o aparelho, junto com o comprovante de compra e a embalagem original, ao mercado onde adqueriu.

Vale o prazo de garantia legal.

## Declaração de conformidade



A marcação CE no aparelho confirma a conformidade.

A declaração de conformidade pode ser consultada em [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).



A marca UKCA neste aparelho confirma a sua conformidade.

A declaração de conformidade pode ser consultada em [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabricante

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Alemanha

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Citirea manualului de utilizare



Citiți cu atenție manualul de utilizare și respectați indicațiile în timpul operării distrugătorului de documente. Păstrați manualul de utilizare pentru o utilizare ulterioară.

## Utilizarea conform dispoziției

Distrugătorul dvs. de hârtie este potrivit pentru mărunțirea hârtiei și cardurilor de credit. Distrugătorul de documente este conceput exclusiv utilizării private în spații închise.

Orice altă utilizare este considerată ca fiind neconformă. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare și duc la pierderea garanției.

## Respectarea instrucțiunilor de siguranță

Citiți și respectați indicațiile de avertizare pentru protecția proprie și protejarea mediului.



### Avertisment!

Pericol de rănire prin mecanismul de prindere. Obiectele slăbite pot fi prinse în fantă și pot provoca vătămări. Țineți-vă departe degetele, părul, șalul, cravata, bijuteriile etc. de fantă.



### Avertisment!

Pericol de rănire prin electrocutare. Manipularea incorectă a distrugătorului de documente poate duce la electrocutare. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare la distrugătorul de documente. Nu operați distrugătorul de documente cu un cablu de rețea deteriorat. Dacă distrugătorul de documente este deteriorat sau nu funcționează corect, opriți-l imediat și scoateți fișa de rețea.

Reparațiile trebuie efectuate numai de către un personal de specialitate. Amplasați distrugătorul de documente lângă o priză ușor accesibilă, astfel încât distrugătorul de documente să poată fi deconectat rapid de la sursa de alimentare în caz de urgență. Nu apucați aparatul niciodată cu mâini umede. Evitați contactul cu apă.

Scoateți întotdeauna fișa de rețea când aparatul nu este utilizat. Utilizați exclusiv cablul de rețea livrat.



### Avertisment!

Pericol de sufocare din cauza pieselor mici, materialelor de ambalare sau foliilor de protecție. Copiii pot înghiți piesele mici, foliile de împachetare sau de protecție. Țineți departe copiii de aparat și de ambalajul acestuia.

**Avertisment!**

Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani, precum și persoane cu dizabilități fizice, tactile sau mentale sau persoane fără experiență și/sau cunoștință, dacă aceste persoane sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele rezultate din utilizarea aparatului. Este interzis copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.

**Precauție!**

Pericol de împiedicare din cauza cablului de alimentare amplasat necorespunzător. Amplasați cablul de alimentare astfel, încât să nu împiedice nimeni de el. Asigurați-vă că fișa de rețea și cablul de rețea nu sunt deteriorate.

**Important!**

Pot apărea daune materiale. Evitați influențele de mediu precum fumul, praful, vibrațiile, substanțele chimice, umezeala, căldura sau lumina directă a soarelui.

Utilizatorul distrugătorului de documente numai în spații închise și în condițiile de mediu admise în **Datele tehnice**.

Respectați următoarele indicații pentru ca distrugătorul de documente să funcționeze mereu conform așteptărilor dvs.



Înainte de punerea în funcțiune, citiți manualul de utilizare.



Țineți-vă departe părul lung de distrugătorul de documente.



Țineți departe piesele largi de îmbrăcăminte, bijuteria sau alte obiecte nefixate de distrugătorul de documente.



Țineți departe cravatele și șalurile de distrugătorul de documente.



Informații generale despre pericolele posibile care necesită o atenție specială.



Nu introduceți niciodată mâna în fantă.



Țineți departe copiii și animalele de casă de distrugătorul de documente.



Nu pulverizați gaze inflamabile în direcția distrugătorului de documente. Nu utilizați niciodată spray-uri cu aer comprimat.



Simultan introduceți maxim 13 coli în fantă.

**Precauție!**

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit! Nu atingeți!



### Avertisment! Țineți părțile corpului la distanță de piesele în mișcare.

Aparatul nu este conceput pentru utilizarea de către copii. Evitați să atingeți gura de prindere cu mâinile, hainele sau părul. Scoateți fișa de rețea, dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă. În aparat există piese mobile periculoase, țineți-vă departe părțile corpului de piesele mobile.



Utilizați produsul numai în spații interioare.



Nu utilizați niciodată spray-uri cu aer comprimat.

Acestea se pot aprinde și pot cauza accidente grave.



Marca «Geprüfte Sicherheit» (marca GS, Siguranță Testată) certifică faptul că produsul îndeplinește cerințele definite de Legea germană privind siguranța produselor (ProdSG). Marca GS indică faptul că siguranța și sănătatea utilizatorului nu sunt puse în pericol dacă produsul este utilizat conform destinației și în caz de o posibilă utilizare neadecvată. Este vorba de o marcă de certificare voluntară acordată de un institut de testare autorizat.



Introduceți numai vertical cardurile de credit.



Simbolul indică faptul că proiectarea produsului corespunde clasei de protecție II (izolație dublă). Nu este nevoie de împământare electrică (legare la masă) de siguranță.



Îndepărtați toate agrafele de hârtie, capsele, elasticele și alte obiecte străine înainte de a încărca materialul.

## Verificați conținutul ambalajului

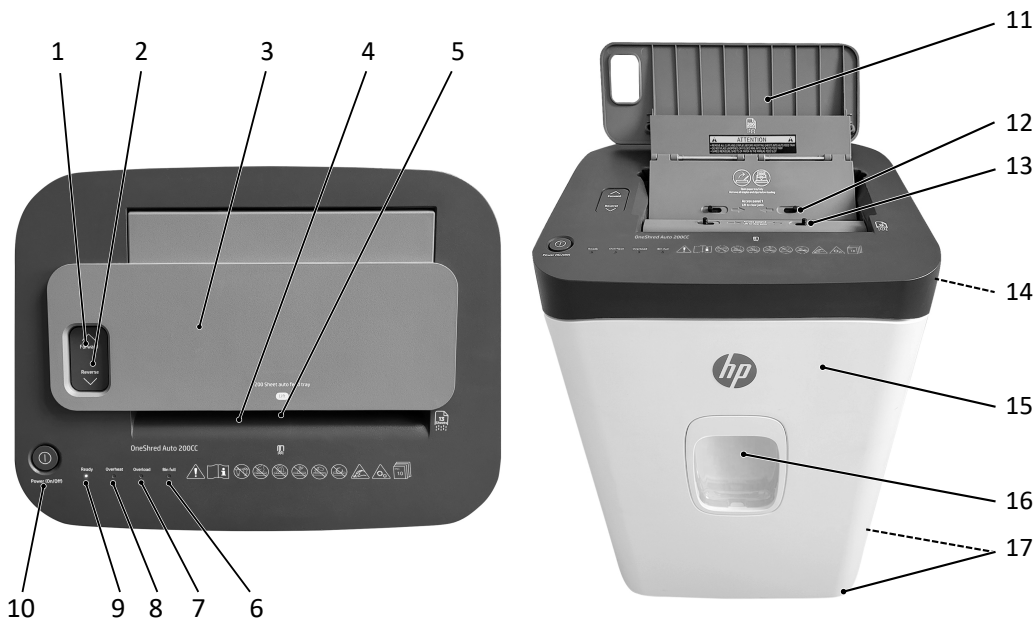
Înainte de punerea în funcțiune a distrugătorului de documente verificați conținutul pachetului.

Dacă lipsește vreo piesă sau este deteriorată, nu puneți în funcțiune distrugătorul de documente. Adresați-vă serviciului nostru.

- Distrugătorul de documente OneShred Auto 200CC cu coș de colectare pentru reziduuri
- Manual de utilizare

## Prezentarea detaliată a distrugătorului de documente

Ilustrația următoare vă prezintă detaliile distrugătorului de documente.



1	Tasta "Forward" (Operare înainte)	6	LED de stare "Bin full" (coșul de colectare plin)
2	Tasta "Reverse" (inversare)	7	LED de stare "Overload" (supraîncărcare)
3	Fanta automată (închisă)	8	LED de stare "Overheat" (Supraîncălzire)
4	Fanta manuală	9	LED de stare "Ready" (Gata)
5	Fanta cardului de credit	10	Tasta de pornire/oprire "Power (On/Off)"

11	Fantă automată (deschisă)	15	Coșul de colectare
12	Pini de acces pentru panoul de acces superior (Access panel 1)	16	Fereastră-vizor
13	Pini de acces pentru panoul de acces inferior (Access panel 2)	17	Role
14	Cablu de rețea		

**i** În interiorul distrugătorului de documente și în coșul de colectare se pot afla bucăți de hârtii mărunțite. Acest lucru este un fenomen obișnuit. Toate distrugătoarele de documente HP sunt testate în fabrică pentru asigurarea calității.

## Amplasarea distrugătorului de documente și punerea în funcțiune

Distrugătorul de documente funcționează numai împreună cu coșul de colectare. Nu amplasați distrugătorul de documente în apropierea surselor de căldură și păstrați o distanță minimă de 10 cm față de perete. Astfel distrugătorul de documente se va răci suficient.

- 1 Așezați distrugătorul de documente în siguranță pe o suprafață netedă, orizontală în apropierea unei prize ușor accesibile.
- 2 Împingeți coșul de colectare în aparat. Coșul de colectare se fixează cu un declic. În cazul în care coșul de colectare nu este fixat corespunzător în aparat, distrugătorul de documente nu poate fi pornit.

**i** Utilizați exclusiv cablul de rețea livrat.

- 3 Introduceți fișa de rețea într-o priză.
- 4 Porniți aparatul prin apăsarea tastei de pornire/oprire **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ LED-ul de stare **"Ready"** luminează albastru.
  - ➔ Ați pus în funcțiune distrugătorul de documente.

## Operarea distrugătorului de documente

Distrugătorul de documente lucrează cu mărunțire automată. Distrugătorul de documente se operează prin tastele de operare de pe partea superioară a aparatului.

Respectați capacitatea de tăiere admisă și celelalte specificații indicate în **datele tehnice**.



### Avertisment!

Aparatul nu este conceput pentru utilizarea de către copii. Evitați să atingeți gura de prindere cu mâinile, hainele sau părul. Scoateți fișa de rețea, dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă. În aparat există piese mobile periculoase, țineți-vă departe părțile corpului de piesele mobile.



### Atenție!

Îndepărtați toate agrafele de hârtie, - elasticile și alte obiecte străine înainte de a încărca materialul. Nu introduceți scrisori nedeschise sau pliate în fanta automată. Distrugeți foile individuale în fanta manuală.

## Mărunțirea manuală a materialului

### Important!

Daune materiale din cauza blocajului de material! Respectați capacitatea maximă de tăiere a fantei manuale. Se recomandă încărcarea a maximum 13 coli într-o singură trecere sau a unui singur card de credit.

- 1 Introduceți materialul de mărunțit central în fanta manuală.
  - ➔ Fanta manuală trage materialul automat, îl mărunțește și se oprește, când nu se mai introduce material.



În cazuri rare senzorii nu identifică materialul introdus.

- 2 Apăsați și mențineți apăsată tasta "Forward".
  - ➔ Materialul va fi tras manual și va fi mărunțit.

- 3 Eliberați tasta "Forward".

**i** Ciclul de lucru pentru fanta manuală este de 15 de minute.

## Mărunțirea materialului prin fanta automată

- 1 Prindeți marginea din față a fantei automate și deschideți-o complet. 
- 2 Introduceți până la 200 de foi de hârtie în fanta automată. 
  - ➔ Materialul va fi tras individual și va fi mărunțit.
  - ➔ Aparatul se oprește, dacă nu se mai află material în fanta automată.

**i** Ciclul de lucru pentru fanta automată este de 60 de minute.

## Oprirea distrugătorului de documente

Oprii distrugătorul de documente, dacă nu mai aveți nevoie de acesta.

- 1 Oprii aparatul prin apăsarea tastei de pornire/oprire "Power (On/Off)".
  - ➔ Ați oprit distrugătorul de documente.
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză, dacă distrugătorul de documente nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă.

## Dacă ceva nu funcționează

Următoarele indicații vă oferă asistență în cazul în care ceva nu funcționează conform așteptărilor.

### Protecție de supraîncălzire

În caz de supraîncălzire distrugătorul de documente se oprește automat. LED-ul de stare **"Overheat"** luminează.

- 1 Așteptați cel puțin 40 de minute până când distrugătorul de documente se răcește. Respectați distanța minimă față de perete și indicațiile privind funcționarea continuă din **Datele tehnice**.
  - ➔ După faza de răcire LED-ul de stare **"Ready"** luminează albastru și se continuă mărunțirea.

### Protecția la supraîncărcare

Ați introdus mai mult material decât cantitatea indicată în **Datele tehnice**, luminează LED-ul de stare **"Overload"**, iar distrugătorul de documente pornește pentru 5 secunde inversarea automată.

- 1 Apăsați tasta **"Reverse"**.
- 2 Scoateți materialul din distrugătorul de documente.
  - ➔ Ați declanșat blocarea.

### Blocaj de hârtie la fanta automată

Dacă în timpul alimentării automate a fantei cu foi separate se formează un blocaj de hârtie, apăsați tasta **"Reverse"** și eliminați blocajul de hârtie.

- 1 Apăsați tasta **"Reverse"**.
- 2 Scoateți materialul din distrugătorul de documente.
  - ➔ Ați eliminat blocajul de hârtie.

Dacă hârtia a ajuns mai adânc în valțurile de retragere și dispozitivele de tăiere, deschideți panoul de acces superior **"Access panel 1"**, pentru a obține acces la dispozitivul de tăiere.



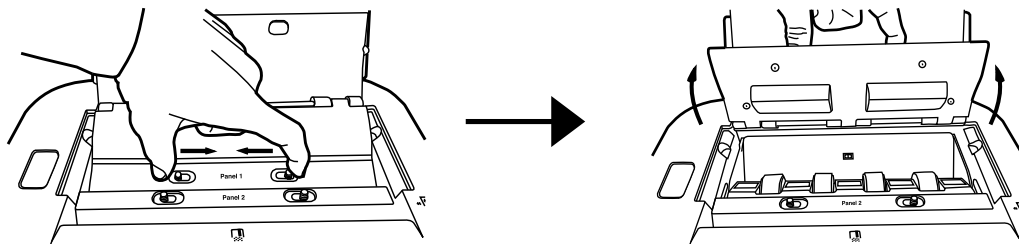
#### Precauție!

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit! Fiți foarte precaut la îndepărtarea resturilor de material.

- 1 Scoateți fișa de rețea din priză.
- 2 Deschideți panoul de acces superior **"Access panel 1"**, deplasând spre interior ambii pini de acces și ridicând panoul de acces.



Panoul de acces superior "Access panel 1":



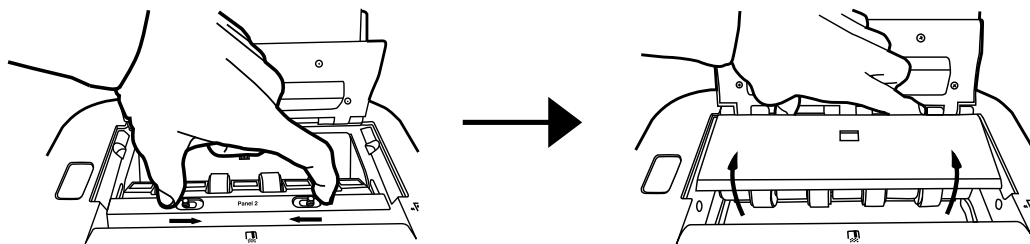
**3** Scoateți materialul din distrugătorul de documente.

Dacă pentru eliminarea blocajului de hârtie este nevoie de un acces suplimentare, deschideți panoul de acces inferior "Access panel 2", pentru a obține acces la dispozitivul de tăiere.

● Puteți deschide panoul de acces inferior "Access panel 2" numai dacă panoul de acces superior "Access panel 1" este deschis.

**4** Deschideți panoul de acces inferior "Access panel 2", deplasând spre interior ambii pini de acces și ridicând panoul de acces.

Panoul de acces inferior "Access panel 2":



**5** Scoateți materialul din distrugătorul de documente.

➔ Ați eliminat blocajul de hârtie.

● După ce ați eliminat blocajul de hârtie, asigurați-vă că panoul de acces superior "Access panel 1" și panoul de acces inferior "Access panel 2" se află din nou în poziția inițială asigurată.

### Blocaj de hârtie la fanta manuală

**1** Apăsăți tasta "Reverse".

**2** Scoateți materialul din distrugătorul de documente.

➔ Ați eliminat blocajul de hârtie.

## Blocaj mare de hârtie la fanta manuală

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea tastei de pornire/oprire **"Power (On/Off)"**.
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză.
- 3 Așteptați cel puțin 40 de minute până la resetarea protecției termice la suprasarcină.
- 4 Introduceți fișa de rețea într-o priză.
- 5 Porniți aparatul prin apăsarea tastei de pornire/oprire **"Power (On/Off)"**.
- 6 Apăsăți tasta **"Reverse"**.
- 7 Scoateți materialul din distrugătorul de documente.

→ Ați eliminat blocajul de hârtie.

- După îndepărtarea materialului din distrugătorul de documente, dispozitivul de tăiere continuă să funcționeze pentru 3 secunde pentru a se curăța. Așteptați până când distrugătorul de documente se oprește din nou și afișarea stării luminează albastru.

## Lubrifierea dispozitivului de tăiere

Ungeți cu ulei dispozitivul de tăiere al distrugătorului de documente la intervale regulate pentru prelungirea duratei de viață a distrugătorului de documente.

Sunt disponibile uleiuri speciale și coli de hârtie uleioase pentru distrugătorul de documente de la HP.

### Important!

Daune materiale din cauza utilizării unor uleiuri incorecte! Nu utilizați uleiuri de pulverizare. Utilizați exclusiv ulei special pentru distrugătorul de documente.

Aveți diferite posibilități de ungere a dispozitivului de tăiere.

### Ungerea cu hârtia lubrifiată de dvs.:

- 1 Aplicați ulei special pentru distrugătorul de documente în mai multe rânduri transversale pe o coală de hârtie.
- 2 Introduceți coala de hârtie unsă în fantă.
  - Hârtia unsă cu ulei va fi trasă și va unge dispozitivul de tăiere.

### Ungerea cu hârtie uleioasă

- 1 Introduceți coala de hârtie uleioasă în fantă.
  - Hârtia unsă cu ulei va fi trasă și va unge dispozitivul de tăiere.

## Golirea recipientului de colectare

Nivelul de umplere al coșului de colectare este monitorizat de către un senzor. Dacă nivelul de umplere este ridicat, LED-ul de stare "Bin full" luminează în roșu. Dispozitivul de tăiere al distrugătorului de documente se oprește și trebuie să goliți coșul de colectare. Nivelul de umplere a coșului de colectare poate fi verificat prin fereastra-vizor.

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea tastei de pornire/oprire "Power (On/Off)".
- 2 Scoateți coșul de colectare din aparat.
- 3 Goliți coșul de colectare.
- 4 Împingeți coșul de colectare în aparat.
  - ➔ Coșul de colectare se fixează cu un declic.
  - ➔ Ați golit coșul de colectare.

## Îndepărtarea resturilor de material

În cazul în care distrugătorul de documente nu mai mărunțește materialul conform așteptărilor dvs., îndepărtați resturile de material rămase în dispozitivul de tăiere.

- 1 Apăsați și mențineți apăsată tasta "Reverse". Dispozitivul de tăiere rulează invers și eliberează materialul rămas în dispozitivul de tăiere.
- 2 Eliberați tasta "Reverse".
- 3 Opriti aparatul prin apăsarea tastei de pornire/oprire "Power (On/Off)".
- 4 Scoateți fișa de rețea din priză.



### Precauție!

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit! Fiți foarte precaut la îndepărtarea resturilor de material.

- 5 Îndepărtați resturile de material rămase în dispozitivul de tăiere cu un obiect ascuțit adecvat.

## Curățarea distrugătorului de documente

Curățați distrugătorul de documente la intervale regulate.



**Precauție!** Pericol de rănire din cauza sclipirii de flăcări! În cazul utilizării unor spray-uri cu aer comprimat se pot forma sclipiri de flăcări. Nu utilizați niciodată spray-uri cu aer comprimat.

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea tastei de pornire/oprire "Power (On/Off)".
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză.
- 3 Curățați suprafața carcasei cu o lavetă moale, uscată, care nu lasă scame. Nu utilizați spray-uri cu aer comprimat, soluții de curățare sau dizolvanți.

## Date tehnice

Model	OneShred Auto 200CC
Dimensiuni (mm)	B: 376 L: 280 H: 586
Nivelul de securitate conform DIN 66399-2	P-4
Dimensiunea materialului de tăiat (grosime × lățime, mm)	4,3 × 12
Capacitatea de tăiere max. (coli/carduri de credit)	13 / 1
Capacitatea fantei automate (foi)	200
Lățimea de lucru (mm)	220
Alimentarea cu tensiune	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Temperatură ambientală max. [°C]	25
Capacitatea coșului de colectare (l)	28
Greutate (kg)	13,1
Volumul sonor (dB)	63
Fanta automată: Funcționare continuă (min) / durata de răcire (min)	60 / 40
Fanta manuală: Funcționare continuă (min) / durata de răcire (min)	15 / 40
Viteza de lucru (m/min)	2,0
Tip de tăiere	Tăiere în cruce

Declarăm că în timpul funcționării sale ca distrugător de documente acest aparat îndeplinește cerințele nivelului de securitate P -4 conform DIN 66399.

**P-4:** Recomandat pentru suporturi de date care conțin date deosebit de sensibile sau confidențiale. Suprafața particulelor de material ≤ 160 mm<sup>2</sup> și pentru particule consistente: lățimea benzii ≤ 6 mm (de ex. particule 4 x 40 mm).

## Eliminarea



Aflați despre posibilitățile de a prelua gratuit aparatele uzate de la dealerul dumneavoastră.



Simbolul alăturat indică faptul că echipamentele electrice și electronice uzate fac obiectul unei colectări separate față de gunoiul menajer. Pentru eliminare duceți aparatul la punctul dumneavoastră local de colectare al entității responsabile cu deșeurile.



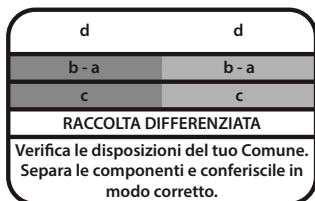
Respectați marcajul de pe materialul de ambalare la sortarea deșeurilor, acestea sunt marcate cu prescurtări (b) și cifre (a) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice / 20–22: hârtie și carton / 80–98: compozite.



Eliminați materialele de ambalare conform prevederilor locale.



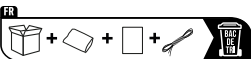
Ambalajul constă din materiale ecologice, care pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare locale. Informați-vă la autoritățile locale cu privire la opțiunile de eliminare corectă.



Sigla este valabilă numai pentru Italia.



Sigla Triman este valabilă numai pentru Franța.



## Indicații privind depozitarea

După utilizare distrugătorul de documente trebuie depozitat în siguranță. Respectați următoarele indicații:

Depozitați distrugătorul de documente

- numai în ambalajul original
- într-un loc uscat, curat
- numai în stare răcită

## Garanție

Stimate Client,

Ne bucurăm că ați ales să achiziționați acest aparat.

În caz de defecțiuni, vă rugăm să duceți înapoi aparatul împreună cu bonul de cumpărare și ambalajul original în locul, de unde l-ați cumpărat.

## Declarație de conformitate

**CE** Marcajul CE de pe aparat atestă conformitatea.

Declarația de conformitate se găsește la [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** Marcajul UKCA de pe aparat atestă conformitatea.

Declarația de conformitate se găsește la [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Producătorul

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Germania

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Чтение руководства по эксплуатации



Внимательно прочтите руководство по эксплуатации и следовать указаниям при работе с шредером. Сохранить руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

## Использование по назначению

Ваш шредер подходит для измельчения бумаги и кредитных карт. Шредер предназначен исключительно для частного использования в закрытых помещениях.

Любое иное применение считается использованием не по назначению. Самовольные изменения или реконструкция недопустимы и ведут к утрате гарантии.

## Соблюдение указаний по технике безопасности

Прочтите и соблюдайте предупреждения для защиты себя и окружающей среды.



### Предупреждение!

Опасность получения травм от втягивающего механизма. Незакрепленные предметы могут попасть во втягивающий механизм и стать причиной травм. Пальцы, волосы, шарфы, галстуки, украшения и т.п. не подносить к втягивающему механизму.



### Предупреждение!

Опасность получения травм из-за удара электрическим током. Неправильное обращение с шредером может привести к удару электрическим током. Самовольные изменения или реконструкция шредера не допустимы. Не использовать шредер с поврежденным кабелем питания. В случае повреждений или ненадлежащей работы немедленно отключить шредер и вытащить штекер питания из розетки.

Поручать выполнение ремонта только квалифицированному специализированному персоналу. Ставить шредер рядом с легко доступной розеткой, чтобы можно было быстро отключить шредер в аварийном случае от электросети. Никогда не брать за него влажными руками. Избегать любого контакта с водой.

Всегда вынимать вилку из розетки, когда прибор не используется. Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.



### Предупреждение!

Опасность удушья из-за мелких деталей, упаковочных материалов или защитных пленок. Дети могут проглотить маленькие детали, упаковочные материалы или защитную пленку. Хранить прибор и его упаковку в недоступном для детей месте.

**Предупреждение!**

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и поняли возникающие при использовании опасности. Детям запрещается играть с прибором. Детям запрещается выполнять чистку и пользовательское техническое обслуживание без присмотра.

**Осторожно!**

Опасность споткнуться из-за проложенного ненадлежащим образом кабеля питания. Прокладывать кабель питания так, чтобы никто не мог споткнуться о него. Следить за тем, чтобы на сетевом штекере или кабеле питания не могли возникнуть повреждения.

**Важно!**

Возможен имущественный ущерб. Избегать влияний окружающей среды, например, таких как дым, пыль, вибрации, химикалии, влага, жара или прямые солнечные лучи.

Использовать шредер только в закрытых помещениях и в допустимых условиях окружающей среды, указанных в **технических данных**.

Соблюдать следующие указания, чтобы шредер всегда работал в соответствии вашим ожиданиям.



Перед вводом в эксплуатацию прочесть руководство по эксплуатации.



Не допускать нахождения длинных волос рядом с шредером.



Не допускать нахождения свободных предметов одежды, украшений или иных незакрепленных предметов рядом с шредером.



Не допускать нахождения галстуков и шарфов рядом с шредером.



Общее указание на возможные опасности, требующие вашего особого внимания.



Никогда не протягивать концы непосредственно во втягивающий механизм.



Не допускать нахождения детей и домашних животных рядом с шредером.



Не распылять легковоспламеняющиеся газы в направлении шредера. Никогда не использовать спреи со сжатым воздухом.



Одновременно подавать во втягивающий механизм максимум 13 листов.

**Осторожно!**

Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма! Не трогать!





### Предупреждение! Держите части тела подальше от движущихся частей.

Этот прибор не подходит для использования детьми. Не допускать касания втягивающего отверстия кистями рук, одеждой или волосами. Вытащить сетевой штекер из розетки, если прибор не будет использоваться в течение длительного времени. В этом приборе находятся опасные движущиеся части, держите части тела подальше от движущихся частей.



Использовать прибор только в помещении.



Никогда не использовать спреи со сжатым воздухом.

Они могут воспалиться и стать причиной серьезных травм.



Знак "Geprüfte Sicherheit (проверенная безопасность)" (знак GS) удостоверяет, что продукт соответствует требованиям Закона ФРГ о безопасности продукции (ProdSG). Знак GS означает, что безопасность и здоровье пользователя не подвергаются опасности при использовании маркированного продукта по назначению и при предполагаемом неправильном использовании. Это получаемый добровольно знак безопасности, выданный соответствующим испытательным институтом.



Вводить кредитные карты только вертикально.



Символ указывает на то, что конструкция изделия соответствует классу защиты II (двойная изоляция). Защитное соединение с электрическим заземлением (земля) не требуется.



Перед загрузкой материала удалить все скобы, скрепки, резинки и иные посторонние предметы.

## Проверить содержимое упаковки

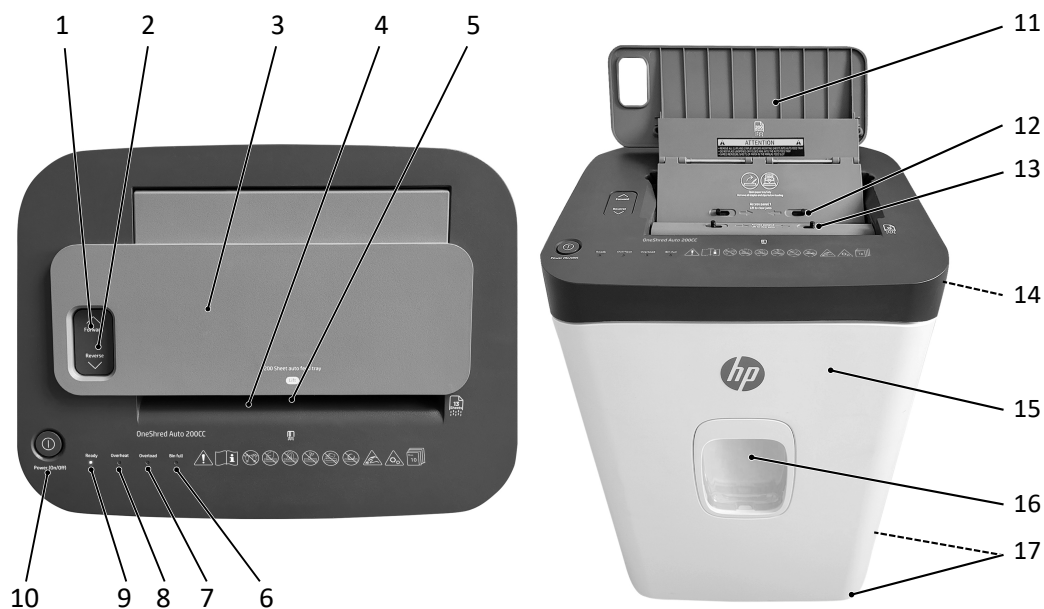
Проверить содержимое упаковки вашего shreddера перед тем, как вводить его в эксплуатацию.

Если что-то отсутствует или повреждено, ни в коем случае не начинать эксплуатацию shreddера. Обратиться в нашу сервисную службу.

- Шредер OneShred Auto 200CC с приемной корзиной для измельченного продукта
- Руководство по эксплуатации

## Детальное представление shreddера

Следующий рисунок детально представляет shreddер.



1	Кнопка "Forward" (вперед)	6	СИД состояния "Bin full" (приемная корзина заполнена)
2	Кнопка "Reverse" (обратный ход)	7	СИД состояния "Overload" (перегруз)
3	Автоматический втягивающий механизм (закрытый)	8	СИД состояния "Overheat" (перегрев)
4	Ручной втягивающий механизм	9	СИД состояния "Ready" (готов)
5	Втягивающий механизм для кредитных карт	10	Кнопка включения/выключения "Power (On/Off)"

11	Автоматический тягивающий механизм (открытый)	15	Приемная корзина
12	Штифты доступа для верхней панели доступа (Access panel 1)	16	Смотровое окно
13	Штифты доступа для нижней панели доступа (Access panel 2)	17	Колесики
14	Кабель питания		

**i** Внутри шредера и мусорного контейнера может находиться измельченная бумага. Это нормально. Все шредеры HP тестируются на заводе для обеспечения качества.

## Установка и ввод шредера в эксплуатацию

Ваш шредер работает только с приемной корзиной. Не устанавливайте шредер рядом с источниками тепла и соблюдать расстояние как минимум в 10 см относительно стены. Так обеспечивается достаточное охлаждение шредера.

- 1 Устойчиво установить шредер на ровной, горизонтальной поверхности, рядом с легко доступной розеткой.
- 2 Задвинуть приемную корзину в прибор. Приемная корзина с щелчком зафиксирована. Если приемная корзина установлена в приборе не надлежащим образом, то шредер включить невозможно.

**i** Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.

- 3 Подключить сетевой штекер к розетке.
- 4 Включить прибор, нажав кнопку включения/выключения **"Power (On/Off)"**.
  - ➔ СИД состояния **"Ready"** горит синим цветом.
  - ➔ Ввод шредера в эксплуатацию выполнен.

## Управление шредером

Ваш шредер работает с автоматическим измельчением. Управление шредером осуществляется посредством кнопок управления на верхней стороне прибора.

Соблюдать максимально допустимую режущую способность и другие спецификации, указанные в **технических данных**.



### Предупреждение!

Этот прибор не подходит для использования детьми. Не допускать касания тягивающего отверстия кистями рук, одеждой или волосами. Вытащить сетевой штекер из розетки, если прибор не будет использоваться в течение длительного времени. В этом приборе находятся опасные движущиеся части, держите части тела подальше от движущихся частей.



## Внимание!



Перед загрузкой материала удалить все скобы, скрепки, резинки и иные посторонние предметы. Не класть в автоматический втягивающий механизм нераспечатанные или сложенные письма. Отдельные листы уничтожать с помощью ручного втягивающего механизма.

## Ручное измельчение материала

### Важно!

Имущественный ущерб из-за затора материала! Учитывать максимальную режущую способность ручного втягивающего механизма. Рекомендуется загружать не более 13 листов за один проход или только одну кредитную карту.

- 1 Подавать измельчаемый материал во втягивающий механизм по центру.
  - ➔ Ручной втягивающий механизм втягивает материал автоматически и останавливается, если материал больше не подается.

В редких случаях датчики не распознают поданный материал.

- 2 Нажать и удерживать кнопку **"Forward"**.
  - ➔ Материал втягивается вручную и измельчается.

- 3 Отпустить кнопку **"Forward"**.

**i** Рабочий цикл для ручной втягивающий механизм механизма составляет 15 минут.

## Измельчение материала с помощью автоматического втягивающего механизма

- 1 Взяться за передний край автоматического втягивающего механизма и полностью открыть его.



- 2 Вложить до 200 листов бумаги в автоматический втягивающий механизм.
  - ➔ Материал втягивается поштучно и измельчается.
  - ➔ Прибор останавливается, когда в автоматическом втягивающем механизме больше нет материала.



**i** Рабочий цикл для автоматического втягивающего механизма составляет 60 минут.

## Выключение шредера

Выключить шредер, если он больше не требуется.

- 1 Выключить прибор, нажав кнопку включения/выключения **"Power (On/Off)"**
  - ➔ Шредер выключен.

- 2 Вытащить сетевой штекер из розетки, если шредер в течение длительного времени использоваться не будет.

## Если что-то не работает

Следующие указания помогут вам, если что-то работает не так, как ожидалось.

### Защита от перегрева

При перегреве шредер автоматически отключается. Горит СИД состояния **"Overheat"**.

- 1 Выждать как минимум 40 минут, пока шредер не остынет. Соблюдать минимальное расстояние до стены и указания по длительной работе в **технических данных**.
  - ➔ После фазы охлаждения СИД состояния **"Ready"** горит синим цветом, и продолжается измельчение.

### Защита от перегрузки

Если подано больше материала, чем указано в **технических данных**, горит СИД состояния **"Overload"** и шредер запускает на 5 секунд автоматический обратный ход.

- 1 Нажать кнопку **"Reverse"**.
- 2 Вытащить материал из шредера.
  - ➔ Блокировка снята.

### Застревание бумаги при автоматическом втягивающем механизме

Если во время автоматического втягивания отдельных листов произошло застревание бумаги, нажать кнопку **"Reverse"** и устранить застревание бумаги.

- 1 Нажать кнопку **"Reverse"**.
- 2 Вытащить материал из шредера.
  - ➔ Застревание бумаги устранено.

Если бумага попала глубже во втягивающие ролики и резак, открыть верхнюю панель доступа **"Access panel 1"** для доступа к резаку.

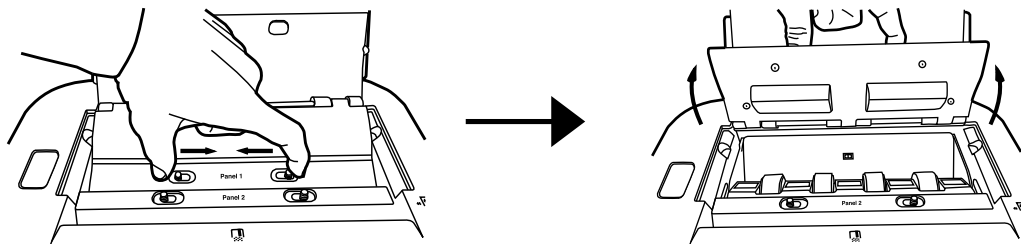


### Осторожно!

Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма! При удалении остатков материала проявлять особую осторожность.

- 1 Вытащить сетевой штекер из розетки.
- 2 Открыть верхнюю панель доступа **"Access panel 1"**, сместив оба штифта доступа внутрь и подняв панель доступа.

Верхняя панель доступа "Access panel 1":



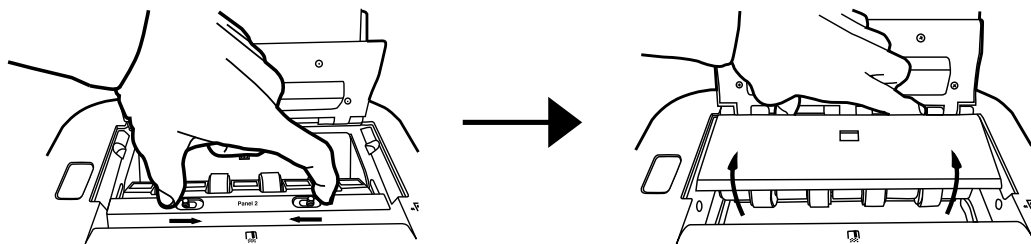
**3** Вытащить материал из шредера.

Если для устранения застревания бумаги необходим больший доступ, открыть нижнюю панель доступа "Access panel 2" для доступа к резаку.

**i** Нижнюю панель доступа "Access panel 2" можно открыть только при открытой верхней панели доступа "Access panel 1".

**4** Открыть нижнюю панель доступа "Access panel 2", сместив оба штифта доступа внутрь и подняв панель доступа.

Нижняя панель доступа "Access panel 2":



**5** Вытащить материал из шредера.

→ Застревание бумаги устранено.

**i** После устранения застревания бумаги убедиться, что верхняя панель доступа "Access panel 1" и нижняя панель доступа "Access panel 2" снова находятся в исходном безопасном положении.

**Застревание бумаги при ручном втягивающем механизме**

**1** Нажать кнопку "Reverse".

**2** Вытащить материал из шредера.

→ Застревание бумаги устранено.

## Сложное застревание бумаги при ручном втягивающем механизме

- 1 Выключить прибор, нажав кнопку включения/выключения "Power (On/Off)".
- 2 Вытащить сетевой штекер из розетки.
- 3 Выждать как минимум 40 минут, пока не произойдет сброс защиты от термической перегрузки.
- 4 Подключить сетевой штекер к розетке.
- 5 Включить прибор, нажав кнопку включения/выключения "Power (On/Off)".
- 6 Нажать кнопку "Reverse".
- 7 Вытащить материал из шредера.
  - ➔ Застревание бумаги устранено.

**И** После удаления материала из шредера режущий механизм работает еще в течение 3 секунд для очистки. Выждать, пока шредер снова не остановится и индикация состояния не загорится синим цветом.

## Смазка режущего механизма

Регулярно смазывать режущий механизм шредера, чтобы продлить срок службы шредера.

В продаже имеются специальное масло и промасленная бумага для шредеров от HP.

### Важно!

Имущественный ущерб при использовании неподходящих масел! Не использовать распыляемые масла. Использовать исключительно специальное масло для шредера.

Есть различные возможности для смазки режущего механизма.

### Смазка с помощью самостоятельно промасленной бумаги:

- 1 Нанести специальное масло для шредера несколькими поперечными линиями на лист бумаги.
- 2 Подать лист промасленной бумаги во втягивающий механизм.
  - ➔ Промасленная бумага втягивается и смазывает режущий механизм.

### Смазка с помощью промасленной бумаги

- 1 Подать лист промасленной бумаги во втягивающий механизм.
  - ➔ Промасленная бумага втягивается и смазывает режущий механизм.

## Опорожнение приемной корзины

Уровень заполнения приемной корзины контролирует датчик. При высоком уровне заполнения СИД состояния **"Bin full"** горит красным цветом. Режущий механизм шредера останавливается и необходимо опорожнить приемную корзину. Уровень заполнения приемной корзины можно проверить через смотровое окно.

- 1 Выключить прибор, нажав кнопку включения/выключения **"Power (On/Off)"**.
- 2 Вытащить приемную корзину из прибора.
- 3 Опорожнить приемную корзину.
- 4 Задвинуть приемную корзину в прибор.
  - ➔ Приемная корзина с щелчком зафиксируется.
  - ➔ Опорожнение приемной корзины выполнено.

## Удаление остатков материала

Если ваш шредер больше не измельчает материал так, как вы того ожидаете, удалить имеющиеся остатки материала из режущего механизма.

- 1 Нажать и удерживать кнопку **"Reverse"**. Режущий механизм работает в обратном направлении и высвобождает оставшийся в режущем механизме материал.
- 2 Отпустить кнопку **"Reverse"**.
- 3 Выключить прибор, нажав кнопку включения/выключения **"Power (On/Off)"**.
- 4 Вытащить сетевой штекер из розетки.



### Осторожно!

Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма! При удалении остатков материала проявлять особую осторожность.

- 5 Осторожно удалить имеющиеся остатки материала подходящим острым предметом из режущего механизма.

## Чистка шредера

Регулярно очищать шредер.



**Осторожно!** Опасность получения травм из-за вспышек пламени! При использовании спреев со сжатым воздухом возможны вспышки пламени. Никогда не использовать спреи со сжатым воздухом.

- 1 Выключить прибор, нажав кнопку включения/выключения **"Power (On/Off)"**.
- 2 Вытащить сетевой штекер из розетки.
- 3 Очистить поверхности прибора мягкой, сухой тряпкой без ворса. Не использовать пневматические спреи, чистящие средства или растворители.



## Технические данные

Модель	OneShred Auto 200CC
Габариты (мм)	Ш: 376 Д: 280 В: 586
Уровень секретности согласно DIN 66399-2	P-4
Размер фрагмента (толщина × ширина, мм)	4,3 × 12
Макс. режущая способность (листы / кредитные карты)	13 / 1
Емкость автоматического втягивающего механизма (листов)	200
Рабочая ширина (мм)	220
Электропитание	230 В~, 50 Гц, 1,9 А, 437 Вт
Макс. температура окружающей среды [°C]	25
Емкость приемной корзины (л)	28
Вес (кг)	13,1
Громкость (дБ)	63
Автоматический втягивающий механизм: Непрерывная работа (мин.) / время остывания (мин.)	60 / 40
Ручной втягивающий механизм: Непрерывная работа (мин.) / время остывания (мин.)	15 / 40
Рабочая скорость (м/мин.)	2,0
Тип резки	перекрестный

Мы заявляем, что данный прибор соответствует требованиям уровня безопасности P-4 согласно DIN 66399 при уничтожении документов.

**P-4:** Рекомендуется для носителей данных с особо секретными и конфиденциальными данными. Площадь частиц материала  $\leq 160 \text{ мм}^2$  и для обычных частиц: ширина полосы  $\leq 6 \text{ мм}$  (например, частицы 4 x 40 мм).

## Утилизация



Узнайте о возможности бесплатного возврата бывших в употреблении приборов у вашего дилера.



Расположенный рядом символ означает, что отработавшие электрические и электронные приборы согласно предписаниям закона следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Утилизировать Ваш прибор в пункт сбора отходов местного предприятия по утилизации отходов.



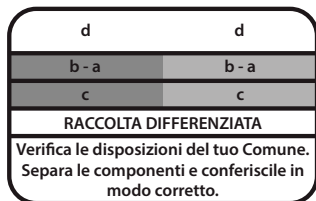
Обращать внимание на маркировку упаковочного материала при разделении отходов. Они обозначаются аббревиатурами (b) и цифрами (a) со следующим значением: 1-7: пластик / 20-22: бумага и картон / 80-98: композитные материалы.



Утилизировать упаковочные материалы в соответствии с местными предписаниями.



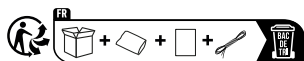
Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать через местные пункты приема вторсырья. Получить в местных органах власти информацию о том, как правильно утилизировать отходы.



Логотип действителен только для Италии.



Логотип Triman действителен только для Франции.



## Указания по хранению

После использования необходимо обеспечить безопасное хранение shreddera. Соблюдать следующие указания:

Хранить shredder

- только в оригинальной упаковке
- в сухом, чистом месте
- только в охлажденном состоянии

## Гарантия

Уважаемый клиент,

Большое спасибо, что вы выбрали этот продукт.

Если он работает не так, как вы того ожидали, или неисправен, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели этот продукт.

## Сертификат соответствия

**CE** Соответствие подтверждается знаком "CE" на изделии.

Сертификат соответствия вы найдете по адресу [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** Соответствие подтверждается знаком "UKCA" на изделии.

Сертификат соответствия вы найдете по адресу [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Изготовитель

GO Europe GmbH

Цум Крафтверк 1

45527 Хаттинген

Германия

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Prečítajte si návod na obsluhu



Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a pri manipulácii so skartovačkou dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu si uschovajte na neskoršie použitie.

## Použitie podľa určenia

aša skartovačka je určená na skartovanie papiera a platobných kariet. Skartovačka je určená výhradne na súkromné použitie v uzavretých miestnostiach.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za použitie nezodpovedajúce účelu. Neautorizované zmeny alebo prestavby nie sú povolené a záruka stráca platnosť.

## Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Prečítajte si a dodržujte varovné pokyny, aby ste chránili seba a životné prostredie.



### Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku podávacieho mechanizmu. Uvoľnené predmety sa môžu zachytiť v podávači a spôsobiť zranenia. Držte prsty, vlasy, šatky, kravaty, šperky atď. v dostatočnej vzdialenosti od podávača.



### Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nesprávna manipulácia so skartovačkou môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Neautorizované zmeny alebo úpravy skartovačky nie sú povolené. Skartovačku neprevádzkujte s poškodeným sieťovým káblom. Skartovačku v prípade poškodenia alebo neprimeraného fungovania ihneď vypnite a sieťovú vidlicu vytriahnite zo zásuvky.

Nechajte vykonávať opravy iba kvalifikovanému personálu. Skartovačku umiestnite v blízkosti ľahko prístupnej zásuvky, aby bolo možné skartovačku v núdzovom prípade rýchlo odpojiť od elektrickej siete. Nikdy sa nedotýkajte skartovačky mokrými rukami. Zabráňte kontaktu s vodou.

Ak prístroj nepoužívate, vždy vytriahnite zástrčku zo zásuvky. Používajte iba dodaný napájací kábel.



### Varovanie!

Nebezpečenstvo zadusenía spôsobeného malými časťami, obalovými materiálmi alebo ochrannými fóliami. Deti môžu prehltnúť malé časti, obalový materiál alebo ochranné fólie. Udržujte zariadenie a jeho obal mimo dosahu detí.

**Varovanie!**

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, keď sú pod dozorom alebo poučenými o bezpečnom používaní zariadenia a výsledného zariadenia a pochopili vzniknuté nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu užívateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**Upozornenie!**

Nebezpečenstvo zakopnutia o nesprávne položené káble. Sieťový kábel uložte tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť. Uistite sa, že zástrčka ani sieťová šnúra nie sú poškodené.

**Dôležité!**

Možné škody na majetku. Zabráňte pôsobeniu vplyvov okolitého prostredia, ako je napríklad dym, prach, otrasy, chemikálie, vlhkosť, teplo alebo priame slnečné žiarenie.

Skartovač používajte iba v interiéri a v rámci prípustných podmienok prostredia uvedených v časti **Technické údaje**.

Dbajte na dodržiavanie pokynov uvedených v ďalšom texte, aby Vaša skartovačka vždy fungovala tak, ako to očakávate.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu.



Dlhé vlasy držte ďalej od Vašej skartovačky.



Voľné časti odevu, šperky alebo iné voľne sa pohybujúce predmety držte ďalej od Vašej skartovačky.



Kravaty a šály držte ďalej od Vašej skartovačky.



Všeobecne platné upozornenie na možné nebezpečenstvá, ktoré si vyžadujú Vašu osobitnú pozornosť.



Nikdy nesaiahajte priamo do podávača.



Skartovačku udržiujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.



V smere umiestnenia Vašej skartovačky nestríekajte horľavé plyny. Tlakové spreje nikdy nepoužívajte.



Do vstupného otvoru zasuňte maximálne 13 listov súčasne.

**Upozornenie!**

Nebezpečenstvo poranenia o rezací mechanizmus s ostrými hranami. Nedotýkajte sa!



## Varovanie! Udržujte časti tela v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí.

Toto zariadenie nie je určené do rúk detí. Zabezpečte, aby v žiadnom prípade nedošlo k dotyku vstupného otvoru rukami, odevom alebo vlasmi. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, sieťovú vidlicu vytiahnite zo zásuvky. V tomto zariadení sa nachádzajú nebezpečné pohyblivé súčiastky, časti tela chráňte pred pohyblivými súčiastkami.



Zariadenie prevádzkujte iba v interiéri.



Tlakové spreje nikdy nepoužívajte.

Tieto sa môžu zapáliť a spôsobiť vážne zranenie.



Pečať «Geprüfte Sicherheit» (Odkúšaná bezpečnosť) (značka GS) potvrdzuje, že výrobok zodpovedá požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG). Značka GS označuje, že pri použití v súlade s určením a pri predvídateľnom chybnom použití označeného výrobku nie je ohrozená bezpečnosť ani zdravie užívateľa. Ide pri tom o dobrovoľnú bezpečnostnú značku, ktorú vydal príslušný skúšobný ústav.



Platobné karty vkladajte len vo vertikálnej polohe.



Symbol špecifikuje, že druh konštrukcie výrobku zodpovedá triede ochrany II (dvojitá izolácia). Bezpečnostná elektrická prípojka uzemnenia (kostra) nie je potrebná.



Pred vložením materiálu odstráňte všetky kancelárske spinky, sponky, gumičky a iné cudzie predmety.

## Skontrolujte obsah obalu

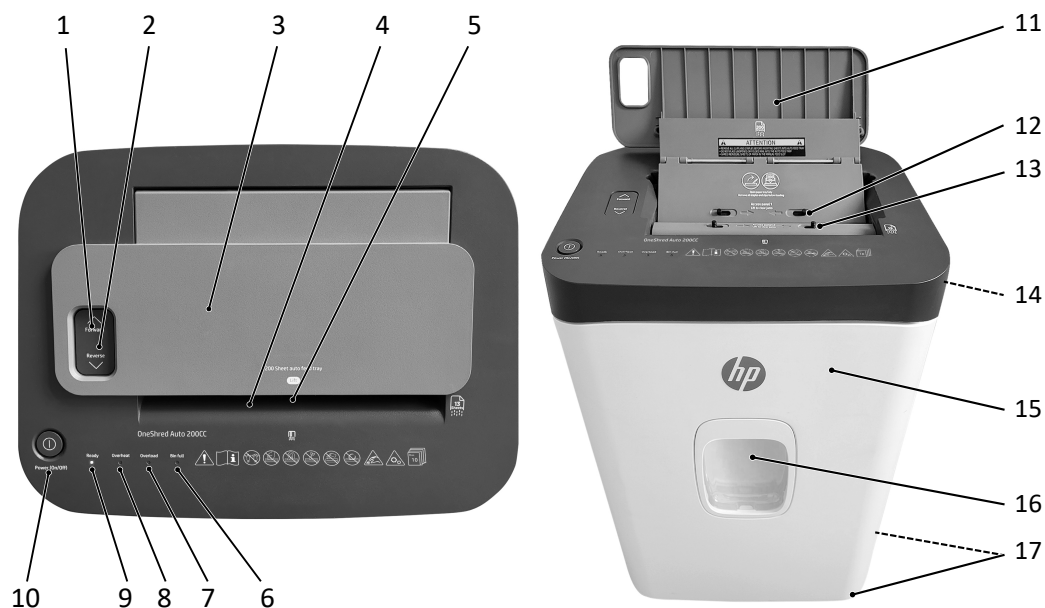
Pred uvedením skartovačky do prevádzky skontrolujte obsah balenia vašej skartovačky.

Ak niečo chýba alebo je poškodené, skartovačku nepoužívajte. Kontaktujte náš servis.

- Skartovačka OneShred 200CC so záchytnou nádobou na skartovaný odpad
- Návod na obsluhu

## Podrobné zobrazenie Vašej skartovačky

Nasledovný obrázok predstavuje podrobné zobrazenie skartovačky.



1	Tlačidlo "Forward" (chod dopredu)	6	Stavová LED "Bin full" (záchytná nádoba je plná)
2	Tlačidlo "Reverse" (spätný chod)	7	Stavová LED "Overload" (zahltie)
3	Automatický podávač (zatvorený)	8	Stavová LED "Overheat" (prehriatie)
4	Manuálne plnenie	9	Stavová LED kontrolka "Ready" ("Pripravený")
5	Zasunutie platobných kariet do vstupného otvoru	10	Tlačidlo zapnutia/vypnutia "Power (On/Off)"

11	Automatický podávač (otvorený)	15	Zberná nádoba
12	Prístupové kolíky pre horný prístupový panel (Prístupový panel 1)	16	prieľadné okienko
13	Prístupové kolíky pre spodný prístupový panel (Prístupový panel 2)	17	Kolieska
14	Napájací kábel		

- Vo vnútri skartovačky a záchytnej nádoby sa môže nachádzať skartovaný papier. To je normálne. Všetky skartovačky HP sa testujú vo výrobe, aby sa zabezpečila ich kvalita.

## Postavenie a uvedenie skartovačky do prevádzky

Vaša skartovačka funguje iba so zbernou nádobou. Skartovačku neumiestňujte v blízkosti tepelných zdrojov a zachovajte minimálnu vzdialenosť v rozsahu 10 cm od steny. Tým sa zabezpečí dostatočné chladenie skartovačky.

- 1 Skartovačku stabilne postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobre prístupnej zásuvky.
- 2 Záchytnú nádobu zasuňte do skartovačky. Záchytná nádoba zapadne na miesto s počuteľným cvaknutím. Ak záchytná nádoba nie je v skartovačke riadne umiestnená, skartovačku nie je možné zapnúť.

**i** Používajte iba dodaný napájací kábel.

- 3 Sieťovú vidlicu zasuňte do zásuvky.
- 4 Prístroj zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia "Power (On/Off)".
  - ➔ Stavová LED "Ready" svieti na modro.
  - ➔ Tým ste Vašu skartovačku uviedli do prevádzky.

## Obsluha skartovačky

Vaša skartovačka pracuje v režime automatického rezania a skartovania. Skartovačka sa obsluhuje prostredníctvom ovládacích tlačidiel umiestnených na hornej strane zariadenia.

Dbajte na maximálne prípustný rezný výkon a ďalšie špecifikácie, ktoré sú uvedené v **Technických údajoch**.



### Varovanie!

Toto zariadenie nie je určené do rúk detí. Zabezpečte, aby v žiadnom prípade nedošlo k dotyku vstupného otvoru rukami, odevom alebo vlasmi. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, sieťovú vidlicu vyťahnite zo zásuvky. V tomto zariadení sa nachádzajú nebezpečné pohyblivé súčiastky, časti tela chráňte pred pohyblivými súčiastkami.





## Pozor!

Pred skartovaním materiálu z neho odstráňte zošívacie svorky a/alebo sponky na papier, gumené pásky a iné cudzie predmety. Pri skartovaní prostredníctvom automatického podávača nekladajte neotvorené alebo zložené listy. Skartovanie jednotlivých listov vykonajte v režime manuálneho plnenia.

## Manuálne skartovanie materiálu

### Dôležité!

Možné vecné škody kvôli vzpričeniu materiálu! Dbajte na maximálny rezný výkon pri manuálnom plnení. Odporúča sa vložiť maximálne 13 listov na jeden prechod alebo jednu platobnú kartu.

- 1 Materiál, ktorý je určený na skartovanie, zasunúť stredom do vstupného otvoru manuálneho plnenia.
  - ➔ Materiál sa pri manuálnom plnení automaticky vtiahne do vstupného otvoru, skartuje sa a chod sa zastaví, keď sa nezasunie žiaden ďalší materiál.

V zriedkavo sa vyskytujúcich prípadoch senzory nezistia zasunutý materiál.

- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **“Forward”** (chod dopredu).

- ➔ Materiál sa vtiahne a skartuje manuálne.

- 3 Uvoľnite tlačidlo **“Forward”** (chod dopredu).

**i** Pracovný cyklus manuálneho plnenia podávača je 15 minút.

## Skartovanie materiálu prostredníctvom automatického podávača

- 1 Uchopte predný okraj automatického podávača a úplne ho otvorte. 

- 2 Do automatického podávača vložte až 200 listov papiera. 

- ➔ Materiál sa jednotlivito vtiahne a skartuje.

- ➔ Prístroj sa zastaví, keď v automatickom podávači už nie je žiadny materiál.

**i** Pracovný cyklus automatického podávača je 60 minút.

## Vypnutie skartovačky

Skartovačku vypnite, ak ho už nebudete potrebovať.

- 1 Prístroj vypnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **“Power (On/Off)”**.

- ➔ Skartovačku ste vypli.

- 2 Ak skartovačku dlhšie nepoužívate, vytiahnite sieťovú vidlicu zo zásuvky.

## Ak niečo nefunguje

Nasledujúce pokyny vám pomôžu, ak nebude niečo fungovať tak, ako očakávate.

### Ochranný systém proti prehriatiu

Skartovačka sa pri prehriatí automaticky vypne. Svetí stavová LED kontrolka **"Overheat"**.

**1** Vyčkajte najmenej 40 minút, kým skartovačka nevychladne. Dbajte na dodržanie minimálnej vzdialenosti od steny a na informácie ohľadne trvalého chodu, ktoré sú uvedené v **Technických údajoch**.

→ Po vychladnutí stavová LED kontrolka **"Ready"** ("Pripravený") svieti modrou farbou a skartovanie pokračuje.

### Ochrana proti preťaženiu

Ak ste zasunuli viac materiálu ako je uvedené v **Technických údajoch**, rozsvieti sa stavová LED **"Overload"** (preťaženie) a skartovačka spustí automatický spätný chod v trvaní piatich sekúnd.

**1** Stlačte tlačidlo **"Reverse"** (spätný chod).

**2** Materiál vytiahnite zo skartovačky.

→ Uvoľnili ste zablokovanie.

### Vzpriechenie papiera pri automatickom podávaní

Ak počas automatického podávania jednotlivých listov dôjde k vzpriecheniu papiera, stlačte tlačidlo **"Reverse"** ("Spätný chod") a vzpriechenie papiera odstráňte.

**1** Stlačte tlačidlo **"Reverse"** (spätný chod).

**2** Materiál vytiahnite zo skartovačky.

→ Vzpriechenie papiera ste odstránili.

Ak sa papier dostal hlbšie do vŕhovacích valcov a rezacieho mechanizmu, otvorte horný prístupový panel **"Access panel 1"**, aby ste získali prístup k rezaciemu mechanizmu.



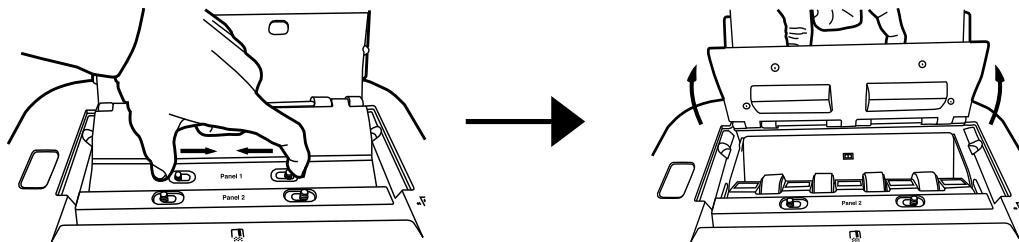
### Upozornenie!

Nebezpečenstvo poranenia o rezací mechanizmus s ostrými hranami. Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku rezacieho mechanizmu s ostrými hranami.

**1** Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

**2** Otvorte horný prístupový panel **"Access panel 1"**, posunutím oboch prístupových kolíkov dovnútra a prístupový panel zdvihnite.

Horný prístupový panel "Access panel 1":



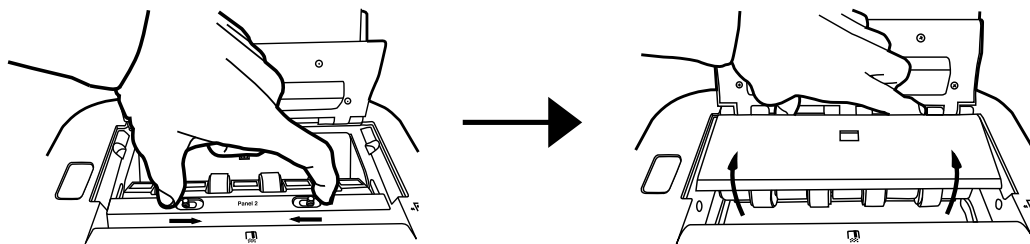
**3** Materiál vytiahnite zo skartovačky.

Ak je na odstránenie vzpriechenia papiera potrebný ďalší prístup, otvorte spodný prístupový panel "Access panel 2", aby ste získali prístup k rezaciemu mechanizmu.

**i** Spodný prístupový panel "Access panel 2" môžete otvoriť len vtedy, keď je otvorený horný prístupový panel "Access panel 1".

**4** Otvorte spodný prístupový panel "Access panel 2" posunutím oboch prístupových kolíkov dovnútra a prístupový panel zdvihnite.

Spodný prístupový panel "Access panel 2":



**5** Materiál vytiahnite zo skartovačky.

➔ Vzpriechenie papiera ste odstránili.

**i** Po odstránení zaseknutého papiera skontrolujte, či sa horný prístupový panel "Access panel 1" a spodný prístupový panel "Access panel 2" nachádzajú opäť v pôvodnej zaistenej polohe.

### Vzpriechenie papiera pri manuálnom plnení

**1** Stlačte tlačidlo "Reverse" (spätný chod).

**2** Materiál vytiahnite zo skartovačky.

➔ Vzpriechenie papiera ste odstránili.

## Silné vzpriečenie papiera pri manuálnom plnení

- 1 Prístroj vypnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **"Power (On/Off)"**.
- 2 Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- 3 Počkajte aspoň 40 minút, kým sa vynuluje pamäť tepelnej ochrany proti preťaženiu.
- 4 Sieťovú vidlicu zasuňte do zásuvky.
- 5 Prístroj zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **"Power (On/Off)"**.
- 6 Stlačte tlačidlo **"Reverse"** (spätný chod).
- 7 Materiál vytiahnite zo skartovačky.

→ Vzpriečenie papiera ste odstránili.

- Nachdem das Material aus dem Aktenvernichter entfernt wurde, bewegt sich das Schneidwerk für 3 Sekunden weiter, um sich zu reinigen. Vyčkajte, až kým sa skartovačka opäť nezastaví a indikácia stavu nesvieti modrou farbou.

## Naolejovanie rezacieho mechanizmu

Rezací mechanizmus skartovačky v pravidelných intervaloch namažte olejom, aby sa predĺžila životnosť skartovačky.

K dostaniu je špeciálny olej a olejové listy na údržbu skartovačky HP.

### Dôležité!

Pri použití nesprávnych olejov môže dôjsť k vecným škodám! Nepoužívajte sprejové oleje. Používajte len špeciálny olej určený pre skartovačky.

K dispozícii máte rôzne možnosti namazania rezacieho mechanizmu olejom.

### Namazanie olejom pomocou vlastnoručne naolejovaného papiera:

- 1 Špeciálny olej pre skartovačky naneste v niekoľkých pruhoch priečne na list papiera.
- 2 Zavedte naolejovaný list papiera do podávača.
  - Papier postriekaný olejom sa vtiahne a namaže rezaciu jednotku.

### Namazanie olejom pomocou olejových listov

- 1 Olejový list papiera zasuňte do vstupného otvoru.
  - Papier postriekaný olejom sa vtiahne a namaže rezaciu jednotku.

## Vyprázdenie zbernej nádoby

Stav naplnenia záchytnej nádoby sa kontroluje prostredníctvom senzora. Keď je úroveň naplnenia vysoká, stavová LED kontrolka **"Bin full"** (plný zásobník) svieti červenou farbou. Rezací mechanizmus skartovačky sa zastaví a musíte vyprázdiť záchytnú nádobu. Výšku hladiny naplnenia záchytnej nádoby môžete kontrolovať v priehľadnom okienku.

- 1 Prístroj vypnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **"Power (On/Off)"**.
- 2 Záchytnú nádobu vytiahnite zo skartovačky.
- 3 Záchytnú nádobu vyprázdnite.
- 4 Záchytnú nádobu zasuňte do skartovačky.
  - ➔ Záchytná nádoba počuteľne zaklapne.
  - ➔ Vyprázdnili ste záchytnú nádobu

## Odstránenie zvyšku materiálu

Ak Vaša skartovačka už materiál neskartuje tak, ako to očakávate, z rezacieho mechanizmu odstráňte zvyšky materiálu, ktoré v ňom zostali.

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo **Reverse** (spätný chod). Rezací mechanizmus spustí spätný chod a uvoľní materiál, ktorý v ňom zostal.
- 2 Uvoľnite tlačidlo **"Reverse"** (spätný chod).
- 3 Prístroj vypnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **"Power (On/Off)"**.
- 4 Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



### Upozornenie!

Nebezpečenstvo poranenia o rezací mechanizmus s ostrými hranami. Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku rezacieho mechanizmu s ostrými hranami.

- 5 Zvyšky materiálu, ktoré zostali v skartovačke, opatrne odstráňte z rezacieho mechanizmu pomocou vhodného ostrého predmetu.

## Čistenie skartovačky

Skartovačku čistite v pravidelných intervaloch.



**Upozornenie!** Nebezpečenstvo poranenia ostrým plameňom! Pri použití tlakových sprejov môže dôjsť k výskytu ostrého plameňa. Tlakové spreje nikdy nepoužívajte.

- 1 Prístroj vypnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **"Power (On/Off)"**.
- 2 Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- 3 Povrch prístroja čistite mäkkou, suchou handričkou, ktoré nemá chlpy. Nepoužívajte tlakové spreje, čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

## Technické údaje

Model	OneShred Auto 200CC
Rozmery (mm)	Š: 376 D: 280 H: 586
Stupeň bezpečnosti podľa normy DIN 66399-2	P-4
Veľkosť rezaného materiálu (hrúbka × šírka, mm)	4,3 × 12
Max. rezný výkon (listy / platobná karta)	13 / 1
Kapacita automatického podávača (počet listov)	200
Pracovná šírka (mm)	220
Napájanie prúdom	230 V~, 50 Hz, 1,9 A, 437 W
Max. teplota okolia [°C]	25
Objem záchytnej nádoby (l)	28
Hmotnosť (kg)	13,1
Hlasitosť (dB)	63
Automatický podávač: Nepretržitá prevádzka (min.) / doba chladenia (min)	60 / 40
Manuálne plnenie: Nepretržitá prevádzka (min.) / doba chladenia (min)	15 / 40
Pracovná rýchlosť (m/min.)	2,0
Druh rezania	Spôsob rezania = častice

Prehlasujeme, že tieto zariadenia pri likvidácii dokumentov spĺňajú predpoklady stupňov bezpečnosti P-4 podľa DIN 66399.

**P-4:** Odporúčané pre nosiče údajov s obzvlášť citlivými a dôvernými údajmi. Materiálový povrch častíc ≤ 160 mm<sup>2</sup> a pre pravidelné častice: šírka pásky ≤ 6 mm (napr. častice 4 x 40 mm).

## Likvidácia



Informujte sa o možnostiach bezplatného prevzatia použitých spotrebičov od predajcu.



Symbol vľavo znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa musia z dôvodu zákonných predpisov likvidovať oddelene od domového odpadu. Zlikvidujte prístroj na zbernom mieste na likvidáciu komunálneho odpadu.



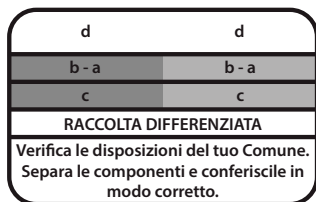
Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (b) a číslami (a) v tomto význame: 1–7: plasty / 20–22: papier a lepenka / 80–98: kompozity.



Obalový materiál zlikvidujte podľa lokálnych predpisov.



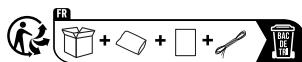
Obal sa skladá z materiálov, ktoré nezaťažujú životné prostredie a ktoré môžete zlikvidovať prostredníctvom miestne príslušných miest recyklácie. O možnostiach správne vykonanej likvidácie sa informujte na Vašom obecnom úrade.



Logo platí len pre Taliansko.



Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



## Pokyny na uskladnenie

Skartovačka sa musí po použití bezpečne uskladniť. Dbajte na nasledovné pokyny:

Skartovačku skladujte

- len v originálnom obale
- na suchom, čistom mieste
- len po vychladnutí

## Záruka

Vážený zákazník,

těší nás, že jste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.

## Vyhlásenie o zhode

**CE** Značka CE na prístroji potvrdzuje zhodu.

**CE** Vyhlásenie o zhode nájdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** Značka UKCA na prístroji potvrdzuje zhodu.

**CA** Vyhlásenie o zhode nájdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Výrobca

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Nemecko

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)



## Počitati uputstvo za upotrebu



Pažljivo pročitate ovo uputstvo i sledite uputstva za rukovanje Vašim šrederom. Sačuvajte Uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

## Pravilna upotreba

Vaš šreder je pogodan za usitnjavanje papira i kreditnih kartica. Šreder je namenjen isključivo za privatnu upotrebu u zatvorenim prostorijama.

Svaka druga upotreba se smatra nenamenskom. Svojevoljne promene ili nadogradnje nisu dozvoljene i dovode do gubitka garancije.

## Poštovati sigurnosne napomene

Počitajte i sledite upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



### Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled mehanizma uvlačenja. Slobodni predmeti se mogu zahvatiti prilikom uvlačenja i izazvati povrede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit itd. držite dalje od uvlačenja.



### Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled strujnog udara. Pogrešno rukovanje šrederom može dovesti do strujnog udara. Svojevoljne promene ili nadogradnje na šrederu nisu dozvoljene. Nemojte koristiti šreder sa oštećenim kablom. U slučaju oštećenja ili nepravilnog funkcionisanja odmah isključite šreder i izvucite utikač.

Popravke treba da izvodi samo kvalifikovano osoblje. Postavite šreder u blizini pristupačne utičnice tako da se u hitnom slučaju utikač može brzo izvući iz utičnice. Nikada ne hvatajte mokrim rukama. Izbegavajte svaki kontakt sa vodom.

Uvek izvucite mrežni utikač kada se uređaj ne koristi. Isključivo koristite dostavljeni priključni kabel.



### Upozorenje!

Opasnost od gušenja malim delovima, materijalom pakovanja ili zaštitnom folijom. Deca mogu da progutaju male delove, materijal pakovanja ili zaštitnu foliju. Držati decu dalje od uređaja i njegovog pakovanja.

**Upozorenje!**

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti od osam godina kao i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su obučeni za sigurnu upotrebu uređaja i ako razumeju opasnosti koje iz toga proizilaze. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.

**Oprez!**

Opasnost od spoticanja usled nepravilno postavljenog mrežnog kabla. Postavite kabl tako da se niko ne može o njega spotaći. Vodite računa o tome da na utikaču ili mrežnom kablju ne mogu da nastanu oštećenja.

**Važno!**

Moguće su materijalne štete. Izbegavati uticaj okoline kao što su npr. dim, prašina potresi, hemikalije, vlaga, vrućina ili direktno sunčevo zračenje.

Uništavač dokumenta koristite samo u zatvorenim prostorijama pod dozvoljenim prostornim uslovima navedenim u **Tehničkim podacima**.

Sledite sledeće napomene da bi šreder uvek funkcionisao kako očekujete.



Pre puštanja u rad pročitajte ovo Uputstvo za upotrebu.



Vašu dugu kosu držite daleko od šredera.



Slobodne delove odeće, nakit ili druge slobodne delove držite daleko od Vašeg šredera.



Kravate i šalove držite daleko od šredera.



Opšta napomena o mogućim opasnostima koje zahtevaju Vašu posebnu pažnju.



Nikada nemojte direktno hvatati za mesto uvlačenja.



Decu i kućne ljubimce držite daleko od šredera.



Nemojte prskati zapaljive gasove u smeru Vašeg šredera. Nikada ne koristite sprejeve pod vazдушnim pritiskom.



U mesto za uvlačenje istovremeno stavlajte maksimalno 13 listova.

**Oprez!**

Opasnost od povreda usled oštarih ivica jedinice za sečenje! Ne diraj!



### Upozorenje! Držite delove tela dalje od pokretnih delova.

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste deca. Izbegavajte da otvor za uvlačenje dodirujete rukama, odećom ili kosom. Iskopčajte priključni utikač, ako uređaj duže vreme ne koristite. U ovom uređaju se nalaze opasni pokretni delovi, držite delove tela dalje od pokretnih delova.



Proizvod samo koristite u unutrašnjim prostorima.



Nikada ne koristite sprejeve pod vazdušnim pritiskom.

Uređaji bi mogli da se zapale i da prouzrokuju ozbiljne povrede.



Pečat «Proverena bezbednost» (GS-znak) potvrđuje, da proizvod odgovara zahtevima nemačkog Zakona o bezbednosti proizvoda (ProdSG). GS-znak pokazuje, da kod ispravne upotrebe i predvidive pogrešne primene označenog proizvoda bezbednost i zdravlje korisnika nisu ugroženi. Pri tome se radi o dobrovoljnom znaku bezbednosti, kojeg je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.



Kreditne kartice postavljajte samo vertikalno.



Simbol prikazuje, da način gradnje proizvoda odgovara klasi zaštite II (dupla izolacija). Sigurnosni priključak na električno uzemljenje (masa) nije potreban.



Pre stavljanja materijala u uređaj, uklonite sve spajalice ili spajalice od heftalice, gumice i druga strana tela.

## Proveriti sadržaj pakovanja

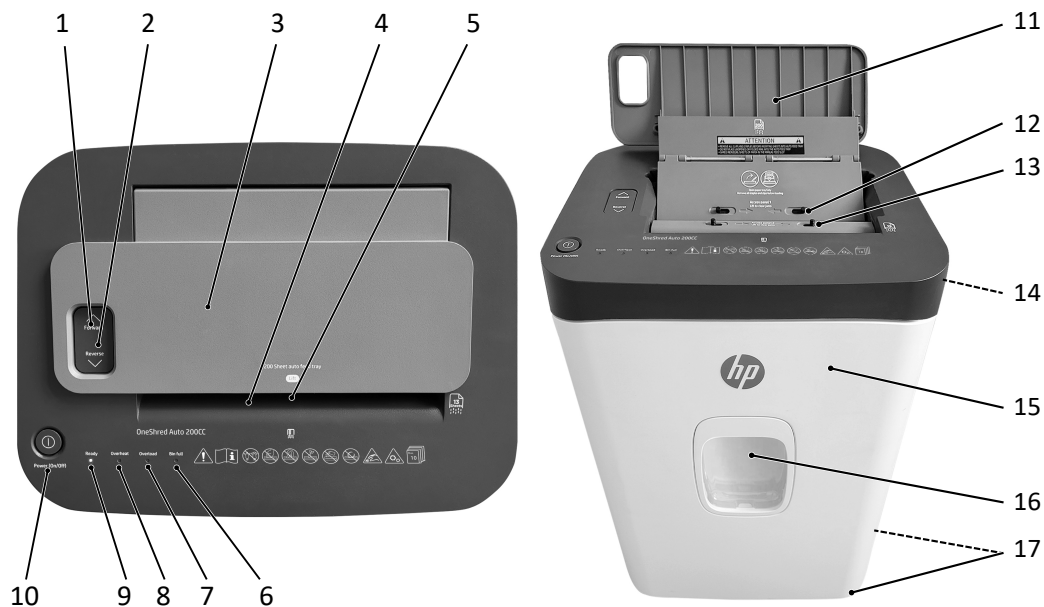
Proverite sadržaj pakovanja Vašeg šredera, pre nego što pustite šreder u rad.

Ukoliko nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kom slučaju nemojte puštati šreder u rad. Obratite se našem servisu.

- Šreder OneShred Auto 200CC sa posudom za sakupljanje isečenog materijala
- Uputstvo za upotrebu

## Vaš šreder detaljno

Sledeća slika detaljno predstavlja šreder.



1	Taster "Forward" (Hod unapred)	6	Statusna LED lampica "Bin full" (Posuda za sakupljanje je puna)
2	Taster "Reverse" (Hod unazad)	7	Statusna LED lampica "Overload" (Prepunjeno)
3	Automatsko uvlačenje (zatvoreno)	8	Statusna LED lampica "Overheat" (Pregrevanje)
4	Manuelno uvlačenje	9	Statusna LED lampica "Ready" (Spremno)
5	Uvlačenje kreditnih kartica	10	Taster za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)"

11	Automatsko uvlačenje (otvoreno)	15	Posuda za sakupljanje
12	Čivije za pristup za gornju ploču za pristup (Access panel 1)	16	Okno
13	Čivije za pristup za donju ploču za pristup (Access panel 2)	17	Kotači
14	Mrežni kabl		

- U unutrašnjosti šredera i posude za sakupljanje mogu da se nalaze usitnjeni komadi papira. To je normalno. Svi HP šrederi su fabrički testirani kako bi se osigurao kvalitet.

## Postaviti šreder i pustiti ga u rad

Vaš šreder radi samo sa posudom za prihvatanje. Nemojte postavljati šreder u blizini izvora toplote i držite udaljenost od zida od najmanje 10 cm. Tako se šreder optimalno hladi.

- 1 Postavite šreder na ravnu vodoravnu površinu i u blizini lako pristupačne utičnice.
- 2 Gurnite posudu za sakupljanje u uređaj. Posuda za sakupljanje će čujno da usedne i tada se čuje „klik“. Ukoliko posuda za sakupljanje nije pravilno postavljena na uređaj, šreder se ne može uključiti.

**i** Isključivo koristite dostavljeni priključni kabl.

- 3 Priključite mrežni kabl na utičnicu.
- 4 Uključite uređaj tako što ćete pritisnuti taster za uključivanje/isključivanje **“Power (On/Off)”**.
  - ➔ Statusna LED lampica **“Ready”** svetli plavo.
  - ➔ Pustili ste Vaš šreder u pogon.

## Upotreba šredera

Vaš šreder radi sa automatskim usitnjavanjem. Šrederom se upravlja preko tastera za posluživanje na gornjoj strani uređaja.

Poštujte maksimalni dozvoljeni učinak sečenja i druge specifikacije koje su navedene u **Tehničkim podacima**.



### Upozorenje!

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste deca. Izbegavajte da otvor za uvlačenje dodirujete rukama, odećom ili kosom. Iskopčajte priključni utikač, ako uređaj duže vreme ne koristite. U ovom uređaju se nalaze opasni pokretni delovi, držite delove tela dalje od pokretnih delova.



## PAŽNJA!



Pre stavljanja materijala u uređaj, uklonite sve spajalice ili spajalice od heftalice, gumice i druga strana tela. Ne stavljajte neotvorena ili savijena pisma u automatsko uvlačenje. Uništite pojedinačne listove u pojedinačnom uvlačenju.

## Manuelno usitnjavanje materijala

### Važno!

Materijalna šteta kroz zastoj materijala! Obratite pažnju na maksimalni kapacitet sečenja kod manualnog uvlačenja. Preporučuje se da u jednom prolazu u uređaj stavite maksimalno 13 listova ili jednu kreditnu karticu.

- 1 Stavljajte materijal za usitnjavanje po sredini u prostor za manualno uvlačenje.
  - ➔ Manuelno uvlačenje automatski uvlači materijal, usitnjava ga i zaustavlja se kada se više ne dodaje drugi materijal.



U retkim slučajevima senzori ne prepoznaju ubačeni materijal.

- 2 Pritisnite i držite taster "Forward".
  - ➔ Materijal se manualno uvlači i usitnjava.

- 3 Pustite taster "Forward".

**i** Radni ciklus za manualno uvlačenje iznosi 15 minuta.

## Usitnjavanje materijala pomoću automatskog uvlačenja

- 1 Uхватite prednju ivicu automatskog uvlačenja i potpuno ga otvorite. 
- 2 Stavite do 200 listova papira u automatsko uvlačenje. 
  - ➔ Materijal se pojedinačno uvlači i usitnjava.
  - ➔ Uređaj se zaustavlja kada se u automatskom uvlačenju više ne nalazi drugi materijal.

**i** Radni ciklus za automatsko uvlačenje iznosi 60 minuta.

## Isključiti šreder

Isključite šreder kada Vam više nije potreban.

- 1 Isključite uređaj tako što ćete pritisnuti taster za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
  - ➔ Isključili ste šreder.
- 2 Izvucite utikač iz utičnice, ako se šreder ne koristi duži vremenski period.

## Ako nešto ne funkcioniše

Sledeće napomene će Vam pomoći, ako nešto ne funkcioniše, na način na koji očekujete.

### Zaštita od pregrevanja

Šreder se u slučaju pregrevanja automatski isključuje. Statusna LED lampica "Overheat" svetli.

- 1 Sačekajte najmanje 40 minuta dok se šreder ne ohladi. Poštujte minimalno odstojanje od zida i podatke o trajnom pogonu u **Tehničkim podacima**.
  - ➔ Nakon faze hlađenja, statusna LED lampica "Ready" svetli plavo i usitnjavanje se nastavlja.

### Zaštita od pregrevanja

Ako ste stavili više materijala nego što je navedeno u poglavlju **Tehnički podaci**, statusna LED lampica "Overload" svetli i šreder počinje na 5 sekundi automatski hod unazad.

- 1 Aktivirajte taster "Reverse".
- 2 Izvucite materijal iz šredera.
  - ➔ Uklonili ste blokadu.

### Zaglavljivanje papira kod automatskog uvlačenja

Kada se prilikom automatskog uvlačenja pojedinačnih listova pojavi zaglavljivanje papira, pritisnite taster "Reverse" i otklonite zaglavljivanje papira.

- 1 Aktivirajte taster "Reverse".
- 2 Izvucite materijal iz šredera.
  - ➔ Otklonili ste zaglavljivanje papira.

Ako je papir dospao dublje u valjke za uvlačenje i mehanizam za sečenje, otvorite gornju ploču za pristup "Access panel 1", na taj način ćete imati pristup mehanizmu za sečenje.

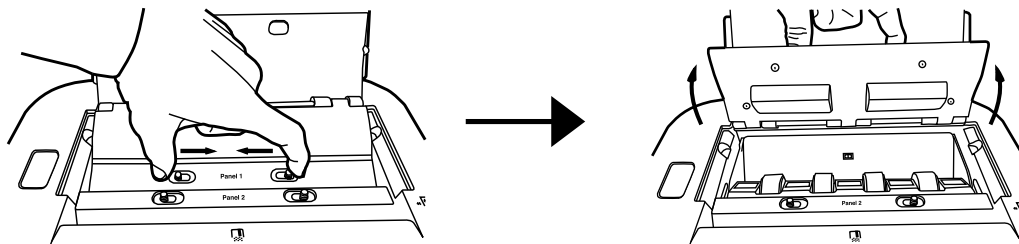


#### Oprez!

Opasnost od povreda usled oštih ivica jedinice za sečenje! Budite posebno pažljivi kada uklanjate ostatke materijala.

- 1 Izvucite prekidač iz utičnice.
- 2 Otvorite gornju ploču za pristup "Access panel 1" tako što ćete obe čivije za pristup pomeriti prema unutra i odići ploču za pristup.

Gornja ploča za pristup "Access panel 1":



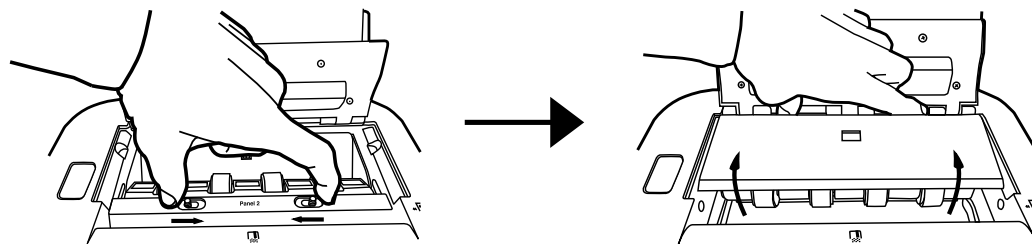
**3** Izvucite materijal iz šredera.

Ako je neophodan dodatni pristup da bi se otklonilo zaglavljivanje papira, otvorite donju ploču za pristup "Access panel 2", na taj način ćete imati pristup mehanizmu za sečenje.

**i** Donju ploču za pristup "Access panel 2" možete da otvorite samo kada je otvorena gornja ploča za pristup "Access panel 1".

**4** Otvorite donju ploču za pristup "Access panel 2" tako što ćete obe čivije za pristup pomeriti prema unutra i oditi ploču za pristup.

Donja ploča za pristup "Access panel 2":



**5** Izvucite materijal iz šredera.

→ Otklonili ste zaglavljivanje papira.

**i** Nakon što ste otklonili zaglavljivanje papira, uverite se da se gornja ploča za pristup "Access panel 1" i donja ploča za pristup "Access panel 2" ponovo nalaze u prvobitnom obezbeđenom položaju.

### Zaglavljivanje papira kod manuelnog uvlačenja

**1** Aktivirajte taster "Reverse".

**2** Izvucite materijal iz šredera.

→ Otklonili ste zaglavljivanje papira.



## Zaglavljivanje papira kod manuelnog uvlačenja

- 1 Isključite uređaj tako što ćete pritisnuti taster za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 2 Izvucite prekidač iz utičnice.
- 3 Sačekajte najmanje 40 minuta dok se termička zaštita od pregrevanja ne resetuje.
- 4 Priključite mrežni kabel na utičnicu.
- 5 Uključite uređaj tako što ćete pritisnuti taster za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 6 Aktivirajte taster "Reverse".
- 7 Izvucite materijal iz šredera.
  - ➔ Otklonili ste zaglavljivanje papira.

**I** Nakon što je materijal uklonjen iz šredera, jedinica za sečenje se naredne 3 sekunde dalje pokreće da bi se očistila. Sačekajte da se šreder ponovo zaustavi i da prikaz statusa svetli plavo.

## Podmazati jedinicu za sečenje

Jedinicu za sečenje podmazivati u pravilnim vremenskim razmacima, da bi ste produžili vek trajanja šredera.

Kod HP-a se može nabaviti specijalno ulje i uljani papir za šredere.

### Važno!

Materijalne štete usled upotrebe pogrešnih ulja! Ne upotrebljavati ulja za prskanje. Upotrebljavati isključivo specijalna ulja za šredere.

Imate različite mogućnosti za podmazivanje jedinice za sečenje.

### Podmazivanje samostalno nauljanim papirom:

- 1 Na list papira nanosite specijalno ulje za šredere u više poprečnih linija.
- 2 U mesto za uvlačenje stavite nauljani list papira.
  - ➔ Nauljani papir se uvlači i podmazuje jedinicu za sečenje.

### Podmazivanje voštanim listovima

- 1 U mesto za uvlačenje stavite nauljani list papira.
  - ➔ Nauljani papir se uvlači i podmazuje jedinicu za sečenje.

## Isprazniti posudu za prihvata

Stanje punjenja posude za sakupljanje kontroliše senzor. Kada je nivo napunjenosti visok, statusna LED lampica "Bin full" svetli crveno. Mehanizam za sečenje šredera se zaustavlja i morate da ispraznite posudu za prihvat. Nivo napunjenosti posude za sakupljanje može da se proveriti kroz vizir.

- 1 Isključite uređaj tako što ćete pritisnuti taster za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 2 Izvadite posudu za sakupljanje iz uređaja.
- 3 Ispraznite posudu za sakupljanje.
- 4 Gurnite posudu za sakupljanje u uređaj.
  - Posuda za sakupljanje se zvučno fiksira.
  - Ispraznili ste posudu za sakupljanje.

## Ukloniti ostatke materijala

Ako Vaš šreder više ne usitnjava materijal, kao što ste očekivali, uklonite ostatke materijala iz jedinice za sečenje.

- 1 Pritisnite i držite taster "Reverse". Jedinica za sečenje radi unazad i oslobađa materijal koji je zaostao u jedinici za sečenje.
- 2 Pustite taster "Reverse".
- 3 Isključite uređaj tako što ćete pritisnuti taster za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 4 Izvucite prekidač iz utičnice.



### Oprez!

Opasnost od povreda usled oštrih ivica jedinice za sečenje! Budite posebno pažljivi kada uklanjate ostatke materijala.

- 5 Pažljivo uklonite ostatke materijala odgovarajućim oštrim predmetom iz jedinice za sečenje.

## Čišćenje šredera

Redovno čistite šreder.



**Oprez!** Opasnost od povređivanja usled mlaznog plamena. Pri primeni spreja pod vazдушnim pritiskom može doći do mlaznog plamena. Nikada ne koristite sprejeve pod vazдушnim pritiskom.

- 1 Isključite uređaj tako što ćete pritisnuti taster za uključivanje/isključivanje "Power (On/Off)".
- 2 Izvucite prekidač iz utičnice.
- 3 Površinu kućišta čistite mekom, suvom i glatkom krpom. Ne upotrebljavati sprejeve pod vazдушnim pritiskom, sredstva za čišćenje i rastvarače.

## Tehnički podaci

Model	OneShred Auto 200CC
Dimenzije (mm)	Š: 376 D: 280 V: 586
Nivo bezbednosti prema DIN 66399-2	P-4
Veličina isečenih komada (debljina × širina, mm)	4,3 × 12
Maks. učinak sečenja (listovi / kreditne kartice)	13 / 1
Kapacitet automatskog uvlačenja (listovi)	200
Radna širina (mm)	220
Snabdevanje strujom	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Maks. prostorna temperatura [°C]	25
Kapacitet posude za prihvat (l)	28
Težina (kg)	13,1
Jačina zvuka (dB)	63
Automatsko uvlačenje: Trajni pogon (min) / vreme hlađenja (min)	60 / 40
Manuelno uvlačenje: Trajni pogon (min) / vreme hlađenja (min)	15 / 40
Radna brzina (m/min)	2,0
Vrsta sečenja	Usitnjavanje

Izjavljujemo, da ovaj uređaj prilikom uništavanja dokumentacije ispunjava uslove nivoa bezbednosti P-4 prema DIN 66399.

**P-4:** Preporučeno sa nosače podataka sa posebno osetljivim i pouzdanim podacima. Površina delova materijala ≤ 160 mm<sup>2</sup> i za pravilne partikule; ili širina trake ≤ 6 mm (npr. partikula 4 x 40 mm).

## Zbrinjavanje



Saznajte više o opcijama za besplatno preuzimanje starih uređaja od vašeg prodavca.



Simbol koji se nalazi pored označava da električne i elektronske uređaje na osnovu zakonskih odredbi treba odlagati odvojeno od kućnog smeća. Odložite Vaš uređaj na mestima za sakupljanje Vašeg komunalnog preduzeća za odlaganje otpada. Materijal pakovanja odložite u skladu s lokalnim propisima.



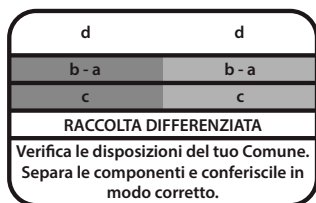
Obratite pozor na oznaku ambalažnog materijala prilikom odvajanja smeća, isto je označeno sa kraćenicama (b) i broj (a) koje imaju sledeće značenje: 1–7: plastike/20–22: papir i karton/ 80–98: kompozitni materijali.



Materijal pakovanja odložite u skladu s lokalnim propisima.



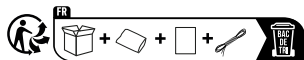
O mogućnostima za zbrinjavanje potrošenih uređaja možete da se informišete kod Vaše opštinske i gradske uprave.



Ovaj logo važi samo za Italiju.



Triman logo važi samo u Francuskoj.



## Napomene o skladištenju

Nakon upotrebe šreder se mora skladištiti u sigurnom mestu. Sledite sledeće napomene:

Skladištite šreder

- samo u originalnom pakovanju
- na suvom i čistom mestu
- samo u ohlađenom stanju

## Pitanja i servis

Poštovani kupče,

raduje nas što ste se odlučili za ovaj proizvod.

Ukoliko on ne funkcioniše kao što ste očekivali ili je defektan, obratite se prodavcu od koga se kupili ovaj proizvod.

## Izjava o konformnosti

**CE** CE oznaka na uređaju potvrđuje usaglašenost.

Izjavu o usaglašenosti možete naći pod [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** UKCA oznaka na uređaju potvrđuje usaglašenost.

**CA** Izjavu o usaglašenosti možete naći pod [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Proizvođač

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Njemačka

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Läs bruksanvisningen



Läs igenom bruksanvisningen noga och beakta anvisningarna vid hanteringen av din dokumentförstörare. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

## Ändamålsenlig användning

Din dokumentförstörare är lämplig för sönderdelning av papper och plastkort. Dokumentförstöraren är uteslutande avsedd för privat användning inomhus.

All annan användning är ej ändamålsenlig. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader är inte tillåtna och leder till att garantin slutar gälla.

## Beakta säkerhetsanvisningarna

Läs och beakta varningarna för att skydda dig och miljön.



### Varning!

Risk för personskador på grund av indragningsmekanismen. Lösa föremål kan fastna i indraget och leda till skador. Håll fingrar, hår, halsdukar, slipsar, smycken etc. borta från indraget.



### Varning!

Risk för personskador på grund av elektrisk stöt. En felaktig hantering av dokumentförstöraren kan leda till en elektrisk stöt. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader av dokumentförstöraren är inte tillåtna. Använd inte dokumentförstöraren med en skadad nätkabel. Stäng omedelbart av dokumentförstöraren vid skada eller felfunktion och dra ut nätstickkontakten.

Låt endast kvalificerad fackpersonal utföra reparationer. Placera dokumentförstöraren i närheten av ett lättillgängligt eluttag så att den snabbt kan skiljas från elförsörjningen i nödfall. Rör den aldrig med våta händer. Undvik all kontakt med vatten.

Dra alltid ut nätstickkontakten när apparaten inte används. Använd endast den medföljande nätkabeln.



### Varning!

Risk för kvävning på grund av smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier. Barn kan förtära smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier. Håll barn borta från enheten och dess förpackning.

**Varning!**

Denna enhet kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och/eller kunskaper om de står under uppsikt eller instruerats i en säker användning av enheten och har förstått de risker detta innebär. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan uppsikt.

**Försiktigt!**

Risk för att snubbla på grund av felaktigt dragen nätkabel. Dra nätkabeln på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över den. Se till att nätstickkontakten och nätkabeln inte skadas.

**Viktigt!**

Risk för materiella skador. Undvik inverkan från miljön i form av rök, damm, vibrationer, kemikalier, fukt, värme eller direkt solstrålning.

Använd dokumentförstöraren endast i slutna utrymmen och inom ramen för de tillåtna omgivningsförhållandena, som anges under de **tekniska data**.

Beakta följande anvisningar så att din dokumentförstörare alltid fungerar på förväntat sätt.



Läs igenom bruksanvisningen innan idrifttagning.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Håll löst sittande kläder, smycken eller andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.



Håll slipsar och halsdukar borta från dokumentförstöraren.



Allmän information om möjliga faror som kräver din speciella uppmärksamhet.



Stick aldrig in händerna i indraget.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Spruta inga brännbara gaser i riktning mot dokumentförstöraren. Använd aldrig tryckluftssprayer.



För maximalt in 13 blad åt gången i indraget.

**Försiktigt!**

Risk för personskador på grund av vasst skärverktyg! Rör inte!



### Varning! Håll kroppsdelar borta från rörliga delar.

Denna enhet är inte avsedd att användas av barn. Undvik att röra vid indragnings-öppningen med händer, kläder eller hår. Dra ut nätstickkontakten om enheten inte skall användas under en längre tidsperiod. I denna enhet finns farliga rörliga delar. Håll kroppsdelar borta från rörliga delar.



Använd endast produkten inomhus.



Använd aldrig tryckluftssprayer.

Dessa kan antändas och förorsaka allvarliga personskador.



Märkningen "Geprüfte Sicherheit" (Testad säkerhet) (GS-tecknet) intygar att produkten uppfyller kraven i tyska Produktsicherheitsgesetz (Produktsäkerhetslagen) (ProdSG). GS-märkningen anger att användarens hälsa och säkerhet inte sätts i fara under förutsättningen att produkten används ändamålsenligt eller förutsägbart felaktigt. Det rör sig om en frivillig säkerhetsmärkning, som har utfärdats av ett lämpligt provningsinstitut.



För endast in plastkort vertikalt.



Symbolen anger att produktens konstruktion uppfyller kraven för skyddsklass II (dubbel isolering). En säkerhetsanslutning till elektrisk jord (massa) krävs inte.



Ta bort alla gem och häftklamrar, gummiband och andra främmande objekt.



## Kontrollera förpackningsinnehållet

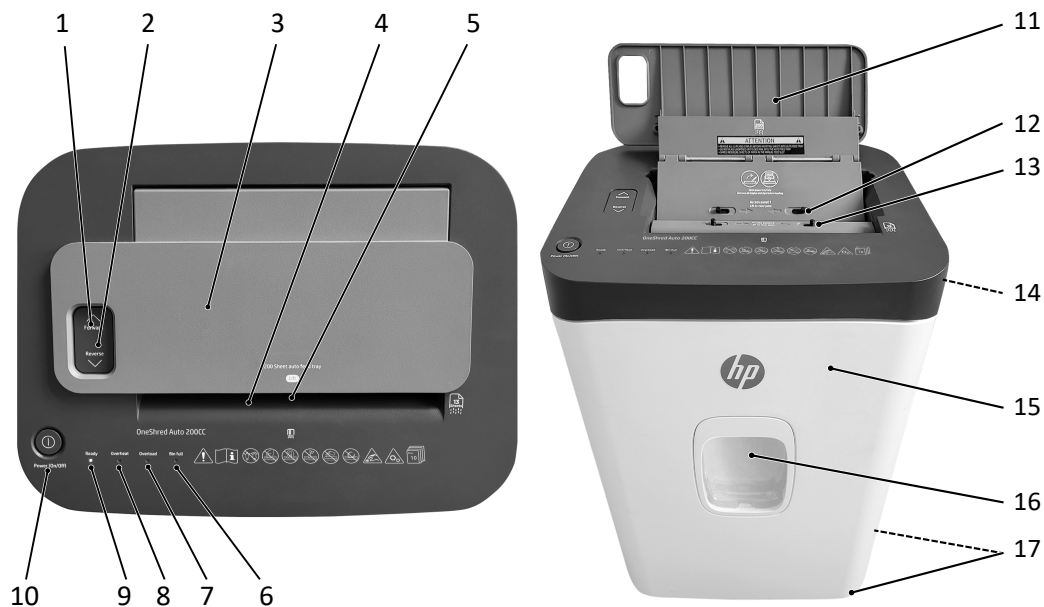
Kontrollera dokumentförstörarens förpackningsinnehåll innan du tar den i drift.

Om något skulle saknas eller vara skadat så får dokumentförstöraren inte tas i drift. Vänd dig i så fall till vår service.

- Dokumentförstöraren OneShred Auto 200CC med uppfångningsbehållare för skuret gods
- Bruksanvisning

## Dokumentförstöraren i detalj

Följande bild visar dokumentförstöraren i detalj.



1	Knappen "Forward" (Framåtgång)	6	Status-LED "Bin full" (uppfångningsbehållaren full)
2	Knappen "Reverse" (Backning)	7	Status-LED "Overload" (Överbelastning)
3	Automatisk indragning (sluten)	8	Status-LED "Overheat" (Överhettning)
4	Manuell indragning	9	Status-LED "Ready" (Klar)
5	Kreditkortsindragning	10	På/av-knapp "Power (On/Off)"

11	Automatisk indragning (öppnad)	15	Uppfångningsbehållare
12	Åtkomststift för den övre åtkomstplattan (Access panel 1)	16	Synfönster
13	Åtkomststift för den nedre åtkomstplattan (Access panel 2)	17	Rullar
14	Nätkabel		

- Inne i dokumentförstöraren och uppfångningsbehållaren kan det finnas sönderdelade pappersbitar. Det är normalt. Samtliga dokumentförstörare från HP testas i fabriken för att säkerställa kvaliteten.

## Ställa upp dokumentförstöraren och ta den i drift

Dokumentförstöraren fungerar bara med uppfångningsbehållaren. Placera inte dokumentförstöraren i närheten av värmekällor och håll ett avstånd på minst 10 cm från väggen. Så här kyls dokumentförstöraren tillräckligt.

- 1 Placera uppfångningsbehållaren stabilt på en jämn och vågrät yta och i närheten av ett lättillgängligt eluttag.
- 2 Skjut in uppfångningsbehållaren i dokumentförstöraren. Uppfångningsbehållaren hakar i hörbart med ett klickljud. Om uppfångningsbehållaren inte sitter korrekt i apparaten så kan dokumentförstöraren inte startas.

**i** Använd endast den medföljande nätkabeln.

- 3 Anslut nätstickkontakten till uttaget.
- 4 Sätt på apparaten genom att trycka på knappen På/Av "Power (On/Off)".
  - ➔ Status-LED:n "Ready" lyser blått.
  - ➔ Du har tagit din dokumentförstörare i drift.

## Hantering av dokumentförstöraren

Din dokumentförstörare arbetar med en automatisk nedmalning. Dokumentförstöraren hanteras med manöverknapparna på dess ovansida.

Beakta de maximalt tillåtna nedmalningsmängderna och andra specifikationer, som anges i **Tekniska data**.



### Varning!

Denna enhet är inte avsedd att användas av barn. Undvik att röra vid indragningsöppningen med händer, kläder eller hår. Dra ut nätstickkontakten om enheten inte skall användas under en längre tidsperiod. I denna enhet finns farliga rörliga delar. Håll kroppsdelar borta från rörliga delar.



## Observera!



Ta bort alla gem och häftklamrar, gummiband och andra främmande objekt innan materialet läggs i. Lägg inte i oöppnade brev eller vikta brev i den automatiska indragningen. Förstör enskilda blad i den manuella indragningen.

## Mala ner material manuellt

### Viktigt!

Materiella skador på grund av materialstockning! Beakta den manuella indragningens maximala malningsprestanda. Det är lämpligt att lägga in maximalt 13 blad i en omgång eller ett kreditkort åt gången.

- 1 För in det material som skall malas ner centrerat i det manuella indraget.
  - ➔ Det manuella indraget drar in materialet, sönderdelar det och stoppar när inget material förs in mer.

I sällsynta fall identifierar inte sensorerna infört material.

- 2 Tryck på och håll knappen "Forward" intryckt.

➔ Materialet dras in manuellt och mals ner.

- 3 Släpp knappen "Forward".

**i** Arbetscykeln för den manuella indragningen är 15 minuter.

## Sönderdela materialet via den automatiska indragningen

- 1 Fatta tag i den automatiska indragningens framkant och öppna den helt.



- 2 Lägg in upp till 200 pappersark i den automatiska indragningen.



➔ Materialet dras in ett och ett och mals ner.

➔ Apparaten stannar när det inte finns mer material i den automatiska indragningen.

**i** Arbetscykeln för den automatiska indragningen är 60 minuter.

## Stänga av dokumentförstöraren

Stäng av dokumentförstöraren när du inte längre behöver den.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på knappen På/Av "Power (On/Off)".

➔ Du har stängt av dokumentförstöraren.

- 2 Om dokumentförstöraren inte används under längre tid så skall nätstickkontakten dras ut ur vägguttaget.

## Om något inte fungerar

Följande anvisningar hjälper dig när något inte fungerar på förväntat sätt.

### Överhettningsskydd

Dokumentförstöraren stänger av sig automatiskt vid överhettning. Status-LED:n **“Overheat”** lyser.

- 1 Vänta minst 40 minuter tills dokumentförstöraren har svalnat. Beakta minimiavståndet till väggen och uppgifterna om kontinuerlig drift i **Tekniska data**.

→ Efter avsvlningsfasen lyser status-LED **“Ready”** blått och sönderdelningen fortsätter.

### Överbelastningsskydd

Om du har matat in mer material än vad som anges i de **Tekniska data** lyser status-LED:n **“Overload”** och dokumentförstöraren backar automatiskt i 5 sekunder.

- 1 Tryck på knappen **“Reverse”**.
- 2 Dra ut materialet ur dokumentförstöraren.

→ Du har lossat blockeringen.

### Pappersstockning automatisk indragning

Om det under den automatiska indragningen av enskilda pappersark uppstår en pappersstockning trycker du på knappen **“Reverse”** och tar bort pappersstockningen.

- 1 Tryck på knappen **“Reverse”**.
- 2 Dra ut materialet ur dokumentförstöraren.

→ Du har tagit bort pappersstockningen.

Om papperet hamnat djupare in i indragsvalsarna och skäranordningarna öppnar du den övre åtkomstplattan **“Access panel 1”**, för att få åtkomst till skäranordningen.

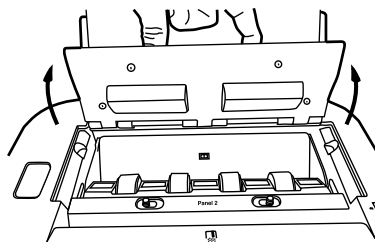
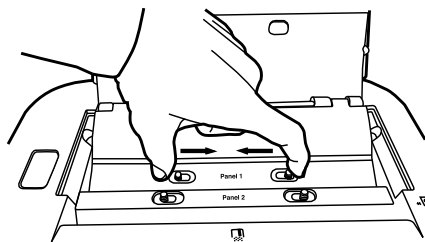


#### Försiktigt!

Risk för personskador på grund av vasst skärverktyg! Var speciellt försiktig vid borttagningen av materialrester.

- 1 Dra ut nätstickkontakten ur vägguttaget.
- 2 Öppna den övre åtkomstplattan **“Access panel 1”**, genom att flytta de båda åtkomststiften inåt och lyfta åtkomstplattan.

### Övre åtkomstplatta "Access panel 1":



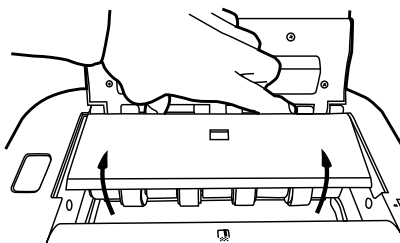
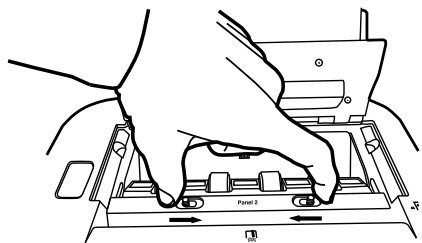
- 3** Dra ut materialet ur dokumentförstöraren.

Om en ytterligare åtkomst krävs för att ta bort pappersstockningen öppnar du den nedre åtkomstplattan "Access panel 2", för att komma åt skärnanordningen.

- i** Du kan enbart öppna den nedre åtkomstplattan "Access panel 2" när den övre åtkomstplattan "Access panel 1" är öppen.

- 4** Öppna den nedre åtkomstplattan "Access panel 2", genom att flytta de båda åtkomststiften inåt och lyfta åtkomstplattan.

### Nedre åtkomstplatta "Access panel 2":



- 5** Dra ut materialet ur dokumentförstöraren.

➔ Du har tagit bort pappersstockningen.

- i** Efter att du tagit bort pappersstockningen kontrollerar du att den övre åtkomstplattan "Access panel 1" och den nedre åtkomstplattan "Access panel 2" återigen befinner sig i den ursprungligt säkrade positionen.

### Pappersstockning manuell indragning

- 1** Tryck på knappen "Reverse".

- 2** Dra ut materialet ur dokumentförstöraren.

➔ Du har tagit bort pappersstockningen.

## Svår pappersstockning manuell indragning

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på knappen På/Av "Power (On/Off)".
  - 2 Dra ut nätstickkontakten ur vägguttaget.
  - 3 Vänta minst 40 minuter tills det termiska överbelastningsskyddet har återställts.
  - 4 Anslut nätstickkontakten till uttaget.
  - 5 Sätt på apparaten genom att trycka på knappen På/Av "Power (On/Off)".
  - 6 Tryck på knappen "Reverse".
  - 7 Dra ut materialet ur dokumentförstöraren.
    - ➔ Du har tagit bort pappersstockningen.
- Efter att materialet tagits bort ur dokumentförstöraren fortsätter skärverket att röra sig i 3 sekunder för rengöring. Vänta tills dokumentförstöraren står stilla igen och statusvisningen lyser blått.

## Olja skärverket

Olja skärverket till dokumentförstöraren regelbundet för att förlänga dokumentförstörarens livslängd.

Det finns speciell olja och oljeblad för dokumentförstörare från HP.

### Viktigt!

Materiella skador vid användningen av felaktiga oljor! Använd inga sprutoljor. Använd endast specialolja för dokumentförstörare.

Du har olika möjligheter att olja skärverket.

### Olja med egeninoljat papper:

- 1 Applicera specialolja för dokumentförstörare i form av flera diagonala linjer på ett pappersark.
- 2 För in det inoljade papperet i indraget.
  - ➔ Det oljefuktade bladet dras in och oljar skärverket.

### Olja med oljepapper

- 1 För in oljebladet i indraget.
  - ➔ Det oljefuktade bladet dras in och oljar skärverket.

## Tömma uppfångningsbehållaren

Uppfångningsbehållarens nivå övervakas av en sensor. När fyllnadsnivån är hög lyser status-LED:n "Bin full" rött. Dokumentförstörarens skärverk stannar och du måste tömma uppfångningsbehållaren. Uppfångningsbehållarens nivå kan kontrolleras genom kontrollfönstret.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på knappen På/Av "Power (On/Off)".
- 2 Dra ut uppfångningsbehållaren ur dokumentförstöraren.
- 3 Töm uppfångningsbehållaren.
- 4 Skjut in uppfångningsbehållaren i dokumentförstöraren.
  - ➔ Uppfångningsbehållaren hakar i hörbart.
  - ➔ Du har tömt uppfångningsbehållaren.

## Ta bort materialrester

Om dokumentförstöraren inte sönderdelar materialet på det förväntade sättet tar du bort fastnade materialrester ur skärverket.

- 1 Tryck på och håll knappen "Reverse" intryckt. Skärverket backar och matar ut kvarvarande material i skärverket.
- 2 Släpp knappen "Reverse".
- 3 Stäng av apparaten genom att trycka på knappen På/Av "Power (On/Off)".
- 4 Dra ut nätstickkontakten ur vägguttaget.



### Försiktigt!

Risk för personskador på grund av vasst skärverktyg! Var speciellt försiktig vid borttagningen av materialrester.

- 5 Ta försiktigt bort materialrester ur skärverket med ett lämpligt vasst föremål.

## Rengöring av dokumentförstöraren

Rengör dokumentförstöraren med jämna mellanrum.



**Försiktigt!** Risk för personskador på grund av plötsligt uppflammande låga. Vid användning av tryckluftssprayer kan det plötsligt flamma upp en låga. Använd aldrig tryckluftssprayer.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på knappen På/Av "Power (On/Off)".
- 2 Dra ut nätstickkontakten ur vägguttaget.
- 3 Rengör kåpens yta med en mjuk, torr och luddfri duk. Använd inga tryckluftssprayer, rengörings- eller lösningsmedel.

## Tekniska data

Modell	OneShred Auto 200CC
Mått (mm)	B: 376 L: 280 H: 586
Säkerhetssteg enligt DIN 66399-2	P-4
Malningsgodsets storlek (tjocklek × bredd, mm)	4,3 × 12
max. malningsprestanda (blad/plastkort)	13 / 1
Kapacitet automatisk indragning (blad)	200
Arbetsbredd (mm)	220
Strömförsörjning	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Max. omgivningstemperatur [°C]	25
Volym uppfångningsbehållare (l)	28
Vikt (kg)	13,1
Ljudstyrka (dB)	63
Automatisk indragning: Kontinuerlig drift (min)/ avkylningstid (min)	60 / 40
Manuell indragning: Kontinuerlig drift (min)/ avkylningstid (min)	15 / 40
Matningshastighet (m/min)	2,0
Typ av malning	Partikelmalning

Vi förklarar att denna apparat vid destruering av dokument uppfyller förutsättningarna för säkerhetssteg P-4 enligt DIN 66399.


**P-4:** Rekommenderas för databärare med speciellt känsliga och förtroliga data. Materialpartikel-yta  $\leq 160 \text{ mm}^2$  och för regelbundna partiklar: remsbredd  $\leq 6 \text{ mm}$  (t.ex partiklar  $4 \times 40 \text{ mm}$ ).



## Avfallshantering




Ta reda på vilka möjligheter du har att ta tillbaka begagnade apparater gratis från din återförsäljare.

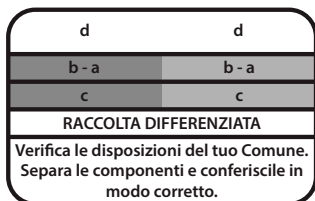
 Den vidstående symbolen betyder att den förbrukade elektriska och elektroniska apparaten på grund av lagstadgade bestämmelser inte får avfallshandteras som hushållsavfall. Avfallshandtera enheten på din kommunala återvinningsstation. Avfallshandtera förpackningsmaterial enligt de lokala föreskrifterna.

 Beakta märkningen av förpackningsmaterialet vid källsorteringen. Dessa är märkta med förkortningar (b) och nummer (a) med följande betydelse: 1–7: plast / 20–22: papper och papp / 80–98: kombinationsmaterial.



Förpackningsmaterial avfallshandteras du i enlighet med de lokala föreskrifterna.

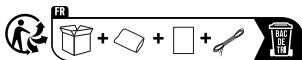
 Förpackningen består av miljövänliga material, som du kan avfallshandtera via de lokala återvinningsstationerna. Informera dig hos din kommun om möjligheterna för en korrekt avfallshandtering.



Logotypen gäller bara Italien.



Triman-loggan gäller endast Frankrike.



## Förvaringsanvisningar

Efter användningen skall dokumentförstöraren förvaras säkert. Beakta följande anvisningar:

Förvara dokumentförstöraren

- endast i originalförpackningen
- på ett torrt och rent ställe
- endast i svalt tillstånd

## Garanti

Bäste kund!

Tack för att du har bestämt dig för vår produkt.

Om det skulle vara något fel på den så lämna tillbaka den i originalförpackningen tillsammans med kvittot där du köpte den. Du har lagstadgad garanti.

## Försäkran om överensstämmelse

**CE** CE-märkningen bekräftar konformiteten.

Förklaringen om överensstämmelse finns under [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

**UK** UKCA-märkningen på apparaten bekräftar konformiteten.

**CA** Förklaringen om överensstämmelse finns under [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Tillverkare

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Tyskland

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Kullanma kılavuzunu okuyunuz



Kullanma kılavuzunu okuyunuz ve evrak imha makinesini kullanırken mevcut bilgilere dikkate ediniz. İleride başvurmak için bu kullanım kılavuzunu saklayınız.

## Amacına uygun kullanım

EEvrak İmha Makinesi kağıt ve kredi kartlarını öğütme için uygundur. Evrak imha makinesi, sadece kapalı mekanlarda kişisel kullanım için uygundur.

Bunun dışındaki her türlü kullanım şekli, amacına aykırı kullanım olarak kabul edilir. Kendi başına değişiklikler veya tadilatlar yapılmasına izin verilmez ve bu, garanti haklarının kaybedilmesine neden olur.

## Güvenlik uyarılarına dikkat ediniz

Kendinizi ve çevreyi korumak için uyarı bilgilerini okuyunuz ve dikkate alınız.



### Uyarı!

Doldurma mekanizması nedeniyle yaralanma tehlikesi. Gevşek nesnelere, doldurma ünitesinde sıkışabilir ve yaralanmalara neden olabilir. Parmaklarınızı, saçlarınızı, atkı, kravat, takı, vb. gibi nesnelere doldurma ünitesinden uzak tutunuz.



### Uyarı!

Elektrik çarpması nedeniyle yaralanma tehlikesi. Evrak imha makinesinin hatalı şekilde kullanılması, elektrik çarpmasına neden olabilir. Evrak imha makinesinde kendi başına değişiklikler veya tadilatlar yapılmasına izin verilmez. Elektrik kablosu hasarlıysa evrak imha makinesini çalıştırmayınız. Hasarlı olması veya düzgün çalışmaması durumunda evrak imha makinesini kapatınız ve elektrik fişini çekiniz.

Onarımları sadece kalifiye uzman personele yaptırınız. Evrak imha makinesinin acil durumda elektrik şebekesinden hızlı şekilde ayrılabilmesi için, evrak imha makinesini kolayca ulaşılabilen bir prizden yakınına yerleştiriniz. Elleriniz ıslakken cihazı kesinlikle tutmayınız. Suyla her türlü temastan kaçınınız.

Cihazı kullanmadığınız zamanlarda elektrik fişini her zaman çekiniz. Sadece birlikte verilen elektrik kablosunu kullanınız.



### Uyarı!

Küçük parçalar, ambalaj malzemeleri veya koruyucu folyolar nedeniyle boğulma tehlikesi. Çocuklar; küçük parçaları, ambalaj malzemelerini veya koruyucu folyoları yutabilir. Çocukları cihazdan ve ambalajından uzak tutunuz.



### Uyarı!

Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları ya da cihazın güvenli şekilde kullanılması konusunda bilgilendirilmiş ve bu nedenle oluşan tehlikeleri anlamış olmaları durumunda sekiz yaşından büyük çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyuşsal veya ruhsal becerilere sahip kişiler ya da deneyimi ve/veya bilgisi eksik kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar, cihazı gözetim altında olmadan temizlememeli ve bakıma tâbi tutmamalıdır.



### Dikkat!

Hatalı döşenen elektrik kablosu nedeniyle tökezlenme tehlikesi. Elektrik kablosunu hiç kimse tökezlenmeyecek şekilde döşeyiniz. Elektrik fişinde ve elektrik kablosunda hasarlar oluşmamasına dikkat ediniz.



### Önemli!

Maddi hasarlar oluşabilir. Örn. duman, toz, titreşim, kimyasal maddeler, nem, ısı veya direkt güneş ışınları gibi çevre etkilerini önleyiniz.

Evrak imha makinesini sadece kapalı mekânlarda ve **teknik verilerde** belirtilmiş olan izin verilen ortam koşullarında kullanınız.

Evrak imha makinenizin her zaman beklediğiniz gibi çalışması için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.



Cihazı devreye almadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.



Uzun saçları, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Giyisilerin, takıların gevşek parçalarını veya diğer gevşek nesnelere evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Kravatları ve atkıları, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Özel dikkat gerektiren olası tehlikeler hakkında genel bilgi.



Doldurma ünitesine kesinlikle elinizi sokmayınız.



Çocukları ve ev hayvanlarını, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Evrak imha makinesine doğru yanıcı gazlar püskürtmeyiniz. Basıncı hava spreyleyini kesinlikle kullanmayınız.



Doldurma ünitesine aynı anda en fazla 13 yaprak sokunuz.



### Dikkat!

Keskin kenarlı kesme düzeneği nedeniyle yaralanma tehlikesi! Dokunmayın!



### Uyarı! Vücut parçalarını hareketli parçalardan uzak tutun.

Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanım için öngörülmemiştir. Giriş deliğine eller, giysiler veya saçlarla temas etmekten kaçınınız. Cihazı uzun süre kullanmayacaksınız elektrik fişini çekiniz. Bu cihazda tehlikeli hareketli parçalar bulunmaktadır, vücut uzuvlarınızı hareketli parçalardan uzak tutunuz.



Kredi kartlarını sadece dik olarak içeri sokunuz.



Ürünü sadece iç mekânlarda kullanınız.



Sembol, ürünün tasarımının Koruma sınıfı II'ye uygun olduğunu belirtir (çift izolasyon). Elektriksel toprağa (şasi) bir emniyet bağlantısı gerekli değildir.



Basınçlı hava spreylelerini kesinlikle kullanmayın.

Bunlar, iltihaplı ve ağır yaralanmalara neden olabilir.



Malzemeyi yerleştirmeden önce tüm ataçları, lastik bantları ve diğer yabancı cisimleri çıkartınız.



«Test edilmiş güvenlik» mührü (GS işareti), ürünün, Alman Üretim Güvenliği Yasası'nın (ProdSG) gerekliliklerini karşıladığı anlamına gelir. GS işareti, amacına uygun kullanım ve tanımlanan ürünün öngörülebilir hatalı kullanımı durumunda kullanıcının güvenliği ve sağlığına yönelik bir tehlike oluşmayacağı anlamına gelir. Burada, uygun bir test kurumu tarafından düzenlenen ve isteğe bağlı bir güvenlik işareti söz konusudur.

## Ambalaj içeriğinin kontrol edilmesi

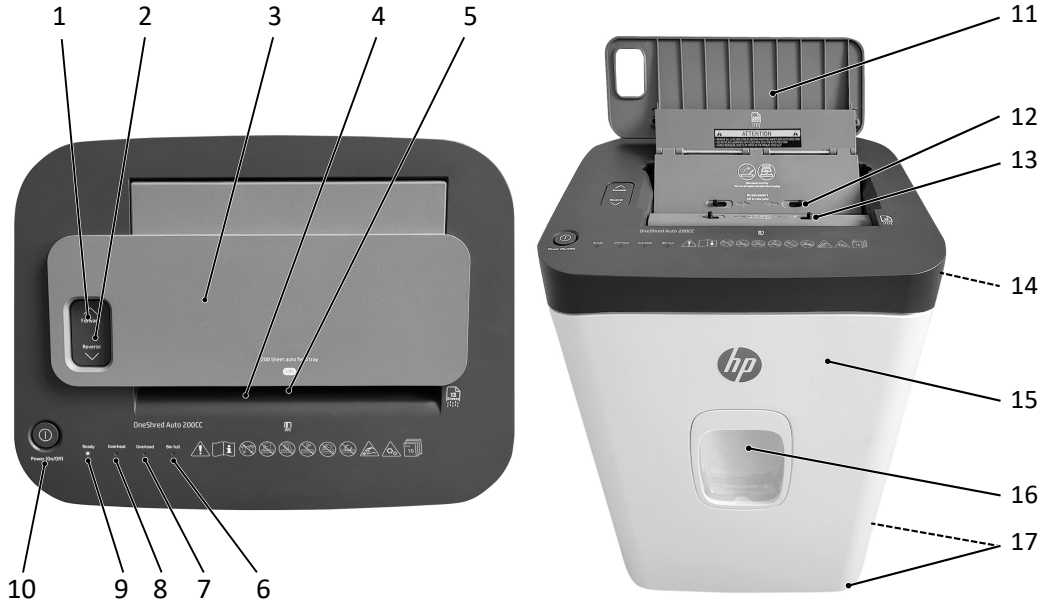
Evrak imha makinesini çalıştırmadan önce evrak imha makinesinin ambalaj içeriğini kontrol ediniz.

Eksiklik veya hasar durumunda evrak imha makinesini kesinlikle çalıştırmayınız. Servis bölümümüze başvurunuz.

- Kesilen ürün atık kutulu OneShred Auto 200CC evrak imha makinesi
- Kullanma kılavuzu

## Evrak imha makinesinin ayrıntıları

Aşağıdaki şekil, evrak imha makinesinin ayrıntılarını göstermektedir.



1	"Forward" (İleri hareket) tuşu	6	"Bin full" (Atık kutusu dolu) durum LED'i
2	"Reverse" (ters hareket) tuşu	7	"Overload" (Aşırı yükle) durum LED'i
3	Otomatik doldurma ünitesi (kapalı)	8	"Overheat" (Aşırı ısınma) durum LED'i
4	Manüel doldurma ünitesi	9	"Ready" (Hazır) durum LED'i
5	Kredi kartı doldurma ünitesi	10	"Power (On/Off)" açma/kapatma tuşu

11	Otomatik doldurma ünitesi (açık)	15	Atık kutusu
12	Üst erişim plakasının (Access panel 1) için giriş pimleri	16	Kontrol camı
13	Alt erişim plakasının (Access panel 2) için giriş pimleri	17	Tekerlekler
14	Elektrik kablosu		

- Evrak imha makinesinin ve atık kutusunun iç kısmında parçalanmış kağıt parçaları bulunabilir. Bu, normal bir durumdur. Tüm HP evrak imha makineleri, kaliteyi güvence altına almak için fabrikada test edilir.

## Evrak imha makinesinin yerleştirilmesi ve çalıştırılması

Evrak imha makinesi, sadece atık kutusuyla birlikte çalışır. Evrak imha makinesini ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyiniz ve duvara en az 10 cm'lik bir mesafe bırakınız. Bu sayede evrak imha makinesi yeterli düzeyde soğutulur.

- 1 Evrak imha makinesini, durma güvenliği sağlanmış şekilde düz, yatay bir yüzeye ve kolay ulaşılabilen bir prizın yakınına yerleştiriniz.
- 2 Atık kutusunu cihazın içine itiniz. Atık kutusu, bir klik sesiyle duyulur şekilde yerine oturur. Atık kutusu cihazın içinde doğru şekilde oturmazsa, evrak imha makinesi çalıştırılmaz.

● Sadece birlikte verilen elektrik kablosunu kullanınız.

- 3 Elektrik fişini prize takınız.
- 4 "Power (On/Off)" açma/kapatma tuşuna basarak cihazı açınız.
  - "Ready" durum LED'i mavi renkte yanar.
  - Evrak imha makinesini devreye aldınız.

## Evrak imha makinesinin kullanılması

Evrak imha makinesi, otomatik bir parçalama sistemiyle çalışır. Evrak imha makinesi, cihazın üst tarafındaki kumanda tuşlarıyla kullanılır.

İzin verilen maksimum kesme kapasitesine ve **teknik verilerde** belirtilen diğer özelliklere dikkat ediniz.



### Uyarı!

Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanım için öngörülmemiştir. Giriş deliğine eller, giysiler veya saçlarla temas etmekten kaçınınız. Cihazı uzun süre kullanmayacaksınız elektrik fişini çekiniz. Bu cihazda tehlikeli hareketli parçalar bulunmaktadır, vücut uzuvlarınızı hareketli parçalardan uzak tutunuz.



### Dikkat!



Malzemeyi yerleştirmeden önce tüm ataçları, lastik bantları ve diğer yabancı cisimleri çıkartınız. Otomatik doldurma ünitesine açılmamış veya katlanmış mektuplar koymayınız. Tek sayfaları manüel doldurma ünitesinde imha ediniz.

## Malzemenin elle parçalanması

### Önemli!

Malzeme birikmesi nedeniyle maddi hasar! Manüel doldurma ünitesinin maksimum kesme kapasitesine dikkat ediniz. Bir seferde en fazla 13 sayfanın veya tek bir kredi kartının yerleştirilmesi önerilir.

- 1 Parçalanacak malzemeyi manüel doldurma ünitesinin ortasından içeri sokunuz.
  - Manüel doldurma ünitesi malzemeyi otomatik olarak içeri çeker, parçalar ve başka malzeme içeri sokulmadığında durur.

Nadir durumlarda, sensörler içeri sokulan malzemeyi algılamaz.

- 2 "Forward" tuşuna basınız ve tuşu basılı tutunuz.

→ Malzeme elle doldurulur ve parçalanır.

- 3 "Forward" tuşunu bırakınız.

**i** Manüel doldurma ünitesi çalışma çevrimi 15 dakikadır.

## Malzemenin otomatik doldurma ünitesi üzerinden parçalanması

- 1 Otomatik doldurma ünitesinin ön kenarını tutunuz ve komple açınız. 

- 2 Otomatik doldurma ünitesine en fazla 200 yaprak kağıt koyunuz. 

→ Malzeme tek tek doldurulur ve parçalanır.

→ Otomatik doldurma ünitesinde başka malzeme yoksa cihaz durur.

**i** Otomatik doldurma ünitesinin çalışma çevrimi 60 dakikadır.

## Evrak imha makinesinin kapatılması

Evrak imha makinesine artık ihtiyaç duymadığınızda evrak imha makinesini kapatınız.

- 1 "Power (On/Off)" açma/kapatma tuşuna basarak cihazı kapatınız.

→ Evrak imha makinesini kapatınız.

- 2 Evrak imha makinesi uzun bir süre kullanılmayacaksa elektrik fişini prizden çekiniz.



## Bir şeyler çalışmazsa

Bir şeylerin beklediğiniz gibi çalışmaması aşağıdaki bilgiler size yardımcı olur.

### Aşırı ısınma koruması

Evrak imha makinesi, aşırı ısınma durumunda otomatik olarak kapanır. **“Overheat”** durum LED’i yanar.

- 1 Evrak imha makinesi soğuyana kadar en az 40 dakika bekleyiniz. Duvarla aradaki asgari mesafeye ve sürekli çalışma hakkında **teknik verilerde** belirtilen bilgilere dikkat ediniz.
  - Soğuma aşamasından sonra **“Ready”** durum LED’i mavi renkte yanar ve parçalama işlemi devam ettirilir.

### Aşırı yüklenme koruması

**Teknik verilerde** belirtilenden farklı bir malzeme beslediyseniz, **“Overload”** durum LED’i yanar ve evrak imha makinesi 5 saniye süreyle otomatik geri hareketi başlatır.

- 1 **“Reverse”** tuşuna basınız.
- 2 Malzemeyi evrak imha makinesinden çekiniz.
  - Blokajı çözdünüz.

### Doldurma ünitesinde kağıt sıkışması

Otomatik tek yaprak doldurmada bir kağıt sıkışması oluşursa, **“Reverse”** tuşuna basınız ve kağıt sıkışmasını gideriniz.

- 1 **“Reverse”** tuşuna basınız.
- 2 Malzemeyi evrak imha makinesinden çekiniz.
  - Kağıt sıkışmasını giderdiniz.

Kağıt, doldurma merdanelerine ve kesme düzeneğine ulaştığında, kesme düzeneğine erişebilmek için üst erişim plakasını **“Access panel 1”** açınız.

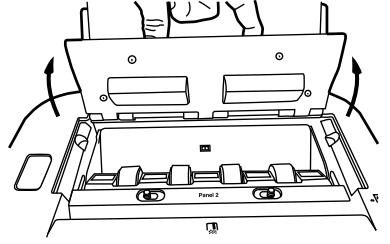
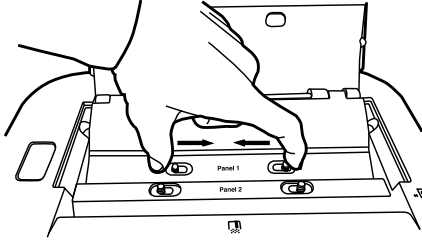


#### Dikkat!

Keskin kenarlı kesme düzeneği nedeniyle yaralanma tehlikesi! Malzeme artıklarını temizlerken çok dikkatli olunuz.

- 1 Elektrik fişini prizden çekiniz.
- 2 İki erişim pimini içe doğru iterek ve erişim plakasını kaldırarak üst erişim plakasını **“Access panel 1”** açınız.

### Üst erişim plakası "Access panel 1":



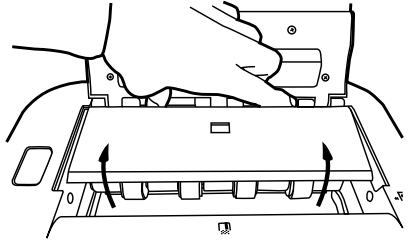
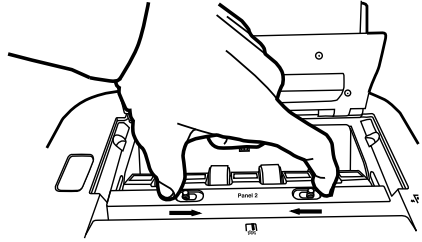
**3** Malzemeyi evrak imha makinesinden çekiniz.

Kağıt sıkışmasını gidermek için başka bir erişim daha gerekli olursa, kesme düzeneğine erişim sağlamak için alt erişim plakasını "Access panel 2" açınız.

**i** Alt erişim plakasını "Access panel 2", sadece üst erişim plakası "Access panel 1" açıkken açabilirsiniz.

**4** İki erişim pimini içe doğru iterek ve erişim plakasını kaldırarak alt erişim plakasını "Access panel 2" açınız.

Alt erişim plakası "Access panel 2":



**5** Malzemeyi evrak imha makinesinden çekiniz.

→ Kağıt sıkışmasını giderdiniz.

**i** Kağıt sıkışmasını giderdikten sonra, üst erişim plakası "Access panel 1" ve alt erişim plakasının "Access panel 2" tekrar başlangıçtaki güvenli pozisyonda olduğundan emin olunuz.

### Manüel doldurma ünitesinde kağıt sıkışması

**1** "Reverse" tuşuna basınız.

**2** Malzemeyi evrak imha makinesinden çekiniz.

→ Kağıt sıkışmasını giderdiniz.

## Manüel doldurma ünitesinde ciddi kağıt sıkışması

- 1 "Power (On/Off)" açma/kapatma tuşuna basarak cihazı kapatınız.
  - 2 Elektrik fişini prizden çekiniz.
  - 3 Termik aşırı yük koruması sıfırlanana kadar en az 40 dakika bekleyiniz.
  - 4 Elektrik fişini prize takınız.
  - 5 "Power (On/Off)" açma/kapatma tuşuna basarak cihazı açınız.
  - 6 "Reverse" tuşuna basınız.
  - 7 Malzemeyi evrak imha makinesinden çekiniz.
- Kağıt sıkışmasını giderdiniz.

● Malzeme evrak imha makinesinden çıkartıldıktan sonra, kesme düzeneği, kendini temizlemek için 3 saniye süreyle çalışmaya devam eder. Evrak imha makinesinin durmasını ve durum göstergesinin mavi renkte yanmasını bekleyiniz.

## Kesme düzeneğinin yağlanması

Evrak imha makinesinin kullanım ömrünü uzatmak için evrak imha makinesinin kesme düzeneğini düzenli olarak yağlayınız.

Evrak imha makinesi için HP'den özel ve yağlı kağıtlar temin edilebilir.

### Önemli!

Yanlış yağların kullanılması nedeniyle maddi hasar! Püskürtme yağları kullanmayınız. Sadece evrak imha makinelerine özel yağ kullanınız.

Kesme düzeneğini farklı yöntemlerle yağlayabilirsiniz.

### Kendi yağladığınız kağıtla yağlama:

- 1 Evrak imha makinesine özel yağ birden çok enine çizgi şeklinde bir yaprak kağıda sürünüz.
  - 2 Yağlanmış kağıdı doldurma ünitesine sokunuz.
- Yağlanmış kağıt içeri çekilir ve kesme düzeneğini yağlar.

### Yağlı kağıtlarla yağlama

- 1 Yağlı kağıdı doldurma ünitesine sokunuz.
- Yağlanmış kağıt içeri çekilir ve kesme düzeneğini yağlar.

## Atık kutusunun boşaltılması

Atık kutusunun dolum seviyesi bir sensörle denetlenir. Dolum seviyesi yüksekken, "Bin full" durum LED'i kırmızı renkte yanar. Evrak imha makinesinin kesme düzeneği durur ve atık kutusunu boşaltmanız gerekir. Atık kutusunun dolum seviyesi kontrol camından kontrol edilebilir.

- 1 "Power (On/Off)" açma/kapatma tuşuna basarak cihazı kapatınız.
- 2 Atık kutusunu cihazdan çekiniz.
- 3 Atık kutusunu boşaltınız.
- 4 Atık kutusunu cihazın içine itiniz.
  - Atık kutusu duyulur şekilde yerine oturur.
  - Atık kutusunu boşalttınız.

## Malzeme artıklarının temizlenmesi

Evrak imha makinesi malzemeyi beklediğiniz şekilde parçalamazsa, kalan malzeme artıklarını kesme düzeneğinden temizleyiniz.

- 1 "Reverse" tuşuna basınız ve tuşu basılı tutunuz. Kesme düzeneği geriye doğru çalışır ve kesme düzeneğinde kalan malzemeyi serbest bırakır.
- 2 "Reverse" tuşunu bırakınız.
- 3 "Power (On/Off)" açma/kapatma tuşuna basarak cihazı kapatınız.
- 4 Elektrik fişini prizden çekiniz.



### Dikkat!

Keskin kenarlı kesme düzeneği nedeniyle yaralanma tehlikesi! Malzeme artıklarını temizlerken çok dikkatli olunuz.

- 5 Kalan malzeme artıklarını, uygun bir sivri cisimle dikkatlice kesme düzeneğinden temizleyiniz.

## Evrak imha makinesinin temizlenmesi

Evrak imha makinesini düzenli olarak temizleyiniz.



**Dikkat!** Parlama nedeniyle yaralanma tehlikesi! Basınçlı hava spreylerinin kullanılması durumunda parlama durumları oluşabilir. Basınçlı hava spreylerini kesinlikle kullanmayınız.

- 1 "Power (On/Off)" açma/kapatma tuşuna basarak cihazı kapatınız.
- 2 Elektrik fişini prizden çekiniz.
- 3 Gövde yüzeylerini yumuşak, kuru, havsız bir bezle temizleyiniz. Basınçlı hava spreyi, temizlik maddesi veya solvent kullanmayınız.

## Teknik veriler

Model	OneShred Auto 200CC
Boyutlar (mm)	G: 376 U: 280 Y: 586
DIN 66399-2 uyarınca güvenlik seviyesi	P-4
Kesilecek malzeme boyutu (Kalınlık × Genişlik, mm)	4,3 × 12
maks. kesme performansı (yaprak / kredi kartı)	13 / 1
Otomatik doldurma ünitesinin kapasitesi (yaprak)	200
Çalışma genişliği (mm)	220
Güç kaynağı	230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
Maks. ortam sıcaklığı [°C]	25
Atık kutusu kapasitesi (l)	28
Ağırlık (kg)	13,1
Ses şiddeti (dB)	63
Otomatik doldurma: Sürekli çalışma (dak) / Soğuma süresi (dak)	60 / 40
Manüel doldurma ünitesi: Sürekli çalışma (dak) / Soğuma süresi (dak)	15 / 40
Çalışma hızı (m/dak)	2,0
Kesim şekli	Çapraz kesim

İşbu beyanla, dokümanların imha edilmesi sırasında bu cihazın DIN 66399 uyarınca P-4 güvenlik kademesinin önkoşullarını karşıladığını beyan ederiz.

**P-4:** Çok hassas ve gizli veriler içeren veri taşıyıcılar için önerilir. Malzeme parçacığı alanı  $\leq 160 \text{ mm}^2$  veya düzenli partiküller: Şerit genişliği  $\leq 6 \text{ mm}$  (örn.  $4 \times 40 \text{ mm}$  partikül).

## Tasfiye



Bayinizden eski cihazları ücretsiz olarak geri alma seçenekleri hakkında bilgi edinin.



Yandaki sembol, elektrikli ve elektronik eski cihazların yasal düzenlemeler nedeniyle evsel atıklardan ayrı olarak tasfiye edilmesi gerektiği anlamına gelir. Cihazınızı, yerel tasfiye yüklenicisinin toplama noktasında tasfiye ediniz.



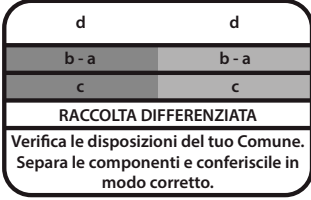
Atık ayırma sırasında ambalaj malzemesindeki işarete dikkat ediniz, bunlar, şu anlama sahip kısaltmalar (b) ve numaralardır; (a): 1–7: Plastikler / 20–22: Kağıt ve karton / 80–98: Kompozit maddeler.



Ambalaj malzemelerini yerel yönetmeliklere uygun şekilde tasfiye ediniz.



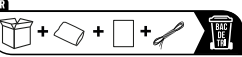
Ambalaj, yerel geri dönüşüm noktalarında tasfiye edebileceğiniz çevre dostu malzemelerden oluşur. Doğru tasfiye hakkında yerel makamlardan bilgi ediniz.



Logo, sadece İtalya için geçerlidir.



Triman logosu, sadece Fransa için geçerlidir.



## Depolama bilgileri

Kullanımdan sonra evrak imha makinesi güvenli şekilde depolanmalıdır. Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

Evrak imha makinesini;

- sadece orijinal ambalajında
- kuru, temiz bir yerde
- sadece serin durumda depolayınız

## Garanti

Değerli Müşterimiz,

bu cihazı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Herhangi bir arıza durumunda cihazı kasa fişi ve orijinal ambalajı ile birlikte satın almış olduğunuz satış noktasına teslim ediniz.

## Uygunluk beyanı

**CE** Cihazın üzerindeki CE işareti, uygunluğu teyit eder.

Uygunluk beyanını, [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment) adresinde bulabilirsiniz.

**UKCA** Cihazın üzerindeki UKCA işareti, uygunluğu teyit eder.

Uygunluk beyanını, [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment) adresinde bulabilirsiniz.

## Üretici

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Almanya

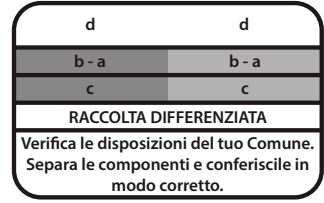
[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

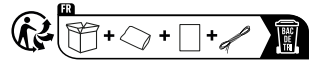
العبوة تتكون من مواد صديقة للبيئة، والتي يُمكنك التخلص منها عبر نقاط إعادة التدوير المحلية. احصل على المعلومات من الجهة البلدية المختصة بك حول إمكانيات التخلص الصحيح من الجهاز.



الشعار ساري فقط في إيطاليا.



شعار Triman ساري فقط في فرنسا.



## تعليمات التخزين

بعد الاستخدام، يجب حفظ آلة تمزيق الورق بصورة آمنة. يُرجى مراعاة التعليمات التالية:

قم بتخزين آلة تمزيق الورق

- فقط في عبوتها الأصلية
- وفي مكانٍ جافٍ ونظيف
- وبعد أن تبرد فقط

## السئلة والخدمة

عزيزي العميل،

شكراً لك على اختيارك لهذا المنتج

إذا لم يعمل المنتج بالشكل الذي تتوقعه أو إذا كان به عيب، فالرجاء الاتصال بالتاجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

## إعلان المطابقة

تؤكد علامة CE على المطابقة مع المعايير الأوروبية.

إعلان المطابقة موجود في [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

تؤكد علامة UKCA على المطابقة مع المعايير الأوروبية.

إعلان المطابقة موجود في [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## الشركة المنتجة

شركة GO Europe ش.ذ.م.م.

1 Zum Kraftwerk

40527-D هاتينغن

ألمانيا

[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com), [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)



## المواصفات الفنية

OneShred Auto 200CC	الموديل
العرض: 376	الأبعاد (مم)
الطول: 280	
الارتفاع: 586	
P-4	فئة الحماية بحسب المعيار DIN 66399-2
4,3 × 12	القطع الكبير (السك × العرض، مم)
13 / 1	الحد الأقصى لقدرة القطع (الأوراق / بطاقة الائتمان)
200	سعة وحدة التغذية التلقائية (الأوراق)
220	عرض مساحة العمل (مم)
230 V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W	الإمداد بالطاقة
25	أقصى درجة حرارة مُحيطة [م°]
28	سعة وعاء تجميع (لتر)
13,1	الوزن (كجم)
63	شدة الصوت (ديسيبل)
60 / 40	وحدة التغذية التلقائية: مدة التشغيل (دقيقة) / مدة التبريد (دقيقة)
15 / 40	التغذية اليدوية: مدة التشغيل (دقيقة) / مدة التبريد (دقيقة)
2,0	سرعة العمل (م/دقيقة)
قطع الجزينات	نوع القطع

نعلم أن هذا الجهاز يلبي متطلبات مستوى الأمان P-4 وفقاً للمعيار DIN 66399 والخاصة بتمزيق المستندات.

P-4: يوصى به لشركات نقل البيانات التي لديها بيانات حساسة وسرية للغاية. مساحة الجسيمات المادية  $\geq 160 \text{ mm}^2$  وللجسيمات العادية: عرض الشريط  $\geq 6 \text{ مم}$  (على سبيل المثال الجسيمات  $4 \times 40 \text{ مم}$ ).

## التخلص من النفايات

تعرف على خيارات استعادة الأجهزة القديمة من الموزع الخاص بك مجاناً.

يجب إعادة تدوير البطاريات المعيبة أو المستخدمة بحسب المعيار EG/2006/66 والتغييرات التي تُجرى عليه. برجاء إرسال البطاريات و/ أو الجهاز إلى مرافق جمع النفايات المذكورة.

قم بمراجعة ملصقات مواد التعبئة والتغليف عند فصل النفايات، حيث تم تمييزها بالاختصارات (a) والأرقام (a) بالمعنى التالي: ١-٧: المواد البلاستيكية / ٢٢-٢٠: الورق والكرتون / ٩٨-٨٠: المواد المركبة.

تخلص من مواد التعبئة وفقاً للوائح المحلية.

## التزيت باستخدام أوراق الزيت

1 أدخل ورقة الزيت في وحدة السحب.

← يتم سحب الورقة المبللة بالزيت، ومن ثم تزيت وحدة التقطيع.

## تفريغ وعاء التجميع

مستوى ملء وعاء التجميع يتم مراقبته باستخدام حساس. نضيء لمبة ليد الحالة «حاوية التجميع ممتلئة» (Bin full) باللون الأحمر عند ارتفاع مستوى ملء الحاوية. آلية القطع في آلة تمزيق الورق تتوقف، ويكون من الضروري تفريغ وعاء التجميع. يمكن التحقق من مستوى ملء حاوية التجميع عبر نافذة العرض.

1 أوقف تشغيلَ الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)».

2 اسحب وعاء التجميع من الجهاز.

3 قم بتفريغ وعاء التجميع.

4 قم بدفع وعاء التجميع داخل الجهاز.

← يتم تعشيق وعاء التجميع بصوت مسموع.

← لقد قمت بتفريغ وعاء التجميع.

## قم بإزالة المواد المتبقية

إذا لم تعد آلة تمزيق الورق قادرة على تمزيق المواد كما تتوقع، فقم بإزالة أي مواد متبقية في وحدة التقطيع.

1 اضغط باستمرار زر «التشغيل العكسي» (Reverse). تعمل وحدة التقطيع بشكلٍ عكسي وتحرر أي مواد متبقية في وحدة التقطيع.

2 اترك زر «التشغيل العكسي» (Reverse).

3 أوقف تشغيلَ الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)».

4 اسحب قابس الطاقة من المقبس.



احتس! خطر الإصابة من شفرات وحدة التقطيع ذات الحواف الحادة! توخى الحذر عند إزالة المواد المتبقية.

5 قم بإزالة أي مواد متبقية من وحدة التقطيع بجسم مدمب مناسب.

## تنظيف آلة تمزيق الورق

قم بتنظيف آلة تمزيق الورق على فترات بينية منتظمة.

احتس! خطر الإصابة بسبب اللهب المتطاير! يمكن أن يتسبب استخدام رذاذ الهواء المضغوط في حدوث شرارات لهب. لا تستخدم رذاذ الهواء المضغوط. 

1 أوقف تشغيلَ الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)».

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس.

3 نظف سطح المبيت بقطعة قماش ناعمة وجافة وخالية من الوبر. لا تستخدم رذاذ الهواء المضغوط، أو سوائل التنظيف أو المحاليل.

انزع المواد من آلة تمزيق الورق.

← لقد تخلّصت من انحشار الورق.

● تأكد بعد التخلّص من انحشار الورق، من إعادة لوحة الوصول العلوية (Access panel ١) ولوحة الوصول السفلية (Access panel ٢) إلى الموضع الأصلي المؤمن.

انحشار الورق بوحدة التغذية اليدوية

1 اضغط زر «التشغيل العكسي» (Reverse).

2 انزع المواد من آلة تمزيق الورق.

← لقد تخلّصت من انحشار الورق.

انحشار الورق الشديد بوحدة التغذية اليدوية

1 أوقف تشغيلَ الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)».

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس.

3 انتظر ٤٠ دقيقة على الأقل حتى يُعاد ضبط الحماية من التحميل الحراري الزائد.

4 قم بتوصيل قابس الطاقة في المقبس.

5 شغّل الجهازَ بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)».

6 اضغط زر «التشغيل العكسي» (Reverse).

7 انزع المواد من آلة تمزيق الورق.

← لقد تخلّصت من انحشار الورق.

● يستمر القاطع في الحركة لمدة ٣ ثوانٍ لتنظيف نفسه بعد إزالة المادة من آلة تمزيق الورق. انتظر حتى تتوقف آلة تمزيق الورق ويضيء بيان الحالة باللون الأزرق.

قم بتزيت وحدة التقطع

قم بتزيت وحدة التقطع في آلة تمزيق الورق على فترات منتظمة لإطالة العمر الافتراضي لآلة تمزيق الورق.

يتوفر زيت خاص وأوراق زيت من HP لآلة تمزيق الورق.

هام!

أضرار مادية بسبب استخدام زيوت خاطئة! لا تستخدم زيوت متطايرة. لا تستخدم سوى الزيوت المخصصة لآلة تمزيق الورق.

لديك خيارات مختلفة لتزيت وحدة التقطع.

التزيت بالورق ذاتي التزيت:

1 ضع زيتًا خاصًا لآلة تمزيق الورق على ورقة في عدة خطوط أفقية.

2 ضع الورقة التي تم تزييتها في وحدة السحب.

← يتم سحب الورقة المبللة بالزيت، ومن ثم تزييت وحدة التقطع.

1 اضغط زر «التشغيل العكسي» (Reverse).

2 انزع المواد من آلة تمزيق الورق.

← لقد قمت بحل الانسداد.

انحشار الورق بوحدة التغذية التلقائية

إذا انحشر الورق في أثناء الإدخال التلقائي للأوراق الفردية، فاضغط زر «التشغيل العكسي» (Reverse) وتخلص من الانحشار.

1 اضغط زر «التشغيل العكسي» (Reverse).

2 انزع المواد من آلة تمزيق الورق.

← لقد تخلصت من انحشار الورق.

إذا وصل الورق في مستوى أعمق إلى أسطوانات التغذية والقواطع، فافتح لوحة الوصول العلوية (Access panel ١) للوصول إلى القاطع.

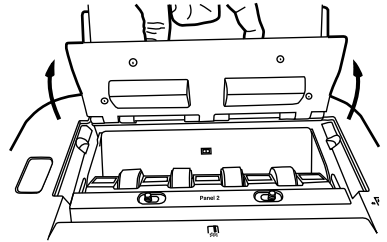
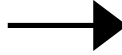
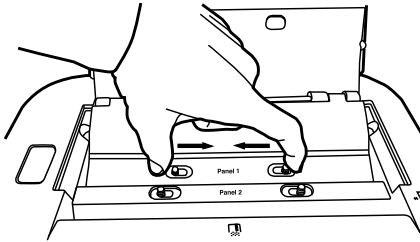


احترس!  
خطر الإصابة من شفرات وحدة التقطيع ذات الحواف الحادة! توخى الحذر عند إزالة المواد المتبقية.

1 اسحب قابس الطاقة من المقبس.

2 افتح لوحة الوصول العلوية (Access panel ١) عن طريق تحريك دبوسي الوصول إلى الداخل ورفع لوحة الوصول.

لوحة الوصول العلوية (Access panel ١):



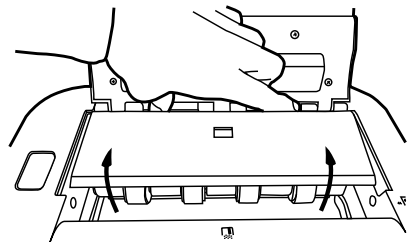
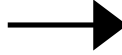
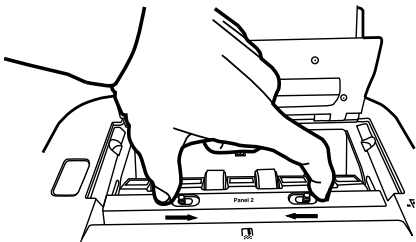
3 انزع المواد من آلة تمزيق الورق.

إذا كان من الضروري الوصول مرة أخرى للتخلص من انحشار الورق، فافتح لوحة الوصول السفلية (Access panel ٢) للوصول إلى القاطع.

١ لن تستطيع فتح لوحة الوصول السفلية (Access panel ٢)، إلا إذا كانت لوحة الوصول العلوية (Access panel ١) مفتوحة.

4 افتح لوحة الوصول السفلية (Access panel ٢) عن طريق تحريك دبوسي الوصول إلى الداخل ورفع لوحة الوصول.

لوحة الوصول السفلية (Access panel ٢):



1 أدخل المادة المطلوب تقطيعها في منتصف وحدة التغذية اليدوية.

← تحسب وحدة التغذية اليدوية المادة تلقائيًا، وتمزّقها، ثم تتوقّف حال عدم إدخال أيّ مواد أخرى. في بعض الحالات النادرة، تفشل المستشعرات في رصد المواد التي تم إدخالها.

2 اضغط باستمرار زرّ «التقديم» (Forward).

← يتم سحب المواد وتقطيعها يدويًا.

3 اترك زر «التقديم» (Forward).

1 دورة عمل المغذي اليدوي ١٥ دقائق.

تمزيق المواد عن طريق وحدة التغذية التلقائية



1 أمسك الحافة الأمامية لوحدة التغذية التلقائية وافتحها بالكامل.



2 أدخل حتى ٢٠٠ ورقة في وحدة التغذية التلقائية.

← تُسحب المواد بشكل مفرد، ومُزّق.

← يتوقّف الجهاز حال عدم وجود أي مواد أخرى في وحدة التغذية التلقائية.

1 تستغرق دورة العمل بوحدة التغذية التلقائية ٦٠ دقيقة.

قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق

قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم تعد بحاجة إليها.

1 أوقف تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)».

← لقد قمت بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق.

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس إذا لم تستخدم آلة تمزيق الورق لفترة طويلة من الوقت.

إذا كان أحد المكونات لا يعمل

ستساعدك الإرشادات التالية إذا لم يعمل أحد المكونات بالشكل الذي تتوقعه.

الحماية من فرط السخونة

تخلق آلة تمزيق الورق نفسها تلقائيًا في حالة ارتفاع درجة حرارتها. تضيء لمبة ليد الحالة «سخونة زائدة» (Overheat).

1 انتظر ٤٠ دقيقة على الأقل حتى تبرد آلة تمزيق الورق. برجاء مراعاة وجود مسافة بينية من الجدار، ومراعاة التعليمات الخاصة بمدة التشغيل الواردة في البيانات الفنية.

← تضيء لمبة ليد الحالة «جاهز» (Ready) باللون الأزرق بعد مرحلة التبريد، وتُستأنف عملية التمزيق.

الحماية من فرط التحميل

إذا أدخلت المواد بكمية أكبر مما هو مُحدّد في البيانات التقنية، تضيء لمبة ليد الحالة «تحميل زائد» (Overload)، وتبدأ آلة تمزيق الورق في التشغيل العكسي تلقائيًا لمدة ٥ ثوانٍ.

11	وحدة التغذية التلقائية (مفتوحة)	15	وعاء التجميع
12	دبابيس الوصول إلى لوحة الوصول العلوية (Access panel ١)	16	نافذة العرض
13	دبابيس الوصول إلى لوحة الوصول السفلية (Access panel ٢)	17	الإدارة
14	كابل الطاقة		

يمكن العثور على قطع من الورق المُمزَّق داخل آلة تمزيق الورق وداخل حاوية التجميع. هذا أمر طبيعي. تُختبَر جميع آلات تمزيق الورق من إنتاج بي في المصنع لضمان الجودة.

## نصب آلة تمزيق الورق وتشغيلها

لا تعمل آلة تمزيق الورق إلا مع وعاء التجميع. لا تقم بنصب آلة تمزيق الورق بالقرب من مصادر الحرارة وابقها على بعد ١٠ سم على الأقل من الحائط. فذلك يضمن أن آلة تمزيق الورق مبردة بشكل مناسب.

1 ضع آلة تمزيق الورق في وضع ثابت على سطح أفقي مسطح وبالقرب من مقبس يسهل الوصول إليه.

2 قم بدفع وعاء التجميع داخل الجهاز. تتعشَّق حاوية التجميع في مكانها من خلال سماع صوت نقرة. لا يمكن تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم يكن وعاء التجميع مثبتًا بشكل صحيح في الجهاز.

لا تستخدم إلا كابل الشبكة المورّد مع الجهاز.

3 قم بتوصيل قابس الطاقة في المقبس.

4 شغّل الجهازَ بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)».

← تضيء لمبة ليد الحالة «جاهز» (Ready) باللون الأزرق.

← لقد بدأت تشغيل آلة تمزيق الورق الخاصة بك.

## استخدام آلة تمزيق الورق

تعمل آلة تمزيق الورق الخاصة بك باستخدام خاصية التمزيق التلقائي. يتم استخدام آلة تمزيق الورق عن طريق أزرار الاستخدام في الجهة العلوية من الجهاز.

قم بمراعاة الحد الأقصى لأداء القطع المسموح به والمواصفات الفنية الأخرى الواردة في البيانات الفنية.

تحذير!

هذا الجهاز غير مُخصص للاستخدام من قِبل الأطفال. تجنب ملامسة فتحة السحب ليديك أو لملايسك أو لشعرك. انزع قابس الشبكة إذا لم تستخدم الجهاز لفترة طويلة. توجد في هذا الجهاز أجزاء متحركة، ابق جسمك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة.



تنبيه!

أزل كلّ مشابك الورق، والدبابيس، والأربطة المطاطية، والأجسام الأخرى الغريبة قبل إدخال المادة. لا تضع أي خطابات مطوية أو غير مفتوحة في وحدة التغذية التلقائية. مزّق الأوراق الفردية في وحدة التغذية اليدوية.



تمزيق المواد يدويًا

هام!

أضرار مادية بسبب انحشار المواد! انتبه لمراعاة أقصى قدرة قطع ممكنة لوحدة التغذية اليدوية. يُصح بإدخال ١٣ ورقة أو بطاقة ائتمان واحدة بحدٍ أقصى في كل دورة.

## أفحص محتوى العبوة

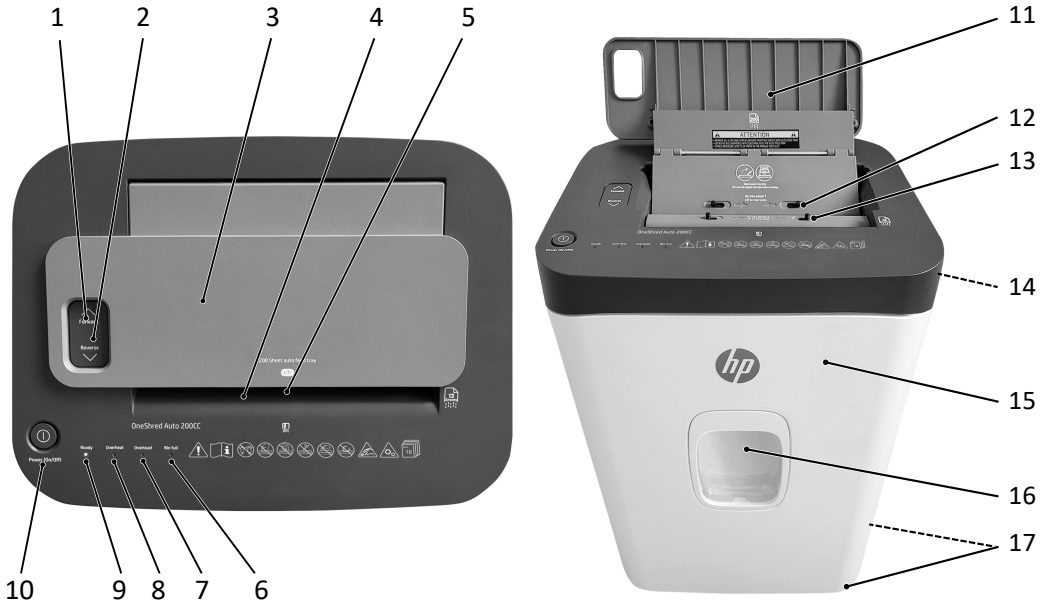
تحقق من محتويات العبوة المُرسلة الخاصة بألة تمزيق الأوراق قبل استخدام آلة تمزيق الأوراق.

إذا كان هناك شيء مفقود أو تالف، فلا تقم مطلقاً بتشغيل آلة تمزيق الورق. اتصل بالخدمة الخاصة بنا.

- آلة تمزيق الورق وان شريد أوتو ٢٠٠ سي (HP OneShred Auto 200C) مع حاوية تجميع للقصاصات
- دليل الاستعمال

## آلة تمزيق الأوراق الخاصة بك بالتفصيل

يوضح الشكل التالي آلة تمزيق الورق بالتفصيل.



لمبة ليد الحالة «حاوية التجميع ممتلئة» (Bin full)	6	زر «التقديم» (Forward)	1
لمبة ليد الحالة «تحميل زائد» (Overload)	7	زر «التشغيل العكسي» (Reverse)	2
لمبة ليد الحالة «سخونة زائدة» (Overheat)	8	وحدة التغذية التلقائية (مغلقة)	3
لمبة ليد الحالة «جاهز» (Ready)	9	وحدة التغذية اليدوية	4
زر التشغيل/الإيقاف «Power (On/Off)»	10	وحدة التغذية بالبطاقات	5

الرجاء قراءة تعليمات التشغيل قبل بدء التشغيل.



لا تمد يدك أبدًا بصورة مباشرة في مكان السحب.



ابق الشعر الطويل بعيدًا عن آلة تمزيق الورق.



أبقى الأطفال والحيوانات الأليفة بعيدًا عن آلة تمزيق الورق.



ابق الملابس أو المجوهرات الفضفاضة أو أي أشياء أخرى فضفاضة بعيدًا عن آلة تمزيق الورق.



لا ترش الغازات القابلة للاشتعال باتجاه آلة تمزيق الورق. لا تستخدم رذاذ الهواء المضغوط.



ابق ربطات العنق والأوشحة بعيدًا عن آلة تمزيق الورق.



لا تقم بإدخال أكثر من 13 ورقة في وحدة السحب في المرة الواحدة.



معلومات عامة عن الأخطار المحتملة التي تتطلب إيلاء اهتمامًا خاصًا.



احترس!  
خطر الإصابة من شفرات وحدة التقطيع ذات الحواف الحادة! لا تلمس!



لا تُدخل بطاقات الائتمان إلا عموديًا.



تحذير! إبقاء أجزاء الجسم بعيدة عن الأجزاء المتحركة. هذا الجهاز غير مُخصص للاستخدام من قِبل الأطفال. تجنب ملامسة فتحة السحب ليديك أو لملابسك أو لشعرك. انزع قابس الشبكة إذا لم تستخدم الجهاز لفترة طويلة. توجد في هذا الجهاز أجزاء متحركة، ابق جسمك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة.



لا تستخدم المنتج إلا في الغرف الداخلية.



يشير الرمز إلى أن تصميم المنتج يتوافق مع فئة الحماية II (العزل المزدوج). لا يلزم وجود وصلة سلامة بوصلة التأسيس الكهربائي (وصلة الأرضي).



لا تستخدم رذاذ الهواء المضغوط.



أزل كلّ مشابك الورق، والدبابيس، والأربطة المطاطية، والأجسام الأخرى الغريبة قبل إدخال المادة.



يمكن أن تشتعل وتتسبب في إصابات جسيمة.



«يؤكد ختم «فحص السلامة» (علامة GS) على أن المنتج يفي بمتطلبات قانون سلامة المنتجات الألماني (ProdSG).



تشير علامة GS إلى أن سلامة وصحة المستخدم غير معرضة للخطر إذا تم استخدام المنتج على النحو المطابق للتعليمات وإذا لم يتم استخدامه بطريقة خاطئة. يدور الأمر حول علامة سلامة تضاف بشكل تطوعي وصادرة عن معهد اختبار مناسب.»



## اقرأ دليل الاستعمال

الرجاء قراءة دليل الاستعمال بعناية، ومراعاة كافة الإرشادات الواردة به عند التعامل مع آلة تمزيق الورق الخاصة بك. احفظ دليل الاستعمال هذا للاستخدامات اللاحقة.



## الاستخدام المطابق للتعليمات

تمزيق المستندات الخاص بك مناسب لتقطيع الورق وبطاقات الائتمان. وجديرٌ بالذكر أن آلة تمزيق الأوراق مناسبة حصريًا للاستخدام الخاص وفي الغرف المغلقة.

ويعد أي استخدام آخر استخدامًا غير مطابقٍ للتعليمات. لا يُسمح بإجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها، ومثل هذه السلوكيات ستؤدي إلى فقدان الضمان.

## مراعاة تعليمات السلامة

برجاء قراءة ومراعاة التعليمات التحذيرية لحماية نفسك وحماية البيئة.

تحذير!

خطر الإصابة بسبب ميكانيكية السحب. يمكن أن تعلق الأشياء الفضفاضة في منطقة السحب ومن ثم تتسبب في وقوع إصابات. ابقِ أصابعك وشعرك والأوشحة وربطات العنق والمجوهرات وما إلى ذلك بعيدًا عن منطقة السحب.



تحذير!

خطر الإصابة بسبب الصدمة الكهربائية. قد يؤدي التعامل غير الصحيح مع آلة تمزيق الورق إلى وقوع صدمة كهربائية. لا يُسمح بإجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها على آلة تمزيق الورق. لا تقم بتشغيل آلة تمزيق الورق باستخدام كابل طاقة تالف. في حالة تلف آلة تمزيق الورق، أو إذا كانت لا تعمل بشكل صحيح، قم بإيقاف تشغيلها على الفور واسحب قابس الطاقة. لا تستخدم إلا كابل الشبكة المورد من الجهاز.



لا تُجرِ الإصلاحات إلا من قبل موظفين مؤهلين فحسب. قم بنصب آلة تمزيق الورق بالقرب من مقبس يسهل الوصول إليه بحيث يمكن فصل آلة تمزيق الورق بسرعة عن مصدر الطاقة في حالات الطوارئ. لا تلمس الآلة أبدًا بمبللة. تجنب أي تلامس مع المياه.

تحذير!

خطر الاختناق بسبب المكونات الصغيرة أو مواد التعبئة أو رقائق الحماية. يمكن للأطفال ابتلاع الأجزاء الصغيرة أو مواد التغليف أو رقائق الحماية. ابقِ الأطفال بعيدًا عن الآلة وعن العبوة.



تحذير!

يمكن استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال بدءًا من سن الثامنة والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة إذا كانوا تحت إشراف من شخص بالغ، أو عندما يتلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان لضمان فهم الأخطار ذات الصلة. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا يُسمح بإجراء أعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من قبل الأطفال دون الإشراف عليهم.



احترس!

خطر التعثر بسبب كابل الطاقة الممدد بشكل غير صحيح. قم بتمديد كابل الطاقة بطريقة لا تتسبب في تعثر أي شخص به. تأكد من عدم تلف قابس الطاقة وكابل الطاقة.



هام!

قد تتفع أضرار مادية. تجنب التأثيرات البيئية مثل الدخان والغبار والاهتزازات والمواد الكيميائية والرطوبة والحرارة وأشعة الشمس المباشرة.



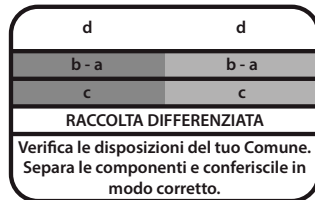
لا تستخدم آلة تمزيق الورق إلا في الغرف المغلقة وفي إطار الظروف المحيطة المسموح بها والمنصوص عليها في المواصفات الفنية.

يرجى ملاحظة الإرشادات التالية حتى تعمل آلة تمزيق الورق دائمًا على النحو الذي تتوقعه.

האריזה עשויה מחומרים ידידותיים לסביבה שניתן לסלק דרך נקודות המיחזור המקומיות. עליך להתעדכן ברשויות המקומיות לגבי דרכי הסילוק הנכונות.



הלוגו תקף באיטליה בלבד.



הלוגו Triman תקף בצרפת בלבד.



## הנחיות אחסון

לאחר השימוש, יש לאחסן את המגרסה בצורה בטוחה. הקפד לקיים את ההנחיות הבאות:

אחסן את המגרסה

- רק באריזה המקורית
- במקום יבש ונקי
- רק לאחר קירורה

## שאלות ושירות

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה במוצר זה.

אם הוא פגום או אינו פועל כמצופה, פנה למשווק שממנו רכשת את המוצר.

## הצהרת תאימות

סימון ה-CE על המכשיר הוא אישור לתאימות.

ניתן למצוא את הצהרת התאימות באתר [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

סימון ה-UKCA על המכשיר מאשר את התאימות.

ניתן למצוא את הצהרת התאימות באתר [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).




## היצרן


GO Europe GmbH,  
Zum Kraftwerk 1, 45527 Hattingen, Deutschland,  
[www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)  
[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)


דגם	OneShred Auto 200CC
מידות (מ"מ)	ר': 376
	א': 280
	ג': 586
סיווג בטיחות לפי DIN 66399-2	P-4
גודל הפריטים לחיתוך (עובי × רוחב, מ"מ)	4.3 × 12
הספק חיתוך מרבי (דפים / כרטיסי אשראי)	13 / 1
קיבולת הזנה אוטומטית (דפים)	200
רוחב פעולה (מ"מ)	220
אספקת חשמל	230V~, 50 Hz, 1.9 A, 437 W
טמפרטורת סביבה מקס' [°C]	25
נפח מכל החומרים הגרוסים (ל')	28
משקל (ק"ג)	13.1
רמת רעש (דציבל)	63
הזנה אוטומטית: פעולה רציפה (דק') / משך קירור (דק')	60 / 40
הזנה ידנית: פעולה רציפה (דק') / משך קירור (דק')	15 / 40
מהירות פעולה (מ'/דק')	2.0
סוג חיתוך	חיתוך חלקיקים

אנו מצהירים בזאת שמכשיר זה, שמיועד לגריסת מסמכים, ממלא את התנאים של דרגת הבטיחות בהתאם לתקן DIN 66399. P-4: מומלץ להתקני אחסון הכוללים נתונים רגישים וחסיים במיוחד. שטח חלקיקי החומר  $\geq 160$  ממ"ר ועבור חלקיקים רגילים: רוחב פסים  $\geq 6$  מ"מ (לדוג' חלקיק  $4 \times 40$  מ"מ).

## סילוק

 ברר אצל הספק מהן האפשרויות להחזרת מכשירים ישנים ללא תשלום.

 המשמעות של הסמל ליד היא שבכפוף לתקנות החוק יש לסלק מכשירים חשמליים ואלקטרוניים ישנים בנפרד מהאשפה הביתית. יש להעביר את המכשיר לנקודת איסוף של הרשות האחראית המקומית.

 שים לב לסימון של חומרי האריזה במסגרת הפרדת הפסולת. הם מסומנים על ידי הקיצורים (b) והמספרים (a) בעלי המשמעות הבאה: 1-7: פלסטיק / 20-22: נייר וקרטון / 80-98: חומרי אריזה שונים.

יש לסלק את חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.



## ריקון של מכל החומרים הגרוסים

מפלס המילוי של מכל החומרים הגרוסים מנוטר על ידי חיישן. נורית החיווי "Bin full" תאיר באדום במצב של מילוי רב. ממנגנון החיתוך של המגרסה נעצר, ויש לרוקן את מכל החומרים הגרוסים. ניתן לבדוק את מפלס המילוי של מיכל האיסוף באמצעות החלונת.

**1** כבה את המכשיר, בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי "Power (On/Off)".

**2** הוצא את מכל החומרים הגרוסים מהמכשיר במשיכה.

**3** רוקן את מכל החומרים הגרוסים.

**4** דחף את מכל החומרים הגרוסים למכשיר.

← מכל החומרים הגרוסים יינעל למקומו בנקישה.

← סיימת את ריקון מכל החומרים הגרוסים.

## הסרת שאריות חומר

אם המגרסה מפסיקה לגרוס את החומר כמצופה, הסר את שאריות החומר הנותרות ממנגנון החיתוך.

**1** לחץ והחזק את הלחצן "Reverse" לחוץ. ממנגנון החיתוך יפעל בתנועה לאחור, והחומר שנותר ישתחרר.

**2** שחרר את הלחצן "Reverse".

**3** כסה את המכשיר בלחיצה על לחצן ההדלקה/כיבוי "Power (On/Off)".

**4** נתק את תקע החשמל משקע החשמל.


זהירות! 

סכנת פציעה עקב ממנגנון חיתוך בעל שפה חדה! נקוט זהירות מיוחדת במסגרת הסרת שאריות החומר.

**5** הסר בזהירות את שאריות החומר הנותרות ממנגנון החיתוך, בעזרת חפץ חד מתאים.

## ניקוי המגרסה

נקה את המגרסה במרווחי זמן קבועים.

זהירות! סכנת פציעה עקב להבה פתאומית! במקרה של שימוש בתרסיסי אוויר דחוס עלולות להיווצר להבות פתאומיות. אל תשתמש בשום אופן בתרסיסי אוויר דחוס. 

**1** כסה את המכשיר בלחיצה על לחצן ההדלקה/כיבוי "Power (On/Off)".

**2** נתק את תקע החשמל משקע החשמל.

**3** נקה את משטחי המארז במטלית רכה ויבשה ללא מוך. אל תשתמש בתרסיסי אוויר דחוס, בחומרי ניקוי או בממסים.

חסימת נייר קשה בהזנה הידנית

- 1 כבה את המכשיר, בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי "Power (On/Off)".
  - 2 נתק את תקע החשמל משקע החשמל.
  - 3 המתן לפחות 40 דקות, עד לאיפוס ההגנה מעומס חום.
  - 4 חבר את תקע החשמל לשקע החשמל.
  - 5 הדלק את המכשיר בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי "Power (On/Off)".
  - 6 לחץ על לחצן "Reverse".
  - 7 משוך את החומר החוצה מהמגרסה.
- ← סילקת את הנייר התקוע.
- לאחר הוצאת החומר ממגרסת הנייר, יחידת הגריסה ממשכה לנוע למשך 3 שניות, על מנת להתנקות. המתן עד שהמגרסה תפסיק שוב לפעול, ונורית החיווי תאיר בכחול.

#### שימון מנגנון החיתוך

- שמן את מנגנון החיתוך של המגרסה במרווחי זמן קבועים, כדי להגדיל את אורך החיים של המגרסה.
- ניתן להשיג שמנים דפי שימון ייעודיים למגרסות של HP.
- חשוב!
- נזק לרכוש עקב שימוש בשמנים לא נכונים! אל תשתמש בתרסיסי שמן. השתמש רק בשמן מיוחד למגרסות.
- קיימות דרכים שונות לשימוש במנגנון החיתוך.

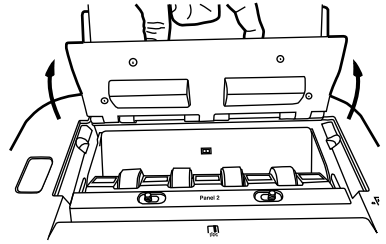
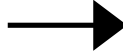
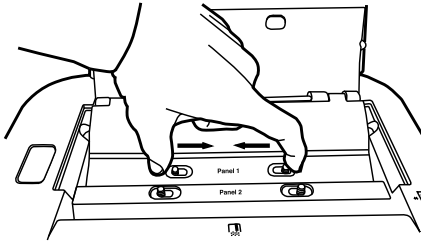
#### שימון בעזרת דף ששימנת בעצמך

- 1 מרח על דף נייר מספר קווים רוחביים של שמן מיוחד למגרסות.
  - 2 הזן למנגנון המשיכה את דף הנייר ששימנת.
- ← דף השימון יימשך וישמן את מנגנון החיתוך.

#### שימון באמצעות דפי שימון

- 1 הזן למנגנון המשיכה את דף השימון.
- ← דף השימון יימשך וישמן את מנגנון החיתוך.

לוחית הגישה העליונה Access panel 1:



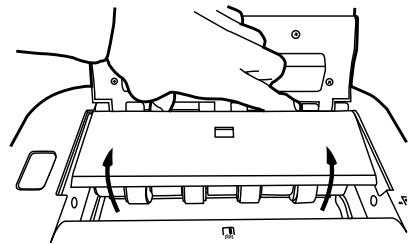
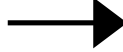
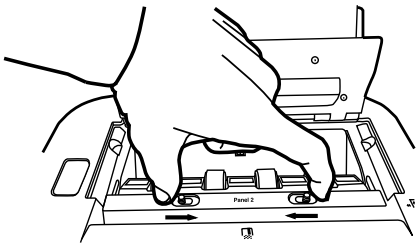
3 משוך את החומר החוצה מהמגרסה.

אם יש צורך בפתח גישה נוסף, לסילוק הנייר התקוע, פתח את לוחית הגישה התחתונה Access panel 2, על מנת לאפשר גישה למתקן הגריסה.

**i** ניתן לפתוח את לוחית הגישה התחתונה Access panel 2 רק כאשר לוחית הגישה העליונה Access panel 1 פתוחה.

4 פתח את לוחית הגישה התחתונה Access panel 2, על-ידי הזזת שני פיני הגישה כלפי פנים והרמת לוחית הגישה.

לוחית הגישה התחתונה Access panel 2:



5 משוך את החומר החוצה מהמגרסה.

← סילקת את הנייר התקוע.

**i** וודא לאחר סילוק הנייר התקוע, שלוחית הגישה העליונה Access panel 1 ולוחית הגישה התחתונה Access panel 2 נמצאים שוב במצב המאובטח המקורי.

חסימת נייר בהזנה הידנית

1 לחץ על לחצן "Reverse".

2 משוך את החומר החוצה מהמגרסה.

← סילקת את הנייר התקוע.

## במקרה של תקלה

ההנחיות הבאות יעזרו לך כאשר משהו אינו פועל כמצופה.

הגנה מפני התחממות-יתר

המגרסה תכבה באופן אוטומטי במקרה של התחממות-יתר. נורית החיווי "Overheat" תידלק.

**1** המתן לפחות 40 דקות, עד לקירור המגרסה. שים לב למרחק המינימלי מהקיר ולנתוני הפעלה הממושכת במפרט הטכני.

← בסיום שלב הקירור, נורית החיווי "Ready" תאיר בכחול ופעולת הגריסה תמשיך.

הגנה מפני טעינת-יתר

אם הזנת יותר חומר מהכמות המופיעה במפרטים הטכניים, נורית החיווי "Overload" תידלק ומגרסת הנייר תתחיל תנועה אטית לאחור למשך 5 שניות.

**1** לחץ על הלחצן "Reverse".

**2** משוך את החומר החוצה מהמגרסה.

← טיפלת בחסימה.

חסימת נייר בהזנה האוטומטית

כאשר בזמן ההזנה האוטומטית של הדפים הבודדים נתקע נייר, לחץ על הלחצן "Reverse" וסלק את פקק הנייה.

**1** לחץ על הלחצן "Reverse".

**2** משוך את החומר החוצה מהמגרסה.

← סילקת את הנייר התקוע.

אם הנייר חדר עמוק יותר לתוך גליל ההזנה ומתקני הגריסה, פתח את לוחית הגישה העליונה **Access panel 1** על מנת ליצור גישה אל מתקן הגריסה.

זהירות!



סכנת פציעה עקב מנגנון חיתוך בעל שפה חדה! נקוט זהירות מיוחדת בעת הסרת שאריות החומר.

**1** נתק את תקע החשמל משקע החשמל.

**2** פתח את לוחית הגישה העליונה **Access panel 1**, על-ידי הזזת שתי פני הגישה כלפי פנים והרמת לוחית הגישה.

## גריסת חומר בהזנה ידנית

חשוב!

נוק לרכוש עקב חסימה בחומר גרוס! הקפד על הספק החיתוך המקסימלי של ההזנה הידנית. מומלץ להזין מקסימום 13 דפים או כרטיס אשראי אחד בפעולה אחת.

**1** הזן את החומר החתוך במרכז פתח ההזנה הידנית.

← פתח ההזנה הידנית ימשוך את החומר אוטומטית, יגרוס אותו ויעצור, כאשר לא מוזן חומר נוסף. במקרים נדירים, החיישנים אינם מזהים את החומר המוזן.

**2** לחץ והחזק את הלחצן "Forward" לחוץ.

← החומר יימשך וייגרס באופן ידני.

**3** שחרר את הלחצן "Forward".

**i** מחזור העבודה של המזין הידני הוא 15 דקות.

## גריסת החומר בהזנה אוטומטית



**1** אחוז בשוליים הקדמיים של פתח ההזנה האוטומטית ופתח אותו במלואו.



**2** הנח עד 200 עמודי נייר בפתח ההזנה האוטומטית.

← החומר יימשך וייגרס בחלקים נפרדים.

← המכשיר ייעצר, כאשר לא יהיה חומר נוסף בפתח ההזנה האוטומטית.

**i** מחזור הפעולה של ההזנה האוטומטית הוא 60 דקות.

כיבוי המגרסה

כבה את המגרסה כאשר אינך עושה בה עוד שימוש.

**1** כבה את המכשיר, בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי "Power (On/Off)".

← כיבית את המגרסה.

**2** נקט את תקע החשמל משקע החשמל כאשר אינך מתכנן להשתמש במגרסה לפרק-זמן ארוך.



11	הזנה אוטומטית (פתוח)	15	מכל חומרים גרוסים
12	פיני גישה ללוח הגישה העליון (Access panel 1)	16	חלונית ביקורת
13	פיני גישה ללוח הגישה התחתון (Access panel 2)	17	גלגלים
14	כבל חשמלי		

**i** בחלל הפנימי של מגרסת הנייר ושל מיכל האיטוף עשויות להימצא פיסות נייר גרוסות. מדובר בתופעה רגילה. כל מגרסות הנייר HP עברו בדיקה במפעל, על מנת להבטיח את איכותן.

## הצבת המגרסה והתחלת שימוש

המגרסה פועלת רק יחד עם מכל החומרים הגרוסים. אל תציב את המגרסה בקרבת מקורות חום, ושמור על מרחק של 10 ס"מ לפחות מהקיר. כך יושג קירור מספיק של המגרסה.

**1** הצב את המגרסה בצורה יציבה על משטח אופקי וישר, ליד שקע חשמל שניתן לנשת אליו בקלות.

**2** דחף את מכל החומרים הגרוסים למכשיר. מיכל האיטוף ננעל למקומו בנקישה. אם מכל החומרים הגרוסים אינו ממוקם כנדרש במכשיר, אין אפשרות להפעיל את המגרסה.

**i** השתמש רק בכבל החשמל הכלול במשלוח.

**3** חבר את תקע החשמל לשקע החשמל.

**4** הדלק את המכשיר בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי "Power (On/Off)".


← נורית החיווי "Ready" תידלק בכחול.

← הכנסת את המגרסה לפעולה.


## שימוש במגרסה

המגרסה מבצעת גריסה אוטומטית. הפעלת המגרסה מתבצעת בעזרת לחצני ההפעלה באזור העליון של המכשיר. שים לב להספק החיתוך המרבי המותר, ולנתונים הנוספים הנקובים במפרט הטכני.

אזהרה!

 מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים. יש למנוע מגע בין ידיים, בגדים או שערות לבין פתח הזונה. נתק את התקע מהחשמל כאשר המכשיר אינו בשימוש למשך זמן רב. במכשיר זה קיימים חלקים נעים מסוכנים: יש להרחיק איברים מחלקים נעים.

שים לב!

 לפני הזנת החומר, הסר את כל האטבים המשרדיים והסיכות, סרטי הגומי וגופים זרים אחרים. אל תכניס מכתבים סגורים או מקופלים לפתח הזונה האוטומטית. גרוס דפים בודדים באמצעות הזונה הידנית.



## בדיקת תכולת האריזה

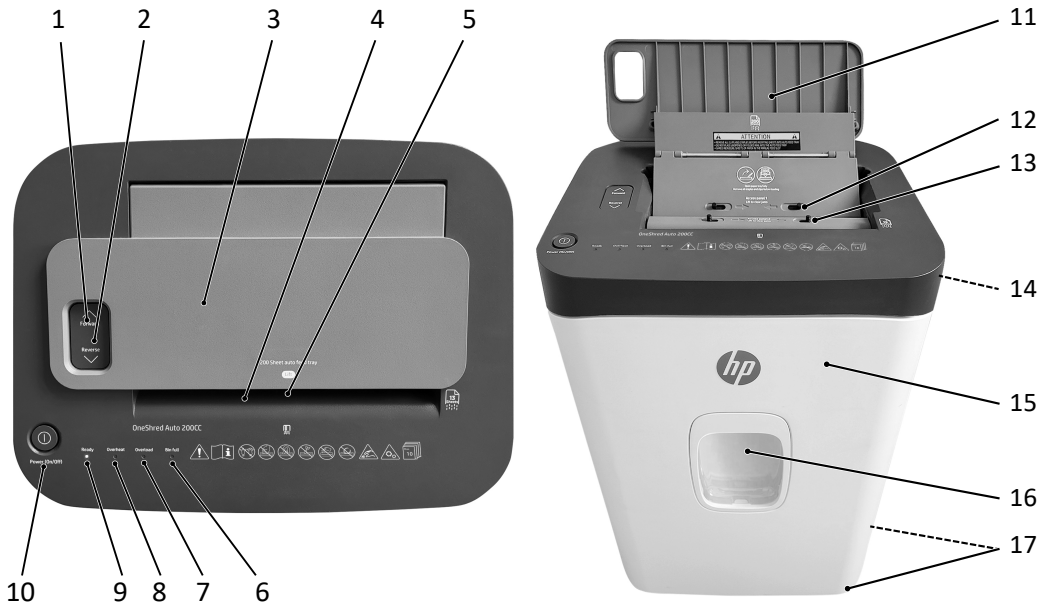
בדוק את תכולת האריזה של המגרסה לפני התחלת השימוש בה.

במקרה של חוסרים או נזקים, אסור בשום אופן להתחיל להשתמש במגרסה. פנה לשירות שלנו.

- מגרסת נייר OneShred Auto 200CC עם מיכל איסוף לפתיתי הנייר
- הוראות ההפעלה

## פירוט חלקי המגרסה

באיור הבא מוצג פירוט של חלקי המגרסה.



נורית חייווי "Bin full" (מיכל איסוף מלא)	6	לחצן "Forward" (תנועה קדימה)	1
נורית חייווי "Overload" (מילוי יתר)	7	לחצן "Reverse" (תנועה לאחור)	2
נורית חייווי "Overheat" (התחממות יתר)	8	הזנה אוטומטית (סגור)	3
נורית חייווי "Ready" (מוכן)	9	הזנה ידנית	4
לחצן הדלקה/כיבוי "Power (On/Off)"	10	הזנת כרטיס אשראי	5

קרא עד הסוף את הוראות ההפעלה לפני התחלת השימוש.



אסור בשום אופן להכניס יד ישירות לתוך מנגנון המשיכה.



אל תקרב את השיער למגרסה.



אל תאפשר לילדים וחיות מחמד להתקרב למגרסה.



הרחק מהמגרסה חלקי חלקי ביגוד משוחררים, תכשיטים או עצמים חופשיים אחרים.



אל תרסס גזים דליקים לכיוון המגרסה. אל תשתמש בשום אופן בתרסיסי אוויר דחוס.



הרחק מהמגרסה עניבות וצעפים.



הכנס למנגנון המשיכה 13 דפים לכל היותר בו-זמנית.



הנחיה כללית לגבי סכנות אפשריות המצריכות תשומת לב מיוחדת.



זהירות!

סכנת פציעה עקב מנגנון חיתוך בעל שפה חדה! אין לגעת!



אזהרה! הרחק חלקי גוף מחלקים נעים.

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים. יש למנוע מגע בין ידיים, בגדים או שערות לבין פתח ההזנה. נתק את התקע מהחשמל במקרה כאשר המכשיר אינו בשימוש למשך זמן רב. כאשר המכשיר אינו בשימוש למשך זמן רב. במכשיר זה קיימים חלקים נעים מסוכנים: יש להרחיק איברים מחלקים נעים.



הכנס כרטיסי אשראי רק במאונך.



יש להשתמש במוצר רק בחללים סגורים.



הסמל מציין שמבנה המוצר עומד ברמת ההגנה II (בידוד כפול). אין צורך בחיבור בטיחות להארקה החשמלית.



לעולם אל תשתמש בתרסיסי אוויר דחוס.



הסר את כל האטבים המשרדיים והסיכות, סרטי הגומי וגופים זרים אחרים לפני הכנסת החומה.



הם עלולים להיות דליקים ולגרום לפציעה חמורה גורם.



החותם „בטיחות מוכחת” (סימן GS) מאשר את העמידה של המוצר בדרישות של חוק בטיחות המוצרים בגרמניה (ProdSG). סימן ה-GS מציין ששימוש בהתאם ליעוד ושימוש שגוי שניתן לחזות מראש במוצר המסומן אינם יוצרים סיכון לבטיחות והבריאות של המשתמש. זהו סימן בטיחות שנוסף על אף שהדבר אינו נדרש על פי חוק והופק על ידי מוסד בדיקה מתאים.



## קרא את הוראות ההפעלה

קרא את הוראות ההפעלה בעיון עד הסוף, ושים לב להנחיות השימוש במגרסה. שמור את הוראות ההפעלה למקרה שתצטרך להשתמש בהן בעתיד.



## שימוש בהתאם לליעוד

מגרסת המסמכים שלך מתאימה לגריסת נייר וכרטיסי אשראי. המגרסה מתאימה רק לשימוש פרטי בחללים סגורים. כל שימוש אחר נחשב כשימוש המנוגד לליעוד. אסור לבצע שינויים או הסבות ללא אישור, והם יוביל לאובדן האחריות.

## יש להישמע להנחיות הבטיחות

קרא את האזהרות והישמע להן כדי להגן על עצמך ועל הסביבה.

## אזהרה!

סכנת פציעה עקב מנגנון הזנת הנייר. עצמים חופשיים עשויים להילכד במנגנון ההזנה ולגרום לפציעות. הרחק מנגנון ההזנה אצבעות, שיער, צעיפים, עניבות, תכשיטים וכו'.



## אזהרה!

סכנת פציעה עקב התחשמלות. שימוש לקוי במגרסה עלול לגרום להתחשמלות. אסור לבצע במגרסה שינויים או הסבות ללא אישור. אל תשתמש בכבל פגום לצורך הפעלת המגרסה. כבה מיד את המגרסה במקרה של נזקים או תפקוד לקוי, ונתק את תקע החשמל. השתמש רק בכבל החשמל הכלול במשלוח.



הקפד על ביצוע תיקונים רק בידי אנשי מקצוע מוסמכים. הצב את המגרסה ליד שקע חשמל שניתן לגשת אליו בקלות, כדי לאפשר את ניתוק המגרסה מרשת החשמל במקרה חירום. אסור בשום אופן לגעת במכשיר בידיים רטובות. יש להימנע מכל מגע עם מים.

## אזהרה!

סכנת חנק כתוצאה מחלקים קטנים, חומרי אריזה או יריעות מגן. ילדים עלולים לבלוע חלקים קטנים, חומרי אריזה או יריעות מגן. יש למנוע מילדים מלהתקרב למכשיר ולאריזה שלו.



## אזהרה!

לילדים בני שמונה ומעלה, לאנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מוגבלות ולאנשים חסרי ניסיון ו/או ידע מותר להשתמש במכשיר רק אם הם נמצאים תחת השגחה או לאחר שהם הודרכו לגבי השימוש הבטוח במכשיר והבינו את הסכנות הכרוכות בו. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. לילדים אסור לנקות את המכשיר או לבצע את תחזוקת המשתמש שלו ללא השגחה.



## זהירות!

סכנת מעידה במקרה של ניתוב בלתי-הולם של כבל החשמל. העבר את כבל החשמל באופן שימנע את הסיכון למעידה עליו. מנע את האפשרות לפגיעה בתקע החשמל ובכבל החשמל.



## חשוב!

סכנת נזק לרכוש. מנע השפעות סביבתיות כגון עשן, אבק, רעידות, חומרים כימיים, לחות, חום או אור שמש ישיר.



השתמש במגרסה אך ורק בחללים סגורים ובמסגרת תנאי הסביבה המותרים שצוינו במפרט הטכני.

הקפד לקיים את ההנחיות הבאות, כדי שהמגרסה תפעל תמיד כמצופה.



**All your office needs under one brand**



**HP is a trademark of HP Inc. or its affiliates, used  
by GO Europe GmbH under license from HP Inc.**

GO Europe GmbH

Zum Kraftwerk 1, 45527 Hattingen (Germany)

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

**UK Authorised Representative  
(for authorities only)**

ProductIP (UK) Ltd.

8, Northumberland Av.

London WC2N 5BY

The company reserves the right to change the content of this manual, and subsequent changes to the product without prior notice. We are not responsible for any direct, indirect, intentional or unintentional damage and hidden dangers caused by installation, misuse or use beyond the specifications provided by the manufacturer. Before placing your order, please check with the dealer to see if the product performance meets your needs. HP is a registered trademark of HP Inc. The ownership of other trademarks involved in this manual is owned by the corresponding product manufacturer. ©2020 All rights reserved. Unauthorized reproduction is not allowed in any way.

V1.15.2  
08/2023  
ID Nr.: 2819